اجتماع فلسطيني لوضع خطة مقاطعتها اقتصاديا

اسرائيل تفرج "بالتقسيط

عنالاموالالفلسطينية

□ القبس المحتلة - من ربى الحصري:
 □ واشنطن - من حسن سندروسي:

عن جرِّء من اموال الأفراج عن جرِّء من اموال السلطة الفلسطينية من عائدات الضرائب والجمارك التي جمدت تحويلها اليها منذ انفجار سوق محانيه يه وداً، في القدس الغربية قبل ما يقارب ثلاثة أسابيع. وعلى رغم ترحيب مسؤولين فلسطينين بالخطوة الاسرائيلية الاانهم بداوا الاستعداد

للاعلان عن خطة لمقاطعة اسرائيل اقتصاديا كرد على

وقسال بيسان صدر عن مكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، امس، أن الحكومة الإسرائيلية قررت تحويل مبلغ ٢٤ مليون شيكل (١٢

مليبون دولار) عسبس وزارة المال الى السلطة الفلسطينية، مشيرة الى ان هذا المبلغ يشكل ثلث

مجموع الاصوال المجمدة منذ ٣٠ تموز (يوليو)

المَاضَي. وَلَكِنْ مَصَائِنَ فُلْسَطِينَيَةَ اشْنَارِتُ ٱلْيُ ضَالَةً

هذا الْمُبِلغُ وقالت أن أسرائيل أحتجزت ما مجموعه

٢٢٠ مليون شيكل (٢٦ مليون دولار) حتى الأن. ومع

العقوبات المغروضة على المناطق الفلسطينية.





In business we're first class

2 8003

اء غريب ولايك

وء الشستوع. أو تعلمه الكواتي

هدة من أصل ثمار قالت إنوا،

خرب بيوتا . وقالت سيدة اله

مأء من تصان، وهي نسبة براا ضبطت زوج الصبيقة نويه

أعلى نفسي ضعاً. وإماءا

نسب زوجته فقلتاله كزسريه

أسمود. واسرأة تسعرها اصد

نصلة. ورأيت رؤوس أصنام

وعاً، ووجدت انني مزنت النا

مملي ... الواقع أنني لم الملده

ي... الواقع التي لم افقدها.دُ

عان ورؤى في ملعب اينا

ارك كل من المغنين دول سنطان

يابان، ومن الغنبات شاكات

بوارت (الى اليسار) ويماري^م

نحو ٨٠ الفأ الي

ريالية عن جنان النعيم

ا انمي أريد امراة المرى

الزوج وتحذره وتوبخه

0171-371 3717

المال المراجعة (المناسل ١٩٩٧) الموافق ١١ ربيع الاشر ١١٥١٨هـ/ المدر ١٢٥٩٠

٨ قتلى واكثر من ٤٠ جريجاً في الجنوب وتخوف لبناني من القضاء على تقاهم نيسان ا

الجيش اللبناني يقصف مواقع "الجنوبي ردا على قصف صيدا

ولم يمر اوسع خرق لـ «تفاهم نيسان، منذ التوصل اليه في العام الماضي، من دون قصف صواريخ «كاتيوشا» اذ اعلن سقوط ستسة منها في بلدة جنزين وعشسرة في مرجعيون والخيام في دالشبريطه. ورد الجيش اللبناني على المجزرة التي ارتكبت في صيدا بقصف عشرات القذائف على مواقع «الجنوبي» بقيادة اللواء المتقاعد انطوأن لحد، فيما طأول قصف والجنوبي، والمدفعية الاسرائيلية بلدة جون في اقليم الخروب ومناطق اخرى في الجنوب والبقاع

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 ثمانية قتلى واكثر من ٤٠ جريصاً جميعهم من المدنيين هم حصيلة نهار آمس المجنون في جنوب لبنان حسيث الملت ضوابط «تقاهم نيسان» (آبريل) من عقالها لتصب حمم القصف العشوائي، على مدينة صيدًا خصوصاً، من مناطَّق السيطر الإسرائيلية في «الشريط الحدودي، المُحتَّل فحصدت سنة مدنيين، فيما قتل مدنيان أخران بعبوة ناسقة قرب مدينة جزين سيارة تقل ولدي مسؤول سابق في دجيش لُبِنَانُ الجَنُوبِيِّ، ٱلمُوالِيِّ لأسرائيلُ (تُعَاصِّيلُ

رئيس نقابة القضاة؛ لااستقلالية للقضاء

الجزائر: السلطات تترصد اثنين من "أمراء" الجماعة

🗖 الرياض – دالحياة:

■ جدد مجلس الوزراء السعودي، في جلسته اعس، استنكاره الممارسات الاسرائيلية التي تستمر في تنفيذ سياسة والحصدار والاغلاق على الشعب الفلسطيني الأعزل في الأراضي الفلسطينية المحتلة، ودعا المجلس، الذي ترأسه الامسيسر سلطان بن عبدالعزيز النائب الشاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران السعودي، المجتمع الدولي، خصوصاً

النفاع والطيران السعودي، المجتمع الدولي، خصوصاً راعيي السلام الى «الضفط على استراثيل لاتهاء

لمحاصرته. ولم تستبعد هذه المصادر ان يقوم رجّال الأمن بعملية ضد مواقعة في الإيام القليلة المقبلة. أما «أميس، غردايةً المدَّعُو مَحْتَارِ بِنَ الْمُحْتَارِ، فَقَد قَامَ بِاغْتَيَالُ اربعية ميواطنين من عين صيالح، وان جماعته التي تضم ٣٠ عنصراً تتنقل بين بلدات الجنوبُ للقيام بعمليات. وكشفُ مصدر أمني له والحياة، أن عناصر الامن تجد صعوبة في مطاردة الارهابيين بسبب عادات قبائل البدو والعواصفُ الرمليةُ. ويعد مختار من بين شباب «الشعابنة، في وُلَّاية غرداية ولا يُتَجاوزُ الْـ ٢٧ عاماً، وهوَّ

التتمة في الصفحة (٦)

انشغات انسلطات الامنية في الايام الاضيرة بإثنين من «اصراء» الجـماعـة الإسلامية السلجة، فيما تحييت اعمال العنف وحصدت ٢٤ قبتيلاً خيلال يومي الخميس والجمعة الماضيين.

في غسضون ذلك سبجل تراشق بالتصريحات بين رئيس الحكومة أحمد أويصيى ورئيس نقابة القضبأة مصمد الهادي بويم الذي شكا من ان السلطة حدَّت من استقلالية القضاء.

وعلمت والحياة، من مصادر موثوق بها ان «أمير، منطقة القصبة في العاصمة قد تم تحديد مكان وجوده داخل القصبة، صدام يسمح للإيرانيين بزيارة الأماكن الدينية في العراق

حد عمال الاغاثة عند جنّة احد ضحايا القصف الاسرائيلي على صيدا امس، (أ ف ب)

طهران تأمل باتفاق شامل مع بغداد



🗆 الرياض – من تركي الدخيل:

🖿 في خطوة تؤكد انفراجاً واضماً في العلاقات السعودية - الايرانية، أكد مصدر ديبلوماسي ايراني مسريح الى «الجيساة» أمس أن «الخطوط الجنوية في تصريح الي «الحياد» امس ال و الجمهورية الايرانية ستسير قريباً رحلة (اسبوعية) بين الجمهورية الاسلامية الايرانية والملكة العربية السعودية،

وتقرر أن تكون الرجلة الاسبوعية كل سبت، وسيتم تدشين هذا الخط الجسوي في ٣٠٠ اب (اغسسطس) الجاري، عبر طهران - جدة - طهران.

وهذه هي أول مسرة يضتح فيها خط جموي بين السعودية وأيران (باستثناء الطائرات التي تقل الحجاج

صدام حسين السماح للايرائيين بزيارة الأماكن الدينيسة في العسراق، ونلك للمسرة الأولى منذ بدء الحرب العراقية - الايرانية التي استمرت ثماني سنوات (۱۹۸۰ - ۱۹۸۸)، وفي اطار مبادرة لاثبات

وفي خطوة اعتبرت مؤشراً الى رغبة العهد الحديد في ايران والرئيس محمد خاتمي في دفع ملف التطبيع مع العراق أعلن مسؤول في الخارجية الايرانية أنَّ طهران تأمل بالتوصُّل الَّي واتَّفُأْقُ سلام، مع بغداد ايتيح تسوية كل المسائل، العالقة بين البلدين.

ونقلت صحيفة واطلاعات، عن على خرّم المكلف ملف العلاقات مع العراق قوله: «اذا حَصَلُ سلام حقيقى، كل المسائل العالقة بين البلدين ستحله. يذكّر ان العراق وايران لم يتوصيلا الى معاهدة سلام، وهما يتبادلان الاتهامات بخرق وقف النار الذي تم التوصل اليه في ١٨ أب (اغسطس) ١٩٨٨،

النتمة في الصفحة (٦)

استطلاع للرأي في لبنان نفذه مركز 'مدما'

اكثرية تتذمرمن الوضع العيشي لكن الغالبية 'سعيدة' بالعيش في لبنان

الجرى مركز ومدما الدراسات والشاريع الإنمائية في بيروت استطلاعاً للراي قيل من المرابع المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة التراي فيل المورج من القالمية عن الارضاع الاقتصادية والاجتماعية والهجرة في لبنان، استند الى عيدة من نعق القارشخص في المحافظات اللبنانية، تنشره «الحياة» على ثلاث حلقات (ص ٧) نظراً التي لنها المارة الأولى الذي تسمح دراسة ميدانية بتقويم موقف اللبنانيين من هذه

وَإِنْ تَسَعَى الْحَكُومَة في لبنان، إلى المزاوجة بين فاتورة إعادة إعمار ما تهدّم خلال المربّ، ويشكل المربّ، ويشكل حِدُهُ ٱلْإِيْدِ أَيْنَانِ عِبدل ومناقشات لخطط توفق بين الامرين، داخل الحكومة ومؤسسات الدولة، وبينها وبين العارضة، قان نتائج هذا الاستطلاع جات معبرة عن الاتجاهات الرئيسية للرأي الْعَامِ ٱلْلَيْنَانِي، وَحَمِلِتُ فَي الرفَّتِ نَفْسُهُ مَعَارِقَاتُ تَدِلَ الْي أَنْ هَذَه الْاتْجاهات لا تستند فقطّ النَّي الْطَرُوفِ الاقتِصادية والاجتماعية، بل التي الطروف السياسية والمناخات التي يعيشها

فعليّ رقم أن ٥٩ في المئة من الذين شملتهم العينة أفادوا أنهم غير قادرين على تحمل

موسكو وغروزني تتفقان على فضاء دفاعي واقتصادي مشترك

معاهدة بينهما. وأكد الرئيس الروسي أنه سيلتقى لاحقاً مع مسخادوف لـ دحل العقدء التي قد تواجه الفريق لإنجاز المعاهدة التي قَالَ إِنْهَا سَتَضِعِنْ ﴿فَضَاءُ اقْتَصَادِياً وَدِفَاعِياً

وجوياً مشتركاً، وشبك يلتسن اصابع يديه قائلاً: «هكذا ستكون روسيا والجمهورية الشيشانية، مشيراً إلى متانة العلاقات المقبلة من جهة، ومعترفاً بوجود طرفين متكافئين من جهة أشرى، الأمر الذي كنانت موسكو ترفضته

واشمار المراقب ون إلى أن بلتسمن لم يتطرق إلى سريان القوانين الفيديرالية في الجمهورية الشيشانية، ولم يلمح إلى انهاً جِزْء مِنْ الْاِتْحَادِ الروسيي. واكد مسخادوف طموحه إلى «علاقات متكافشة على أسس معاهدة بين دولتين 🗀 موسكو – من جلال الماشطة:

■ في أول اعتراف باحتمال استقلال الدم هورية الشيشانية، أكد الرئيس الروسي نيته منحها والمزيد من الحرية، مع الحفاظ على «فضاء دفاعي واقتصادي وجوي مشتركه فيعا أكد الرئيس الشبيشاني اصلان مسخادوف انه عرض فعلأ معاهدة تنص على اعتراف موسكو باستقلال الشيشان. (حديث مع نائب مسخادوف ص ٨)

وعقد الرئيسان لجتماعا استمر ساعة ونصف الساعة في الكرملين، اعلن بلتسن اثره أن الطرفين وقطعها خطوة كل سُحسق الأخسرة واتغمقها على أن والعناد لم يعمد صَالحاً ﴾ ولذا ينبغي والتفكير سوية في مسريد من المطوات في الجساء حسرية الجمهورية الشيشانية، وسيشكل الجانبان فريق عمل لصباغة



الرئيسان الروسي بالسن والشيشائي مسخادوف خلال لقائهما أسس. (رويتر)

ذيول تفجير مركز التجارة العالى:

المتورطون تحت "رحمة" الأميركان ولا يهتم بهم أحد

للدفاع عن حقوق الانسان، مهتمة بقضيته. وتحتج هذه المنظمة على قبول القاضي بمبدأ «الأدلة السرية» التي لا يطلع عليها المنهم أو دفاعه، وهذا المبدأ هو الاضافة الهمة والجديدة في قانون مكافحة الارهاب الذي أصدره الكونغرس الأميركي العام الماضيء

التتعة في الصفحة (٦)



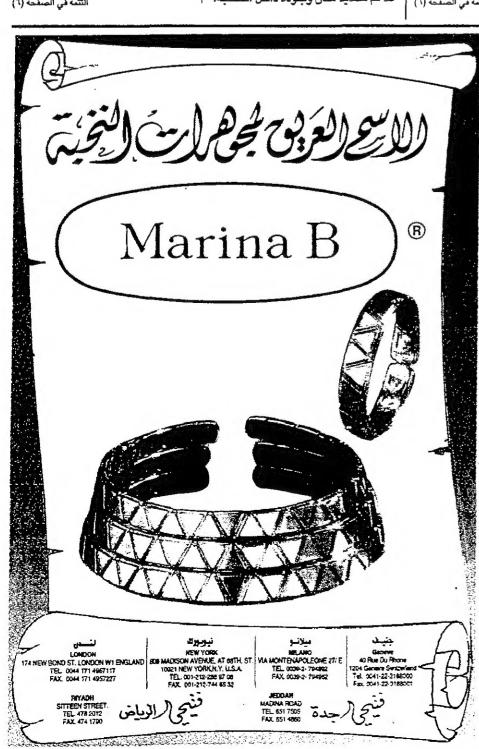
٢٤٠ سنة (مضمي منها أربع سنوات حتى إ الأجهزة الأمنية الأميركية. ناصر أحمد الشاب المصري الذي عمل ساعدا قانونيا لعمر عبدالرحمن عاش في اميركا لاكشر من ١٠ أعوام حيث تزوج وأسس عائلة، يعرف ما الذي يمكن أن يفعله وسسل الميركيون، إذ اعتقل في نيسان (ابريل) ١٩٩٦ بنهمة الإقامة بشكل غير نظامي مع أنه تقدم بطلب للجود السياسي، وأقر القاضي براي الدفاع أن عودته إلى بلاده مصر قد تعرضه للتعذيب، ولكن استناداً إلى دادلة سرية، قدمها الادعاء، رفض منحه حق اللجوء أو اخلاء سبيله وأمره بمغادرة اميركا طواعية إلى بلد ثالث. ولا يزال ناصر أحمد معتقلاً ريثما يجد بلداً ثالثاً يقبله. ولعل الخبر الجيد الوحيد الذي سمعه ناصر احمد اخيراً مو ان مركز المقوق الدستورية، وهي منظمة أميركية معروفة

الآن)، وكذلك بعض الذين يشتبه بأن لهم علاقة ما بالقضية ولم يثبت عليهم شيء أُ أو مصرياً هذه الأيام وتقيم في نيويودك أو نبو برزي وتعرف بأنك صليت مسرة أو حَضَرَتُ دُرِّساً مع الشيخ عمر عبدالرحمن، أو تعرف أحد المتهمين، يقول ذلك شاب مصرى كان بنشط سابقاً للدفاع عن النه مِمَنَّ. ويضيف: ويستطيع البولِّيس الفيديرالي أو شرطة نيويورك توقيفنا وتوجيه ما يريدون من تهم والتحقيق معنا قدر ما يستطيعون من دون أن يقلقهم احتمال تدخل سفارة ما أو جهة قانونية ما، وعلى رغم ذلك، نعمل قدر استطاعتنا للدفاع عن الحوانناء. وطلب الشاب عدم نكر اسمه تعاشياً لما قد يلعق به من ضرر من

🗖 جدة - من حمال خاشقجي:

لم تعد قضية التفجير في مركن التجارة ألعالى تثير انتباه الاعلام الأميركي على رغم أن محاكمة المتهم بأنه العقل المدبر للعطية رمزي يوسف تجري الآن ولعل السبب أن تفاصيلها كثيرة ومتداخلة وقصصها متكررة وادلة الاتهام غيها مظرفية، ويرى كثير من السلمين الأميركيين أن هذا من حسن حظهم حتى لا يقع عليهم مزيد من الضغوط من المجتمع الأصيركي

الذي يعيشون وسطه. ولكن بعد القضية عن الاهتمام الإعلام لم يعتع السلطات الاسيركية من اجراءات يعكن ومسفها بأنها انتقاسية فيحق الشهمين، بل عتى المحكومين الدين يقضون فثرة عقوبتهم والتي تصل ببعضهم إلى



🛘 بيروت - والحياقة

يغادر الرئيس الياس ١٢ أب (اغسطس) الجاري : وقد وزاري صوسع، يضم و والنفاع الوطني محسن دلوا والزراعة شوقي فاخوري ا والدولة الياس حنا، ونفك الاولى مسز نوعسها يسق

وينتظر وصدول الرثع خاصة تابعة لشركة ،طيرة ابست) الى العاصعة البراز (سبتعبر) وتستمر الزيار لقاءات رسمية مع نظيره الد وسيلتقي اركان الجالية اللد المتبرى التي تعتبر من أ

🛘 بيروت - «الحياة»:

🖪 پــراس رئــيــس المچــ

النيابي نبسيه بري ظهسوا

لمتماعاً لهدئة مكتب اع

المجاس يشقرن من خلاله ت

موعد الجلسة الأولى من ا

الاستنائية التي فتحت به

عرسوم جمهوري عندر في

وقال مصنو نيابي

مقنور هيئة مكتب المجلس، ت

الدعوة للنواب الى عقد ج

نيانية غدأ الاربعاء، في حال

حصر جدول اعتمالها فأ

الاوراق الواردة ويتصحيح

باعادة انتخاب عضوين جا

المحاس النستوري، في ا

اعتبار انتخاب القاصية

نصار ومصطفى العوجية

خلافا لما نص عليه قانون ا

🗆 بيروت – والحياة):

■ أعلن وزير الاقستست

والنسجسارة باسين جسة

اجتساعات غسلتة التن

السورية - اللبنانية التي د

البوم في دمشق برثاسة ود

الحكومة السورية محمود الأ

واللبنانية رفيق الحريري

استكسالا لاحتساعات بد

عظع هذه السنة وبحثنا خ

في سواضيع الشعاون والت

الفشصادي والتسجساريء

اجتماعات تهيئ لاجتماع ألا

الأعلى اللبناني - السيوويي.

الى انْبِسْا ، تَأْتِي فِي ظُلُّ أ

العليث عز التعاون الاهت

العربي وضرورة القيام بث

سريفة لانشياء ستوقى عد

وأشسسار السيءان الب

البيروت - والحيادة

■ طوقت القسوى الاعد للبنانية ايس اذاعية عص

بيسروت الناطقة باسع ١١٠ الشعبي اللبناني، برئاسة: شانيبلا التي لم تحصل ترخسيص من مسجلس الو

والني واصلت البث، على

الناروجه اليها المسبت الأ

شسانيسلا التجسيسي المي

بضرورة الاقفال

مشتركة..

الإسبوع الماضيء



فتيلان في عبوة قرب جزين وكاتيوشاعلى الشريط

اسرائيل ترتكب مجزرة في صيدا: ٦ فتلى و٢٠ جر

🗆 بيروت - والحياة: 🔻

🗷 في اوسع عــــدوان عـلى المدنيين منذ تفاهم نيسان (ابريل) ١٩٩٦ ارتكبت استرائيل واجتيش لبنان الجنوبي، الموالي لها محسررة امس، حين فساجسات بقذائفها الميدانية من عيار ١٥٥ مُلم مدينة صيدا، اكين مدن الجنوب (٤٣ كلم عن بيستروت) موقعة سنة قتلى، بينهم ثلاثة اطفال، وأكثر من ٤٠ جـريــاً معظمهم في حال الخطر الشبيد، ومخلَّفة أضَّراراً مانية جسيمة فَيَ البباني وحسال ذعسر وهلع في صنفوف المواطنين النين هرعوا الى الطبقات السيفلي هرباً من القيصف. وانعكس هذا القيصف شللأ على حركة السيبارات والمارة داخيل المنتشة وعيلني الخيط

الساحلي المؤدي اليها. وحاء هذا القصف المفادر بعد اقل من ساعة على انفجار عبوة باستفة في سيارة تقل ولدي مسؤول سأبق في «الجنوبي» ماً ادى الى مقتلهما.

وسارع الجيش اللبناني الي الرد على مرابض المدفعية التي طلقت منها القذائف على مدينة صيدا لاسكاتها. فيما حاولت اسرائيل التنصل من مسؤوليتها عن القصف وحملت «الجذوبي، المسؤولية.

وفييها طاول القيصف الاسرائيلي قرى عدة في اقليم التفاح وصولاً الى بلدة جون في اقليم الخروب، تحدثت مصادر

جديدمشأريع الهنداوي السكنية

شقق مفروشة للإيجار مساحات مختلفة. عاليه حي البطركية تلفون: ٥٩/٨٨٩٩٥٩ -·0/000/11 - .0/000/TT فاكس: ٧٩٦ههه/٥٠

، كاتبوشا، على جزين ومرجعيون والخيام في الشسريط الحدودي المحتل

> المستؤولين اللبنانيين فيحين نكرت مصادر في وزارة الخآرجية ان لبنان قسرر تقسيم شكوى على اسرائيل لخرقها «تفاهم نيسان». ففى الثانية والثلث بعد ظهر ادس، أقدمت مدفعية «الجنوبي» على قصف مدينة صبيدا في شُكُلُ مفاجئ بنصو ستبع قتذائف استهدفت محيط ساحة النحمة والبوابة الفوقا وحي الاسكنبرائي

وشارعي الحاج كافظ والست تقيسة وساحة القبس ومحيط شارع رياض الصلح قرب بنك عودة ومحيط القلعة البرية وهي احياء سكنية وتجارية في المدينة، ما أدى الى مقتل اربعة مواطنين وجرح اكثر من ٤٠ آخرين. القصف المفاجئ الذي تزامن مع اول بوم عمل من الاستوع، اذ تزبحم الشوارع بالمارة والسيأرات

والضارجين من اماكن عملهم، أدى الى حسال من الهلع في المدينة وعملت سيارات الاسعاف على نقل ضحنايا القصف الذي استصر مشقطعاً نحبو سناعبة، الى مستشفيات المدينة. وتقلت الي مستشفى حمود

جثثان مشوهتان وجثتي على يوسف وحنان بشيير. وعرف منّ الجرحي في السيشيقي المذكور ناجية حلاق، مازن حلاق، وسام العبيلاني، ابراهيم شعبان (٣٠ سنة)، هناء قنديل (۱۸ سنة)، ميريانا درزي (۱۸ سنة)، عبير على أحمد (١٨ سنة)، قاسم الرزّ (٨٨ سنة)، عبد العزيز ابو مسلم (۲۰ سنة)، صافي غيملوش (۲۸ سنة)، هاني الكبشّ، هناء سلّمان، محمد بلبآسي، رائية حبال، زيئة حبال، فاتن بشر، جاد الكردي وغازي مجهول باقي الهموية، ومعظمهم في حال الخطر.

ونقل الى مركر لبيب الطبي القنتيل رمنزي يوسف يوسف والجرجي: ندى احمد عامر، ناهد هادي قدورة، محمد سرحان،

محمد البلوشي

Cannes

بالاشتراك مع

* الفرقة الموسيقية البحرينيـة *

رشید عمر (سوري)، محمود

لُيومُ النَّالَاتِاءَ الْمُوافِقُ ﴾ أَ أَعْسَدِيْسَ ﴿ بِفَنْدُقَ مِارْتَنْسِرُ

إدارة إدغار خباز

مبلطان الطرب

جورجوسوف

TEL.: 492987474 (---

ويرون فيوند مده ماه مراه المراه المراه

492987300 🕮

للعجز والاستعلام

مجهول الهوية.

استدعى استنفاراً في اوساط سنوات) والجـــرحي: راهرة محمد صغدية (٤٩ سنة).

وتعرضت بعد ظهر اليوم (امس) منينة صيدا وضواحيها لقصف منفعي مصدره مواقع المبليشيات المتعاملة مع العدو الاسرائيلي. وأدى هذا القصف الى مقتل خمسة مواطنين وجرح ٣٩ آخرين. اعتلمت قوى الجيش مصدر القسصف وتبين انه من مسربض الطسشكات المنكورة في عين الطغرة في قضاء جرين. وتولت مدفعية ألجيش قصف المربض

المذكور اعتباراً من الخامسة و٢٠ يقيقة وحتى السانسة و٢٠ بقيقة بعد الظهر. واسفر القصف عن أمسابات مباشسرة في المربض المنكور فسما استمر تحليق الطيران السرائيلي في اجواء المنطقة. وتوجهت مفآرز من اللواء الطبي في الجسيش الى مسدينة صدراً لاسعاف المصابين،

ورافق قيصف صييدا قيصف منفعي استهدف الاحياء السكنية في بلدَّة جـون في اقليم الخـروب ولأسيما المطل وكروم الحمر بنصو عشر قذائف، ما أدى الى تنصير منزلين وتضرر الطريق العام المؤدي الى البلدة، ولكن لم يسجل سقوط ضحايا. وشنهنت البلدة مروحاً لعدد من اهلها. وأفادت مصادر امنية أن مصدر

القصف مرابض المدفعية في أنان وروم الخياض عبتين لسيطرة والجنوبيء. وكأن القصف استهدف ايضا بلدة كفرملكي في اقليم التفاح باكثر من عشرين قنيفة من عيار ه١٥ ملم، وأسفر عن تَصْبرر تسعة

عبدالله رشاد

منازل ومدرسة البلدة والكثير من

19 August 1997 * Martinez Hotel

وطاول القحصف ايضسأ بلدة

كفرحتى والطريق العام بين جباع

طغل عمره شهر وعامل سوري ونقل الى مستشفى دلاعة هذا التدهور الأمنى المفاجئ القتيل الطفل رامي خطاب (٦

بغساضو، منال ضاهر، زاهي معروف وعبد الكريم قيم. واليّ وجهاد حمود، مستشفى بشير شام نقل الجريح وأصدرت قبيادة الجبيش اللبناني - مديرية التوجيه بياناً من قصف صيندا جاء فسيه:

قمحة كروم مزارع عين فجور.

وسارع الجيش الإسرائيلي الى ئقى مساؤوليته عن قصف صيدا. ونقلت الإذاعة الإسرائيلية عن منصنادر عسكرية في القدس المحتلة قولها ان ميليا دالجنوبي، هي وراء هذا القصف. وسبق القصف على مدينة صيدا انفجار عبوة ناسفة بسيارة منتية من نوع «مـرسـيـدس -٠٠٠» لدى مرورها في بلدة كفرحونة، ما ادى الى مقتل جان اسعد نصر (١٦ سنة) وشقيقته ريما (١٤ سنة)

السيارة. للمقاومة في وقت سابق.

وسارع الجيش الاسرائيل

صفارات الانذار اطلقت في جرين عقب الانفجار وللصرة الأولى منذ وقت طويل تحسبأ لحصول

- اربون وعمدت الى توقيف عدد من السيارات والتحقيق مع ركابها. وأعتقلت المواطن ابرآهيم نجسدي وهو من بلدة صسريف واقتادته آلى جهة مجهولة. الموقف الاسرائيلي

وفقد شخص ثالث كان من ركاب

الى اتهام مصرب الله، بعمليا التفجير. وقال متحدث باسم الجيش أن مدنيين اخرين اصيبا بجروح في انفجار العبوة. ونكرت مصابر أمنية ان

علىعبدالستار

وفي وقت لاحق، نكـر مـصــدر امني في «الجنوبي» ان ســـــة

احراج جباع القريبة، وعرف منّ اصحاب المنازل المنضررة احمد على فيأض حير الدين، على عبد المنعم خسيس الدين، حسس زين الطويل، نصر غصين، محمود رامز بلوط زاهي طبوش ومحمود

وكائت مدفعية قوات الاحتلال قصفت صباحاً من مواقعها في الزفياتة ثكنة الجيش اللبناني المهجورة في النبطية ومحيطً قنصنر غندور ومنجاري نهار الزهراني، ومن مواقعها في ابو

في هذه الإثناء، تقدمت قوة اسرائَيلية في اتجاه طريق يحمر

ونكرت مصادر ان القتيلين همسا ابنا مسسؤول سابق في دالجنوبي، قصتل في عسمليسةً

عباس، حسن زعتري، محمود فهد، ، وكفرفيلا. واشتعلت حرائق في صواريخ «كاتيوشاء سقطت على جزين، تبعها سقوط خمسة صواريخ اخرى على مرجعيون ومثلها على الخيام. في المقابل، حمل «صرب الله» اسبرأئيل مستؤولية انفجار

العبوة. وذكر في بيان له ان هذه الجريمة الجديدة ألتي تصاول النيل من صمود أهلنا في النطقة المحتلة والإيقاع بين المقاومة والاهالي، لن تثني المقاومين عن اكسال طريق التحرير وملاحقة قوات الاحتلال، ونكر ان انفجار دالعبوة المببوهة تكملة لسلسلة جسرائم اسسرائيل التي تطاول

المنتيين في المنطقة المحتلة من جزين الى مركبا وصفاريه. واعتبر الشبيخ نبيل قاووق مسؤّول منطّقة الجنوب في دحرب الله، أن منا تعرضت له مُندينة

صييدا وهو من أعلى سلطة اسرائيلية،. وحمل دحكومة العدو مسؤولية ما حصل، وأكد بعد عيادة الجرحى في مستشفيات صبيدا وأن المقاومة تلتيرم أمن اهلها الى اقصى حد ولن ترضى بمعسائلة أن يكون الطرف الأمن على جــانب واحــد بل على الطرفين، واعتبر «ان استهداف مدينة صيدا قفز سافر فوق الخطوط وتخط للكشميسر من الاعتبارات وهذا لن يعجبز المقاومة ولا يمكن السكوت عنه،

الهراوي وكسان الوضع في الجنوب محط اهتمام رئيس الجمهورية الياس الهراوي الذي نقل عنه النائب صروان حصادة دانه يجري اتصالات مستفسراً عن أخر التطورات التي ترافق العدوان الاسرائيلي الغادر على المدنيين

في مدينة صنداء. واشباف مكان فضامة الرئيس على اتصال مستمر بالرئيس نبيه بري في مصيلح وكثلك بفاعليات صيدا ونوابها وبوزير الضارجية (فارس بويز) وقيادة الجيش، وهو على اتصال مستمر متأبعاً هذه الاحداث التي تشكل حلقة جديدة من المؤامرة المستمرة المنطلقة من المرتكزات المحيطة

الاسسرائيليء وقسالت «ان هذه

المسلحة العسال بدلاً من تكريس

الوضع التقسيمي، فيما اعلن

رئيس الاتحساد العبمالي غنيم

الرغبي ان «اجتماعاً لهيئةً مكتب

المجلس التنفيذي سيعقد غدأ

«الانجرار الى فتنة داخلية تؤججها المارسات باوضاع الجنوب عموماً وجزّين خصوصاً». وقالت النائبة بهية الحريري خلال تفقنها الجرحى «ان ما نشساهده ابلغ من الكلام، وهو سجل اسود يضاف الى السجل

أسيمون كرم نقلاعن لحده الجنوبي يرغب بالانسحاب من جزين

واعتبرت «حركة أمل، في بيان امس «ان الإعـــــداء على مـــدينة

صيدا مؤشر يحمل نيات

□ بيروت - «الحياة»:

طفل اصيب بالقصف (رويتر)

🗷 كشف السفير السابق سيمون كرم أن قائد مجيش لبنان الجنوبي، الموالى لإسرائيل اللواء المتقاعد انطوان لحد طلب منه نقل رغبته في انسحاب جيشه من جزين الى الدولة اللبنانية.

الوطني، داعية الى «التكاتف

ورص ألصفوف من اجل مقاومة

الاحتبلال لتحرير الارض كاملة

حتى نعيش كغيرنا بأمانه.

وجاء ذلك في تصريح لكرم امس رداً على ما نكرته مصادر ثيابية أن سبب حملة رئيس المجلس النيابي نبيه بري على كرم سببها معلومات عن زيارة قام بها لحد السفير السابق في جزين.

وقال كرم في تصريحه «صباح الجمعة ١٥ أب (اغسطس) الجاري حضر فجأة الى منزلي في جزين

🖿 نفي أمين سر حركة دفتح، في لينان سلطان ابو

العينين «اتهامات» الأمين العام لـ "الجبهة الشعبية

لتحرير فلسطين – القيادة العامة، لحمد جبريل «ان

□ بيروت - «الحياة»:

اللواء انطوان لحد وطلب ان يحدثني على حدة، وأبلغني رغبته في الانسحاب من جزين، وأن أتولى نقل طلباته الى الدولة اللبنانية، واضاف «أبلغت اللواء لحد ان المفاوضات السابقة التي أجريتها معه في جزين سنة ١٩٩٠ في صدد انستابه من المنطقة عندما كنت محافظاً للبقاع وبيروت، كانت بتكليف من النولة

ا داستهداف خطير للأمن الوطئي

اللبناني يحمل في طياته دلالات

خطرة تتجاوز كلّ الخطوط التي

اللبنانية، وإن هذا الواقع لم يعد قائماً اليوم وبالتالي فان عليه ان يجد وسيلة أخرى لمخاطبة الدولة اللبنانية اذا كان راغباً في ذلك. وانتهت زيارة اللواء لحد لي عند هذا الحدّ. وهي لم تكن سرية اذ كان المنزل يُغصُّ بالزائرين، وكان كرم زار جزين نهاية الاسبوع الماضى لحضور عرس بيار فريد سرحال.

وري المراكبة إعلان كالوطان

هذا الشأن كي لا يبقى موضع سجال ومادة التحريص والنس الرخيص، داعياً القضاء اللبناني الى «وضع

تكون حركة «فتح» اطلقت اخيراً صواريخ «كاتيوشا» على مستعمرة كريات شمونة (الخالصة سابقاً) في شمال اسرائيل. وطالب أبو العينين في مؤتمر صحافي امس في مخيم الرشيدية في صور «بَلَجنة تحقيق فيّ

يده على هذا الموضوع، وقال انه يطالب والمسؤولين اللبنانيين الرسميين الذين اتهموا فتح بإطلاق الكاتيوشا أن يتحققوا من الامر ويقدموا الدليل، معتبراً واتهام فتح من جانب جهات لبنانية رسمية اهانة للقوى الأمنية اللبنانية وخصوصا الجيش». يذكر ان جبريل اتهم في حسديث اذاعي اول من امس ابو العسينين باطلاق عكاتيوشاء على شمال اسرائيل.

والمراور المعلى والمالية المنظاع المعود

🗷 بيروت - «الحياة» - دان رئيس حزب الكتائب العسكرية والسياسية الاسرائيلية ويتحول فيها الجنوبيون وقوداً لنيران مخططاتهم، ودعا في اللبنانية الدكتور جورج سعادة «استمرار دوامة العنف *في الجنوب والوضع الذي استنجد امس في جنزين* وأبدى أسفه لاستمرار سقوط الابرياء، محذراً من

الاجتماع الكتائبي للمجلس المركزي الذي عقد مساء امس في البيت الركزي برئاسته وحضور اعضاء المكتب السياسي الى مواجهة الاعتداءات صفأ واحدأ «حكومة وشعباً لتفويت الفرصة عما هو اسوا».

■ بيروت - «الحاياة» - اتهم الوف الكندي في منظمة العفو الدولية اسرائيل وبعدم احترام حقوق الانسان، وحملها المسؤولية عن «مصير الرمائن المحتجزين في معتقل الخيام،

شاهد يطأ ارض معتقل الخيام، واعتبر الرفض الاسرائيلي ودليلاً اضافياً الى مسؤولية اسرائيل بعدم احترام حقوق الانسان الاساسية لرهائن الخيامه.

وأشار تيبودو الى انه سيرفع تقريراً الى أمانة السر العامة للمنظمة في لثين عن الانتهاكات الاسرائيلية لحقوق الانسان. وكمشف انه في صدد وضع كتاب عن التعنيب ونتائجه ينوي نشره في العام المقبل ويرتكز الى

سياق العمل لاستعادة الوحدة النقابية والنظامية والقضائية تجعل من الدعوة الى انتخاب هيئة الكتب مناسبة بالغة

غد (اليوم)».

السياسي واستمرار اتصادين

وتخوف الزغبي من استمرار

الهدف من ضرب الإنحاد العمالي تمرير مخططات الحكومة الي ضرب موسسة الضمان السلبسيسة في الظرف الراهن الإجتماعي ووضع السدعلى وتضيعف اي أمل في نجساح

(اليوم) ليقرر الابقاء على موعد □ بيروت - دالحياة:: الانتخابات او تاجيلها، مشيراً الاننيين للأجسر، ونفى ابو رزق 🗷 بعيد انتخابات الإتصاد

> يقسوم بها ابو حبيب بهدف الحؤول دون مريد من التشردم في الحركة العمالية،. وأوضح دان المناقشات التي سنجريها غدأ (اليوم) هي التي سنتقرر الابقاء على موعد الانتخاب او تاجيله مدة معينة صوناً لوحدة الحركة العمالية التي هي هنفنا الاساسي منذ وصولنا الى رئاسة الاتحاد، الحركة العمالية ضبعية للنجانب

وكان الزغبي لفت الى دوساطة

الانتخابات، والامسور تمشي عكس نلك. وامل في دان تاتي سياعية تسيمع الإنن النقابية، واعتبر دان لللابسات الطرشماء كل شيء، وقسال ذان

وتسسال بسيسسان له دال الشرسس الشعبي، أن «صقس الاذاع المنطقة برج أبي حسيستو تـع المسلسان وفواق المفسجسود التسالف فسجس استني وعد اللغسول الى الإذاعة الو المة منهسا، واضساف دان عسث المسات انتسسوت لعسام الا وتوزع عناهسسس الامن ، وأنشسسار الى «أن الوف السعبية تجسهوت والجه دار الفتوى تتحصل الإعلام الله ومسود شباتيسلا. واز قبوي العرضة الجموع وانهالات باعقاب المبنائق ما أدى المي د وعلمت والعنياة، من مه دار الفتوي أن جميوة من د



■ دعا لقاء الاحزاب الذي عقد بدعوة من

دحزب الله، في فندق «بريستول، امس الى مؤتمر شعبي عربي لمناهضة مؤتمر الدوحة الاقتصادي ومشاريع التطبيع مع اسرائيل في

وعقد اللقاء في ظل لجراءات امنية مشددة

تولاها مرافقو الأمين العام لـ حرب الله، السيد

حسن نصرالله وطاولت الصحافيين الذبن

خصصت غرف خاصة لإجراء عمليات تغتيش

لقيقة لهم، وحضر اللقاء قادة وممثلون عن ٢٧

حزبأ وحركة وتنظيما وجمعية تحلقوا حول

طاولة مستديرة جلس اليها السيد نصرالله

وبقربه كل من الوزيرين وليد جنباً لاط وغازي

سَّيِفَ الدِينَ وَحَنَّمَتُرَ رَئِيسَ حَنْبِ الكَتَائَبُ جورج سعادة ونائبه كريم بقرادوني وممثل

بحركة أملء هبثم جمعة، ولقت غيبات احزاب

اخسرى عن اللقاء كالتيار العوني وحرب الوطنين الإحرار ومنظمة العمل الشيوعي. وفسر الوزير سيف الدين لـ «الحياة» غياب

التيار العوني والاحرار عن اللقاء وعدم توجيه

دعوة اليهما لحضوره «بعدم اتفاقهما مع

اعضَّاء اللَّقاء على اولُوياتُ مقاومة اسرائيلٌ

واستمر اللقاء نحو ثلاث ساعات تلا في

نهايته السيد نصرالله بياناً جاء فيه دان قراراً

اتخذ بتشكيل لجنة متأبعة مهمتها الحوار

لسياسي وتنسيق الإعمال للشتركة وتقديم

الاقتراحيات والإفكار في الشؤون السياسية

والاقتصادية والتربوية، وتشكيل لجنة لدعم

الصمود الشعبي في مواجهة العدوان

الإسرائيلي المستمرة. ودعا اللقاء الى «مؤتمر

شعبي لبناني وعربي لناهضة مؤتمر الدوحة ومشاريع التطبيع في المنطقة، ثم تلا الوزير سسيف الدين الوثيسة... السياسية القاء والتي أقرها الرؤساء والأمناء

العامون بالإجماع، وتضمنت تسعة بنود،

اعتبرت وأن الاصقال الاسرائيلي للجنوب

والبِقَاعُ الغربي اعتداءً على الْسُعْبُ اللّٰبِئانَيْ كله، وعلى حقه في السيادة الكاملة على ارضة

والتنسيق والتعاون مع سورية،

صفير: لبنان يستخدم ورقةضغط

الله بيروت - «الحياة» - اعتبر البطريرك الماروني الكاردينال نصر الله صغير ان لبنان يمر في مخاض عسير «خصوصا أن الدول

الكبرى تستعمله ورقة ضغط

وابتسزاز امسام عسالم ملىء

راهبات سيدة الرسل زاره في مقر

اقاميته الصيفي في الديمان ان دالقيم تراجعت وأن لبنان لم يعد في المرتبعة الاولى او الفيضلي،

خصوصاً انه في موقع اقليمي

صعب، واملنا كبير في أن نتوصلُّ الى يوم يصبح بلداً يساعد بقية

البلدآن لآن اللبناني يتمتع بصدق

وقوة في التعاطي مع الأشرين

ولأن لبنأن خرج منه عباقرة

وعلماء ومثقفون. صحيح انتا نمر

في صعوبات ولكن لا بدُّ من قيامة

دعوة المفتى قباني

الىزيارةطهران

■ بيروت - «الحياة» - عرض السكرتيس الاول في السيقسارة الايرانية في لبنان غضنفر اصل

ركن أبادي مع مغتي الجمهورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد

قسباني الشسؤون الاسسلامية والاوضاع العامة محلياً واقليمياً.

كان متَّ فَقَا على ضَرورة توحيد

الصف الاسلامي واللبناني في مواجهة الكيان الصهيوني ودعم مقاومة الشعب اللبناني وصمود

الاهالي في الجنوب والبسقساع

الغربيُّه. وسلم ركن أبادي المفتي قباني

دعوة إلى زيارة طهران والمشاركة

في مــؤتمر تكريم أيـة الله الســيـد

متصطفى ختصيني نجل الإسام

الخميني الراحل، الَّذي يعقد في

طهران ما بين تشرين الاول (اكتوبر) وتشرين الثاني (نوفمبر)

وفي بيان للسفارة أن «الرأي

وقال صفير امام وقد من

لقاءني بعبداعن أثاروسط بيروت

الهراوي الى البرازيل في نهاية الشهر

🗆 بيروت – «الحياة»:

ا يُغَاثَر الرئيس الياس الهراوي الى برازيليا في ٣١ أب (اغسطس) الجاري بدعوة رسمية، على رأس وفد وزاري موسع، يضم وزراء العدل بهيج طبارة والنفاع للوطئي محسن بلول والخارجية فارس بويز والزراعة شوقي فاخوري والمفتريين طلال ارسلان والدولة الياس حنا، وذلك في زيارة رسمية هي الأولى فسن نوعسها يسقسوم بهسا رئيس لبنان

وينتظر وصبول الرثيس الهسراوي في طائرة خاصة تابعة لشركة طيران الشرق الأوسط، (ميدل ايست) الى العاصمة البرازايلية في الأول من ايلول (سَيِتَمْبِر) وتستمر الزيارة عشرة ايام. وسيعقد لقاءات رسمية مع نظيره البرازيلي وكبار المسؤولين وسيلتقى اركان الجالية اللبنانية في المنن البرازيلية الكبرى للتي تعتبر من اكبر الجاليات في دول

وسبق لرئيسي المجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الحريري أن زارا البرازيل. وكان الرئيس الهراوي بحث في منوضوع الآثار في وسط بيروت مع وقد زاره في بعبدا ضم الوزيرين ميشال اده وفوزي حبيش والنائب نبيل البستاني، في حضور المدير ألعام للآثار كميل الأسمر ومعثل عن

وتناول البُحث في الصلاحيات بين الوزارات المختصة وشركة «سوليدير» خصوصاً ما يتعلق منها بنقل الأثسار وترصيصها واستصلاكها

وقال حبيش «ان اتفاقاً تم على ان يلتقي اعضاء الوفد هذا الإسبوع لوضع اقتراحات الاجتماع في صيغتها النهائية قبل عرضها لاحقأ على مجلس الوزراء في اسرع وقت حرصاً على استمرار سوليدير

(الرئيس الياس الهراوي) وذمـه والمساس بالقضاء االبناني، قال المصدر النيابي ان قضية الملاحقة

«حلَّت لجهة أستبعاد ملاحقته ما

دام انه تقرر فتح دورة استثنائية

التي تعني من وجهة نظرنا تعليق الملاحقة، بصحية انه يتمتع

بالحصانة النيابية ما دام المجلس

منعقدا في دورة نيابية اكانت

في سنَّاحة النجمة على اجتماع

للجنة الصحة النيابية التي بحثت بالسياسة الصحية العامة

واستمعت الى شرح مفصل من

الوزير سليمان فرنجية عن

مسجسالس الادارة العسائدة

وتمنت اللجنة على الحكومة

للمستشفيات الحكومية.

في هَذَهُ الإثناء اقتصر النشاط

عادية أو استثنائية،

موعد الجلسة النيابية يتقرر اليوم واستبعاد نيابي ان تكون تشريعية

🗖 بيروت - والحياة::

اللبعانى بحشل في علباته

خطرة تتجاوركل فنعير

ب من جزین

حد وطلب أن يحاشي عني علا إم

مسحاب من جرين، واز أنولر غرمها

عانية واضدف المغدالاراد

سابقة التي أجريت معامرهي.

عد أنسحانه س النطقة عدر

قاع وبياروت كاند بتكلفار

هذأ الواقع لم يعد قامن البوديد

جد وسيئة 'خرى نخاصة الوال فحي ذلك والتبت ريارة الوالمم

مي لم شكر مسرية الاكبار الرايا

ال كرد زار جرين نهاية السواء

الموضوع، وقال أنه يطالبُ م

معيين الذين انهدوا فنتح بإطلاز-

من الامر ويقدموا الدليل معنر

وأنهقا قلها قيمس قينانها تالهم ،

سوصا الجيش يذكرازهم

عي اول من اسر ابر العجم

و في الجنوب

السياسية الاسرانيلية يشنؤه

يقوداً لنيسران مخططاته و

كتائبي للمجلس المركزي النوخة

بت المركزي برئاسته رمفد

تهاكات الإسرائية

رض معتقل الخيام واعنه

دليلاً اضافياً الى سنولية الرم

الانسمان الاساسية لرعائز المبد

ودو الى انه سيرفع تقريراً لي

لمة في لندن عن الانتباكاء الد

ان. وكشف انه في صدد رفع ته

نجه ينوي نشرد في العام القبراية

ودعا الى الراك حبد

الانتخابات

الراعنة والتاريخية المتجابا الانقسامية الى المالية الى الدين

، الدعوة الى صرف النغرة

بعد زيارة قام بنا على

من الاتصاد المستقل المنا

العدائب حورج المائنة

جمعية المقاصر العبرية الر

تصام سلام أن الكلام عم

ماشي والشغل مائس

والامور تعشي عكاد في دان تأني ساعة نه

الهدف من ضرب الإنحاد

تعرير مسفطعات إلى

من جبية اخرى اعلام

سبي الى مواجهة الاعتداءات مه بأ لتفويت الفرصة عما هو لموا

🗷 يبراس رئيس للجيلس النيابي نبيه بري ظهر اليوم اجتماعاً لهيئة مكتب اعضاء المجلس يتقرر من خلاله تحديد موعد الجلسة الأولى من الدورة الاستثناثية التي فتنحت بموجب مرسوم جمهوري صدر في نهاية الاسبوع الماضي.

وقال مصدر نیابی انه فی مقدور هيئة مكتب المجلس، توجية الدعوة للنواب ألى عقد جلسة نيابية غداً الاربعاء، في حال تقرر حنصر جنول اعتمالها بتبلاوة الاوراق الواردة وبتصحيح الخلل باعادة انتخاب عضوين جديدين للُّمجلس النستوري، في ضوء اعتبار انتخاب القاضيين امين نصار ومصطفى العوجبة جبآء خلافاً لما نص عليه قانون انشاء

الدعوة الى عقد جلسة تشريعية، فان موعد الجلسة سيكون بعد غد الضميس وذلك الشراما للنظام الداخلي للمتجلس، الذي لا يجين لرئيس المجلس دعوة النواب الى حلسة تشريعية ما لم يمض ٤٨ ساعة، على موعد ابلاغهم الدَّعوة على ان يكون مرفقاً بجدول الإعمال، وتوقع المصدر النيابي، وسط الاجبواء ألتي سيادت امس ساحة النَّجِمَّة في طُّل عدم حضور الرئيس بري المُوجِــود في بلدة مصيلح في الجنوب، بأن تقتصر الجلسة الأولى على تلاوة الاوراق

وأضاف ءاما اذا تقرر توجيه

وبالنسبة الى قضية ملاحقة الناثب نجاح واكيم بعد الإدعاء

الواردة وإعبانة التساكسيد على

انتخاب القاضسيين نصبار

والعوجة، ما يعني أن الجلسة قد تعقد غدا الاربعاء.

الاسراع في دفع ما يتوجب للقطاع العسكري من استحقاقات مائية للمستشفيات الخاصة. عليه بتهمة قدح رئيس البلاد جابر: اجتماعات هيئة التنسيق تبحث في توسيع التعاون مع سورية

🖿 اعلن وزير الاقستسصساد والتسجسارة ياسين جسابر ان الجسماعات هيشة التنسيق السورية – اللبنانية التي تعقد اليوم في بمشق بركاسة رئيسى الحكومة السورية محمود الزعبي واللبنائية رفيق الحريري دناتي استكمالأ لاجتماعات بداناها مطلع هذه السنة وبحثنا خلالها في مواضيع التعاون والتبايل الأقتصابي والتجاري وهي اجتماعات تهيئ لاجتماع ألمجلس الأعلى اللبنائي - السوري، ولفت الى انها وتاتي في ظل تزايد الحديث عن التعاون الإقتىصادي العربي وضرورة القيام بخطوات سبريغة لانشباء سبوق عبربية

■ طوقت القسوى الامنيسة

اللبنانية امس اذاعة حصوت

بيروت، الناطقة باسم المؤتمر

الشعبي اللبناني، برئاسة كسال

شاتيلًا التي لم تحتصل على

ترشيص من مسجلس الوزراء،

والتي واصلت البث، على رغم

انذار وجَّهُ اليها السبت المُاضي

وقسال بسيسان له الثؤتمر

الشبعبي، أن «صقس الإذاعية في

منطقة برج أبي حيس تعرض لحصسار «زوار الفحسر» مستد

الثالثة فجر امس، ومنعوا

الدخول الى الاذاعة او الخروج

منهاء، وأضباف دان عنشبرات

الأليسات أنششسرت امسام الاذاعسة

وتوزع عناصيس الأمن على

واشسسار الىءان الوقسسود

الشعبية تجمهرت واتجهت الى

دار الفتوى تحمل الاعلام اللبنانية

وصنور شاتيبلا، وأن قنوى الامن

اعترضت الجموع وانهالت عليها

بأعقاب البيادق ما ادى الى سقوط

دار الفتوى ان جمهرة من مؤيدي شساتيسلا اتجسهوا الى الدار

وعلمت والصياقه من سمناس

۱۳ جريحاً،

بضرورة الإقفال. .

تطويق اذاعة شاتيلا

بعدانذارلها بوقفالبث

التبادل التجاري بين البلدين، واعتبر أن ءمن المفترض التسعي الى فستح الإبواب للطرفين (سسورية ولبنان) ولكل الاطراف النين يرغبون في المساركة ان بكون هناك تبايل حرَّه. وقبال •لا تستطيع ان شقول ان انعكاساتها (الحدود المفتوحة) سلبية على لبنان بل لها منافع كبيرة على لبنان، ولبنان مثل عيره، عنده حدود مفتوحة مع الدول المجاورة وخصوصاً مع سورية».

وتجمعوا في بهوها فيما قابل معثل عنهم مغتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قبائي الذي

وأشار بيان صادر عن الأداعة

ان الرئيس حسين الحسيني

وتقباء محامي بيروت شكيب

قرطباوي والشمال جورج طوق

والمحسررين ملحم كسرم ورئيس

اللجئة الوطنية لصقوق الأنسان

ابراهيم عبد الله أبدوا تضامنهم

توضيح وزارة الاعلام

وثم توجبينه كستب عندة الي

القسيمين على الإذاعة لإلتزام وقف

البث، من وزارة الاعسسلام ومن

القوى الأمنية، وفقأ لقرار مجلس

الوزراء، لكنهم اصبروا على

المضالفة المتعمدة والصريحة

ورفيضيوا تسلم كل تمسوص

القرارات الصائرة عن مجلس الوزراء، وأضاف ان هناك

اذاعسات وتلفسزيونات اخسرى لم

ترسل البها القوي الأمنية كي

توقف البُّث، لأنسهما الشرَّمستَّـة

تلقَّانُهِا، أما القوى التي لا تريد

الالتزام فمن الطبيعي الانتولى القوى الامنية تطبيق القانون

وقال مصدر في وزارة الإعلام

مع حقها في الاستعرار،

وعد بمتابعة القضية.

وأشسار الىءان البسحث

مشلاً منع الاستيراد او قرارات والتعاون الإقتصادي بين لبنان وقفه أو الجمارك المرتفعية، ولا وسورية، فلبنان يستسورد بما تنتظر ان هذاك منافسة مؤنية بين يفوق سبعة بلايين دولار لكن الدولتين او اي دولة عسرييسة بل حجم التبائل بينه وبين اي دولة نتحدث عن تكامل اقتصادي. عربية ليس بالحجم المناسب، والمطلوب أن نسعى الى الجأد الوسائل لإزالة العقبات امام واعلن دان العنوان الرئيسي لهذا الاجتماع اقتصاد وتجارة وأيضأ مشاريع الري الشتركة وهناك اتضاق ملياه بين لبنان وسورية

ولدنان يريد البسدء بمشسروع العساصي لري منطقسة بعلبك -الناتجة عن اجتساعات كانون وعن الاتفاقات والعوائق التي

الثاني (يناير) في ان يكون هناك معرض بيع مباشر للمنتجات اللبنانية في بمشق وهناك نحو ٠.٧ مليون دولار من البخسائع المسطور استسيسرادها من

■ بيروت - «الحياة» - قلد وزير الخبارجية اللبناني فارس بويز باسم رئيس الجسهورية الياس الهراوي سفير الاردن في الوطني من رتبة الوشياح الاكبر

🗷 بيروت - «الحياة» - نعى حنزب الكثلة الوطنينة اللبنانينة النائب والوزير السابق بيار اده ابن مسؤسس المسرب رئيس الجمهورية اللبنائية السابق اميل اده وشقيق عميد الحزب ريمون

ويفتح الحرب سجل التعاري في منزل العميد اده، شارع اميل اده - محلة الصنائع، البحوم الثلثاء وغداً الإربعاء ١٩ و٢٠ أب (اغسطس) الجاري. ويقيم صلاة لُرَاحَة نَفْسَى الْفَقَيْدِ وَابِنَهُ امْبِلِ، الصانية عشرة قبل ظهر فهار الخميس المقبل في كنيسة الوربية

وسام الأرز لسفيرالأردن

واعتبر ان من الابجابيات

لبنان فخري أبو طالب وسام الارز تقديرا للجهود التي بثلها خلال وجوده في لبنان. وأشساد بوين بَالْعِلَاقِاتُ اللَّبِنَانِيةَ - الارتثيبة والدور الذي اداه أبو طالب لتعزيز العلاقات بين بيروت وعمان. ورد السفير الاردني بكلمة أشاد فيها بالتقدم الذي أسه خلال وجوده

الكتلة الوطنية نعت بياراده

• تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - اخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات -

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول اميركا اللاتينية.

● يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك

من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب.

يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات

المطلوبة لوضع الملقات.

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصابية)، والتاريخين الميلادي والهجري وارقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع الستخدم يسمح لك بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن

الوزير جنبلاط والسيد نصرالله والوزير سيف الدين في لقاء الاحزاب امس (على سلطان) وعلى حقه في العيش الأمن الذي يهدده الكيان الصهيوني واعتداءاته المستمرة والمطلوب هو

حضره ممثلون عن ٢٧ حزباً وغاب عنه التيار العوني والأحرار

لقاء الأحزاب دعاالي مناهضة مؤتمر الدوحة

ومزيدمن التعاون والتنسيق مع سورية

انسحاب أسرائيلي كامل من دون قيد او شرط وأضافت وأن مقاومة اللبنانيين التي تتخذ سمأت واشكالأ تعكس ارادة المواجهة الشاملة في لبنان هي تأدية للواجب الوطني وممارسة مشروعة لحق طبيعي اقرية الرسالات السماوية والشرائع والأعراف الدولية. ومن الضروري العمل لتعزيز مشاركة جميع اللبنانيين في المقاومة على كل الصعد وصولاً

الى قيام مجتمع مقاوم قادر على مواجهة التّحدي ألذي يفرضه العّدو الاسرائيلي. ورات «ان الوحيدة الوطنية القائمة على وحدة الصياة والانتماء الصضاري والمصير تشكل اهم ركائز التقدم والاستبقرار وان الاحزاب والقوى المجتمعة تعتبر أن التنوع المتفاعل يؤلف مضمون هذه الوحدة الحيوي، ملاحظة «أن تفعيل الحياة السياسية فيه تعريرُ للاستقرار الإمني - السياسي، وأن التصييق عليها يؤدي الى الغاء بعض مقومات هذا الاستقراره. وأوضحت ان الضرورة

الوطنية تملي قيام أوسع مشاركة ممكنة في

عملية اعادة البناء في مراحلها جميعاً بدءاً من

مرحلة الخطة والتصور وصولاً الى سرحلة

التحقيق والتنفيذ. والهدف المركزي لإعادة البناء يكون في تأهيل المجـــتــمع اللبناني لتمكينه من مواصلة النهوض باعباء التحديات التي يتعرض لها، وليس في الرهان على دور مفروض للبنان على هامش ما يرسم للمنطقة في عملية التسوية». واعتبرت بنود الوثيقة وأنَّ السَّياسة الضَّارجية اللبنانية يجب ان تستوحي خطواتها مما صار جزءاً من الأجماع الوطني، آي ان لبنان عربي الهوية والانتماء، وانَ ثمَّة ضَرورة اكبيدة لُترسيَّخ العَّالقات المميزة مع سورية الشقيقة وعلى قاعدة وحدة المصير بين البلدين، وتوطيد علاقات لبنان باصدقاته واشقائه، خصوصاً الجمهورية الاسلامية في ايران، ودعت الى «تعريرُ التواصل مع الاحراب والأطر النضالية العربية والدولية، وَختمت ، أن الحقائق التاريخية

لإقامة الكيان الصهيوني وعدوانيته تؤكد استمرار الصراع معه، وأن الاحزاب العربية بما هي آكثر أشكال العمل الجساعي المنظم تُقدماً، معنية بصمود الذاكرة وحمايّة الغد، وان تعميم التجربة في احترام الرأي الآخر والحوار والتعاون على الحياة السياسية العربية يعطي فائدة مهمة في رأب الصنوع وتوحيد الجهود العربية من اجل مواجهة التحديات الكبرىء.

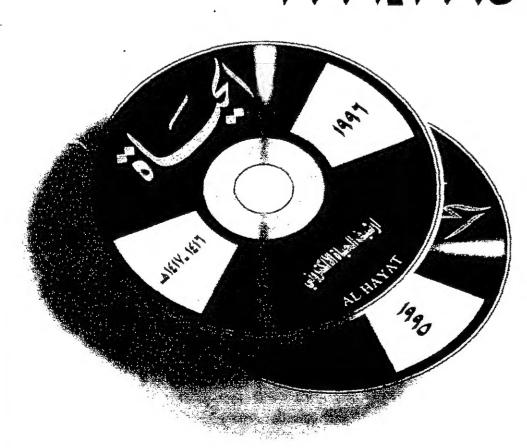
وفر الوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع العلومات

معلومات الجيساة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

1997_1990

AL HAYAT on CD ROM



● إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحدياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الشاني (يضاير) حتى شهر كانون الاول (بيسمير) ١٩٩٢ .

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥ الذي يقدم على قرص واحد ما تُشر في «الصياد، خيلال عام ١٩٩٥ .

مستلزمات التشغيل:

 کومبیوتر ابل ماکنتوش مع سواقة اقراص لیزر (CD ROM DRIVE) 🗓 ۸ میغابایت رام (RAM)

> نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية 🗅 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

الدكتور عماد بشير

لزيدمن المعلومات الاتصال ب

66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد يما فيها أجور الدريد

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE,

وافق على اجراء حوار مباشر بشروط

موسى يحمل الخرطوم المسؤولية

عن استمرار الحرب في الجنوب

عمر القذافي مع الرئيس حسني مبارك في

ولوحظ أنة منذ بدأت ليبيا مساعى الوساطة قبل

شبهرين - في اطار مبادرتها لازالة الشوائب وأم

الشمل العربي - تشهد العلاقة بين القاهرة

والخرطوم ،حال سكون، في الوقت الذي وافقت مصر

الشهر المأضي على أستئناف العلاقات التجارية مع

السودان وتنفيذ صفقة متكافئة كلفتها مئة مليون

دولار بثاء على طلب وزير التجارة السوداني السيد

عثمان الهادي، الذي عبر للجانب المصري، خلال

اتصالات تمتُّ أخيرًا، عن امله في دعودة النشاط

التحاري بين العلدين وفي أنَّ يعضي نحو

إلا أن مصادر بيبلوماسية مصرية نكرت لـ

«الحياة» أن موافقة مصر على استئناف البحث في ملف التعاون التجاري والاقتصادي جاء «تطبيقاً

للسياسة نفسها التي تنتهجها مصر مع كل من ايران

والعراق وتقضي بدعم العلاقات في هذا المجال بمعزل عن الضلافات السياسية من أجل صالح

وأشارت المصادر في هذا الصدد الى أن مصر ما

زالت عند موقفها الرافض فرض عقوبات اقتصابية

على السودان بسبب تورط حكومته في المحاولة

الأثمة للاعتداء على حياة الرئيس حسني مبارك في

وفي هذا ألاتجاه أيضًا عُلْم ان القاهرة رفضت

دعم شكوى قدمتها اريتريا الى مجلس الأمن الشهر

الماضي واتهمت فيها السودان بتدبير محاولة

اغتيال الرئيس اسياس افورقي التي كانت حكومة

اسمرا اعلنت عنها في حزيران (يونيو) الماضي.

اديس ابابا في حزيران (يونيو) ١٩٩٥،

1997 ISSUE NO 12590

LHAYAT E A REAL REAL

عرفات

والشاور

🗆 غزة -من حسين حجازي:

اطلع الرئيس الفلس

ياسر عرفيات في صقره فو

أيس المبسعسوت الأوروب

السرق الاوسط ميغيل اذ

مسرى مر على تقائج الوا

من سين التي قيام بهنا ال الكوكبة التي قيام بهنا ال الإمبركي لعطية السيلام

روس وعلى الضائقة الاقتم

روس والمنافي منها مناطق الد التي تعاني منها مناطق الد الوطنية الفاسطينية، ب

اجراءات الحصار والعق

بجر التي تقرضها الم

ودعا عرفات صوراتينوس

نقل منه الصورة الى دول ال

الأوروبي، كما دعما المجم

الأوروبي والحالمي الى الق

بنحرك مضاد وفاعل لوقف

المنصعبد الاسرائيلي. وبعيد الاجتما

🛘 لنين - والحياة:

📰 أكست أصين سنسس الله

النقينة لنظمة التح

الغسطينية السيد محمود ع (أبو مازُنْ) أن المنظمة لن تق

عز انفسساق أوسلو

الفلسطينين أتبتوا قدرتهم

معابة حقوقهم ومكتسب

وانهم في حديث اجرته معه و

الْإِنْبَاءُ الْفُلْسَطْيِنِينَةَ (وقا) ودُّ الْخِنْفِ الْحَكُونِ الْحَكُونِ الْحَكُونِ الْحَكُونِ الْحَكُونِ

الاسرائيلية الحالمة مانها ت

ال تحسيب عن اوسلوط ومارسة. وقسال ال الولا

المنصدة متحاول أن تجاريها

وسينل أن كسان التسند

الإسباركي الأخسيس لطوح أأ

ببيدة لنصريك المفاوضيات

اللاق أوسلو ومرجعية ما

فقال: كانت الاوضياع ميب

والفاوضات تقريبيا صقوة

باستثناء حوار يجري حول ا

تضابا هي الميناء والمطار وا

الأمر، وهذا الحوار حبرى في

سفلق بعسيداً عن الاخسواء

أسساس أنه إذا تجيح، يعكم

بشكل ارضية لاستعادة اللثقة

الطرفين تم ينتسقسلان الي و

الستبطان ومفاوضات المر

النهائية وما يتبقى من مفاوة

World...

الأفواتي

ing Bills !

4% /min.

شعار وستر able At All N UNION

نتكلم العريا

ak Arabic !

*

لله ما أمكن.

الاسرائيلية عليها.

البرلمان الايراني يبدأ اليوم مناقشة منح الثقة لحكومة خاتمي

العلاقات بين الرئيس الإيراني الجديد محمد خاتمي ومجلس الشورى (البرامان) الذِّي يهيمن عليه المحافظون اول أختبار اليوم مع بدء المناقشات لمنح الثقة للتشكيلة الحكومية.

رفضه داي حبوار، بين طهران وواشنطن دفي الوضع الحالي، ومنذ السبت بدأت اللحاء لبرلمانية التي تسيطر عليها أبضأ غالبية محافظة باستقبال أعتضناء الحكومية الجندية باللاستماع الى برنامجهم والبحث في توجهاتهم، بحسب مصادر

> ويغترض ان تستمر النقاشات حُولٌ تشكيلة حكومة خاتمي يومين، بعدما قدم لاتحتها الى المحلس الثلثاء الماضي، على ان يتم التصويت على الثقة بعد ظهر غُد في اقرب تعديل. ة وتعتبر الاوساط السياسية

> قى طهران أن نيل الوزراء الذين اَكِّنَارُهُمْ خَاتَمْيُ الثُّقَّةِ يَشْكُلُّ . تَحديثُ واحْتباراً أُولاً لحسن نية البرلمان تجاه الرئيس الحديد. وضاعف اعضاء الغالبية

للبرلمانية انتقاداتهم للعديد من الوزراء، وواصلوا ضغوطهم مكررين انهم سيمنصون الثقة أستتنادا الى «كفاءات الوزراء وليس انتماءاتهم، الى هذا التيار آلسياسي او ذاك.

نقطة خسلاف بين رئيس الجمهورية ومجلس الشورى برثاسة على اكبر ناطق نوري، رعيم الجناح المصافظ الذي حسر معركة الرئاسة امام خاتمي في آيار (مايو) الماضي. - وواجه اضتيار عطاء الله

مهاجراني لوزارة الشقافة والأرشياد انتهادات شيديدة من

المحافظين. ُ وكان مهاجراني، وهو نائب سَابِقَ للرئيس وشخصية تثير

ويشكل اختيار قادة بعض التيارات المعتدلة أو المتشندة

رُوبِعة في عام ١٩٩٠ عندما أقترح فتح حوار مع الولايات المتحدة. وحاول السبت الماضي تهدئة خواطر معارضيه، بالتشديد على واي ابتزازه.

واحتكاره المحافظين ولا يخفي الرئيس والقريبون اليه قلقهم من احتمال رُفُضُ مجلس الشورى منح الثقة لثلاثة وزراء اخرين على الأقل.

وفي مقابلة تلفزيونية بثت قبل أيام قال خاتمي: دانني احترم قرار مجلس الشورى، فإذا رفض منح الشقة الى وزير او اكشر، فليكن وسنحاول تسمية أشخاص

وتري الصحف القريبة من الرئيس التي تتهم المصافظين بأنهم سحتكرون، المجلس أن على الدرامان اثبات وتسامحه ومنح الثقة للحكومة مأكملها.

وأمس أتهمت فائرة هاشمي ابنة الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني، عضو التيار المعتدل ى المجلس الغالبية المحافظة بمعارضة تعيين بعض الوزراء من اجل داضعاف حكومة خاتمي

والتمهيد لإعلان فشلها». وتؤكد الشخصيات القريبة الى المسحافظين ان النواب سيصوتون «بعيداً عن أي ضغط

وقبال أية الله صحمد امامي كاشائي احد قادة التيار المحافظ ان «مجلس الشوري بريد منح ثقته لحكومة تاخذ في الاعتبار قيم الثورة والمصالح العليا للنطام والفكر الاسلامي

وبين الوزراء الاثنين والعشرين النين تضمهم الحكومة الجبيدة، هناك خمسة ورّراء من الحكومة السابقة، وخمسة أخرون من حكومات سالفة، وليس في التشكيلة اي امراة عكس ما لمح اليه قريبون الى خاتمي قبل

اعلانه الحكومة. وفي الحكومة ثلاثة من رجال الدين مُقابِل الْنَيْنِ فِي الحكومةِ السابقة، ويفترض ان تضم عدداً من نواب الرئيس لا يختضع

تعيينهم لموافقة البرلمان. واشار بعض الصحف الي ان معصّومة أبتكار (٣٦ سنة) وهي طبيبة واستاذة جامعية ستعين نائبة للرئيس لشؤون حماية

؞؞_ٷڔ۫ڹڔٳڶڎڵڮڶۿڗڿڎڔڞڷڿۼڗؽۿڲٷٳ۠ڿۯڹؾ؞؞؞

 طهران - رويتر - بثت وكالة الانباء الايرانية في وقت متقدم ليل الأحد ان مجلس الوزراء الايرائي عقد جلسته الأخيرة أول من أمس. وأفادت أن الرئيس الجنيد محمد خاتمي وأثنى على الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني الذي خدم البلاد بشجاعة وحسم، خلال أحرج فترة للثورة الاسلامية. ونقلت الوكالة عن عبدالله نوري الذي رشحه خاتمي لمنصب وزير الداخلية في الحكومة الجديدة قوله ان لامركزية اتخاذ القرار ودعم المشاركة الشعبية يتصدران

وأيد انشاء منظمات واحزاب في اطار الدستور، مضيغاً أن بين مسؤوليات

مشاركة الشعب في تقرير شؤون البلاد.

وزارة الداخلية تشجيع المساهمة الشعبية النشطة في العنظمات والأحزاب. واعتبر أنه ولا يوجد أي شكل من القيود في ما يتعلق بانشاء الأحزام والعنظمات السياسية. أن دور الشعب النشط في الأحزاب سيمكنه من الحصول على قسط أوفر في تقرير مصيره ومصير الأمَّة، وزاد أن اللامركزية ستدعم

طهران تنفى محاولتها شراء مواد نووية من جنوب افريقيا

■ طهران – أ ف ب - نفت إيران ما ورد في تقرير صحيفة متايمز، عن محاولتها شراء مواد من جنوب افريقيا يمكن استخدامها في صنع اسلحة نووية. ونتظت وكالة الانباء الإيرانية بيانا للمنظمة الإيرانية للطاقة الذرية وصف المعلومات الواردة في اللُّهُ وَيَرْضُ مُعَالًّا عَنَّ الْعَبْدِ المَقْبِلُ لِلْمَجِلَةِ الشَّيْهُ وِيلًّا

الد خمسدمة مجيئز ديفنس ريفيو، بانها مكاذبة،. وأوضحت الوكالة ان المنظمة الإيرانية تكرر تأكيبُ أن «الاستخدامات النووية في إيران هي ارَهُ 'فْس لمية، وتخضع لإشراف الوكَّالَةُ الدَّوليةُ

و كانت الدرتايمن، نقلت عن مجلة رجينن، في عنب الذي يصدر الشهر المقبل أن الطلب الذي قدمة عام ١٩٩٦ مساعد وزير الطاقة الذرية رضا امرالله رفضه رئيس هيئة الطاقة النووية في جنوب افريقيا

ونسبت المنظمة الإيرانية دهذه الادعاءات، إلى والأوساط الصهيونية، وأكنت أن مساعد الوزير ولم ينهب إلى جنوب أفريقيا ولم يقابل المدعو

واحتفظت المنظمة الإيرانية بحق مقاضاة الصحيفة البريطانية بتهمة ألتشبهير ونشر معلومات

. وكان الرئيس الإيراني السابق هاشسمي رفسنجاني وعد الشهر الماضي الوكالة الدولية للطاقة الذَّرية بد وتعاون، إيران معها لـ وتبادل المعلومات، في شان دنشاطاتها النووية،، ونفي أن

تكون بلاده سعت إلى الحصول على أسلحة نووية.

TEL.: 0171 2626737

د العلم 6150/6151

التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الإنسانية الدولية ازاء قضية أحد الرعايا الايرانيين معتقل في تايلند ومهند بالإعدام. وحملت الصحف الإيرانية بشَّدة على ازدواجية المعايير، لدى اللجنة الدولية لحقوق

وندبت اللبجنة الإيرانيية بمطالبة منظمات ولحان بولية بعدم تنفيذ السلطات الإيرائية حكما بأعدام والخفاش، غلام رضا خسرو، الإيراني الذي دين بقتل ٩ نساء من أجل السرقة، وفي وقت تلود تلُّكُ الْمنظمات بالصمت ازاء قضية بستكيري.

• فرقة أمير عبد الجيد الموسيقية •

الضرقة الموسيقية البحرينية

. . . وتنتقدالأمم المتحدة

🛘 طهران – من غسان بن جدو:

■ انتقنت ايران «صفت، لجنة حقوق الانسان

ولم يشر في طهران الى طبيعة التهمة الموجهة الى الايراني، وتكتفى أوساط بالتاكيد انه دبريء، ووجّهتُ لجنة حقّوق الإنسان الأيرانية رسَّالة الي المفوض العام للجنة التابعة للأمم المتحدة انتقدت فيها «الانتهاك المستمر لحقوق الأنسان في تايلند». وقال رئيس اللجنة الإيرانية السيد محمد حسين ضيائي أن المعتقل الأيراني حسين يستكيري فر «يتعرض للتعنيب في تايلند وهو على عتبة الآعدام. وشيد في رسالته على أن المعتقل دبريء وثبتت براعته لكن السلطات التايلندية لم تتخذ أي اجراء ولا تزال حقوق انسان بريء تنتهك في شكل فاضح من دون أن تحرك لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم

المتحدة ساكنأى وتشغل القضية حيراً مهماً في الصحافة الإبرائية، خصوصاً أن عائلة المعتقل تضغط لاتخاذ اجراءات عملية من أجل تامين اطلاق

دستكيري فر.

بوسوفاليوك عرض في صنعاء التعاون العسكري وتسوية قضية الديون

🛘 صنعاء – والحياة:

🗷 اتفقت اليمن وروسيا على تعزيز العلاقات بينهما في العديد من المجالات، أثناء زيارة نائب وزير الخارجية الروسي فيكتور بوسوفاليوك لصنعاء التي غادرها

وكان اجرى مسحادثات مع عبار المسؤولين في الحكومة اليمنية، واستقبله الرئيس على عبدالله صالح وناقشا العلاقات الثنائية بالأضافة إلى قضايا بوليية واقليسية ذأت اهتمأم

بروتوكول تفاهم ووصفت مصادر مطلعة ف صنعاء زيارة بوسوفاليوك بانهآ كانت ناجحة واستهدفت تعزيز التفاهم على كثير من المسائل

بروتوكول للتشاور بين وزارتي الخارجية البمنية والروسية ووقع البروتوكول نائب وزير الضآرجية اليمنى السيد عبده علي عبدالرحمن ونائب وزير الخَّارِجِيةَ الروسي. وتابعت المصادر أن محانثاتِ بوسوف السوك شملت أنضبأ

المتصلة بالعلاقات التى تضمنها

وقالت لـ «الحصياة» إن الجانبين اليمني والروسي بحثاً في مسالة تسوية قضية الديون

اليمنية المستحقة لروسيا والتى تقدر بندو ٤ بالايين دولار، المجزء الأكبر منها مقابل صفقات اسلحة أبرمت خلال عشرين سنة لحساب ما كان يعرف بالشطر الجنوبي لليمن قبل الوحدة عام

من ازالة الإسلحة السالست.

والكيماوية والجرثومية العراقية.

ومن المقرر ان يعرض بتلر الذي

سیعود مجدداً الی بغداد مطلع ایلول (سبتمبر)، تقریراً علی

مجلس الأمن في ١١ تشرين الأول (اكتبوير) في شبان مدى تعاون العراق مع اللجنة الخاصة.

(يونيو) اثر سلسلة من الحوانث،

بفرض عقوبات جعيدة على

العسراق في تشسرين الأول اذا

استمر في دعرقلة عمل، خبراء

وأتسمت العلاقة بين بغداد

والرئيس السابق للجنة السويدي

رَالف اكيـوس بتـوتر شـىيد، اذ

اتهمته بالعمل لحساب الولايات

وكتنت صحيفة والجمهورية،

العراقية الرسمية امس أن الاتفاق

الذي وقعه اكبوس والسلطات

العراقية في حزيران ١٩٩٦ ما زال

وملزما للجنة ومجلس الأمن

وضرورياً للاسراع في اغلاق كل

التفتيش الدولي.

وهدد المجلس في حريران

التعاون الاقتصادي والثقاقي

خبراء في الصواريخ باشروا مهمة جديدة في العراق

🗷 بغداد – 1 ف ب – وصل الى بغداد امس فريق تفتيش دولى متخصص في الإسلحة البالسنية، في بداية مهمّة تستمر تسعة أيام نرمي الى التسحيقي من ازالة الصواريخ المحظورة. ويرأس الفريق المكون من ١٣

نبيرأ البريطاني جون هارلو، وسيبقى في العراق حتى ٢٢ أب اغسطس) كما نكرت جو لوماس المساعدة الخاصة لمدير مركز الرصد والتحقق التابع للجنة الضاصة المكلفة نزع أسلصة الدمار الشامل العراقية.

ويزور فريق تفتيش آخر بغداد ئذ ۱۱ آپ، ونکرت جو لوماس ان للفريقين مهمتين منفصلتين دحول مسائل مختلفة في ملف

وكان فريق تفتيش عن الاسلحة الجرثومية غادر يغداد الجمعة الماضي بعد زيارة استمرت اسبوعين استجوب خلالها المسؤولين العراقيين المشاركين في البرنامج

لجرثومي السابق. ولم يسجل أي حادث بين فرق التفتيش النولية والسلطات العراقية منذ تولى الرئيس الجنيد للجنة ريتشارد بتلر مهمته في أول تموز (يوليو) الماضي. وخلال زيارته الأولى للعراق

الشهر الماضي اتفق بتلر مع

20 August 1997 * Royal Lancaster Hotel

الملفات، الخاصة بالتسلح. وينص الاتفاق على أن يضمن العراق وصول مفتشى اللجنة الى كل الصواقع التي يرغبون في تفقيها على أن تتعهد اللجنة احترام سيادة العراق ومتطلباته الأمنية. كما اتفق الجانبان على

السلطات على دخطة عمل، ستتيح

■ بغداد – آ ف ب – اتهمت الصحافة العراقية الرسمية امس الاتحاد الوطني الكريستاني الذي يتزعمه جلال طالباني باعتقال اكثر من ٧٠٠ شخص من مؤيدي الحرب الديموقراطي الكربستاني الذي يتزعمه مسعود بارزاني. واوضحت الصحف أن طالباني اعتقل هؤلاء الانسخاص في محافظة السليمانية

«لاتهامهم بالتعاون مع الحرب النيموقراطي الكريستاني». وأضافت ان عمليات الاعتقال مستمرة في هذه المحافظة الخاضعة اسبطرة الاتحاد في شمال العراق. ويتقاسم الفصيلان الكرديان المتنافسان منذ العام ١٩٩١ السيطرة على شمال العراق. وبعد معارك دامية بينهما عام ١٩٩٦ وقعاً في تشرين الاول/اكتوبر الماضي، برعاية تركبا والولايات المتحدة، وقفأ للنار.

وتؤكد بغداد أن الوسيلة الوحيدة الستقرار الوضع في شمال العراق هي عودته الى سلطتها، وينظم الاكراد الموالون لها منذ أيام تظاهرات في العاصمة العراقية مطالبين بعودة السلطة المركزية الى الشمال.

قضية تفجيرات البنوك في مصره

المحامى الزيات يطالب الحكومة بكيان شرعى لـ "الجماعات الإسلامية"

🗅 القاهرة – من محمد صبلاح:

🗆 القاهرة - من محمد علام:

■ اقر وزير الخارجية المصري السيد عمرو

موسى بضرورة تحسين العلاقات المصرية -السودانية، ووائق ضمناً على اجراء حوار مباشر

بين القاهرة والخرطوم، لكنه دعا السودان الى اثبات

وعقب موسى، في تصريحات صحافية امس على بعوة وزير الخارجية السوداني السيد علي عثمان

طه لاجراء حوار مباشر بقوله: والعلاقة بين البلدين

يجب أن تقوم على أقوى الأسس، وهناك بعض

النقاط المطلوب من السودان تنفينها وإذا تمت

وحدد موسى هذه النقاط في تسليم الارهابيين

المطلوبين أمام القضاء المصري واحترام علاقات حسن الجوار وحل مشكلة الممتلكات المصرية في

ولم يسفر آخر لقاء لوزير الخارجية المصري

وعن طلب السودان الى مصر المساهمة في حل

ونظيره السودائي في القاهرة على هامش اجتماع

وزراء الخارجية العرب في اذار (مارس) الماضي عن

مشكلة الحرب في جنوب السودان، قال موسى:

«المساعي المصرية في هذا الشأن مستمرة»، وشدد

على وفض محسر المحساس بوحسة الأراضي

السودانية ومحملأ مسؤولية استمرار الحرب

الدائرة لحُكومة السودان. وُثَاتَي تصريحاْتُ موسّى في وقت تبذل ليبيا جهود وساطة لتحسين العلاقة

بين مصر والسودان. ويتوقع ان يكون هذا الموضوع

على جدول أعمال المحانثأت التي سيجريها العقيد

حدوث اي تقدم على صعيد العلاقة بين البلدين.

يمكن بالفعل اتخاذ خطوة الحوار المباشرء.

🗷 عقدت المحكمة العسكرية العليا في القاهرة امس جلسة استأنفت فدها النظر في قضية تفجيرات البنوك المتهم فيها ٧٩ من أعضاء تنظيم والحماعة الاسلامية، بينهم خمس سيدات. واستمعت المحكمة الي مرافعة المحامى متتضر الزيات الذي خصصهاً للحديث عن المبادرة التي اطلقها قادة في تنظيمي والجفاعة الاستلامية ووالجهادة بوقف العمليات العسكرية الشهر المناضي، وطالب الحكومية بالموافقة على كيان سياسي شرعي تعمل من خلاله والحماعات

الإسلامية، والمعروف أن ثلك الجماعات ترفض النظام الحربي وتعارض منابئها الصفوقراطية واساليب الحكم التي تقوم عليها، ولفت الرّيات في منراف عند الى ان والجماعة الاسلامية، نشأت ومارست نشاطا بموافقة الدولة قبل تفجر أي احداث عنف.

أعين ويصر الحكومة.

المبادرة وتتفاعل معها بصفتها

وراى ان موافقة الحكومة على كيان علني له والجماعات الحكومة بأن تسمح لأعضاء الإسلامية، سيضبط حركة هذه الجماعات وسيعط على تلافى وقوع اعمال عنف متسابل «إذَّ ستصبح الجماعات تعمل تحت

وقال الزيات في مرافعته متفجرت في هذه الشَّاعَة منابع الذب لهذه الامة واطلق عبر المتهمين اعلان زملاء نهم يمثلون قبادات الجماعة الإسلامية التاريضية بوقف العمليات العسكرية والبياثات المحرضة عليها في الداخل والخارج. وتطلع الناس من شرق وغرب انظارهم وافشيتهم صوب هذه القاعة يراهنون فيها على مستقبل البلاد. ان تكون هذه العنصاكم هي اخر المطاف في مسلسل العنف ألدامي واذا كانت القيادات التاريخية للحماعة استشعرت مسؤوليتها كطرف استاسي في دوامية العذف فعلى الدولة أن تتماطى مع هذه

الشريك الثانيء. وشيد الزيات على مطالبته

والحماعات الأسلامية، بشكل من اشكال العمل السياسي يمارسونه علانية من دون أن يكون دلك بالضسرورة من خلال تنظيم حزبيء. واضاف: «يكفي ان يكونوا موجودين في شكل قاهر تحت ستمع السلطة ويتصرها في المساجد والزوايا وقي المدارس والجامعات من خلال الاتحادات الطلابية وكذلك النقابات المهنية.. وقررت المحكمة تأحيل النظ

في القضية إلى جلسة تعقد اليوم. إلى بلك، قررت إدارة القضاء العسكري تكليف اثنين من المسحامين تولى الدفاع غن المتهمين الأول والتأني في قصية خان الخليلي التي بدأت المحكمة العسكرية ألنظر فيها اول من أمس، وأوضحت مصابر مطلعة انه تقرر تكليف المصامي سعيد عبدالمجيد عبدالباري والمحامي على حلاوة للدفاع عن المتهم احمد السيد النجار. واشارت إلى

صالح للدفاع عن المشهم عادل ان المشهمين اللذين يقيمان في بريطانيا سيحاكمان غباساً.

مصر: الحكم في تقضية التجسس " نهاية الشهر

وتضم القضية ايضا المتهم المصري عماد اسماعيل الذي يحاكم حضورياً مع عزام اضافة

الى فتاتين اسرائيليتين تحاكمان

فريد النبب مصامي المتهم الإسرائيلي في القضية عزام

غبابيا هما زهرة يوسف جريس ومنى احمد شواهنة. وشهدت الحلسة مشادات كلامية بين البيب من جهة ورئيس النيابة السبد هشام بدوي ومصامي المتهم المصري السيد لحمد بكر

من جهة اخرى.

الجزء الاشير من مراقعة السنيد ■ قررت محكمة امن النولة

العليا في مصر امس النطق بالاحكام في قضية التجسس لحساب أسرائيل في ٣١ من الشبهر الجاري وعقدت المحكمة جلسة امس برئاسة المستشار

عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع. مع أحلى وأحمل السهرات كل ليلة في مطعم

Ed Łd III 38 BEAUCHAMP ROAD PLACE 0171-581 5434

43 EDGWARE RD 0171-723 5929



عبدالمجيد تلقى رسالة من عرفات:

ورفض عبدالمجيد، في تمريح الى «الحياة»، مساعي اسر أنكل لقصر محادثاتها مع الفلسطينيين على موضوع الامن، وقال: «اذا كانت اسرائيل تبحث عن امنها فمن حق الفلسطينيين العيش في امان ايضا، والأمن لن يتحقق ما لم تلتزم اسرائيل اسس المسيرة السلمية وتنفذ الإتفاقات الموقعة مع الفلسطينيين وتمتنع عن اتخاد اجراءات اصابية الحانب

■ قال الامين العام لحامعة سيقود إلى موجات عنف جديدة ضد الإسرائيليين.

الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد ان الاجراءات التي اتخذتها اسرائيل لتخفيف الحصبار على مناطق الحكم الذاتي دغير كافية، وشدد على ضرورة انهاء كل اشكال العقاب الجحاعي التي فرضتها استرائيل على المشاطق الفلسطينية في أعقاب حادث التفجير المردوج في القدس، مؤكداً أن استمرار العقوبات

وتعجل بمضاوضات الوضع

والأمن ليس حقاً لاسرائيل وحدها رسالة من الرئيس الفلسطيني من أشرف الفقى: ياسر عرفات نقلها مندوب فلسطين الدائم لدى الجامعة العربية السقير محمد صييح

الذي قال إن «الرسالة تتعلق بالوضع الراهن في الاراضي الفلسطينية الناجم عن سياسة اسرائيل آلهانفة إلى تجويع الشبعب القلسطيني وضرب اقتصاده. واتهم صبيح رئيس الحكومة الإسرائطية بنيامين تتانياهو بالسعى إلى إشعال الصرب

الفلسطيني. وعلمت «الحيناة» أن الأمانة العامة للجامعة العربية ستوجه الدعوة إلى الرئيس عرفات لحضور اجتماع مجلس وثراء الخارجية المقرر عقده في القاهرة يوم ٢٠ ايلول (سيتمين) المقبل، لابلاغ وزراء الضارجية بالتطورات على المسسار

الأهلية بين ابناء وطوائف الشعب

في غضون نلك بعث عيد المجيد برسائل إلى وزراء الخارجية العرب جند فيها طلبه بثل مريد من الجهود لتخفيف المعاداة عن الشعب الفلسطيني وتكثيف الإتصالات الدولية لحض اسرائيل على انهاء العقوبات

عروسة المطاعم اللينانية اسمه أشهر من أن يعرَّف. أطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية

21 EDGWARE

0171-723 0773 0171-724 5024 لوجباتكم السريعة: رنوش







THE STATE OF

ALHAYAT

على استنفاف العلاقات النجاية

محققة متكافئة كلفتها منغلوان

لمسب تعيير المسلي عبو للجبائد العصري تع

خديراً، عن أصلت في عودة المنه

ت القبلسين وفي ال بشنفيني ن الفبلسين وفي ال بشنفيني

ر سيسو فقة مصر على استنشاف البطاء

تجاري والاقتصادي جاء ططا

المتى تنتهجها مصر مع كلوزاير

ي مِدْعد المُعَالَقَالَ في هذا المعن المعالقات في هذا المعن

ي برا مين المنات السعيباسية مزاجلعل

معادر في هذا الصند الى أز معر به الرافض، فرض عقومان المنعار

مسبب تورط حكومت في المعلى ال

على حياة الرنيس حسان المعلياد مزيران ايونيو، ١٩٩٥م الموادر

جاد أيضاً علد أن الغافرة الف

تُهَا ارمِنُوبِا الى سَجِلُسِ الْمُولِيْنِ

مت فيها السودان منسيرسي

السياس الهورقي الني كالندعين

الحكومة بأن تسمح لاعفءا

والحماعات الإسلامية، شكل

اشتكال انعمل السياسي بعارمو

عسلانسية من دون أزَّ بكوراً

مالضمرورة صرخلال ننف

حربى وأضاف بكفي ازيوو

صوحاودين في تلكل ظاهرند

سسمع السلطة ويصرداذ

المستحد والزوابا وفي الناب

والجامعات من خلال الإنطير

الطلابية وكذلك التقابات للبنة

في القضية الي جلسة تعدلور

المعسكري تكليف ألنبزم

المسحناميين تولى النفازم

المتهمين الاول والناني فراف

خان الخليلي التي بدأت العد

أمس. وأوضحت مصابرته

انه تقرر تظيف المحابي

صبالح للدفاع عن المنهد،

عمدالمحيد عبدالباري والمه

على صلاوة للنفاع عُزْ للنَّاء

احمد السيد النجار. وأشارت

ان المشهمين اللذيّن يقي*ط!*

غيابيا هما زهرة يوسفدو

ومنى احمد شواهنة ونب الجلسة مشادات كلامباس

الديب من جهة ورئيس ألبه

السيد هشام بدوي وسعام

المتهم المصري السيد لصدة.

من جهة اخرى

الإفضل، صيته ذائع

المأكولات اللبنانية

& SEYMOUR

STREET

EDGWARE RD 0171-723 5929

سی 2700 171-724 2700 سی

سهرات كل ليلة في مطعم

38 BEAUCE

PLAC

بريطانيا سيحاكمان غيابيأ

ــة ألفظر فسها الزار

وقررت المحكمة تاطرانة

إنى علك. قررت ادارة الفضَّا

ها هي حزيران ايونيوا العاض

واستنصرت أمس المساورات

التي تجريها الفصائل والقوى

الفلسطينية، تمهيداً لمؤتمر

الحوار الذي سيعسقد يومي الأربعاء والضميس، في غيزة ونابلس. وقسال الناطق باسم

مصركة المقاومة الاستلاميية،

(حماس) عبدالعزيز الرنتيسي ان

حركته تلقت دعوة من السلطة

الوطنية لهذا اللقاء وهي تتخذ

موقفاً ايجابياً من اي دعوة من

شبانها حشد الصف الوطني القلسطيني في مواجهة الغطرسة

التي تمارسها اسرائيل، واجري

الطيب عبدالرحيم عدة لقاءات

أمس مع وفد يضم قيادة حركتي

والجنهاد الإستلاميء ووحتماسه

وحببهة التحرير العربية

وفعاليات وطنية أخرى تمهيدأ

لاحتماع سكرتارية المؤتمر، التي

ستنعقد اليوم في غزة لوضع

متساوية وقال انه دادًا لم تع

حكومة ليكود هذا فسسيلفظها

التأريخ لأنها تعمل ضد طبيعة

الأشبياء، وتجذف عكس التبار

واكد دابو صارين، أن لا وجود

لوثيقة اسمها وثيقة ءأبو مازن -

بيلين، وقال انه تبادل افكاراً مع

يوسي بيلين (من حــزب الـعــمل)

حُللالُ لِقَاعِينِ وأَصْافُ: «أحب ان

أقول ان أحداً مهما بلغت سلطته

أو سطوته أو اهميته لا يستطيع

انْ يتنازُّل عنْ القنس التيِّ احتلتَّ

في ١٩٦٧ عساصيصية لتشبيعت

الفُّلسطيني، ولا أحمد يتدارُل عنْ

نرة رمسل مسن تسراب الأرض

الْفُلْسُطِينِيةَ التِّي احتلَتْ في ذلك

وســـئل عن رايه في ســـ

الحكومة الإسرائيلية ألى اقناع

الفلسطينيين بتعديل توقعاتهم من

مخالفة ارادة المجتمع الدوليء.

جدول اعمال مؤتمر الحوار.

■ الخليل - رويتــر - قــالت شركة البان فلسطينية أن الجيش الاسسرائيلي ازال أمس الاثنين حظيــرة للأيقــار من الخليل في الضفة الغربية كانت تؤوي اكثر

من ٤٠ رأساً برعم انها مخالفة.

وقال محمد رجبي (٢٣ عاماً)

ان القوات الاسرائيلية ،وصلت

فجأة صباح اليوم (أمس) من دون

انذار وبدأت في اخسراج الأبقسار،

وقالت أنها ستزيل الحظيرة لإنها

وقسال شههود أن الجبيش

الاسرائيلي ردم أيضاً بئراً بجوار

الحظيرة يعلكها جلال رجبي شقيق محمد رجبي. وقال رجبي لزوجت دين

أخسنت تبكي هي وأطفالهما

العشسرة وهم يراقبون الجنود

الاسسسرائيليين وهم يزيلون

حظيرتهم ولا تبك، دعيهم يفعلون

ونكر شهود عيان ان السلطات

الاسرائيلية ازالت أيضا توسعات

بنيت حديثاً في منزل فلسطيني

في قرية بني نعيم قرب طريقً يؤدي الى مستوطنة خارج مدينة

وقسال ناطق باسم الادارة

الضفة الغربية دازلنا مبنى

المدنية (سلطة الاحتلال العسكري)

التي ينيرها الجيش الاسرائيلي

وأحداً في منطقسة الخليل...

من رنده تقي الدين:

🔳 التقى رئيس صرب العمال

الاسرائيلي المعارض ليهود بارك

بعد ظهر أمس رئيس الحكومة

ألفرنسية ليونيل جوسبان

ويلتقي بعد ظهر اليوم الثاثاء

وزير الشارجية هوبير فيدرين

ومن المتسوقع ان يلتسقي وزير

الإقسمساد والماليسة دومسينيك

وهذه أول زيارة لبساراك الى

فرنسا منذ توليه رئاسة حزب

شتروسكان.

وسي جشرى المزد من الازالات

ما يريدون. لنا الله،

بنيت من دون تصريح،

استقبل موراتينوس في غزة

والمشاورات مستمرة تحضيرا للمؤتمر الوطن

من حسين حجازي:

🖀 اطلع الرئيس القلسطيني ياسر عرفات في مقره في عَرْةً أمس المبعسوث الأوروبي الي الشرق الأوسط ميغيل انخيل موراتينوس على نتائج الوساطة المكوكية التي قام بها المنسق الأميركي لعملية السلام بنيس روس وعلى الضائقة الاقتصابية التى تعانى منها مناطق السلطة العطئبة ألقلسطينية، يسبين احراءات الحصار والعقوبات لجماعية التي تفرضها للحكومة الأسرائيلية عليها.

وبعاً عرفات موراتيتوس الى عقل هذه الصورة الى دول الاتحاد الأوروبي، كسما دعنا اللجستسمع الأوروبي والعسالمي الى القسيسام بتحرك مضاد وفأعل لوقف هذا التصعيد الاسرائيلي. ويعيد الاجستسماع مع

اسرائيل عليناء. أماً موراتينوس فدعا الى رفع

الوطّنية الفلسطينية طلبت من الإجسراءات الاسسرائيليسة التي الأطراف المعنية بعملية السلام ومسقها بأنها غير ميررة التحدرك الفوري للضعطعلي للقانون النولي، تمهيداً لتقسيمها

عبدالرحيم لم والحياة، امس أن أهمية الدور الأوروبي في انقاد عملية السلام المحمدة وحمايتها. وكان اللقاء مهمأ وايجابياً جداً، الجانب الاسرائيلي آفرج عن ٣٠ في المئة من المستحقات المالية ونحن نعلق اصالأ كبسرة على العسائدة للسلطة والتي يقسر مجموعها بـ ٧٠ مليون دولار. المساعدة الأوروبية في الجهود المسنولة لانقباد الوضع من المازق لكنه وصف هذه الخطوة بأنهبا الصالي، وندعو المجموعة غير كافية، وطالب الحكومة الاوروبية الى تقديم السماعدة الاسسرائيلية بالافسراج عن كل والعون للشعب الفلسطيئي في الستحقات المالية التي تحتجزها، واصغاً هذا العمل بالقرصنة غير هذه الطروف الصعبة، لكي يمكن مواجهة الحصار الذي تفرضه الإخلاقية واضاف عبدالرحيم ان السلطة

خصوصا اعادة المستحقات المالية اسرائيل لوقف اجسراءاتها دوإلا المستحقة للقلسطينيين. وعبر عن فإن الوضع معرض للانفجار ارتياحه للاجتماع الأمني الثلاثي برمته، وقال أن عرفات كلف عنداً من المصامين ورجسال القسانون الذي عسقد في رام الله، اول منَّ أمس. وقيال أنَّ عيملنية السيلام الفلسطينيين اعداد دراسة قانونية مفصلة بأنتهاكات اسرائيل

تواجه وضعاً حرحاً. البي ذلك قسال الأمين العسام

اعتبران حكومة نتانياهو تجيذف عكس التيار

أبومازن : متمسكون باتفاق أوسلو وقادرون على حماية حقوقنا ومكتسباتنا

□ لندن - دالحياة::

🗷 أكسد أمين سسر الشجنة التنف نبة لمنظمة التحرير القلسطيئية السيد محمود عباس (أبو مبازَنَ) ان المنظمة لنّ تتـخلى سساق أوسلو وان الفلسطينيين اثبتوا قيرتهم على حماية حقوقهم ومكتسباتهم واتهم في حديث أحرته معه وكالة النَّباء النَّفُلسطينيَّة (وفا) وتُلقَّت والحسساة ونصبه الحكومية الاسرائيلية الحالية بأنها تحاول ان تحسيسد عن أوسلو ،فكراً وممارسية، وقسال أن الولايات المتحدة اتحاول ان تجاريها في

نلك ما أمكن، وسنثل أن كان التحرك الأميركي الأخيس لطرح افكأر جنينة لتحريك للفاوضات وعن مسبى انسسجسام تلك الإفكار مع اتفاق أوسلو ومرجعية مدريد فقال: مكانت الأوضاع مجمدة والمفاوضات تقريبا متوقفة حوار بحرئ حول تلات قضايا هي الميثاء والمطار والمس الأمن. وهذا الجوار جرى في جو مغلق بعيدا عن الأضواء على أسساس أنه اذا نجح، يمكن ان بشكل أرضية لاستعادة الثقة بين الطرفين، ثم ينتسقسلان الى وقف الاستبطان ومفاوضات الرحلة

النهائية وما يتبقى من مفاوضات

وكانت هذه الحوارات برعاية ميركية - مصرية. وكان الأمل أن تصل الى نتيجة في مدة قصيرة، الا ان هذا لم يحصل. فما كان من

لسنا ميكرونيزياء

الذى يترك هامشنأ لوضع السبلام موضّع التنفيذ. اما مسالة تطابق الأفكار الأميركية مع اوسلو، فإننا كسشيسرا مسا نرى أن اسسرائيل وبضاصية في عبهيد الحكومية الحسالية تحياول أن تحسيد عن أوسلو فكرأ وممارسة، وأحياناً ما نرى الولايات المتحدة تحباول ايضاً أن تجاريها أن أمكن.

الاان موقفنا الدائم والشابت هو عدم التخلي عن اتفاق اوسلو أو تغيير او تبديل اي بند فيه

واعتبر «أبو مازن» في رده على أحد الْأَسْتُلَةُ التّعاون الْأَمني أحد أركان الإتفاقات المعقودة مع الانتقالية وتنتهى بقضايا المرحلة

لمنَّع الارهاب وبين النجاح في نلك

. وراى «أبو مازن» في السالام مصلحة فلسطينية واسرائيلية

مهما كان هامشياً .. أ

اسرائيل وقال: ونحن من جهتنا لا مانع لدينا في ان تستقر الأحوال وان تُتوقِّف الأعمال الأرهابية، خُـصوصًا تلك التي تسلَّت هُـنَف المنتيين، وبالمناسبة فإننا شعتس ان مــــثل هذه الأعــمـــال انما هي موحيهة بالإساس لنا أولاً، لنلك مأ دام التعباون الأمنى أحبد أركبان الاتفاقات فهناك اركأن اخرى على اسرائيل ان تلبيها وان تؤديها وهي تبعدا بقصصايا المرحلة النهائية، و أَضِيافُ أَنْ ثُمَّة فيارقاً بين بنل جهد بنسبة ١٠٠ في المئة

الدارة الأميركية الا أن أعلنت عن مبادرة يحملها السيد دنيس روس ـــرر آن يأتـي يـوم ١٩٩٧/٧/٣٠، وهذ الأفكار تشمل: اعبادة الانتشبار القبادم ووقف الاستيطان، ومفاوضات المرحلة النهائية. ولا يعني أن هذه الأفكار قد تصادف قبولاً من طرفنا أو من طرف الاسسرائيليين. وأذا نحن لم نعلق على هذه الأفكار، الا ان الاستراثيليين وبلسان رئيس الوزراء عبرواً عن استياء شييد، كما عبروا عن ضيقٍ من التصرف الأميركي، وذلك عندما قال رئيس الوزراء: أنحن لسنا محمية.. نحن

اسبرد هذا، لأقول بأن التصرك الأميركي كان موجوداً، لكن ليس بالشكل والمضمون المطلوب. وإذا أردنا ان نضع الأمور في نصابها الحسيساتية المطلقسة في الموقف الاميركي أمر لايمكن الحصول عَلَيهٌ، ويجب علينا ايضًا ان نعلَّمُ ان الولايات المتسحسدة ترى ان اسرائيل يجب ان تبعى دائماً وأبدأ متنفوقية على العبرب مُجِـتـمـعين. وفي هذه الحـدود،

بنسبة ١٠٠ في المئة. علينا أن نقسهم النور الأسيسركي

عملية السَّلَامُ فَقَالَ: «عَنْدِما نَقُولَ اسرائيل، ونعنى حكومة اسرائيل الحالية، أقول نعم، تريدنا أن نغير توقعاتنا، وان نتنازل عن بعض ما ومُلحقّاتها، ولو ترك الأمر لبعض عتاة اليمين الإسرائيلي لعملوا على ترحيلنا جميعاً من الوطن... لكنَّ الأَمسُ لا يعبود الى هِوُلاء ولا اولئك، ونحن أسنا طرفاً مشلول الأرادة وناقص الأهلية... بل اثبتنا

اننا قابرون على أن نُحمي حقوقنا و ان نحافظ على مكتسباتناء.

حماس تدعوعرفات

والوطنع الفلسطيني، الشعب الفلسطيني، وكان القدومي اجتمع الى عدد من قادة المعارضة الفلسطينية بينهم عضو ألمكتب السيبأسي ل محركة المقاومة الاسلامية، بمشق ابو محمد مصطفى، وقبالت متصباير فلسم

ل والحياة، أن ممثلا بحماس، اقتشرها على القندومي أن يبلغ رئيس السلطة الوطئي الفلسطينيية باسير عبرفيات ان يُحتار بين والخروج من السجن الاسرائيلي الذي وضع نفسه فيه خالال وجوده في اراضي الحكم الذاتي، أو أن مستَقْيلُ مثلُّ الحاج امين ألحسيني أو المناضل أحمد الشقيري اللنين رفضا تقميم تنازلات وفيضيلا الاستشقالة والتقاعده وأضافت المصاد تقسيها أن القدومي اشيد في للقسابل على صُسرورَّة الحسوارُّ والخلاص من هذا الوضع،

مقتل جندي اسرائيلي جنوب بيت لحم

ا ف ب- نکسرت مسم فاسطينية امس الإثنين ان جنبياً عسكريا أسرائيليا عند مشارف قدرية الخيضير الى الجنوب من مدينة بيت لحم بالضفة الغربية. واعتقل الجنود الإسرائيليون السبائق وفسرض الجبيش طوقسأ امنياً على مكان الحادث.

للاستقالة أوالخروج من غزة

🛎 ىمشق - «الحبياة»: أعلنت مصادر رسمية في دمشق ان رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية السبيد فاروق القنومي اجتمع امس الى نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام وبحث مسعسّه في «الوضعُ في المُنطَقسة والوضع الفلسطيني ومسعساناة

(حماس) عماد العلمي وممثلها في

اسرائيلياً قتل بعد أن اقتدم فلسطيني بشناختِه كاجراً

20 120 (2)

الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو غائب عن أسرائيل من ۲۰ الی ۲۹ آب (اغسسطس). ثم ان فيدرين نفسه يتساءل عن ضرورة هذه الجولة في الظروف الراهنة خسصسوصتا وان الحكومسة الاشتراكية التي يراسها جوسبان تعتزم أظهار تمايز

هذا القطاع

أوضح أسسها في مناسبات عُـعيدة سابقة (القَّـاهرة، لبنانُ ومن الواضح ان من اولويات فيدرين في سياسة فرنسا العربية منطقة المغرب، وزار منذ توليُّه منصب وزير الضارجية كللاً من المغرب وتونس والجرائر وسيزور مــوريتــانيــا في ٤ و٥ ايلول

(سبتُمبر) عندما سيرافق الرئيس

فرنسنا الشرق أوسطية التي كان

احتكار الرئيس الفرنسي سياسة

الأراضى ألغلسطينية بيتر ليرثر

من جهته ان عمالاً رومانيينُ

ونيجيريين توظفهم أسرائيل

اقتلعوا ١٨٦٠ شجرة زيتون في

مزروعة في أراض خاصة بل على

أراض تعتبر ملكاً للدولة.

وأضاف أن الأشجار لم تكن

الفرنسي جاك شبيراك في زيارته يكون في ذلك تباين لتفادي



وصسرح بأن البنايات بنيت

صورة غير مشروعة وان

من جهة اخرى، أفانت مصابر

السطينية واسرائيلية ان الإدارة

العسكَرية الأسرائيلية في الضَّقَة الغربية اقتلعت أمس الأحد ١٨٦٠

شجرة زيتون بين قرية كفل حارث

العمال الاسرائيلي. ولم يعقد أي

لقاء مع مستشاري الرئيس جاڭ

ونكر الناطق الرسمي باسم

الخارجية الفرنسية ايف توتريو

الفرنسي يعتزم القيام بجولة على

الشرق ألأوسط لم يحدد موعدها

وعلمت «الحياة» من مصنادر

مطلعة أن زبارةً فسيتدرين الي

استرائيل كانت تأجلت لأستباب

عدة منها أن وزيرة الضارجية

الأميركية مادلين اولبرايت كانت

امسس أن وزير الخسارجسي

شيراك في قصر الأليزية.

أسرائيل تتبع مكل الاجراءات التي

يقتضيها القانون، قبل تدميرها.

اسرائيل تقتلع ١٨٦٠ شجرة زيتون في الضفة الغربية

امراة غلسطينية تسير قرب جرافتين جلبهما الاسرائيليون لهدم توسعات في احد بيوت قرية بني نعيم جنوب الخليل (اب) .

وقسال أحسد سكان القسرية

الفلسطينية ومستوطنة ارييل

الفلسطينية متصطفى صبلاح

للصحافيين انه زرع عددا كبير

من أشجار الزيتون قبل ١٣ عاماً

على أراض تملكها عائلته منذ

وأكسد الناطق باسم الإدارة

المنطقة في نهاية الشهر الجاري

ثم أجلت الزَّبارة وايضاً أن رئيسٌ

أسطوبها عن اسلوب شيراك

حيال الشيرق الأوسط من يون ان

أجيال عدة،

باراك يلتقى في باريس جوسبان وفيدرين

اليهوبية شمال الضفة الغربية."

مدنى امام خيارين في الجزائر:



فلسطينيو لينان: ذل وفقر وجنسية تفتح باب التوطين

«الوسط» تحاور الامين العام للامم المتحدة كوفى انان: اميركا قضية صعبة وحساسة

اليمن: معركة القانون ضد السلاح لبنان: مدنيون وعسكر ... وعالم ثالث

حكومة الظل الاسرائيلية في دمشق مع رسالة من باراك الى الاسد



دىانا ودودي:

زواجهما

المحاولات جارية لعرفة اسبابه الزهايمر ... القاتل الصامت يحير علاجه العلماء

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World... أسعار دولية مخفضة على المكالمات Lowest Int'l Phone Rates !

اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة الباد الخاص بك! Call or Fax Us For All New Rates From Your Country ! حسومات قد تبلغ ٧٩٪ * من دون الإتضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية

Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service ٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! لأفواتير مربكة

25% Commission I Agents Welcome !

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٨٤،٥ منت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min. إنه بسيط وسهل!

متوفر لدي كل ... It's Simple & Easy! اتصل الأن! شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

No Confusing Bills I

Call Now i معانية بالفاكس! نتكلم العربية! إتصل بنا فنعيد الإنصال بك فورا! Call Us & We'll Call You Right Back! We Speak Arabic I

PRICE QUALITY SERVICE

المتصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية USA Federal Commissions Approved

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: 476 Hwy AlA, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KailMart@sprynet.com بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

■ بيت لحم (الضفة الغربية)

HAYAT 155 135

🛘 بيروت - «الحياة»

■ تنشر ، الصياة، عل

لمنات استطلاعاً للراي

مركز الدراسات والمشاريع

(عدما) عن رأي اللبناة

وضعهم العيشي، وهل ا

مداخيلهم لتأمين حأجاتهم ا

ومدى سعايتهم في العب

وسو لمان وهدى رغبتهم في الهم

نيل نحو خمسة السابيع، ينذ

اجابات وأرقام لها دلالتو

النتائج تقود ايضاً الى مغار

عد ولا حصر لها، ولعل ا

ايضاً، ابرزها وأبسطها

مقابل اعتبار غالبية اللبناني

غير مكتفية بمدخولها من أ.

ماجاتها الرئيسية (كما تدل

المنشورة اليسوم)، هذاك غ

سعيدة بالعيش في لبنان (٤

الارقيام التي سيتنشس غيا بنتهي ألامر عند هذه المفارة

بتعداها الى غيرها، في ما

بأراء واجهية لبعض الطوا

التوقعات في شاأن مستقبل

الانتصادي وفسرص اله

والناطق والاعمار، كما سيم

وتعود المفارقات لتظ

الملقة الثالثة المخصصة

اللبنانيين من الهسجسرة،

مقابل سعادة الغالبية في في لبنان، هناك اعداداً ك

منَّهِ فكرت او تقكر في الر

وازرقه الذين يستعون ا

جنياً، اقل لكن عددهم لا ماس

الاستطلاع، من لجل تب

انصاشات الرأي العمام الا

عبال الصعوبات الاقتد

والإحتساعية في لبنان

صركية اعبادة الأعسميا**ر و**

وسعى الحكومة الى مواجز

الصفويات. فالأن اظهار

الشعبي. حيال القضايا الد

بؤدى دورا أيضاً في التركم

انواع المتساكل التي يولج

وبراس مسركسل اللئواله

والنساريع الانمائيسة إم

الصفيس القبشائي العمية

وانتنطن النكشور رياض

النخصص في الاقتهباء

ويقول المكتور طبارة إن

مدا الاستطلاع وتزداد اهم

جرى تكراره على فشرات م

رصد تغييرات الحاهات

العادحيال الاوضياع الاقت

الإجتساعية، وعلاق

التغيرات. ليس فيقط بال

الإقتصانية - الاحتماعية

أبضسا بالقسرارات والمنا

السياسية المؤثرة في الراع

ئني حد ها

للی حن صا

الا ردي

المجشوع

الى حد صا

لا راي

المجدوع

الى شد ما

لا راي

المجموع

الى حد ما

لاراني

الجعوع

کلی حد من

الخرامي الجعوع

وإذ تنشر «الحياة» نقاه

الملقات تباعأ

والاستطلاع الذي نغنته

🗖 الجزائر – والحياة:

🔳 انهى مجلس النواب الجزائري امس بورته التعددية الأولى بالتصديق على القانون التكميلي الموازنة ١٩٩٧. وتحدث رئيس المجلس السيد عبدالقادر بن صالح في نهاية الدورة عن اهمية التغييرات التي شهدتها الجزائر خلال السنوات الحُمس الماضية. وقال أن ما يريده الشعب هو الأمن واستتبابهم وان وجود مجلس نواب تعددي هو دلليل على فشل الأرهاب في تحقيق اغراضه. ولفت بن صالح الى أن «الشعب يستعد للخروج من الازمة، وانه يخوض ثورة من اجل التغيير. وندد بالمجازر والأرهاب وسياسة الرعب والتضويف. واعتبر ما يجري ،وصمة عار، في . وجه الانسانية. ويعتبر القانون التكميلي اشروع موازنة ١٩٩٧ اول قانون تعرضه الحكومة على مجلس النواب ولا يدخل فيه تغيير، وصوت عليه لحزاب الائتلاف الثلاثة (جبهة التحرير وحركة مجتمع السلم والتجمع الوطني الديموقراطي) مِالْفَالْبِيَّةِ، وَامْتَنْعَ كُلُّ مِنْ حَرِكَةَ النَّهِضَةِ وَالنَّجِمْعِ من أجل الثقافة والديموقراطية عن التصويت في حين عارضه حزبا حسين أيت احمد (جبهة القوى الاشتراكية) والويزة حنون (حزب العمال).

وكسان مسجلس النواب صسادق اول امس على برنامِج حكومة لحمد اويحيي. وأيد البرنامج ٢٤٥ نائباً واعترض عليه ٧٢ وامتنع ٢٦ عن التصويت، ونلك من مجموع الحضور وهو ٣٤٣ نائباً. وتوضّيح نتائج التصويت ان احراب الائتلاف الثلاثة البالغ عدد توابها ٢٨٧ لم يصوت منهم الا ٢٤٥ نائباً، ما يعني أن ٤٢ عضواً من الاحزاب الثلاثة لم يصوتوا المسلَّمة برنامج الحكومة، ولو لم يكن الاقستراع علنياً برفع الايدى لحدث ما لا تحمد عقبام وهو ما اجمع عليه المراقبون. والحرب الوحيد الذي دعا الى

تعرضه لنقد شديد من قبل رئيس الحكومة. اما احزاب المعارضة ففضلت التصويت العلني يهدف القيام بحملة انتخابية، ووضع احزاب الْائتلاف امام تُناقضاتها مع برنامج الحكومة. وعلى الصعيد الامني، قال شهود ان شرطياً

التصبويت السري هو حبركة تجمع السلم بعد

اطلق رصاصتين في مطار هواري بومسين، وان مجموعة من الشرطة القوا القبض على شاب كأن يصرخ انه معسكريء. وقد احدث ذلك هلعاً وسط المسافرين، واضاف شهود أن الشاب المعتقل كان يحمل مستسناً وأصيب بحال من «الهستيرياء عنتما وقف امامه شرطي ملتح. وانه كان يهم باخراج مسسه عندما تبخل رجال الأمن.

والاجتصاعية ألتي تزخر بها المملكة، وتوفير الظروف الملائمة التي تتطلبها والاحتماعية،

عقيدها أول من امس في حضور رئيس الحكومة الدكتور عبداللطيف الفيلالي على مشروعي قانون يتعلقان بتنظيم غرفتى

البصري لدى عرضه القوائين امام البرلمان دان الهنف الذي أراده الملك الحسن الثاني من اقامة نظام نسابي من غرفتين هو تحقيق تمثيل وطني متسوارن لكل الفاعليات والقوى الحية والانتاجية مستلزمات التنمية الاقتصادية

مجلس النواب، الغرفة الاولى في ٣٢٥ مقعدأ ينتخبون بالاقتراع العام المباشر لمدة خــمس سنوات، ويتكون مــجلس المستشبارين من ٢٧٥ مقعداً منهم ١٦٢ مقعدأ لمطلي الجماعات للطلية والقروية

المقبلة التي لم يعلن عن صوعدها بعد. وكسأن المفرب أجسرى في ١٣ حسريران (يونيو) الماضي انتخابات جماعية عامة لاختيار مستشارين بلدين في نحو ١٥٠٠

> 📕 الرياط – «الحياة» – قالت مصادر مغربية أن الجيش الجزائري قتل مواطناً مغربياً كان يرعى ماشيته على الحدود المغربية - الجزائرية الأسبوع الماضي.

> وأوضت أن اللواطن يدعى مسعود (٥٠ سنة) من قرية بوكمين المصانية لقرية ريان قرب أولاد بوعرفة الصنوبية كأن يرعى اغنامه في منطقه رعي داخل الأراضي المغربية قرب الشريط الحدودي عندما اطلق أفراد حرس الحدود الجزائري النار عليه

عبر مقاطعة بضائعه في السنوات الاولى للانتفاضة، عندما كان نشطاء

الانتفاضة يحرقون بضائع سربت الى المحلات التجارية الفلسطينية في

الضَّفَة الغَرِبْيَةُ وقَطَّاعَ غَرْةً فِي الْشوارَعِ للَّنِي النَّجَارِ عَنَ النَّعَامَلِ بِهَا. لكنَّ

تلك المقاطعة لم تدم طويلا يسبب اعتماد الأقتصاد الفلسطيني كليا على

اسرائيل ولحظر الاخــيـرة الاسـتـيـراد المبـاشــر من الخــارج على

لفلسطينيين. وشرعت السلطة الفلسطينية منذ بداية العام الماضي بمنع

دخول السلَّع الاجنبية ما لم يكن لها وكيل فلسطيني، وأصدرت وزارة

التجارة العام المأضي نحو ٢٢٧ رخصة استيراد للقطاع الخاص بقيمة ٢٥٠ مليون دولار نصفها موزع بين مصر والاردن.

تُرحيب أميركي رحّبت واشنطن، أمس، بقرار اسرائيل الافراج عن ثلث الاموال

المستحقة للسلطة الفلسطينية، وقال الناطق باسم وزارة الخارجية

الاميركية جيمس روبن: «تُرحب بهذا القرار، ونَعْتَقَد انه خُطوة في

الاتجاء الصحيح». واصَّافَ أنه تحدث الى الوزيرة مادلين اولبرايتُ

صباح امس، وعكس ارتباحها شي شان الألهاق بالنسبة الى أعادة عملية

السلام الى مسارها، عقب هذا التطور. لكنه اشار الى ان واشنطن لا تزال

تعتقد بأنه لم يكن ينبغي لاسرائيل ان تحتجر أي اموال مستحقة

وعبّر روين عن امله في الآتت هور عملية السلام الى مرحلة يفرض

معها الفلسطينيون حظراً اقتصادياً على المنتجات الاسرائيلية. وقال:

انعتقد أن السَّلام يُتحقِّق على أفضَّل وجَّه عبرُ التَّجَارَةُ وَالتَّبَائِلُ بِينَ

النَّاس. ولا نريد أن نرى عبملية السبلام تصل الى مثل هذا الوضع.

واوضّح أن الحديث وسط الفلسطينيين عن مثل هذا الاحتمال نجم عن

القَلْقَ فَى شَنَانَ الْاجِرَاءَاتِ الذِّي انْضَنْتِهَا اسْرَائْيِلُ احْسِراً ويؤملُ في

تجاوزها خلال الايام المقبلة مع استىعادة التعاون والثقة بإن

الأسرائيليين والفلسطينيين بموجب الالية الجديدة للتعاون الامثى التي

كما عبر روبين عن قلق واشنطن اراء تقارير اخيرة اشارت الى تزايد

شعبية حركة محماس، خصوصاً في غزة. وقال: «نعتبر حماس منظمة

ارهابية، ولن يكون شيئاً جيداً أن يعزَّرْ مثل هذا التنظيم المناهض للسلام

نَفُوذَه، وَرِداً عَلَى سَوَّالَ عَنْ نَيِّةَ الرَّئِسِ الفلسطيني بأسر عرفات عقَّد مؤتمر للوحدة مع معثلي الجاهات فلسطينية مختلفة، من ضعنها

محماس، و دالجهاد الاسلامي، قال روين أن مثل هذا اللقاء طن يجدم

طهران تأمل باتفاق شامل

ومواصلة احتجاز اسرى حرب. ويتهم العراق ايران برفضها اعادة ١٤٨

طائرة عسكرية ومدنية لجات اليها غشية حرب الخليج الثانية بينما

تؤكد طهران أن ٢٢ طَائرة عراقية فقط لجات اليها، وانها مستعدة

واعتبر حُرَّمُ ان وقف النَّار «مرشح للاستمرار طالمًا لم يتوصل البلدان

الى اتفاق سلام، واشار الى أن السماح بريارة الأماكن الدينية، وقضية

الطائرات العراقية واسرى الحرب مسائل بيمكن حلها باتفاق سلام

حقيقيء. وسجلت تصريحات خُرَّم قبل اعالان بغداد امس السماح

للايرآنيين ابتداء من ٤ ايلُول (سبتمبر) المقبل بزيارة الاماكن الدينية الشبعية في العراق، خصوصاً في النجف وكربلاء.

ونقلت أذاعة بغداد عن ناطق رسمي أن هذا القرار اتخذ خلال اجتماع

سْتَرِكُ لَمْجِلُس قَيِادَةَ النُّورَةَ (أعلى هَيِئَةَ سَيِاسَيَّةً) والقيادة القطريَّة

وحض الناطق الزوار الايرانيين على «الترام القواعد، التي حددها

العراق في شأن زيارة الاماكن النبنية. وقال: دعلى الجميع أن يمنعوا من

بضمرون نيات تنميرية حيال مثل هذه المبادرة التي تشكل غافذة

للاتصالُ وحسن النية بالنسبة الى شعبي البلدين، ولفت الى ان «القرار

اتخذ رغم المشكلات، التي لا تزال تعكر صفو العلاقات بين العراق وايران،

والتي اشار اليها صدآم في خطابه هذا الشهر، خصوصاً ما يتعلق

وجندت بغداد امس تاكيدها عدم وجود اسرى حرب ليرانيين لنيها

ونقلت دوكالة الانباء العراقية، الرسمية عن وكيل وزارة الثقافة

والإعلام حميد سعيد ان والعراق سلّم جميع الاسرى الايرانيين لديه

اعتباراً من ١٧ أب ١٩٩٠ ولا يوجد لديه أي اسير ايراني الآن باستثناء

وكان خُاتمي دعا بغداد أول من امس الى داحترام تعهداتها الدولية، والافراج عن جميع الاسرى. وطالبها ايضاً بدفع تعويضات الحرب.

وقال حميد سعيد: «نتحدى المسؤول الأيراني أن يُعلنُ اسماء الاسرى الإيرانيين الذين يرْعم أنهم في العراق. اسرانا البالغ عندهم حيوالي

عشرين آلف اسير في ايران مسجلون لدينا ولدى اللَّجِنة الدولية للصليب

الخط الجوي بين طهران وجدة

تتمة الصفحة الاولى

والمعتمرين الايرانيين فقط) منذ الثورة الاسلامية في ايران عام ١٩٧٩. وتتقل الخطوط الجوية الايرانية إلى جدة خمسة آلاف معتمر اسبوعياً

ني ٢١ رحلة تقتصر على أفواج المعتَّمرين والزائرين من مختلَّف مُناطَّق

وقال السفير الايراني في الرياض محمد رضا نوري في اتصال ب

«الحياة» من منزله في طهران أن «الخط الجوي سيخدم تعزير العلاقات

التجارية بين أيران والسعودية، بخاصة تبادل الصادرات، واتفقنا مع

السسمودية على ذلك، وننتظر أن تكون الخطوة القبلة للخطوط الجوية

واعتبر أن تدشين الخط الجوي أخر الشهر وتاكيد على عمق العلاقات

وأكد السفير أن ايران ستشارك في معرض المنتجات الاستهلاكية الذي

مجلس الوزراء السعودي

تتمة المبفحة الاراي

الحصار الذي فرضته على الفلسطينيين، وطالب به «افشال مخطط

اسرائيل في التنصل من عملية السلام وتعطيلها مع الفلسطينيين من جانب

على صعيد أذر، وأفق مجلس الوزراء السعودي على مدانثات بين

السعودية (معنلة بوزير الداخلية الأمير نايف بن عبدالعزيز او من ينيبه)

والسودان بشان مشروع اتفاق سعودي - سوداني للتعاون في مكافحة

السُعودية - الايرانية، التي «نَضَّلْت صَفْحة جديدة من التعاون في كل

السعودية لتسبير رحلات من المملكة الى ايران. .

يقام في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل في جدة.

والسارات العربية الأخرى من الجانب الآخر.

الجالات، وشكر الحكومة السعوبية موافقتها على الخط

ان طهران طبيها الله دامعة على وجود اسرى ايرانيين في العراق.

ونكر الجنرال عبداللطيف النجفي المسؤول الايراني عن ملف الاسرى

الطيار الذي اسقطت طائرته في ١٨ ايلول ١٩٨٠ء.

غداة النداء الذي وجهته طهران وطلبت فيه من بغداد اظهار حسن النية

للفلسطينيين وانه دينبغي الافراج عن الاموال الآنه.

توصل اليها الطرفان برعاية الولايات المتحدة.

لإعابتها اذا طلبت ذلك الأمع المتحدة.

لحرب البعث، رأسة الرئيس صدام حسين.

بالطأئرات واسرى الحرب

والافراج عن جميع الاسرى.

□ لنين - دالحياة»

مس ان تكون هناك أي وسياطة فلسطينية في قضية لوكربي، كما ورد في «الحياة» أول من امس، واعتبرت أن تسريب أنباء عن مثل هذه الوسياطة، مع الاشيارة الى دور اسيرائيلي في هذا المجال عبر احدى الشخصيات الفلسطينيــة، ينخل في اطار تصــفـــــة الحسابات بين جناحي الداخل والضارج في منظمة التحرير الفلسطينية.

اجتماعات أمنية من دون شاهد أميركي فكيف

ممكن إذا أن يلعبوا دوراً على صعيد لوكريي ويقدموا انفسهم وسطاء بين ليبيا واي طرف

فيقضية لوكربي

يمكن قوله عن الاتصالات الليبية - الفلسطينية الأخيرة هي انها أسفرت عن وتحسّن نسبي، في العلاقة بين الجانبين، وهو الأمر الذي يهم السلطة الوطنية الغلسطينية في الظروف الراهنة بغية حشد أوسع تأييد عربي لها في المواجهة التي تخوضها مع أسرائيل. وقالت ان السلطة الوطنية في حاجة الى وسطاء مع اسرائيل وحكومتها فكيف تطرح نفسها وسيطأ بين هذه الحكوسة وجهلة عربية، خصوصاً أن الجهة المعنية عير مهتمة بعلاقة

المتورطون تحت 'رحمة' الأميركان

ويصفه السيد نهاد عوض رئيس مجلس العلاقات الأميركي – الإسلامي، وهي منظمة للنفاع عن حقوق المسلمين، بأنه موجه بالدرجة الأولى ضد المسلمين في الولايات المتحدة. وقد استخدم مبدأ حماية الأدلة السرية ضد ٨ · اشخاص إسلاميين، أبرزهم المتصحث باسم اللجنة البرلمانية للجبهة الإسلامية للانقاذ أنور هدام، والدكتور مازن النجار الأستاذ في جامعة أميركية ومسؤول عن مركز أبحاث «العالم والإسلام» الذي اتهم بأنه على علاقة بحركة المقاومة الإسلامية محماسء.

أماً في قضية مركز التجارة العالمي وقضية التخطيط لتفجيرات في نيويورك، فهناك متهمان مدانان هما محمد سلامة المحكوم عليه ٢٤٠ سِنة في القضية الأولى، ومحمد صلاح المحكوم عليه بخمسة عشر عاماً في القَّضية الثانية، وكلاهما معتقل في سجن في ولاية كانزاس. ويعاني هذانًّ المعتقلان من معاملة تعسفية من إدارة السجن، حسب قول أصدقائهما، إذ " أنهما في سجن انفرادي وتحت الراقبة ٢٤ ساعة، ما حملهما على الاضراب · · عن الطعام من دون أن تتجاوب معهما سلطات السجن. ويدأت معاناتهما عندما وصلت رسالة مغضَّة إلى عنوان السجن في نهاية العام الماضي من المصدر المجهول نفسه الذي ارسل الرسائل المضخصة الغامضة إلى مكاتب «الحياة» في واشنطن ونيويورك ولنعن، فريط بين السجينين ويين الرسائل المخخة تلقائماً.

وكان محمد سلامة انهم باستثجار الحافلة التي وضعت فيها قنبلة مركز التجارة، ومحمد صلاح الذي كان يملك محطة بنَّزين أتهم بأنه وفر الديزل لعميل مصري يعمل مع الشرطة الفينيرالية بهدف صنع قنبلة. وفي ولاية تكساس يعتقل شاب من أصل فلسطيني اسمه إبراهيم

سلمانٌ، طلب للشهادة اثناء محاكمة المتهمين بقضية مركَّز التجارة، واتهم في وقت لاحق بالكذب عندما أجاب أنه لإ يعرف شيئاً عما سأله عنه الانعاء. ومشكلة إبراهيم سلمان (٢٦ عاماً) أنه سافر إلى باكستان أواخر الثمانينات للمشاركة في الجهاد الأفغاني على الطائرة نفسها التي أقلت أحمد عجاج المتهم الرابع في قضية مركز التجارة، الذي بين قبل عامين وحكم عليه بالمؤيد على رغم أنه كان معتقلاً طوال العام الذي سبق انفجار مركز التجارة. ولكن عودته على الطائرة نفسها التي اقلت والعقل المبر، رمزي يوسف واكتشاف بصمات يوسف على أوراق كتّاب في صنع القنابل وجدته معه إدارة الهجرة الأميركية، كان كافياً لضمه إلى زمرة المتآمرين، أما خر معانلته فكانت صحية واستدعت استثصال رئته اليسرى.

أما العقل المدير نفسه رمزي يوسف والأفغاني «الفامض» ولي خان أمين شياد وعبدالحكيم مراد الذين دينوا في مؤامرة ثالثة، هي التخطيط لتفجير طائرات أميركية في الشرق الأقصى، فجميعهم يقيمون في جناح خاص حصين بُني لهم في السجن في نيويورك وتحت مراقبة ٢٤ ساعة، وكل منهم يقيم منفرداً في غرّفة محصنة.

أما خَارِج ٱلسَجِن، فإن محمد أبو حليمة، وهو شقيق مِحمود أبو حليمة، احد الدانين في عملية تفجير مركز التجارة، ينتظر حكماً قد يصل إلى ٢٠ عاماً، وتهمته أنه ساعد مطاوياً للعدالة على الهرب، والمطلوب هو شقيقه محمود الذي سافر إلى مصر بعد انفجار مركز التجارة، وتتهمه السلطات بننه هو الذيُّ أوصلُهُ إلَى المطار. والدليل الوحيد ضده عبارة قالها العميل عماد سالم (الذي اخترق المجموعة، لصلحة وكالة التحقيقات الفيديرالية) " لصديقه السُوداني المتهم في قضية التخطيط للقيام بتفجيرات في نيويورك، الذي تحول إلى شاهد متعاون، قال عماد لصديقه: وأنا ومحمد أبو طيمة ساعدنا محمود على الهرب، وزاد الطين بلة ان مهاجراً مصرياً آخر هو عبدالرحمن عجاج، اللَّتهم بالتخطيط لاغتيال الرئيس المُصري حسَّني مبارك في إحدى زيارته لأميركا - تحول إلى شاهد متعاون هو الآخر - شهد بذلك ضد أبو حليمة.

قصص كثيرة ومتداخلة ولكنها تكشف واقعاً مؤسفاً لجموعة من المسلمين في أميركا لا يهتم بأمرهم أحد.

يلتسن يقربأن الشيشان تتمة الصفحة الاولى

تكغل الإعتراف المتبادل وفتح السفاراتء وقال إنَّه ويلتسن اقتنعا بأن والمصالح الاستراتيجية المتبائلة (...) والجوار الجنفرافي، يلزمان الطرفين التعاون في المُحالَات السياسية والاقتصابية والنفاعية.

ورداً على الانتقادات المحتملة التي ستوجه إلى يلتسن، قال الرئيس

روجة الفقيد: هيئدا الراسي نجله: كارلوس وعائلته إبنته: مارياً – دولسي شفيقه: العميد ريمون إده شقيقته: ليلي سعد وعائلتها ابناء شقيقته اندره: كريستيان ورولان والان مونييه وعموم عائلات إده والراسي وسرسق وسعد ومونييه ينعون ببالغ الاسى فقيدهم الغالي المرحوم

بياراميلاده

النائب والوزير السابق المنتقل للى رحمته تعالى في ١٧ أب الجارى في سياو بلولو - البرازيل متعمأ ولجياته الدينية. يحتفل بالعملاة لراحة نفسه ونفس وابده إميل الساعة الحادية عشرة من قبل ظهر الخميس ٢١ أب الجاري في كنيسة الوردية - الحمرا. يغتنج سجل التعازي في منزل شقيقه العميد ريمون إده في شارع إميل إنه بالتسنائع يومي الثَّلثاء والأربعاء ١٩ و٢٠ أب الجاري. الرجاء اعتبار هذه النشرة إشعاراً خاصاً. رقم للفاكس في سناو باولو ١٢ ١٦٣٨٨ ١٠١ = ٥٥

رئيس واعضاء مجلس إدارة جريدة والأوريان - لوجور، الإدارة والمحررين والموظفين ينعون بمزيد من الأسى وفاة المرحوم

بياراميلاده

رئيس مجلس الإدارة الدير العام الأسبق لجريدة والأوريان - لوجوره للتقل للي رحمت تعلق هي ١٧ اسائي سال يولو قبل البرازيل المساعة الحادية عشرة من قبل علير الخميس ٢١ بحقل بالمسلحة المراحة نفسه ويفس ولده إميل الساعة الحادية عشرة من قبل علير الخميس ٢١ حتفل بالمداره اراحه بقصه إمان من مست مساب و المحراء أن من من المجاري في كنيسة الورنية - الحمراء . أب المجاري في منزل شفيته العميد ريمون إده في شارع إميل إده بالمساتع يومي المساتع يومي المجاري . الاثاناء والاربعاء ١٩ و ٢٠ أب الجاري . الرجاء اعتبار هذه النشرة لشعاراً خاصاً.

رئيس واعضاء مجلس إدارة بنك بيروت الرياض ش. م. ل. وجميع مدراءه وموظفيه ينعون بعريد من الأسى وفاة للرحوم

معالى الأستاذ بيارإده

ألنائب والوزير السابق رئيس مجلس الإدارة للدير العام الاسبق لبنك بيروت الرياض المنتقل الى رحمة تعالى في ١٧ أب في ساو باولو في المرازيل بحتفل بالمسلاة لراحة نفسه ونفس ولده إميل الساعة الحادية عشرة منْ قبل طَهرُ الخديسُ ٢١ أب الجاري في كنيسة الرردية، شارع الممراء.

المغرب: المصادقة على قانون تنظيم البرلان وينتخب هؤلاء لمدة تسع سنوات يتنغير ■ الرياط - «الحيام» - صادق البرانان خلالها ثلث الإعضاء كل ثلاث سنوات. المغربي بالاجساع في دورة استثنائية ويهدف المغرب من خلال هذه القوانين التنظيمية الاعداد للانتخابات الاشتراعية

مجلس النواب ومجلس الستشارين التي سيتكون منها البرلان المقبل في المغرب طبقا لقصول النسشور المعدل العام جماعة حضرية وقروية. وقبأل وزير الدلخلية المغربي ادريس

> وحدد القانون الجديد عدد اعضاء و ٥٠ مقعداً للَّغرف المهنية وممثلي العمال،

الشيشاني: «لا يهمني ماذا سيقولون في مجلس الدوما (البرلمان الروسي الذي يضم معارضة قوية ليلتسن) أو في القوات المسلحة (...) المهم هو ان مصالحنا الاستراتيجية متطابقة، ولم يوضح مسخانوف جوهر المعاهدة التي قال إنه عرض مسويتها

على بلتسن، لكنه نكر انها تتضمن اعترافاً بان الشيشان «بولة مستقلة». واشار إلى ان يلتسن هو والشخص الوحيد القادر على إنهاء هذه

المُشكِّلَة (الْعُلَاقَاتَ بَيْنِ موسكو وغروزني) ووضع النقطة النهائية. واكد ان الاعتراف باستقلال الشيشان يؤدي إلى تحقيق الاستقرار داخلُ الجمهورية ،وهذا يعني استقرار الوضع في القوقارُ وفي روسيا

اكثرية تتذمرمن الوضع المعيشي

اعباء الملكل والمسكن والطبابة والتعليم، و٧٢ في المئة قالوا أن مخلهم لا يكفيهم (الحلقة الأولى)، فان ٧١ في المنة افادوا انَّهم سعداء في العيش في لبنان، الني حد ما (الملقة الثانية)، لكن ٤١ في المنة قالوا انهم فكروا في الهجرة من البلد (الحلقة الثالثة).

واستطلاع الرأي هذا أظهر مضارضات أخرى في لجابات الطوائف والفئات التي صنَّفها مركز ومدماء على اساس العمر أو المنطقة أو الستوى التعليمي، فبدا الكاثوليك «الاكثر راحّة»، والبقاعيون «الأقل تنمراً ». وهي مفارقات تظهر تباعاً في الحلقات الثلاث، عبر عرض النتائج والجداول والرسوم البيانية.

الجزائر: السلطات تترصد

تتمة الصفحة الاولى

الذي نفَّد اول عملية في المنطقة عام ١٩٩٦، وتمثلت بإسقاط طائرة

وفَّي السياق نفسه، اوريت تقارير صحافية ان انفجار قنبِلة في وهران لم يخلف اضرارا تذكر سوى تحطيم رجاج نوافذ العمارات القريبة من الإنفجار ومنها قصر العدالة. وقالت صحيفة «الخبر» امس ان حاجزاً مزيفاً على الطريق الرابط بين وهران ومعسكر خلف مقتل عائلة من ٧ افراد وسائقي سيارتين

وكانت عناصر مسلَّحة ((ف ب) نبحت الخميس ١٥ شخصاً بينهم ستة اطفال وسيدتان في التويرة على الطرف الجنوبي للجزائر العاصمة. وقال ناجون من المجزرة ان عائلتين تقطنان حي ولد جلالي الفقير، تعرضنا للهجوم من قبل مجموعة مسلحة لم يعرف عند

وأبيدت العائلة الاولى المؤلفة من ١١ شخصاً. وتمكن فتى من الهرب لكنه جرح برصاص المهاجمين. أما باقي افراد العائلة، وهم سنة أطفال وامراتان ورجلان، فنبحوا. وقتل رجلان من العائلة الثانية. اما افراد العائلة الباقون خصوصا النساء والاطفال النين كانوا خارج المنزل نجوا من المجزرة. وعثر على الجثة الخامسة عشرة التي لم يعرف صاحبها، في مكان غير بعيد من الحي. وكان لالم شخصا قتلوا بين الاثنين والاربعاء الماضيين في هجمات

نسبتها الصحف الى الجماعات الاسلامية المسلحة. وتلتزم السلطات صمتاً كاملاً ازاء هذه الإحداث. وتفيد حصيلة اعدتها وكالة ،فرانس برس، ان ٤٤٩ شخصاً قتلوا

منذ ١٥ تموَّز (يوليو) الماضي بينهم ٢٧٩ قتلوًّا نبحاً. أستقلالية القضاء

على صعيد آخر، وجه رئيس نقابة القضاة رسالة مفتوحة الى رئيس الحكومة ردُّ فيها على تصريحات للأخير عن «الوضعية الحسنة، للقضاة، وقال رئيس النقاية أنَّ الوضعية الهنية والاجتماعية القضاة

واضاف أن استقلالية السلطة القضائية التي نص عليها يستور ١٩٨٩ وجسندها القانون الاساسى للقضاة عام ١٩٨٠ تراجع عنها قانون ١٩٩٢ فتحول القاضي الى مجرد موظف اداري تابع للسلطة التنفينية (الحكومة)، وسجل وجود تداخل بين السلطات الثلاث (القضائية والتشريعية والتنفينية).

وتوقَّفُ عند روآتُبُ القَصَاة موضحاً أن دمبلغ اله ٥٠ الف بينار جِرَائري الذي نكره رئيس الحكومة لا اساس له من الصحة، موضحاً ان ومُضاةً نوي أقدمية ٧٧ سنة لا يتقاضون هذا المبلغ (٥٠ الف دينار)، بمن فيهم رؤساء الغرف في المحكمة العلياء.

ونكر كيف ان النقابة رفعت ملفات الى رؤساء حكومات سابقة وتلقت وعوداً ﴿إِلا أَن الوعود لم تُنجِرْء. وكان رئيس الحكومة ردّ على تساؤلات النواب حول رواتب القضاة بانها بلغت ٥٠ الف بينار جِزَائري.

اسرائيل تفرج 'بالتقسيط'

ذلك لم يصر أي من الطرفين أمس على أثارة جِدل حول تحديد القيمة وانما اكتفيا بالاشارة الى الخطوة الاولى التي خطتها اسرائيل نحو الافراج عن المبالغ التي يفترض ان تدفع رواتب العاملين في القطاع العام وعدهم نحو ٨٠ الفا يمن في تلك العاملون في اجهزة آلامن. وقال سكرتير الحكومة الإسرائيلية أن نتائياهو قرر الأفراج الجزئي

عنُ الاموال الستحقة في مقابل التقدم الجزئي الذي حصل في اجتماعات التنسيق الامنية التي عقد أخرها ليل ألاحد في رام الله بمشاركة اميركية. وأضاف دان السلطة الفلسطينية لم تقم بالمجهود ألرئيسي بعد وهو يتضمن عمليات منهجية وغير مشروطة ومتواصلة ضد منظمات الارهاب. وسلم مسؤولون امنيون فلسطينيون نظراعهم الاسرائيليين في

اجتماع ليل الاحد عينات من مواد متفجرة وجيت في مستودع للعبوات النَّاسفة كَشَّفته السلطة الفلسطينية في بلدة بيت ساحور في بداية تموز (يوليو) الماضي وذلك بهدف مقارنتها بثلك النّي وجدت على أثر انفجار سوق ومحانيه يهودا، والذي لا تزال اسرائيل تجهل مكان قبوم منفنيه. واعتبر الناطق باسم رئيس السلطة الفلسطينية نبيل ابو ردينة ان القرار الاسرائيلي يشكل مخطوة اولى ايجابية، لكنه اضاف أن السلطة الفلسطينية تامل بقيام اسرائيل دبرفع كل اجراءات الحصار المفروضة

على المناطق الفلسطينية بما في ذلك تحويل كل المبالغ المستحقة، وكشف وزير الاقتصاد في ألسلطة القلسطينية السيد ماهر المصرى لم والحياة، أمس أن الطاقم الّذي شكله عرفات، الاسبوع الماضي، بهدف اعداد خطة اقتصادية الرد على الإجراءات الاسرائيلية عرض في اجتماع عقد مساء امس في غرة تفاصيل اجراءات المقاطعة الاقتصابية التي يقترح تنفيدها. وتشمل الخطة رصداً للبضائع الاسرائيلية التي يقترح الطاقم حظر بخولها الى المناطق القلسطينية لتوقر بديل عنها من صنع فلسطيني محلى وتلك التي تعتبر اساسية وقد تستثني من هذه المقاطعة. ومن المُقرر ان تعلن الخطة بكاملها صباح اليوم في حال وافق عرفات على بنويها. وتصير اسرائيل بضائع الى مناطق السلطة

الفلسطينية تبلغ قيمتها ٩ ملايين دولار يوميا. وكان الفلسطينيون خبروا أول محاولة لمقاطعة الاقتصاد الاسرائيلي

سببان يحولان دون وساطة فلسطينية

وقالت أنَّ بعض القياديين في الخارج خصوصاً في تونس، يصاول أظهار قياديي الداخل، وعلى راسهم الرئيس ياسر عرفات والسيد محمود عباس (ابو مازن)، بأنهم سَلِعبُونَ الوارا اسرائيلية، وهو أسر عير صحيح اطلاقاء

وذكر مصدر فلسطيني أن سببين يحولان بون وجود وساطة فلسطينية في شأن لوكربي: الأول أن الفلسطينيين انفسهم في مواجهة مع الحكومة الاسرائيلية وهم يرفضون عقد

أخر خصومنا اسرائيل؟

اما السبب الثاني فهو ان لا تغيير في الموقف الليبي من اسرائيل وان القيادة الليبية تعتبر ان مشكلتها هي مع الادارة الأميركية وليس مع أي طرف أحْسَر، وهذا ما يتفهمه الطرف الفلسطيني الذي يناقش موضوع لوكربي من زاوية استيعاب أن لا مجال لحل إلا

في أطأر ليبي - أميركي. وخلصت هذه المصادر الى القول أن كل ما

مع اسرائيل ولم تغير موقفها منها؟

الكبيرة التي انفقتها السعوبية في بناء التجهيزات الأساسية والاسكان «يعد المحرك الرئيسي لصناعة مواد البناء من حيث نشاتها وتطورها وتنوعها وَنَقِلُ وَزِيرِ التّعليمِ العالى وزير الإعلام بالنيابة الدكتور خالد بن محمد العنقري لد وكالة الأنباء السعودية، تأكيد الأمير سلطان على دور قطاع والبناء والتشييد المهم في التنمية الاقتصادية الشاملة وتتويع القاعدة الاقتصادية من خلال أسهامه المباشر في تنمية التجهيزات الأساسية وتكوين رأس المال الشابت واسهامه غير الباشر في تنمية القطاعات. الاقتصادية الأخرى وبخاصة قطاعي الصناعة والتعدين عبر الروابط العديدة المتبادلة بينه وبين تلك القطاعات، ووصف الأمير سلطان الخدمات السياحية الداخلية بأنها وتكتسب بعدا اضافيا لكونها وسيلة من الوسائل الفعالة للمصافظة على التراث القيم للمملكة العربية السعودية وتمكين

الجيش اللبناني

واستدعى هذا التعهور اتصبالات واسبعة بين كبيار المسؤولين الحكومة اللبنانية رفيق الحريري الذي انتقل اليها من سردينيا حيث كان

وكأنت العمليات العسكرية التي طاولت المننيين بلغت النروة، الثانية والثلث بعد ظهر امس، حين قصفت قوات والجنوبي، مسنة صيدا فجأة بسبع قذائف مستهنفة أكثر تقاطعات الطرق ازتحاما بالناس فيها: ساحة النجمة، البوابة القوقا، حي اسكندراني، وشوارع اخرى بينها الشارع الرئيسي (رياض الصلح) فقتل اربعة مواطنين وجزح اكثر من

اطفالاً والكثير من الفتية، عرض تلفزيون لبنان الرسمي صوراً لأشلاء بعضهم كان رجال الاسعاف يجمعونها. وتسبيت القَدَائفُ بأَضْرار مانية مسيمة. ولم يوفر القصف قرى اقليم التفاح مثل كفرملكي وكفرهتي وطريق جباع وكفرفيلا (قضاء النبطية)، اضافة الى أحياء المنينة، ما ادى الى حرائق عدة وأضرار في المنازل. وأدى القصف الى تدمير منزلين في بلدة جون الشوفية في جبل لبنان، ونزوح بعض الاهالي. وكانت قوة اسرائيلية حاولت التقدم على محاور البقاع الغربي وأوقفت سيارات

مصادر أنَّهُمَا ابنا مسؤَّول سابق في «الجنوبي، قتل هو الآخر بعبوة

افاد بيان صادر عن القيادة في بيروت انه كان مصدر القصف على صيدا. واكد عصدر في «الجنوبي» سَمقوط مسواريخ مكاتيوشا، على جزين ومرجعيون والخيام من دون الاعلان عن اصابات فيما اتهم دحرب الله، أسرائيل بانها ورآء العبوة التي قتلت الشقيقين في كفر حوية واصفأ

المساورات التي اجريت بين الرئيس الهراوي ورئيس المجلس النيابي نبيه بري اللنين التقيا مساء في القصر الجمهوري والرثيس الحريري التصعيد الاسرائيلي في الجنوب وهذا ما نقله عنه النائبان مروان واكدت المصادر الرسمية أن وزير الضارجية فارس بويز تولى

قى القدس المحتلة (أ ف ب) اعرب وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موريخًاي عن اسفه لمقتلُ المنيني اللبنائيين في القصف الذي تعرضت له

صيدا وحمل ميليشيا جيش لبنان الجنوبي مسوولية هذا القصف. وقال الوزُير ٱلاسرائيلي فِي بِيَّانَ «ناسفَ كثيراً لمُقتل مُعنِّين في هذا القصَّفْ الذِّي يَتَنَاقَضُ تَمَامًا مُعَ سَيَاسِتِنَاءٍ. واضاف ان وتعليمات وأَضْحِة أعطِيت الى منيليشا جيش لبنان الجنوبي لتجنب قصف المدنيين، وفي نيويورك اعرب الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان عن «اضطرابه، ووقلقه، بسبب تصناعد القَّتال في لبنان مستهدفًا والمنسِّين، وقال ناطق باسم انان وأن الامم المتحدة اتصلت بالطرفين وطلبت منهما بذل اقصى جهد للحيلولة دون تدهور الوضع من جييد وتجنب اصابة الدنيين،

وفي واشنطن («الحياة») دان الناطق بأسم وزارة الخارجية الإميركية. جيمس روين القصف المنفعي على مدينة صيدا، لكنه لم يحدد بوضوح مسؤولية دجيش لبنان الجنوبي، عن تنفيذ الهجوم. وقال: «نَحنَ ننينَ مثل هُنْهُ الهُجْمَاتُ على المُنتِينَ، واضَّافَ أن الوَّلِاياتُ المُتَحدة تَحضُ كُلُّ الاطراف على التحلي «باقصى ضبط للنفس، و «العدودة الى اتفاق التَّفَاهِم، (تَفَاهُم نيسان) تمهيداً للاجتماع المقرر لمجموعة المراقبة في وقت لاحق خلال الأسبوع الجاري.

ألى نلك اعلن الأمير سلطان بن عبدالعزيز «أن انتاج الملكة العربية لى دريانة استثمارات القطاعين الحكومي والخاص في مجالات متعندة لصناعات النفطية والبتروكيماوية وهو ما نتج عنه استقرار نصيب قطاع

المواطنين من التعرف عليه والاهتمام به، مؤكداً ان تنمية صناعة السياحة السعوبية تتوافق مع الأهداف الرئيسية للتنمية الاقتصادية بعيدة الدى الرامية الى تتويع القاعدة الاقتصادية وتعزيز مصادر الدخل.

ثلاثين، وعملت سيارات الإسعاف على نقل المصابين الي المستشفيات. وبب الذعر في عاصمة محافظة الجنوب التي كانت شوارعها مكنظة الناس في أول يوم عمل من الاسبوع. وتسبب ذلك بحوادث سير عدة. نِّيماً الثاني، وجثَّته مشوَّهة، عرفت هويته بعدما تعرَّف اليها البعض.

واستمر القصف نحو ساعة متقطعاً وفيما تبين أن بين الجرحي

ونفي الجيش الاسرائيلي أن يكون قصف صيدا، وقالت مصادر سررائيلية أن والجنوبي، هو الذي تولى القصف. وكان سبق القذائف على صيدا، انفجار عبوة ناسفة في سيارة مننية في بلاة كفرحونة في منطقة جُزين ما أدى ألى مقتل الفتّى جان نصر وشقيقته ريما، نكرتُ

وردُ الجيش اللبناني بقصف موقع أنان التابع لـ «الجنوبي، الذي

فور انتقاله الى دمشق. وقالت مصادر رسمية أن الرؤساء الثلاثة درسوا كل الاحتمالات، وإن رئيس الجمهورية اعرب مساء أمس عن قلقه حيال حمادة وروبير غانم اللذان زارا عصراً القصر الجمهوري في بعبدا.

الاتصالات السبلوم اسية وأن الرؤساء الثلاثة درسوا سبل مواجهة الاحتمالات مشيرة الى أن رد الجيش اللبناني على مصادر النبران التي

الموقف بغيثة قطع الطريق على اي مزايدة على الدولة من ناحية، وعلى النِّين يحاولون استغلال الوضّع الراهن لخلق حال من البلبلة من ناحية

الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية وتهريبها. السعودية في بعض انواع مواد البناء تجاوز مرحلة تلبية أحتياجات السوق المطية آلى مرحلة التصدير آلى دول أخرى مجاورة نتيجة لجهود التنمية خلال مراحل النمو المتعاقبة، مشيراً إلى أن «قطاع البناء والتشييد بشهد استقراراً في نشاطاته فضلاً عن تحقيقه معدلات نمو ايجابية»، مرجعاً نلك مثل انشاء المجمعات التجارية والسكنية والناطق الترويحية والتوسعات في البناء والتشييد في الناتج المحلي الآجمالي غير النفطي عند ١٢ في المثة بنهاية خطة التنمية الخامسة». وبين الأمير سلطان أن حجم الاستثمارات

تتمة الصفحة الاولى

ستعداداً لتقديم لبنان شكوى الى مجموعة مراقبة اتفاهم نيسان، وسط مخاوف من رئيس الجمهورية الياس الهراوي ان يكون التدهور الحاصل يَوْطُنَّهُ لَلْقَصْاءَ عِلَىٰ هَذَا لِلنَّفَاهِمِ. وشيملت الإنصالات السفير الاميركي في بيروت ريتشارد جونز بينما كان الوضع الخطير على طاولة لمشق بين نائب الرئيس السوري السيد عبدالطيم خدام ورئيس

وافيد لاحقاً عن قتيلين اخرين لم يعرف اسم احدهما، وهو عامل سوزي،

مدنية واعتقلت مواطناً.

مماثلة قبل اشهر.

وتسارعت الاتصالات بين القيادات الجنوبية وكبار المسؤولين كذلك

استهدفت المنيين في صيدا كان في محله. واعتبرت المصادر نقسها وأن رد الجيش مصاولة للسيطرة على

ALHAYAT

عبوصدا السوائيل

للفيني سر المستوام أن مشكلتها هي مع الااداد الإرا أن أخد ووالدارة المبار

ان سسس. مع أي طوف أخس وفنا ما ينز الذو الذا ما ينز

عي حرب سن وسلامنا بنظر الفلمسطيسي الذي ينافض مبنغر ، من زاوية استنبعاب ازلامبالذي

ص زيويد سيسيب الالتوالية رئيبي - أميركي لمصنت هذد المصنائزالى التوالية

وله عن الاتصبالات الليبية ـ

للقة بين الجانبين وهو الاراز

العدبين بسيسيد وسوالاولام. 4 الوطنيسة الفلسطينية في الم

الموطنية العسطيسية في الله بعضة الموطنية حشد أوسع تنايد عرب لله الموانية الموطنية في حاجة الوطنية في حاجة الوطنية أنه الموانيل في الموانيل المو

معلق الوليسية في حاجة الورسة يل وحكومستينا فكيف نظرتاظ لا بين هذه الحكوسة وجهناغ عملاً أن الجهة المعنية غير مهناغ رائيل ولد تغير موقفها منها:

المؤثرات العقاية وتهريبها.

بن عبدالعزيز ، أن الناع الملكان

بين مستسرير بناء تجاوز مرحة تلبية احتياجه ا سول أخرى مجارزة فتيجة الجهوال

هل احرى مبدوره سبع جهوا ميراً إلى أن قطاع البناء والنسيم تحقيقه معدلات نعو أبداية الرج

محمد المستوانية المستوانية المراجع المستكنية والمناطق التربيعية والمناطق التربيعية والمستوانية

ية وهو ما نتج عنه استقرار نعبر

و الأجمالي غير النفط عد "أو بين الأمير سلطان أن حجوالسن

بناء التجهيزات الاساسة والاسكر

البقاء من حيث نتساتها وتطورها بن

والاعلام بالنيابة النكتور حالارير

ردية و تنكيد الأمير سلطان على مره

ية الاقتصابية الشاطة رشيوالم

لمباشر في تنمية التجهيرات أأس

ب مرحي المباشر في تنب الفر

طاعات، ووصف آلامير الطازئير

، بعداً اضافياً لكونها وساة مزالم

القيع للمملكة العربية السعوبية

مام به ، موكداً إن تنمية صناعة لــ

يسسية للتنمية الاقتصالية بسار

مسالات واستعة بين كبارالسار

ى مجموعة مراقبة تقاهم سارب

ياس الهراوي أن يكون التنفر لد

وشعطت الاتصالات السفر الأسرارا

نُ الوضع الخطير على طَأُولَةُ لَبُدًّا

ري السيد عبدالطبه خالان الذي انتقل البها من سربشات

تي طاولت المدنيين بلغت النرود. غت قوات والجنوبي، مدينة ميا

فاطعآت الطرق أرتحاماً بالنار

حي استكندراني، وشوارع اخراد ر) فقتل اربعة مواطنيز وجراع

على نقل المصابين الى المستقطاك

طة الحنوب التي كانت سوارتها سبوع. وتسبب نك بحوالث

ريعرف أسم أحدهما، وهو عالم ت هويته بعدما تعرف البها البع

a متقطعاً وفيما نبين ازبيال

ن تلفزيون لبنان الرسمي صواله عونها. وتسببت القذائف بافرات

، اقليم التفاح، مثل كفرملكي إعراد نَعِطْيَةً)، اضَافَة الى أحياء السِّنَّهُ إ ازل. وأدى القصف الى تنمير سال بنان، ونزوح بعض الإمالي وكناء محاور البقاع الغربي واوقفت

ن يكون قصف صيدا، وقلنات ني تولى القصف وكان سيزال ة في سسيارة مدنية في بلدة كلردوا الفتى جان نصر وشقيفت ريائه بق في «الجنوبي" قتل هو الأفراد

ب صوقع أنان التابع لـ والجنوب يروت أنه كان مصدر القصف عرم قوط صواريخ ،كاتبوشا، المرا علان عن اصابات فيما الهدادات ي قتلت الشقيقين في كفردونال

يادات الجنوبية وكبار السؤلان تيس المهراوي ورئيس المجلس ف الت

ي القصر الجمهوري والرئس لمرا مالير رسمية از الرؤساء الأولاية المراثقة هورية اعرب مساء امس عن الله نوب وهذا ما نقله عنه النائبا ال يصرا القصر الجمهوري في بعدا ان وزير الضارجية فارس بوران الرؤسياء الشلاثة درسوا سلما الناوار جيش اللبناني على مصادر النبراز الم دأن رد الجيش محاولة السيفراء اي مرايدة على الدولة من ناحية الدولة من الدول ر الواهن لخلق حال من البليلة من الم

اعرب وزير العفاع الإسرائيلي الم ب ورير التصاع التي تلاث اللينانيين في القصف التي تلاث سبودين في الفصف الذي مرا أن الجنوبي مسؤولية هذا الله الف كشيراً لمقتل سندين في هذا لا اء. واضاف أن «تعليمات واضعة الله ر حدد أن العليمات والمستريد وفر بالمستريد وفر بالمستريد والمستريد والمستريد والمستريد والمستريد المستريد المستريد والمستريد و

رسي دسان عن داصطرابه، والمنظر الما الله المنظر الم منابت منهما بنل اقصى حف الب

- صابه المتنبين الخارجية المهر المناطق جاسم وزارة الخارجية الهرا صعق جاسم وزارة الخارجية الريد لى صعيدة صيدا، لكن لم يصد بوندا يه عن تنفيذ الهجوم وقال الد. و اضافه الهجوم وقال الد.

للجعوج

فية وتعزيز مصادر الدخل

اللبناني المبناني المبنعة الاولى

قطاعي الصناعة والنعنيز عوارا

عينة من ١٠٤٢ مواطناً غالبيتها تعتبر دخلها غير كاف لسد حاجاتها

□ بيروت - • الحناة::

🛢 تنشر «الصياة» على ثلاث حلقات استطلاعاً للراي آجراه مركز الدراسات والمشاريع الانمائية (مسدما) عن رأي اللبنانيين في وضعهم المعيشي، وعل تكفيهم مداخيلهم لتأمين حآجاتهم الرئيسية ومدى سعادتهم في العيش في لبنان ومدى رغبتهم في الهجرة. والاستطلاع الذي نفنته «مدما» قبل نحو خمسة إسابيع، ينتهي الى

اجابات وأرقام لها دلالتها، لكن النتائج تقود ايضاً الى مفارقات لا عد ولإحصر لها، ولعل دلالتها ايضاً، ابرزها وأبسطها ان في مقابل اعتبار غالبية اللبنانيين انها غير مكتفية بمدخولها من اجل سد حاجاتها الرئيسية (كما تدل الأرقام المنشورة اليوم)، هناك غالبية سعيدة بالعيش في لبنان (كما تدل الارقام التي ستتشر غداً). ولا ينتبي الأمر عند هذه المفارقة - بل يتعداها الى غيرها، في ما يتعلق بأراء واجوبة لبعض الطوائف عن التوقعات في شأن مستقبل الوضع الاقتصادي وفسرص العمل... والمناطق والاعمار، كما سيظهر في الحلقات تباعاً .

وتعود المفارقات لتظهر في الجلقة الثالثة المخصصة لموقف اللبنائيين من الهجرة، أن في مقابل سعادة الغالبية في العيشُ مقابل سعادة الغالبية في لَبِنان، هناك اعتداداً كُنبيسرة منَّهم فكرت أو تفكر في الهُـجُـرْة وان رقم الذين يستعون اليها جدياً، أقل لكن عددهم لا بنس به. وإذ تنشر والحياة، نتائج هذا الاستنظلاع، من أجل تبسيسان انجاهات الرأي العام اللبناني حيال الصعوبات الاقتصادية والأجتماعية في لبنان في ظل حركة اعادة الأعمار والبناء وسعي الحكومة الى مواجهة هذه الصعوبات، فبلأن اظهار المناخ

أنواع المشساكل التي يواجهها ويراس مسركسز النراسسات والمشساريع الاتمائيلة (مستمسا) السفيس اللبناني السابق في واشنطن النكشور رياض طبارة المتخصص في الاقتصاد وعلم

الشعبي، حيال القضايا الحياتية

يؤدي ُنُوراً أيضًا في التركيز على

السكان والاحصاء. ويقول المكتور طبارة إن فائدة هذا الاستطلاع أترداد أهمية اذا جرى تكراره على فترات من اجل رصد تغييرات اتجاهات الرأي العام حيال الاوضاع الاقتصابية - الاحتيماعية، وعلاقة هذه التغيرات، ليس فقط بالظروف الاقتصانية - الاجتماعية، ولكن أيضبأ بالقرارات والمناخسات السياسية المؤثرة في الراي العام

هل تعتبران دخلك الحالى كاف لسد حاجياتك الرئيسية ويضيف طبارة: دلو كان سبق هذا الأنستطلاع، أسستطلاع مماثل قسبل سنوات، لكان الحسالي الذي امسكن، مأكل، تعليم وطبابة ١٩ بِينَ بِدَينًا اكثر فائدة، اذ كان في هذه الحال يسمح باكتشاف بعض الفروقات التي طرات وبالتالي المتغيرات، مثلاً في اسباب الهجرة التي كسان يمكن أن تكون قسل سنوات أمنيسة) أو في نظرة المواطن الى فرص العمل... الخه. تبدأ والصياة، بنشس التثائج والأحوبة اركز مدماء مع تعريف من المركز عن طبيعة الأستطلاع

> هدف الدراسة: هنف هذه النراسية استطلاع رأي المواطنين في شمان أوضاعهم المعيشية الخاصة ومعرفة ارائهم في الاوضاع الاقتصادية العامة

منهجية الدراسة: شيملت الدراسة ١٠٤٢ شيخصياً اختيروا عشوائياً من كل المناطق اللبنانية (ما عدا تلك الواقعة تحت الاحستسلال الاسسرائيلي) وتوزعوا على المصافظات الخمس على الشكل الآتي: بيروت ١٧٥ شخصاً.

والعينة كالأتي:

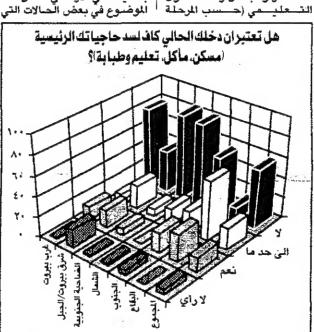
الشمال ٢٠٢ شخصاً. البقاع ١٧٤ شخصاً. الجنوب ١٤٣ شخصاً. الجبل ٣٤٨ شخصاً جمعت المعلومات ما بين ٧ و٩

تموز (يوليسو) ١٩٩٧ بواسطة استبيان اعد خصيصاً لهذه الدر اسة شمل القسم الاول منه معلومات بيموغرافية وتضمن الثاني الاسئلة المتعلقة بالموضوع. وشملت المعلومات الديموغرافية العمر والجنس والستوى

التعليمية التي وصل اليها الفرد اي امي/ ابتـدائي، مـــــــوسط، ثانوي، مهني وجـامعي)، الوضع المهني (لا يعمل، تلميذ، ربة منزل، عامل غير ماهر، عامل ماهر، موظفٌ وأختصاصي/ مدير). المذهب ومكان الاقسامــة (غــرب بيروت، شرق بيروت/ الجبل، الشمال، البقاع، الجنوب)، ١- هل تعتبر ان بخلك الحالي

كناف لسد حناجناتك الرئيسيية (مسكن، ماكل، تعليم وصحة)؟ كرد على هذا السؤال اجاب ٦٠ في المئة ممن شملهم الإستطلاع انهم لا يتمكنون من تغطية نفقات تلك الضروريات اعتمادا على بخلهم الحالي بينما افاد ٣٥ في المئة من افراد العينة ب دنعم، أو دالي حد ماء.

وعندما تم تقسيم العينة بحسّب الفئات السموغرافية من حيث ألعمر والمستوى التعليمي والوضع المهني والمنهب ومنطقة الاقامة تبين أن هناك اختلافات بسسيطة في الأراء في شسان هذا



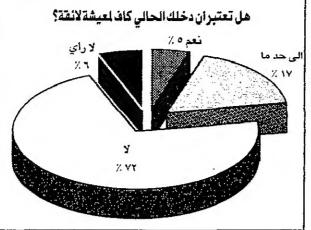
سكان الضاحية الجنوبية اكثر القلقين من المستقبل الاقتصادى وسكان البقاع هم الاقل قلقاً

لا بد من الاشارة اليها، وهي: * الأولى بالنسبة الى مناطق السكن، إذ أن ٨٦ في المئية من سكان الضاحية الجذوبية لبيروت اعتبروا ان مداخيلهم غير كافية تلاهم الشماليون ٨٣ في المئة، فسكان غرب بيروت ٧٩ في المئة، بينما تدنت نسبة الاجابة ألسالبة عُنْ هَذَا السَّوَالُ الْيَ ٢ُ\$ُ فِي الْمُنَّةُ عند سكان مناطق شسرق بيسروت وجسبل لبنان الى ان وصلت في حدها الانني عند البقاعيين اذ بلغت ١٣ في المئة مقابل ٨٦ في

المئة أجابوا بنعم أو الي حد ما. * الْشَانْدِيَّة هَي أَن الْغَالْبِدِيَّة الْعظمى (٧٠ في الْنُثُة) من المسنين الذين تريد اعمارهم عن الستين عاماً اجابوا انهم لا يستطيعون تأمين تلك الحساجسات وتقل هذه النسبة لتصل الى ٥٥ في الله عند الشباب ما بين ١٤ و١٧ عاماً.

* بالنسبّة الى الوضع المهني تراوحت نسب الذين اجابوا بعدم تمكنهم من تغطية حاجاتهم الإساسية ما بين ٧٢ في المُنَّة عندُ العمال الماهرينُ و٧٤ فيَّ المُئة عند الاختصاصيين/ المديرين.

٧٦ في المئية من السينة المشيمولين في التراسة أن النخل الحالي لا يكفى لسد الحاجات الاساسية في مَعَأْبِل ٥٩ في الْمُئة من الشيعة، و٣٥ في المئنة من الموارنة، و٥٤ في



المئة من الارثونكس و٢٣ في المئة من الكاثوليك. ٢ - هل تعستسير ان بخلك الحالي كاف لمعيشة لاثقة؟

عند سؤَّال أفراد العينة هل يكفى الدخل لمعيشة لائقة، لم تأت النتأثج مختلفة عما كانت عليه في السُّوَّال السابق الا من حيث ارتفاع الاجابات السالبة. فالذي لا يستطيع تأمين حاجاته الرئيسية فهو بالتالي لا يستطيع تامين معيشة لاثقة، اذ أن من البديهي ان النخل الذي يكفى لسب التكاليف الضرورية للحياة لإ یمکنه ان یؤمن مستوی معیشیاً لْأَنْقاً. لذلك جاءت النتائج بسلبية اكثر، الا انها احتفظت بالتراتبية نفسها عند كل القِئات. فمن حيث المجموع افاد ٧٢ في المئة انهم لا يمكنهم من خلال بخلهم الصالي

تَأْمِينُ مُستوى معيشي لائق في مقابل ٢٢ في المئة لجابوا انهم يستطيعون تأمين حياة لأثقة كليأ أو إلى حد ما وتحفظت النسبة الساقية (٦ في المشة) عن الاجابة

تكفى لحياة لأنقة وبلغت نسبتهم ٨٢ فَي المُنَّة بِلِيهِم ٨٠٠ في المئة مَنْ المهنيين.

فئة ألمرحلة الآبتدائية، و◊٧ في المئة من فئة المرحلة المتوسطة، و٧١ في المئسة من فسئسة المرحلة الشانوية، و١٤ في المئة من الجامعيين و٦٣ في المئة من أما من حيث الإنتماء المذهبي فبدا الفارق حلياً أن اعتبر ٨٥ في المئة من الشبيعة و٨٢ من السنة انهم لا يستطيعون تأمين مستوى معبشى لائق اعتبادا على مداخيلهم الصالية في مقابل ٥٢ من الأرثونكس و٥٥ في المشة من

وهنا أيضاً جاء السنون في

مقدم العاجزين عن تأمين مستوى

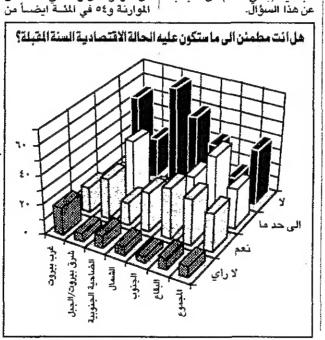
معدشي لائق، اذ بلغت نسية

النينَ افاتوا ثلك ٨٩ في المئة ممن

تريد اعمارهم عن الستين عاماً في مقابل ٢٤ في المئة من الفيئة العمرية ٥٠ - ٥٩ سنة. وبالنسبة

الى المستوى التعليمي، جاء

الاصيون الابتدائيون في طليعة النين اعتبروا أن مداخيلهم لا



بين ١٨ و٢٩ عاماً في طليعة المتشائمين حيال مستقبل الحال الاقتصابية أذ أفاد ٤٦ في المئة منهم انهم غير مطمئنين ألى ما ستكون عليه الحال الاقتصابية خلال السنة المقبلة.

الاقتصادية خلال السنة المقبلة

يليهم \$٥ في المئة من سكان غرب

ينيهم عد في المنه من سنان عرب بيدوت، و٥٦ في المئة من سكان الشيمال، و٥٦ في المئة من سكان الجنوب، و٨٦ في المئة من سكان

شرق بيروت/ الجبل وفقط ١٦ في

المثبة من سكان البقاع المسمولين

الشباب النبين تتفاوت اعمارهم ما

* من حيث الإعمار جاءت فئة

في هذه العينة.

هل انت مطمئن الى ما ستكون عليه الحالة الاقتصادية السنة المقبلة؟

سكان القرى اكثر الذين

يستطيعون سد حاجاتهم

من دخلهم

وفَّى تحاليل الارقام تبين ان

نسبة سكان القرى الذين يعتبرون

ان نخلهم يكفي لسند حناجناتهم

الإساسية (٤٦ في المئة) هو اعلى

بكثير من النسعة نفسها لسكان

ألمدن (٢٩ في المئة) فيما نسبة

سكان القرى النين يعتبرون ان

الكشيرين من سكان القيرى

يستطيعون سد حاجاتهم

الرئيسية لكن معظم هؤلاء لا

يعتبرون أن هذا كاف لعيش لائق

فَيِما الفارق بالنسبة الى سكانُ

المُدن بين هاتين الحالتين قلبل جداً

٣ - هل أنت مطمينن الي ميا

أفاد ٤٠ في ألمئة ممن شملهم

الاستطلاع انهم غير مطمئنين الي

ما ستكونَ عليه الحال الاقتصادية

حَلال السنة المقبلة في مقابل ٣٣

في الْمُثَـة تفاوتت اجلاباتهم بين

المطمئن والي حد ما مطمئن بينماً

لم يستطّع التحديد ما نسبتُهم

بين فشة واخرى الا ان من الممكن

تسجيل بعض المفارقات أهمها:

هَذه النُّسِب لم تختلف كثب أ

* من حــيث مناطق السكن

اعسرب ٦٨ في المئسة من سكان

الضاَّصية الجُّنوبية لبيروت عنَّ

قلقهم الى ما ستكون عليه الحال

ستكون عليه الحال الاقتصادية

(٢٩ في مقابل ٢٥ في الْمَثَة).

خلال السنة المقتلة؛

نحو ٢٧ في المئة.

* جاء سكان البقاع في طليعة المتفائلين بالاحوأل الاقتصالية مستقبلاً، أذ أفاد ٣٩ في المئة منهم انهم ألى حـد مـا مطمئنون في مقابل ١٦ في المثة فقط اعربوا عن سمن احرى الدين يحتجرون ال دخلهم كماف لعيش لائق (١٤ في المئة) هي اقل من نسجة سكان المئة (٢٠ في المئة) ما يعني ان قلقهم حيال ذَّلك.

	كاف لسد حاجاتك الر من مسكن وماكل وتعلي
7.04	
1.40	نعم أو الى حد ما
2.3	لاراي

هل تعتبر أن بخلك الحالي

الي كاف	هل تعتبر ان بخلك الح لعيشة لائقة؟
% Y Y	S. S. S. Y - W.
7. T T	بعم او الى حد ما
23	لاراي

X T T	يعم او الي حد ما
2.7	لاراي
<u>.</u> ستكون	هل انت مطمئن الى ما
بة خلال	عليه الحال الإقتصاد
	السنة المقبلة؟
7. 2.	X

Y.

ZYY

-Y; &:

TO A

T. A. ...

نعم او الي حد ما

لاراي

مطمنن الى ما ستكون عليه الحالة الاقتصادية خلال السنة القادمة؟

﴿ دل انت	\$ 0 min
نغم	4,5
ظىجد	34,5
	Yt,V
لأراي	0.4
الجموع	A

D . 5

4.5

a.A

				artine)			
	14-18	T4-1A	74-71	£4-£•	04-0+	+ 3+	المجموع
نعم	£.A	۸.٢	ī	V.7	1.1	7.7	V, £
للى حد ما	77.1	Y=.V	74.V	Y0, Y	77,7	3,77	X. CT
ř	YA.A	\$0.V	13	74.8	۲۸	3,77	٤٠
لارني	\$7.T	۲.	77,4	74,7	A, 27	7,73	T 7,7
المجموع	1	44,1	44.0	7.88	١	١	١

	امي/ابندائي	متوسط	ثانوي	مهنى	جامعي	المجعوع
نعم	7,0	٨.٤	V, a	í	17,7	v.£
الى حد ما	7,77	77,1	A, Tr	TV,T	75.1	۸, ۵۲
Y	77.1	25.9	\$7.7	7.7	٤١,١	٤.
لا راي	2,77	45,4	Yo, 5	٧٧	44.5	Y7.A
المجموع	V	11	١.,	1	١	١

	1		1 - 1 516	н 111			
	• -	شرق بير و ت/ الجيل	الضاحية الجنوبية	انسمال	الجنوب	البقاع	المجعو
نعم	1,11	p	۲,۸	٥,٩	5,7	۷,٥	٧,٤
الى حد ما	\V,*	11,71	10,1	77,7	77,77	71	ro.A
¥	7,30	TA	A, V,	٥,,٥	70	1,77	ŧ.
لا راي	1-4,7	4, 0	7. A	17,7	77.7	£ = , £	۸,۲
الجموع	11.1	11	t	99.9	1,1	١.,	١

مالخ							4.5
قی حد ما						1.7	3¥,£
. 4		*	***				Y1,V
لا رای		9	<i>i</i>				0.5
المعوع	***		* **				A
	14-15	79-1A	79-7:	14-1-	04-0.	- 7-	المجموع
نعم	7.5	٨.٣	3	• . 3	4.0	۸,۲	۵,۱
الى تند شا	A, Y	14,1	Λ. Γ/	77.V	71.7	7.3	14.5

4.5

5.V

15.7

لا راي

المجموع	11	44,4	11,1	7	١.,	١	١,,,١
50%			SH12581251	وي التعليمي			
	امی /ابت	ئي	متوسط	ثانوي	مهنى	جامعي	المجموع
نعم	5,1		Y.Y	٤	5	V. ,V	1,6
الى حد ما	A, 71		10.8	1A.V	TT, V	7.,7	1V. 5
¥	K, 72		٧a	V.,7	77,7	75,5	VY,V
لا رأي	٣,٧		٩٠٥	7,4	1.,8	£ . V	0,4
المجموع	14.4		٧	١	1 1	1	11

	لايعمل	تثميذ	ربة منزل	ل <u>خصائيون/</u> متراء	مهن حرة	موظف	عامل ماهر		غيره! غير محدد	
عم	1.1	7	7.7	70.9	14.4	3,3	٥.١	1,5		1.6
ئى حد ما	7.7	12,0	14.1	3,77	3,77	14.1	15,1	7.31	۲.	W.£
	VA,V	75,4	VY,4	٠.	÷A,÷	75.37	K. PV	2.14	57	V1,V
' راي	1.,1	1.71	3	3.V	7.0	Y, Y	1	T.A	<u> </u>	۶,۹
لجعوع	· · ·	1	11	1	١	١.,	1	19.4	١	11

	سني	شيعي	ماروني	ارثوتوكسي	كاثوليكي	غيرد/غير محدد	الجعو
نعم	7.4	۲, ٤	V, 2	7.5	14.4	1.4	1, c
الى هد ما	11.7	11.4	74,7	44.8	77.4	19,0	W. £
y	7,78	A= . 5	7,76	21,7	eT.:	57.5	N.V
لاراي	7,7	1	4,3	A,A/	1.9	17.7	2.9
الجموع	X.,	١	1	Leen	١	1	

)Y,A		3 10 17 14	Last State	AN ARTES IN		Cart Art. G.	14. 11.5
71.1							la de
6.4		3. W. W.			0.00		4.1.100
-							
. Warr	in made	1.00	10 - K S 11 11				
			العراقا	الإراز المعبة	* #7:5 %		SATA
المجموع	131	04-0.	19-1.	T4-T-	Y4-1A	14-15	
17.4	0.0	12,1	14.3	3.71	11.31	5.3	
11.1	18,0	٣٧	¥Y, Y	۲.,۲	71,5	77.77	حد ما
3,80	V\$.0	01,A	7,17	45,0	7 7	48.A	
٧, ٥	0,0	0,3	۲,۵	A, Y	7.7	7.77	ي
١	١	1	44,4	1	44,4	44,4	وع
			وى التعليمي	بوشيةالمت			
للجسوع	جامعي	مهني	ثانوي	متوسط	ندائشي	اسی/اب	1 75
17,A	71.V	17	11,1	4,3		۲,۳	
71,1	F T	1A, Y	3,17	3.4	7	٧,٢	جد ما
3,80	٥٣	05.V	11.17	P.77	5	٧,7	
٧, ه	٤.٣	1.,٧	7,7	a,s	5	٠.٣	ي
١	44.4	1,1	44,4	1	1		ي موع
							موح

لاراي	•	• • •	۸,۳	14.4	1.,	7,1		١
للجعوع	3	1	1			••		
	ing a second		12:4-1	نطقة السكن				
	غرب بيروت			الشاحية الجنوبية	الشيسال	الجنوب	البقاع	المحموع
نعر	17.4	1.5		۸,۲	٠,٥	14,7	TY	٨,٦٢
الثي حدما	7.5	r. A.	*** ,	A, F	10,1	7 7	24.Y	1,14
i⊸i ŭy	V5.F	۲.۱	٤٣.	7, 4A	* AT , 5	\$.60	17.7	24.8
۔ لا راي		V. T	15.	٧, ،	4	8.4	۲,٠	o.v
دوي				11 4	11	3.	1	5.4

الريحد ما		1	* 25° A		72.				71.1
14005	. 44.5.74 <u></u>		ــ ليدوه		file and the	. 6 3 3	2 2	- , , , , , ,	01,1
, Po. 3			14 F 18 1 1 2					,	1
		41.2.4	San	बर्गीकित्तर भी	1 4 3 1 10	# 1.5 Am	1.22	9131 J.	1/1/17 4
Mary.			3 477 S		1		7.4		
	-11	14-	74-1A	r4-r-	£9-£+		04-0	15.	المجموع
نعم	.3	5.	11.31	17.5	17.7	ì	11,1	0.0	17.A
الى حد ما	٦,	17	71,7	۲٠,٣	TT, T		۲¥	18,0	71.1
,	, Λ	2 5	7 7	44,5	7,15	,	01,A	V{ . 0	34,5
لا واي	, 7	14	7.7	T.A	۲.0		0,3	0,0	٧,٥
المدموع	.*	44	44,4	1	45,5		1.,	١	1
					માં ગાહ				
y		امی/ابندا		متوسط	تانوی		بان ی	جامعى	المجعوع
نعم		17.7	J	4,3	11.1		17	*1.V	17,4
		77,V		34	3,17	Y	14.1	Y. ,4	71,1
الي حد ما لا		27.Y		77.4	71.1	V	05.1	۳۵	3,80
		٤.٣		a,s	7,5	V	1.,1	1.7	٧,٥
لاراي للجسوع		١.,		1	44,4	3	١,	11,1	١
				Maril (Maril	***************************************				Market State
					صع المهدي	. K			(1.13. <u>(1.14.</u>
	لا يعمل	تلميذ	رمة منزل	اخصائدون/	مهن حرد			1.14	
				مدراه	-5-04	موظف	عامل ماهر	عامل غیر ماهر	
نعم	4,4	15.7	14.4		W.1	11	11	غیر ماهر کا	ر محند ع ۱۳.۸
1	4,4 48	15,T T.,4		مدراء		\\ Y£.V	11	غير ماهر	رم دن ۱۲.۸ <u>؛</u> ۲۱.۱ ۲.
شعم افی حد ما لا	-	-	14.4	متراء ۲۹٫۷	W.1	11	11	غیر ماهر کا	17.A £ 17.1 7. 71.1 Y.
افی حد ما لا	45	44	17.7	منراء ۲۹٫۷ ۱۳٫۱	14.1	\\ Y£.V	11	غیر ماهر کا ۸٫۹ ۳۲٫۱ ۵۵	, octs 17.7 E 71.1 7. 04.1 YY 1 V.0
افي حد ما	37 7, Ve	Y.,4 EV.T	17.V 10.A	منراه ۲۹٫۷ ۲۲٫۱ ۲۹٫۲	77.1 1A.1 7,00	11 Y£,V 37,1	1.,1 1V,7 V1,V	غیر ماهر ؛ ۸٫۹ ۳۲٫۱ ۵۵	17.A £ 71.1 7. 71.1 YY 91.4 YY
افي حد ما لا لا رأي	37 7,7°	Y.,4 EV.T IV.T	17.7 1,cl 17 17 2,3	متواه ۲۹٫۷ ۱۳٫۱ <u>۲</u> ۹٫۲ ۱٫۷	77.1 14.1 20,7 7.7	11 71, V 71, 1	1.,1 1V,Y V1,V	غیر ماهر کا ۸٫۹ ۳۲٫۱ ۵۵	, octs 17.7 E 71.1 7. 04.1 YY 1 V.0
افي حد ما لا لا رأي	75 7,4 7,7 74,8	Y. A EV. T IV. T IV. T	17.7 1, ct Vf 0, 3 1	14, V 14, V 15, N 15, N 1, V 1, 1, N	YY, Ł NA. N 30, T Y. T No.	11 YE.V 37.1 Y.1	11 1V,Y V1.V	غیر ماهر : ۸,٦ ۲۲,۱ ۵۵ ٤ ۹۹,۷	17.
افي حد ما لا لا رأي المجموع	YE 2V,Y 2V,T 44,4	Y., A EV, T 1V, 7 1	17.7 1,cf Vf c,3 1	منواه ۲۹.۷ ۲۲.۸ ۲۲.۲ ۲.۷ ۲۰۰۸	77.1 14.1 20,7 7.7	11 YE.V 17.1 7.1 44.4	11 1V,Y V1.V	غیر ماهر : ۸,٦ ۲۲,۱ ۵۵ ٤ ۹۹,۷	, octs 17.7 E 71.1 7. 04.1 YY 1 V.0
افي حد ما لا لا رأي المجموع نعم	YE 2V,Y 4, 7 44, 4	Y., 4 EV. 7 1V. 7 1	17.V 10,A 7V 8.0 1	متراه ۲۹.۷ ۲۲.۱ ۲۲.۲ ۲.۷ ۲۰.۱	۲۲, ۱ ۱۸.۱ ۱۵, ۲ ۲.۲ ۱۰.	11 YE.V 17.1 7.1 44.4	۱.۱ ۱۷,۲ ۲۱,۷ ۱۰.	غیر ماهر : ۸,٦ ۲۳.۱ ۵ ۵ ٤ ۹۹.۷	(
افي حد ما لا رأي المجموع نعم شعم الس حد ما	YE 2V,Y 5, F 44, 4	Y., A EV.Y 1V.7 1	17.7 10,0 10,0 10.0 10.0 10.0 10.0 10.0	سراء ۲۹.۷ ۲۲.۱ ۲.۷ ۱۰.۱ ماروني	۲۲٬ ۱ ۱۸.۱ ۲۰۰ ۲۰۰ ۱۰. ۱۸.۱ ۲۰۱	11 YE.V 17.1 Y.1 44.4	۱, ۱، ۱۷,۲ ۱۷,۷ ۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰ ۱۲۵ ۱۲۵ ۱۲۵ ۱۲۵	غيرهاهر ا ٨,٦ ٢٢.١ ٥٥ ٤ ٤ ٩٩.٧ غيره/غير	(LOCAL (LOCA
افي حد ما لا لاراي المجموع نعم	YE 2V,Y 5, F 44, 5	Y., 4 EV. 7 1V. 7 1	17.V 10,A 7V 8.0 1	متراه ۲۹.۷ ۲۲.۱ ۲۲.۲ ۲.۷ ۲۰.۱	۱٬۲۲ ۱٬۸۱ ۲٬۳ ۲٬۲ ۱٬۰	11 YE.V 37.1 Y.1 44.4	11 7.VY V.V V.V 1 1 1 1 1 1	غير ماهر : ١, ٨ ١٣٢. ١ ٥ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤	(LOCAL

🗖 موسكو – من جلال الماشطة:

■ في حديث الى «الحديثاة» أكم النائب الأول لرئيس آلوزراء الشبيشباني مولودي اودوغوف ان غُروَزِنِّي ولا تطلب الأستقلالُ فجمهوُّريتنا مستقلةٌ بالفعل، مشنداً على ان اعتراف موسكو بهذا الواقع سيمكنها من استعادة سلطتها على سائر المقاطعات ومواجهة النفوذ الغربي في القوقار. وأوضح مفهوم غروزني لنظام الحكم الأسلامي المقترح ولام «تهيب» النول العربية والاسلامية من اقامة علاقات بيبلوماسية مع الجمهورية الشيشانية وبعمها

ونكر اوبوغوف الذي يقود الوفد الشبيشاني المفاوض وتولى تهديثة زيارة الرئيس أصلان مسخادوف الى موسكو ان اتفاق السلام الذي وقع

من العام للاضي كان داخطر وأهم وتبقة في تاريخ العلاقات بن روسينا والشيشنان وان اهم م فيها أن والشيشائيين وقعوها برشاش كالشنكوف. ولكنه قسال أن رئيس الوزراء البسريطاني الراحل بونستون تشرشل كان على حق حينما اكد ان دكل معاهدة مع روسيا لا تعادل سوى ثمن الورق الذي

 آ واشهار اودوغوف الى ان اي تعاقد مع ا سيوف منهقض اذا لسم تكن لدى الشبيشانيين القوة الكافية للنود عنه ولذا فان رالحقاظ على قدرات لمواجبهة اي «احتمال» هو هدف مُ إساسي للقيادة الكالية الى جانب العمل على اعمار

ورداً على سـؤال عن سبب اصبرار غروزني.على عقد معاهدة تنص على اقامة معلاقات بين دولتين، مما يعتبر احراجاً لموسكو، قال اوبوعوف: «نحن لا تنطالب بالاستقلال فقد حصلنا عليه فعلأ ولكننا نريد الوضوح في العلاقة، ونرى ان هذه المعاهدة يمكن ان تعسرُز مسواقع الكرملين وليس العكس، أذ ان أَ القَّاطِعاتُ والجِمهورياتِ الروسيةِ الأخرى تسمع سُهوسكو تتحدث عن ان الشيشان جزء من روسيا في إُجِينَ انه لم يعد سرا أن القوائين الفيديرالية لا تطبق

وعقد المعاهدة سيضع سائر المقاطعات امام ومعد المصوح للسلطة المركزية أو الاقتداء _ يُمثال الشيشان مع كلّ ما يترتب على ذلك من حرب ر ودمان وفي الغالب أن الكثيرين سوف يختارون الحل

وعن احتمال انهيار مواقع روسيا الجيوسياسية أيقى حال الاعتراف باستقلال الشيشان قال اوبوغوف أنَّ موسكو فقدت اصلاً الكثير من مواقعها، خصوصاً أقى انربيجان وجورجيا وان اعترافها بغرورني رُ سُوفَ يَعْرُرُ امكاناتها لاستعادة جرَّء من المواقع المضاعة، وتامين مرور انابيب النفط عبر والخطّ الشمالي، الذي تطالب به روسيا وليس من خلال

في حديث الى الحياة عاالدول الاسلامية الى اقامة علاقات ديبلوماسية واعتراف موسكو بها يمكنها من مواجهة الغرب الطريقين الجورجي او التركي. وسالت «الصياة» اودوغوف عن واقعية مطالبة غرورني بـ ٢٦٠ بليون دولار نكر الشيشانيون انها قيمة الخسائر التي سببتها الحرب، في حين ان روسيا عاجزة عن تسعيد جزء بسيط من هذا المبلغ في ظل اوضاعها الاقتصادية الراهنة. ولجاب السؤول الشيشاني ان غرورني تريد «تثبيت الرقم (...) حتى ولو سند خلال مئات السنين، وإن ما تطالب به ليس مسقة بل من المستحقات المترتبة على الطرف التسبب في الحرب، في حين أن موسكو لم تؤد أياً من التزاماتها المنصوص عليها في اتفاقات

وترى موسكو ان غروزني لم تلتيزم للعديد مما نصت عليه الاتفاقات ومن ذلك اطلاق سراح للرهائن، خصوصاً المنحافيين. ورد اوبوغوف على ذلك بقوله ان هناك ١٥٠٠ محتَّجَّرُ شَيْسَانَي لدى روسيا ومن حق غرورني ان تطرح مطالب مضادة،

ولكنه أوضح أن هناك محاولات لدفع السلطات الشيشانية الى اثارة معارك داخلية بهنَّف «افغنة» الوضَّع في الشَّيشَان، ولذَّا فان حَكُومَة غَرورُني تحرص على اطلاق سراح الرهائن دون الاشتباك مع مجموعات شنشانية.

وفي سياق الحديث عن والإففئة، سالت والحياة، اودوغُوف عَنْ مغرَّى «النظام الاسلامي» الذي تنعو البه غروزني وما اذا كان يستوحى تجربة حركة «طَالبِان» الافْغانية او ايران أو السودّان، فأجاب بأن الشيشانيين عرفوا طوال مواجهة استمرت اكثر من ٢٠٠ سنة مع روسيا ان مخاهيم والشرعية، ودالديموقراطية، يمكن ان تكون مجرد ستار ولذا

فَقَنتَ هَيِبَتَهَا فَي نَظُرَ السَّعِبِ السَّيشَانِي. وتابع ان المُفَاهِمِ المُستَندة الى القَانون الروماني معتمدة في الدول المسيحية في حين ان الشريعة يجب ان تغذُّو استاساً للحكم في العالم الاسكامي. وتابع ان تحقيق الاستقرار في الشياشان والقوقاز عامة لا يمكن أن يتم بدون اعتماد احكام الـشريعـة ويخـلاف ذلك فـان «الافــا من المقـاتلين المنججين بالسلاح لن يخضعوا لحكومة لا تعتمد

وفي هذا الصيد اشيار اودوغيوف الى انه رافق الرئيس مسخادوف في اول رحلة الى الخارج الداء

فريضة الحج. وقال ان الشيشانيين كانوا ديتوقعون الكثير الا ان أمالهم لم تبرر بالكامل، ومضى قائلاً أن غرورتي قد تفهم تربد تركيا في تقديم الدعم بسبب مشاوفها من اثارة الموضوع الكردي ولكن دنحن لا نقهم تهيب الدول العربية والاسلامية التي كنا نتوقع ان تسارع الى دعمنا سياسيا وماديا ومعنوياً».

وانتقد الدول التي ما برحت تعتمد والمقاسات السوفياتية؛ في تعاملها مع موسكو دون ان تدرك حجم التغيرات التي طرأت على الوضع في روسيا



🗆 لاجنة كعبودية صغيرة في أوسماتش تتطلع أمس الى تايلاند عبر الحدود. ويقدر عدد المدنيين والعسكريين الكعبوديين الذبن تجمعوا في هذه البلدة الحدودية بنحو ٢٠ الفا وهم يتعرضون لهجمات محتملة من قبل قوات موالية لرئيس الوزراء الثاني هون سين. (أب)

بعدانتهاء انذار وجهد الرئيس رحمنوف الى المتمردين

طاحيكستان؛ القوات الحكومية تؤكد سقوط

دوشانبه، أي مصدر اخر لان الطرقات الي منطقة القتال، التي تبعد ٢٠٠ كلم الى جنوب

استراتيجيين قرب غارافوته احدهما لخطوط السكك الحنيد والثاني للطريق البريةء وكنائث وزارة النفّاع أعلنت أن القوات الحكومية بدأت صباح امس هجوما على مواقع خودابردييف. وأوضح الناطق باسم

٥٠ قتيلا في هجوم على مواقع خودايبردييف

الحكومية الطاحيكية انهأ قتلت امس الاثنين • • من المتمردين الذين يتزعمهم الكولونيل محمود خودايبردييف في معارك بالمنفعية الشقيلة في جنّوب غربيّ البلاد. ولم يؤكد هذا النبئ، الذي أعلنت وزارة النفاع في

عاصمة، مقطوعة. واضافت الوزارة ان خسائر القوات الحكومية بلغت ثلاثة قتلى ونصو عشرة جرحى. واكد مسوؤول في الأدارة المطلبة لكورغان تيوبه، في اتصال هاتفي إجرته معَّه وكَالَةَ وَفَرَأْنَسَ بِرِسَ، انْ وَالقَّـوات الحكومية تتقدم بنجاح وإنها استعادت ١٠ - ۱۲ كيلومترا واستولت على جسرين

الوزارة أن معارك تدور الان للسيطرة على جسر يقع على قناة ري قرب بلدة جيليكول (٢٢٠ كلم الى الجنوب من دوشانيه). وبدأت القوات الحكومية هجومها بعد

انتهاء مهلة انذار عرض فيه الرئيس الطاجيكي اصام علي رحمنوف عفوا عن المتمردين أذا سلموا أسلحتهم قبل منتصف ئيل الأحد. وكان الطرفان تبادلا قصفا سنقعب اول عن امس لكن الرئاسية الطاجيكية قالت انها لا تزال تحاول ايجاد حل سياسي وان الهجوم سيشن وفي حال قصوى، فقط

وافادت وزارة النفاع ان خودابردييف غادر طاجيكستان وان ١٠٠ من عناصره تقريبا فروا. لكن تعنر تأكيد هنه المعلومات من مصادر اخرى. وكان خودابردييف شن هجوما على دوشائعه في التاسع من الشهر الجاري صندته القوات الحكومية فتراجع مع قواته الى مناطق الحدود مع افضانستان واوزبكستان جنوب غربي البلاد واعرب عن استعداده للقتال حتى النهاية.

مبادرة للبروتستانت تعزز التفاؤل بعملية السلام

أكبر حزب موال لبريطانيا في ايرلندا الشمالية يخطط للقاء مع زعماء الكنيسة

الندن - رويتسر - يعتسرم الحسرَب الوحدوي الرئيسي الموالي لبريطانيا في الرلندا الشمالية عقد اجتماع مهم مع زعماء الكنيسة الكاثوليكية في ايرلندا الشمالية في غضون اسابيع.

الحكم البريطاني في ايرلنداً الشمَّالية. وقبال نسبيت الذي يقبود عملية مشاورات لمساعدة حزب أولستر في تحديد موقفه أن الاجتماع مع الكاثوليك أن يكون سوى واحد من بين عدد من الاجتماعات مع جماعات مختلفة.

من جهة اخرى اعلنت منظمة سيتي اوف بِلفْسَاسِت غَسراند بِلاك تشسابِتَسَرُهُ البروتستانتية انها قبلت نصيحة رسمية بابعاد خطسير مسيرتين عن منطقة من الشهر الجاّري الامر الذي هذا مخاوف

ولم يتخذ حرْب اولستر بعد قراراً في شان ما أذا كان سيبقى في المحادثات الأنَّ بعد دعوة دشين فينه وهو الجناح السياسي للجيش الجمهوري الايرلندي، الى الانضَّمام لها بعد اعلان الجيش الجَمهوري وقُفا للنَّار في حربَه لأنهاءً

للكاثوليك في بلفاست في وقت لاحق من تفسجس اعتمال عنف في شوارع المدينة .

البعوث الأميركي وصل الى ساراييفولبدء مهمة جديدة

سيشارك في الاجتماع.

وفي علامة اخرى تبعث على التفاؤل

بالنسبة الى عملية السلام المتعثرة اعلن

زعماء منظمة بروتستانتية انهم

سيغيرون مسار مسيرتين في وقت لاحق

من الشهر الجاري حتى لا تمرا عبر جيب

كاثوليكي في بلقاست. وقال بيرموت

نسبيت من حرب اولستر الوحدوي ان

هذا الاجتماع الذي لا سابقة مع رجال

الكئيسة الكاثوليكية سيعقد اول الشهر

المقبل قبل استئناف المصابئات المتعلقة

مستقبل ايرلندا الشمالية في ١٥ ايلول

(سيتعبر) للقبل. وبثت هيئة الاذاعة

البريطانية أن كبير الأساقفة شون برادي

رئيس الكنيسة الكاثوليكية في ايرلندا

القوات الدولية تمنع مواجهات بين مجموعات من شرطة صرب البوسنة

🖿 منعت القبوات التبايعية لحلف شيمال الأطلسي والشرطة الدولية حدوث مواجهة بين مجموعات متنافسة في المقر الرئيس للشرطة الصربية في منبثة بانسالوكا حيث توجد مكاتب الزئيسة ببليانا بلافيتش فدما ظلت العربات الدرعة البولية

في غَصْونَ بلك وَصَلَ المُوفَـد

□ سكوبيا -من جميل روفائيل:

تحيط بالمقر حتى صباح أمس.

الأمدركي في يوغوسلافيا السابقة روبرت غيلبرد الى ساراييقو اول من آمس في اطار مهمة جديدة لتعرير الأمن في البوسئة وكان من المقرر ان يجري لقاءات مع الرئيس البوسني علي عسرت بيغوفيتش وكبار ألمسؤولين في المكومة البوسنية. وتنبرج هذه

هولسروك. وتأتى زيارة غيلسرد ايضاً في وقت يخطط فيه الحلفاء للقبض على زعيم صرب البوسنة السابق رادوفان كاراجيتش المتهم بارتكاب جرائم حرب. وأفاد الناطق باسم قسوات

الزيارة في اطار متابعة المهمة

التي قام بها مطلع أب (اغسطس)

مع مهندس اتفاقات دايتسون

للسلام في البوسنة ريتشارد

«الأطلسي» في ساراييفو الميجر جـون بلاكـيلي ان الوحـدات السريطانية العاملة في المنطقة ظلت مسمركرة في سقر شرطة بانبالوكا منعأ لحصول مواجهات دمسوية بين طرفين صسربيين متخاصمين محتى تم التوصل الى اتفاق بين الطرفين واعادة الوضع الى حالته الطبيعية وتشكيل لجنة تحقيقية باشراف شرطة الأمم المتحدة في شأن المشاكل

بواسطتها التنصت على ألكالمات ألهاثفية للرئيسة بالافيتش والتجسس على نشاطاتها واجتماعاتها

وأشبار الناطق الى أن وحدات

ونقلت وكالة سيرناء عن قائد الشرطة المحلية في بانيالوكا جيرورو بوليتش ان وأشخاصا

من القوات الدولية رافقت افراد الرئيسة بلافيتش ووزير داخلية صرب البوسنة ساغان كياتس منذ الشرطة الموالين للرئيسة بلافيتش اثناء انسحابهم من المقر وعودتهم نصو شهرين عندما أقال الوزير الى قواعدهم التى تبعد زهاء أحد قادة الشرطة الموالين للرئيسة عشرة كيلومترات عن بانيالوكا. فردت على ذلك بتعين القائد وكان نحو ٥٠ شرطياً من الموالين مسؤولاً عن حمايتها الشخصية. لبلافيتش بخلوا ألمقر الرئيس من جهة أخرى أصدر وزير للشرطة في المنينة ونكر قائدهم شوون اللاجيئين اليوسني راسم انهم قاموا بالعملية ومن أجل السيطرة على المعدات التي يجري

كاستش بياناً في ساراييفو أمس جاء فيه أن منطرفين من الكروات اعتدوا على حافلة تقل لاحكين بوسنيين كأنوا في طريقهم الي بلدة سيتولاتس في الحنوب ما أدى الى اصبابة شلافة منهم بجراحه ودعا البيان القوات والشيرطة الدولية الى حصاية اللاحستين النين يعسودون الى من خارج وحدات الشرطة شاركوا منازلهم ومنع تكرار مسثل هذه في الهجوم كما ان عربات نقل

من اللاجئين ينتظرون مساعدة المفوضية

كثيرًا من اللَّجِئين وصَّلوا واستقَّروا من دون.

الاستعانة بالمفوضية العليا أو بسفارة بلايهم

وعملت المفوضية ألعليا للاجدين على تحويل

أُحدى المزارع في شرق كينشاسًا الى مخيم

وقى برازقيل اشتد تبائل القصف المنفعي

بعد ظهر السيت واستمر ليلاً وصياح اول من

امس. وكانت المواجهات في العاميمة

الكونغ ولية تجسدت في الثسامن من أب

(العسطس) بعد هدنة لثلاثة اسابيع في ظل

وُقف لاطلاق النار توسطت للوصول اليه لجنة

رولية برئاسة الرئيس الغابوني عمر بونغو. - المابوني عمر بونغو

ولا تعكس هذه الارقام الواقع فعلاً لان

العليا للاجنين لايجاد ماوى لهم.

لادواء اللاجئين

اهلية استخدمت في العملية. وكان خلاف شعيد نشب بين

أكثرمن ثمانية ألاف لاجئ فزوا إلى كينشاسا

كابيلا وليسوبا اتفقاعلى ارسال قوة فصل افريقية الى برازافيل

والموافسة على السراف بولي على مطار برازاقيل والزادة الصريحة بالتوصل الى حل من جهة أخرى، علم من مصادر الشرطة في عبر التفاوض يشمل جميع الاوجه السياسية كينشاسا أول من أمس أن أكثر من ثمانية ألف و العسكرية للازمة. من سكان برازافيل التجاوا الى كينشاسا بين وكنان رئيس الوزراء الاشتراكي الفرنسي الاربعاء والسبت الماضيين هريا من المعارك

السابق ميشال روكار اتهم الاربعاء للاضي في مقال نشرته صحيفة الو موند، الفرنسية الدَّاثُرةَ بِينُ القَوْاتَ المواليةُ لَلرئيسَ الْكُونْعُولَي ومعلدشيا الرئيس السابق دنيس ساسو الولايات المتحدة والامين العام للامم المتحدة نُغيسو. وكانت الأحياء الشمالية من برازافيل بافشال ارسال قود أوروبية افريقية للفصل بين التى قدم منها معظم هؤلاء اللاحدين تعرضت الْمَتْنَازِعِينَ الْكُونِغُولِيينَ الْسَلْحَيْنَ فِي بِرازَافَيْلَ. منذ بداية الاسبوع لقصف بالاسلحة الثقيلة وكتب أن «البعض يعتبر (...) غيرٌ مقبول أن من قبل القوات الحكومية. وغير اللاجئون نهر تكون اوروبا قادرة على العمل بفاعلية، وحدها الكونغو على متن قسوارب مسغيرة الي او بالتعاون مع أفريقيا. لقد جرى استخدام كينشاسا. واستنادا الى الرقام الرسمية القيانون الدولي ومسجلس الأمن كمنع منقيذ لسُفارة الكونغو تمكن ٨٣٠٠ كونغولي من للسلام لم يكن تحت زعامة اميركية. الوصول الى كينشاسا وانضموا الى اقارب او اصيقاء في المبيئة فيما لا يزال هناك العبيد

ولم توضح الاذاعة الكونغولية سبل تمويل قوة الفصل الأفريقية الجبيدة أو عبيها أو موعد انتشارها. وحتى الأن باعت جميع المصاولات الرامية الى نشر قوة دولية في برازافيل بالفشل بسبب استمرار المعارك وعدم تُوفُّر الأموال. ووحده الاتحاد الاوروبي وافقًا على طلب فرنساً تقديم البعم اللوجيستي. وأوضحت الإذاعة ان «القوة ستوضع تحت أمرة الرئيس كابياد، وسستكلف «انقاد السموقسراطيسة واسجساد شسروط لاجسراء الانتخابات الرئاسية.

وقبال الرئيس ليسبوبا في صبيت بشت الإذاعة الرسمية أنه يرغب في أن الساهم افريقيا في تسوية الارَمَّةُ الكونغُولية، وقال: ٰ مَعْلَى أَفْرِيقُهِا أَنْ تَسَاهُمْ فَي أَبِجَادُ حَلْ فَمَنَ المُستَحَسَنَ أَنْ يَجِدُ الْإِفَارِقَةُ خَلَا لِلْمُشْكِلاتُ الكونغو أمس الاثنين ان رئيس جمهورية الكونفو السموقراطية (زائير سابقاً) لوران بيزيريه كابيلا ونظيره الكونغولي باسكال ليستوبا وافقا في كينشاسا على ارسال قوة

كابيلًا اقترح فكرة نشر هذه القوة في العاصمة الكويغولية اثناء زيارة قام بها ليسويا السبت الماضي الى كينشاساً، واتخذ هذا القرار خلال القمة التي ضمت الاربعاء الماضي في كينشاسا كابيسلا والرئيسين الاوغندي يوثيسري موسيفيني والرواندي باستور بيزيمونغو. ومن المفترض أن تكون قوة الفصل مؤلفة خصوصاً من قوات دول مثل انغولا وافريقيا الوسطى وتشاد وروائدا وبوروندي وجمهورية الكونغو الديموقراطية واوغندا

الكونغولي السابق دنيس ساسو تغيسو الذي يتواجه انصاره منذ اكثر من شهرين مع قوات وسياطة كأبيلا في النزاع الكونغيولي،

ولم يصدر بعد أي رد فعل عن الرئيس

وفرض مجلس الامن الاربعاء الماضي ثلاثة شتروط لارستال الفين الى ٢٥٠٠ عنصتر

فُصل افْرِيقَية ، في أسرع وقت، الى برازافيل. وقالت الازاعة الملتقط بثها في كينشاسا ان

ليسوبا في برازافيل. لكن اذاعة الحربة التي يسيطر عليها انصاره انتقدت أمس الاحد وتابعت الإذاعة أن قرار نشر هذه القوة أتخذ أثر مماطلة، محلس الامن الدولي في ارسال قوة متعددة الجنسيات لدفظ السلام الي العامسة الكونغولية. ونكرت الاناعة ان «الرئيس كابيلا يعتبر ان الامور سنسير مصورة اسرع لو كانت دول افريقية تشارك اساسا في هذه القوة.



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

رۇوس امر

في سوق لندن

اليمن:

برنامج

من ابراهيم العشماوي

■ علمت «الحساق» أن م

الوزراء اليمني سيقر غداً ١١ برنامج الإصلاح الهيكلي

واصلاح القطاع المللي

ساقشات أستغرقت ثلاث ج

وقال متصدر رس

البرنامج يستمر ثلاث س

وياتي في أطار تنفسيـ ذ د

المكومة للاصلاحات الاقتد

بالتعاون مع الجهات والمذ

وأعتبر المصدر، الذي رق

يُعْمَفُ است من الب

سيعالج ما تنقى من لخذ

ميكلية في الأقتصاد الله

وسيساعد على تهيشة

واكنت الحكومية مبراو

سورية: توقع

■ىمشق - أف ب - تو

وزارة الزراعة السورية ان يأ

محصول القمح الى ٣٠,٣ ه

طن السنة الحسارية عن أوا

ملاّين طن العام الماّضي. ﴿ اللهُ فَيَ

انضفاض المصصول يجبو

الصقيع الربيعي الذي هُ سورية في نيسان (ابريل) لا

الناسي للتنمية الشاملة:

الدولية المانحة.

منها ولحدة استثنائية.

صندوق النق

ر. ۱۷.۱۱ توقیت لفند ا

من صلاح حزين:

المكن مسعظم المسا الاسبوعية الأردنية من تعا اوضاعه وترتيب زيادة راسو الطلوب خلال المهلة المحددية وبالرت المؤسسات التعيرا هذه الصحف آلى تسجيل منا في الأارة المصفاعية والتب براس مسال لا مقل عن م لينار، بما في ذلك يعض الم التي كانت توقيفت عن الص المطلوب في قسانون المطلب والنشر الذي صدر في ايار (

وكآن القانون المنكور نعير الإيقل رأس المال المسي تؤسسة صحافية تحيير هد يوسية عن ٦٠٠ الف بينان لينار، وهو مساحسعل الص تصديداً. حميث أن رؤوس اد الصحف البومية الإربع تزيد للبلغ المنكود اصلاً، أما الم الاستبوعية فأن رأس المال المه لاصدار أي منها كان في الة السابق للقطبوعات النشر ا لينارُ، وهو مبلغ زهيد اذا خا براس المال المطلوب يعو

الدولار * في سوق لندن

(- ۱۷،۱۱ توقیت لفن)

صندوق النقد والبنك الدوليان يقدمان دعماً بقيمة ٥٨٠ مليون دولار

اليمن: مجلس الوزراء يقرغد برنامج الاصلاح الهيكلي المعزز

وأنظمة المعلومات والتركيز على

وشسدد مسجلس الوزراء على

ضرورة اصلاح اجهزة القضباء

والعندل وتفسيل شبيكة الامان

الإجتماعي لتحقيق اهدافها في التخفيف من الأثار الجانبية

تطوير الإدارة وتبسيطها.

للاصلاح الاقتصادي.

من ابراهيم العشماوي:

🗷 علمت والصياقة أن منجلس الوزراء اليمني سيقر غداً الاربعاء برنامج الاصلاح الهيكلي المعزز واصلاح القطاع المالي بعب مناقشات أستغرقت ثلاث جلسات منها واحدة استثنائية.

وقسال مسمسدر رسسمي ان البرنامج يستمر ثلآث سنؤاث وياتي في أطار تنفسين برنامج الحكومة للاصلاحات الاقتصابية بالتعاون مع الجهات والمنظمات

واعتبر المصدر، الذي رفض ان مُكشف استمسه، ان البسرنامج سيعالج ما تبقى من اختلالات هيكليسة في الاقتنصباد اليمنى وسيساعد على تهيشة المناخ التاسب للتنمية الشاملة. وأكست الحكومية مبرارأ على

ويستبهدف البرنامج زبادة اساسية في مخصصات التعليم والصسحسة وترتيبيات الرعباية ألاحتماعية للغثاث الفقيرة. وانتقد اقتصابيون يمنيون

لجوء الحكومة الى رفع الاستعار صرات عدة من دون تقديم بديل واضح يساعد الموظفين والفثات المتصفيرة في التصفلب على المصاعب الناجمة عن الإصلاحات الاقتصادية. وأبدت الحكومة اخيرا اهتماما بتنشيط القنوات الاحتماعية ومنها الصندوق

أهمية تطوير أليات الاحصناء أالاجتماعية للتنمية الذي يبلغ

البنك الدولي بتقديم قرض ميسر قيمته ٨٠ مليون دولار لتنفيذ اصلاحات شاملة في القطاع المالي والمصرفي تتضمن اعادة الهيكلة القانونية والتنظيمية لنشاط

راس مسالة ١٢٠ مليسون دولار

بتمويل مشترك مع الحكومات والمنظفات الدولية فضيلاً عن

صندوق الرعاية الاحتماعية

المصارف التجارية والمتخصصة. وتركز الحكومة اليمنية على تنظيم برامج اعأدة تأهيل ألعمالة واعبادة النظر في السيباسيات التعليمية لتكون مواكبة لخطط التنمية وحاجات المجتمع.

ألف طن عسام ١٩٩٦، وَفَقَ ارْقَسام

أ للاستهلاك المُحلي.

ومشاربع الأشغال ومكافحة الفقر. وتعتبر موافقة مجلس الوزراء شسرطاً اسساسسياً لتَلقي دعم من صنعوق النقيد الدولي يصل الى الاقتصادالالماني ينمو *** مليــون دولار علَّى مــدى السنوات الثلاث المقيلة. كما وعد بنسبة واحدفي المئة في الربع الثاني من ٩٧

وزير الاقتصاد الالماني غونتر ركسرودت أن اقتصاد ألمانيا نما بنسبة واحد في المشة في الربع الثاني من السنة الجارية بالمقارنة مع الربع السابق وبما يراوح بين

٥,٦ و٣ في المئة عنه قبل عام.

وافسساد دارداد الاتجساه

 انتظاره في سوق العمل، وأضاف: «تتوقع الحكومة ان ينمو الاقتصاد بين ٢,٥ و٣ في ألمئية السنة المقبلة وأن تتحرك الصادرات الالمانية بخطى اسرع مما يزيد حصصة المانيسا في

الأسواق العالمية.

ورای رکسرودت ان الاتجاهات

التضخمية لاتشكل خطرأ على

الإقتصاد، مشيراً الى ان اعدد

العاطلين عن العمل سيبلغ ٣,٤

مليون شخص في المتوسط سنة

١٩٩٧ بزيادة ٣٥٠ ألفأ على العام

السابق، وقال: وأتوقع انخفاضاً

طفيفاً في معدل البطالة سنة

١٩٩٨ء. واعتبر إن أقتصاد المانيا

يسير عموماً في الطريق الذي

يَوْمِلُهُ الانضَّمِامُ الى الوَّحِدةُ الاقتصادية والنقدية الأوروبية.

وأبلغ ألصحافيين في بون ان اجمالي الناتج المحلي ارتفع نحو اثنين في المنت في النصف الأول من ١٩٩٧ مقارنة مع الفترة نفسها من العام السابق. واكد أن المانيا تسير في الطريق الصحيح الى تحقيق توقعات بنمو معدلة ٢,٥ في المئة تقريباً السنة الجارية.

الاقتصادي الإيجابي سرعة بفضل ارتهار الصادرات. ويعكن ان نرى في الأفق التــــول الذي طال

■ تراهن اصارة الشبارقة على استغلال احتياطاتها الضخمة من الغاز لتعزيز جانبيتها كمركز صناعى اقليسمى يستسقطب الاستثمارات من داخل الإمارات وخارجها، وتعتزم الإمارة اقامة شبكة للغاز الطبيعي وتمديدها الى مناطقها الصناعية المدتلفة واحسائها السكنية وتزويدها بطاقة تكون بديلا للكهرباء وهي المولد الرئيسي للطاقة حالياً.

واعتبرت مصادر مطّلعة ان اقامة الشارقة شبكة الغاز الطبيعي تستهدف ضمن امور اخرى تعزيز مكانة الامارة كاهم مركزٌ صناعيٌ في الإماراتُ جانبُ للصناعات ذات الستخدام الكثيف للطاقة، بعد أن نجحت الأمارة في ان تكون أكبر قاعدة صناعية على مستوى دولة الاصارات من خلال احتيضانها ٤٠ في المنه من المصانع العاملة في دولَّة الإمارات على رغم انها الثالثة من حمث

الإمكانات والموارد بعد ابو ظبي

ورجحت المصادر أن تبدأ شبيكة الغار بالوصيول الي المصانع والإحسياء التحارية والسكنية في النصف الثاني من السنة المقبلة بعد ان كلفت دائرة الكهرباء والماء في الامارة شسركة دبي. ال. ايء الاستحسارية البريطانية اعداد التفاصيل الهندسنية للمشروع الذي يُتوقّع انْ يطرحُ في مِناقَسَمَــةٌ نُولَيَــةُ بحلول نهياية السنة الجيارية،

وسط توقيعات بان تتنافس على

مسوفارغازه الفرنسية ومجموعة ستون اند وبستر الهنسية، الاميركية وشركة كيندى انسونكين، البريطانية.

تطرح نهاية السنة مناقصة دولية لدشبكة أنابيب

النفط

في سوق لندن

14.40

(مزیج برنث)

(دولار ـ برشک)

بتسليم تشرين الاول (الكِلْوَيْنَ) ١٧

الذهب

في سوق لندن

اقتفال الاثنين

السعرالشابق

44£, 1+

القطاع الصناعي بالإمارة ارتفعت بنسبة ٢٤ في المئة في نهاية

١٩٩٥ لتبلغ ٨,١ بليسون درهم

(٥٠٠ مليون دولار). ويقدر حجم

الاستثمارات الاجتبية في القطاع الصناعي في الامارة بنحو ٦٠ في

الله، وهو ما يعتبره الراقبون

مؤشرا حبويا بدل على مدى

جانبية المناخ الاستثماري للسائد

في الإمسارة الذي اتبت حسدارته

وقسراته الهسائلة على تحسريك

المُدخرات المُحلِية واستقطاب الأموال الإجنبية للاستثمار في

القطاع الصناعي. وتتصدر الصناعات المعسية

الأساسية هيكلية رؤوس الأموال

الستثمرة في القطاع الصناعي

بالامسارة براس مسال تسدره ٢٠٠

مليون درهم (١٦٣ مليون دولار)

ويعسابل ذلك ٣٣ في الملسة من

اجمالي رؤوس الاموآل للستثمرة

في القطاع الصناعي لعنام ١٩٩٠،

فيما بلغ حجم رؤوس الأصوال

الستثمرة في صناعة المنتجات

الكيماوية والبلاستبكية ٣٦٥

مليون درهم (١٠٠ مليون دولار)

اي ما يوازي ٢٠ في المُنَّة من جملة الاستثمارات في القطاع الصناعي

في حين بلغ حجم رؤوس الاموال في صناعة الاغنية والمسروبات

واُلتسبيغ ٣٣٠ مليسون برهم (٩٠ مليون دولار) تشكل ١٨ في المئة.

وعملت الشارقة، التي يتجاوز

عـد سكانهـا ٢٥٠ الف نسـمـ

وتبعد خمسة كيلومترات عن دبي،

العام الماضي على انشياء منطقة حرة بعدما اسست منطقة تجارية

حرة في مطارها الدولي.

شركات أو مؤسسات ستجدون

أن قسم الفدمات المصرفية

الشخصية ني كريدي ليوني

يتفهم متطلباتكم بصورة دقيقة

ويلبى إحتياجاتكم من خلال

علاقة وطيدة مبنية على الثقة

\$ 444. ..

وكائت شبركة داموكوه الشبارقة وهي مشروع مشترك بين «اموكو» الاميركية للنفط وحكومة الشارقة اعلنت سابقاً عن ثلاثة اكتشافات في حقل «كحيف» تبلغ طاقته الأنتاحية ٢٢٠ مليون قدم مكعب من الغسار و٤٥٠٠ برمسيل من المكثفات النفطية يومياً.

وقالت: «أن الآكة شافات المنكورة رفعت الطاقية الانتاجيية من الغَّارُ والمكثِّفات النَّفطيةُ في امارة الشَّبارقة الى أكثر من ٥٠٠ أُ مليون قدم مكعب من الغاز يوميا والى اكثر من ٤٣ ألف برميل من المكشفات بكلفة بلغت ١٠٠ مليون

وابخلت داموكوء مطلع العام الماضي على مصنع الصبحعة للغاز فى الشارقة توسعات جديدة لزيادة قدرته التشخيلية التر أصبحت تتعامل مع ٨٠٠ مليون قدم مكعب من الغاز يومياً بدلاً من ٨٠٥ مليون قدم مكعب يومياً في

ويتجه ٤٠٠ مليون قدم مكعب من الْغَارُ يومياً الى جبل علي في يبي عسب حُط انابيب في حين يتجه الباقي لتشغيل محطات الكهسرياء والماء في الامسارات الشبمالية التي تشرف عليها وزارة الكهرباء والماء بينما تشتري الكمية الباقية دمؤسسة الامارأت

وأعلنت امسارة الشسارةسة ان

الشارقة تستغل احتياطات الغاز الضخمة لزيادة جاذبيتها كمركز صناعي في الامارات

ALHAYAT / BUSINESS

وزير الاقتصاد الالماني غونتر ركسرونت في اثناء مؤتمره الصحافي في بون امس (رويتر)

سورية: توقع تراجع محصول القمح إلى ٣,٢ مليون طن

وكانت سورية تستورد القمح

والى تراجع نسبة هطول الأمطار، 🗷 ىمشىق – اف ب – توقىعت وزارة الزراعة السورية ان يتراجع محصول القمح الي ٣,٢ مليون طن السنة الجارية من اربعية ملايين طن العام الماضي. وأوضـــــت الوزارة أن انخىفاض المصمنول يعود الى

من صلاح حزين:

🖿 تعكن مسعظم الصسحف

الاسبوعية الاردنية من تصحيح

اوضاعه وترتيب زيادة راس للال

المطلوب خلال اللهلة المحددة لنلك

هذه الصحف آلى تسجيل نفسها

في وزارة الصناعة والتحارة

براس مسال لا يقل عن ٣٠٠ الف

بينار، بما في ذلك بعض الصحف

التي كانت توقفت عن المسدور

بسبب ضخامة حجم رأس المال

المطلوب في قسانون المطبسوعسات

والنشر الذي صدر في ايأر (مايو)

وكأن القانون المنكور نص على

الا يقل راس المال المستحل لأي

مؤسسة متحافية تصدر صحيفة

يومسينة عن ٦٠٠ الف دينار ولكل

صحيفة اسبوعية عن ٣٠٠ الف

بيتار، وهو منا جنعل الصنحف

الأسبوعية تتذمر من هذا الطلب

تحسيداً. حيث أن رؤوس أصوال

الصحف اليومية الأربع تزيد على

المبلغ المذكور اصلاً، أما الصحف

الأسبوعية فان راس المال المطلوب

لاصيدار أي منها كان في القائون

السابق للمطبوعات النشر ١٥ الف

دينار، وهو مبلغ زهيد اذا ما قورن

ببراس المال المطلبوب بموجب

ويأبرت المؤسسات التى تصدر

وحققت منذاك الإكتفاء الذاتي في هذا المجال وبدأت التصعير. الصسقيع الربيسعي الذي ضُسرَبُ سورية في نيسان (ابريل) الماضي

كنلك تراجعت محاصيل الحبوب في سورية السنة الجارية باستشفاء الحسمس الذي بلغ

الأردن: الصحف الاسبوعية تزيد

بعض الصحف الاسبوعية تعلن

توقيفها، وأثرت صحف أخرى

الأندماج مع صحف غيرها لتجاوز

الإزمية الناشيئة عن زيادة رأس

المال المطلوب في هذه المستورة

وتوقفت صحيفة دالسشاؤء

اليسسارية، وأعلنت صحيفة

والحياة والأسبوعية الأرتنية

توقفها قبل أن تعبود وتقرر

الاندماج مع صحيفة والسلادة

الأسبوعية، وتبعتها في الأنضمام

الى «البلاد» منحيفة «الصياد»

التي كانت تصدر عن ددار البلاد

للنشِّس والشورْيع، التي تصسر

الاسبوعية الى تصويب اوضاعها

من حيث زيادة رؤوس اموالها بعا

يناسب نصوص قانون المطبوعات

والنشس الجديد، بسبب تغرة في

البند الخاص براس المال المطلوب

وينص القانون الجديد على الإ

يقل دراس المال المسجل، عن ٣٠٠

الف دينار، من دون اشتسراط دفع

هذا المبلغ او اي جزء منه كما كان

الوضع في القائنون السابق، الذي

اشستسرط ان يكون رأس مسال

وكبائت مجيابرة الصحف

صحيفة والبلاده

وزارة الزراعة. حستى عسام ١٩٩٢ الذي بلغ فسيسه المحتصول الى شلاثة مَالَايِّين طَن.

ويتوقع أن يبلغ مسحسحسول

العبدس ٩٣ ألف طن مقبابل ١٥٢ الف طنَّ العام الماضي. وأوضـــــــــــــت البورارة ان محامسيل الحسيسوب تكفي

السعودية:

من سعد الاسمري:

🛢 تنفيذ والشبركية الموجيدة للكهرباء، في المنطقة الغربية من السعودية عدداً من المساريع الكهربائية المهمة لتعزيز قدرأت التسوليسد والنقل والتسوزيع في مواجبهة الطلب المتبرايد على الطَّاقَـٰةُ الكهـربائيـةَ في السَّنواتُ

وقسال المنير العسام لكهسرباء

للشركة في المنطقة الغربية.

ونكسرت الدراسسة أن الوزارة التحويل بانواعها.

الصحيفة الاسبوعية ١٥ الف دينار أو اكشر، على أن يدفع ما لا يقل عن ٥٠ في المنسة من المبلغ

واكتشفت الصحف الاسبوعية او اي جزء منه في مصرف تقديم وثيقة تثبت ذلك الى الوزارة.

وكان قانون المطبوعات والنشر الجنيد قوبل بمعارضة شبيدة لدى مسسسدوره في آييار المساختي بسبب العقوبات الجزائية والغبرامات الماليبة التي تقبرض على الصحف المضالفة، لكن البند الذى اعتبر عقبة رئيسية امام استمرار الصحف الاسبوعية في شکل خاص، کان بسبب صُخامة رأس للال المطلوب، وتلك قسيل أن ويكتشف، الناشرون أن رأس المال المطلوب، هو راس مسال استمي، وليس محفوعاً ويناهز عسد

اعلنت امس «شدركة النقل العام، الكويتية أنها ستسير رحلات برية الى مصر وعدد من المن الخليجية في غضون الأشهر المقسيلة، وأنهساً تدرس جسوى استحداث خطبري بين الكويت

الـ ١٥ القبلة.

الصحف الإسبوعية الأردنية، ما بين حزبية ومستقلة نصو ١٨

ومنحت هذه الصحف فنشرة ثلاثة اشهر لتصويب اوضاعها ائتهت مع بداية الاسبوع الجاري.

الكويت: رحلات برية معمصروسورية ومدن خليجية

وسورية. ونقلت وكالة الإنباء الكويتية،

عن مستوول في الشيركية أن خطأ للنقل البري سيبدأ الى ميناء توييع الممري عبر ميناء العقبة الأردنى والى مبيناء سنغتاجنا المصري عبر ميناء منبا السعوديُّ اعتباراً من كانون الأول (ديسمبر) المقبل وقبيل شهر رمضان الذي يشهد زيادة في حركة النقل البري بإن مصر

رؤوس اموالها الاسمية الى ٢٠٠ ألف دينار القانون الجديد ويبلغ ٢٠٠ الف وجعل حجم المبلغ الباهظ

هذه الشغرة، وبادرت كل منا الى تسجيل نفسها في وزارة الصناعة والتجارة بوصفها مؤسسة، وليس بومنفها شركة مساهمة براس مال ۳۰۰ الف دينار من دون أن تضطر الى وضع المبلغ المذكور،

□ الكويث - «الحياة»:

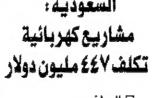


القيلة وتقس كلفة المساريع بنصو

مُحِطَةُ التوليدُ فِي الْمُدِينَةُ الْمُنورةِ الذي تقدر تكاليفة الإجمالية ٢٧٤ مليون ريال. وذكر أن الشركة انجزت نسبة ٦٦ في المئة من مشروع محطة التوليد وشبكات التوريع في مهد

النهب بكلفة ٧٠ مليسون ريال. وتواصل الشيركية اعتمالها في تنفيذ مشروع انشاء خط هوائي مردوج لربط سحطة التحلية في الشعيبة بمحطة تحويل جنوب العربرية في مكة المكرصة بكلفة تقدر بغصو ١٦٦ مليون ريال، اضافة الى مشاريع أخرى قيد التنفيذ في عند من المواقع التابعة

يشسار الى ان وزارة الصناعة والكهرباء السعودية نكرت في دراسة أن السعودية بجاجة الى ٤٣٨ بليون ريال لَتْعْطية تكاليف الطاقة الكهربائية خلال السنوات



١٦٧٥ مليسون ريال (٤٤٧ مليسون

الغربية بكر خشييم أن هذه الشباريع تشيمل انشباء منحطة تحويل وآدي جليل في مكة المكرمة مِكَلَفَةَ ٢٠٤ مُـ لَايِينَ رَيَالَ وَانْشُنَّاءَ محطة تصويل النّصر في المدينة المنورة بكلفة "٢ مليون ريّال. كما تم البدء بانشباء محطة تصويل قويزة في جدة بكلفة ٧٧ مليون ريالً، اضَّافَـة الى ان الشركات قامت العمام الماضي بتسحديث مشروع مركز الأحمال في جدة بكلفة ٥٩ مليون ريال، واستمرت في العمل في مشروع توسعة محطة رابغ الرحلة الرابعة بكلفة تقدر بنصو ۷۲۰ ملیسون ریال، واستمر العمل في بشروع توسعة

تخطط لأن تكون الطاقة المتوافرة في الفترة المنكورة نحو سبعين الف ميخاواط، فضلاً عن انشياء شبكات النقل في النماء السعودية لتحقيق الربط الكهربائي بين مضتلف المناطق وانشاء محطات

قسم الخدمات المصرفية الشخصية لديكم الرؤية ولدينا الخبرة

مصرفتًا في جنيف، المتخصص في القدمات

المسرفية الشخصية منذ العام ١٨٧٦.

خبرتنا إكتسبناها من خلال رجال الأعمال الناجحون فروعنا العديدة المنتشرة في وأصحاب الفكر المقدام يتمتعون مراكز الأعمال العالمية المعروفة بنظرة ثاقبة تمكنهم من رؤية وحتى في مناطق بعيدة يحتم الأصور على حقيقتها وتجعلهم يدركون مسبقأ كيفية تبلورها نجاح سير الأعسال تواجدنا هناك ... وتظهر عراقة خبراتنا

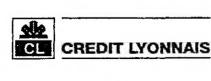
من خلال تاريخنا. فمنذ نحن في كريديه ليونيه قسم إفتتاحنا أول فرع لنا الخدمات المصرفية الشخصية فى سويسرا قبل ١٢٠ نشارككم هذه الرؤية من خلال عاماً لا زلنا نكرس خبرتنا العريقة وخدماتنا المصرفية والإستثمارية التي الأسس المبتية عبلى عبلاقيات نضعها كاملة تحت تصرفكم لساعدتكم في الوصول الي

تعتمد على الحوار والإصغاء والإنتباه لأدق التفاصيل.

نستمع أولأ لنتفهم متطلباتكم ومن شم نقدم الإجابة بسرعة وفاعلية تبرهن إلتزامنا المطلق لإسجاد الحل الدقيق... وتتضمن خدماتنا التمويل الشجاري، الإدارة المالية العالمية، إدارة الحقائب المالية، إستثمار الأدوات المالية والمعادن الشمينة وخدمات مصرفية وإستثمارية أخرى. فإذا كنتم مستثمرين فرديين أو

عالمية واسعة. الثقة والموارد العالمية أساسان فريدان يتمتع بهما قسم الخدمات المصرفية الشخصية في

كريدي ليونيه.



PRIVATE BANKING NETWORK:

SWITZERLAND: GENEVA TEL. 41 22/705 66 66 • HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS INTERNATIONAL PRIVATE BANKING BASLE TEL 41 61/284 22 22 • ZURICH TEL 41 1/217 86 86 • LUCANO TEL 41 91/923 51 65 PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 . LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 442 . LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/95 08 67 • MIAMI TEL. 1 305/375 78 14 Hong Kong tel. 852/28 02 28 88 • Singapore tel. 65/535 94 77

اؤل بعملية السلام عماء الكنسا ونع يتخذ حزب اولستر بعدورا رَّ عَمَا أَذَا كَانَ سَعِيقَى فَي الْحَالِظُونَ سد دعسوة شين فين، وهوالم ساسي للجيس الجمهوري الإنا الانتضاد لها بعد اعلاقها مسه وري وتمضا للنار في حربه إي لتع المترقطاني في الرلندا السُّلَّا

ورات مساعدة حزب أولسنر فوند

فه أن الإجتماع مع الكانولية لَّزيَّا لَهُ

ى واحد صل بين عدد من الاجتبار

من جنهنة الحنوى اعلنت منظمة سن

وتستانتية الها قبلت نصيعان

كاثوليك في بنساست في وقداه

المسهر الجاري الاصر الذي فدا بدار

تغسجس اعسمال عفاني نازر

أهلمنة استخدمت في العلبة وكان خلاف شيد شد الرنيسة بلافيتش ووزيراله صبرب الموسنة براغان كياتره نحو شهرين عندا أفاراه أحد قادة الشرطة المواليزالا فسردت على ذلك بتسعيزله مسؤولا عز حمايتها التغمأ من جهة أخرى أصاريا شعؤون اللاجئين البوسيء كادبتش بيانا في سارسيفود جاء فيه ان متطرفين مزاكله اعتدوا على حافلة نقراب بوسنيين كانوا في طريفاء بلدة ستعولاتس في الجنوب أدى الى اصــانة تلانة بجسراح. ودعا البسار للز

الإعتداءات.

والشرطة الدولية الريد

اللاجستين النيز بصوالانم

منازلهم ومنع تكرأر سنلك

عهد أخرى، علد من مصادر الفرطة ا أول من أمس أن أكثر من ثباباً ن برازافيل النجاوا الى كيسلام ، والسبعة الماضيين عربا من الله عِنْ القوات الموالعة للرئيس الكونة: سيا الرئيس السابق بنيس وكانت الاحياء الشعالية مزيراته م منها معظم حؤلاء اللاجئين نلا القوات الحكومية. وعبر اللبنادا و على متن قدوارب مد سَا. واستنادا الى الارقاد الس ة الكونغو تمكن ١٩٨٠ ونغولم الى كينشاسا وانضموا الب في المدينة فيصا لا يزال مناه به

سفين ينتظرون مساعدة المغوض اجنين لايحاد ماوى لهم عكس هذه الارقسام الواقع المالا س سده ، در دسام الوسي المراد ن اللاجئين وصلوا واستقراء المراد م مسلمي وصلوا واستعلام المنظرة بلان نة بالمقوضية العليا أو بسفارة بلان المنظمة العليا أو بسفارة بلان

المفوضية العليا للاجلين على ا سوصیه العلیا لاجیمیس لی لزارع فی شرق کینشیاسا الی برازفيل انتعقد تبايل القصف لكنه ال السيت واستعر ليلا وصباح لوادع سانت المواجهات في وليت تجيلت في الناسد س حد صعه لقيلانه استبي لل لاق النار توسطت للوصول لاي الد: " حق سنار توسطت تتوسي تأسية الرئيس الفابوني عمر بونة

السعودية تشغل ثلاث محطات لانتاج الهيدروجين بالطاقة الشمسية

 الرياض - «الحياة» - انجرت «مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية، في السعودية بالاشتراك مع مؤسسة أبحاث الغضاء الالمانية تصميم وتصنيع وتشغيل ثلاث محطات لانتاج الهيدروجين بالطاقة وجاء في تقرير للمدينة في بيان نقلته «وكالة

الأنباء السعوبية، أن المحطات الثلاث تشمل محطة تجارب بقوة - ٢٥ كيلووات في القرية الشمسية قرب منينة الرياض ومحطة ابحاث وتطوير بقوة ١٠ كيلووات في مدينة شتوتغارت الالمانية ومحطة ابحاث وتدريب بقوة كيلوواتين في جامعة آلمك عبدالعزيز في جدة. ونكرت مدينة العلك عبدالعزيز للعلوم والتقنية، في تقريرها أن الجانبين

السعودي والالماني أعدا برلمج أبحاث مشتركة لدرس التقنيات الجديدة للطاقة الشمسية والهيدروجين في مجالات الكيمياء الكهروضوئية والتحليل المتقدم للماء في الوسط القلوي وخُلايا الوقود.

وشرحت العدينة انها ومركز أبحاث الفضاء الالماني وضعا برامج دراسات النظم واستخدامات الهيدروجين لاستقراء التوقعات الفنية والاقتصادية المستقبلية للطاقة الشمسية والهيدروجين وتحديد التطبيقات العملية له.

اتحاد المستثمرين العرب يعلن تأسيس شركتين واحدة للتسويق وألاخرى لانتاج سيارة اقليمية

● القاهرة - والحياة، - أعلن اتجاد المستثمرين العرب في القاهرة السبت الماضي انشاء شركتين واحدة للتسويق والأخرى لانتاج سيارة عربية وذلك بكلغة لجمالية ٥٠٠ مليون جنيه (١٤٧ مليون دولار). وقال ابراهيم الاقندي رئيس الاتحاد، في ختام الجمعية العمومية الثالثة، ان

كلفة شركة التسويق تصل الى ٢٠٠ مليون جنيه، منها ٢٥ في المئة قيمة منفوعة. وأوضح أن الشركة تستهدف ترويج منتجات وسلع ومساعدة الصناع العرب على زيانة صائراتهم الاقليمية والتعريف بمنتجاتهم، فضلاً عن اتاحة معلومات عن انماط السلوك ومستوى جوية السلع المطلوبة.

وبالنسبة لمشروع انتاج سيارة عربية قال الافندي ان هدفه توفير منتج يعتمد على البنية الانتاجية العربية من خلال ضخ استثمارات في صناعات

وذكر أن الاتحاد سيطرح في مؤتمر المستثمرين العرب ورجال الأعمال السابع الذي تنظمه الجامعة العربية في بيروت في ٢١٨ تشرين الأول (اكتوير) المقبل خطة استكمال راسمال الشركتين. وأضاف أن هناك نيَّة لتنظيم مؤتمر للاستثمار في السعوبية نهاية السنة الجارية.

انتاج اوبك ٢٦ ٤٤ مليون برميل يومياً في تموز الماضي

 نیقوسیا - رویتر - أفادت نشریة «مبدل أیست ایکونومیك سیرفی» (ميس) أمس أن انتاج منظمة البلدان المصدرة النفط (اوبك) سجل زيادة حدودة قدرها ٦٠ ألف برميل يومياً في تموز (يوليو) ليبلغ ٢٦, ٤٤ مليون برميل في اليوم مقارنة مع ٢٨, ٢٨ مليون برميل في حزيران (يونيو)

واضَّافت النشرة التي تصدر في قبرص انه من المتوقع أن يرتفع انتاج اوبك، في أب الجاري عقب استثناف العراق منتصف هذا الشهر صادراته

بتروبراس البرازيلية تدرس مشاريع مشتركة بعشرة بلايين دولار

 برازيليا - رويتر - قال رئيس شركة النفط البرازيلية الحكومية (بترويراس) انها وشركاء من القطاع الخاص قد يستثمرون عشرة بلابين نولار في مشاريع مشتركة. وأضاف أن هذه العشروعات اصبحت ممكنة عقب اقرار قانُّون في الآونة الأخيرة يفتح قطاعي النقط والغاز في البرازيل أمام الاستثمار

ونقلت أول من أمس صحيفة «اوغلوبوه عن رئيس الشركة: «وقعنا مذكرات مع ٦٠ شركة. وسنعجل بالأمور بقدر الامكان لنوقع عقود المشاركة السنة

وأضاف: ولدينا ١١٠ مشروعاً في مجالات الانتاج والتنقيب عن النفط والتكرير والمرافئ تشمل استثمارات قيمتها عشرة بلايين دولاره. وكان بدأ أوائل الشهر الجاري سريان قانون برازيلي جديد ينهي احتكار ديترويراس، لقطاع البترول.

'برتامينا'الاندونيسية تبدأ تشغيل مصفاة جديدة طافتها ٦٠ ألف يرميل يومياً

 جاكرتا - رويتر - أعلنت أمس شركة مبرتامينا، النفطية المملوكة الدولة في اندونيسيا انها بدأت تشغيل مصفاة دباليكبابان، الجديدة التي تصل طأقتها الى ٦٠ ألف برميل يومياً. وقال مسؤول في الشركة: «بدأنا تشغيل المصفاة بنسبة - ٥ في المئة من

الطاقة الاجمالية في الوقت الحالي، وأضاف ان التشغيل بدأ الأسبوع الماضي وآنه يمكن رفع طاقة المصفاة الى ٦٥ ألف برميل يومياً في العستقبل. ونكر ان «برتامينا» اوقفت تشغيل مصغائها القديمة التي تبلغ طاقتها ٥٠ الف برميل يومياً في باليكبابان.

تركيا تصدرسندات بعملات أجنبية الشهر المقيل

• أنقرة - رويتر- نكرت الخزينة التركية في بيان لها أن تركيا طلبت من شركة مورغان ستاطى انترناشونال المحبودة، وبسولومون برانوز، ادارة اكتتاب في سندات بحملات اجنبية يتوقع اصدارها في ايلول (سبتمير)

وتتوقع مصادر مصرفية ان يتراوح حجم الاصدار بين ٤٠٠ و٥٠٠٠ مليون دولار وأن يكون أجل الاستحقاق عشر سنوات تقريباً. وجمعت تركيا نحو ١,٤ بليون دولار من أسواق رأس المال الدولية هذا العام. كانت اخر مرة اصدرت فيها سندات بعملات أجنبية في أوائل حريران (يونيو) الماضي وكانت قيمتها بليون مارك ومدتها خمس سنوات.

Sales Manager

Develop a plan of action on a daily, weekly and monthly

Supervise and assist in implementing sales strategies to

Coordinate/supervise the distributors' sales activities

Ensure customer satisfaction is achieved within the

within their respective geographical area

basis and monitor implementation step by step

Set sales strategies within the territory

meet the sales targets

رئيس مركز مدما يتحدث الى الحياة :

انماء لبنان وتعزيز الدولة لايتحققان من دون سياسة اجتماعية

🗆 لندن - من سمير ناصيف:

🗷 أكد سقير لبنان السابق في واشنطن رئيس سركرَ «مدماء للدراسات والمشاريعَ الانمائية في بيروت للدكتور رياض طبارة ان انجازات القيادة اللبنانية الحالية على الصبعيد الاقتصادي في السنوات الاخيرة كانت بارزة ومثيرة للاعجاب لكنة الاجتماعية. لاحظ في الوقت عينه ان الإنماء الاقتصادي والتطور في البنيَّة التَّمتية وتَعْزِيز النولة لا يمكنُ أنْ تَفْجِحُ اذاً لم ترافقها سياسة تعى الحاجات الاجتماعية

ً وقال طبارة، الخبير الاقتصادي قبل ان يصبح مثلا للبنان في الشَّارج في مقابلَة أجرتها معَّه الحياق، أن عملية الإعمار لا تكون كاملة أذا وُجهت - «عقلية المقاول» بدلاً من منطلق بناء الدولة الذي يعي اهمية معالجة قضايا كقضيتي الفقر والبطالة. الاحتماعية. هذا منطق غير مقبول. واخذ على منتقدي النظام اللبناني الحالي عدم التركيز على القضايا الاساسية التي يجب توجيه النقد الدها والاهتمام بالمسائل السياسية اليومية على حسَّاب الامور الأقتصادية الجوهرية، ممَّا أدى

الى تراجع اهمية النقد البناء وعدم تجاوب التحكومة لزاء النقد عموماً ونشوء حساسية لديها حياله. كذلك تطرق طيارة، المسؤول السابق في هيئة الامم المتحدة في القطاعين الاقتصادي والاجتماعي الى فضايا اخرى ارتبطت بمهماته السابقة الاقتصادية والسياسية والتعليمية.

وفي ما ياتي نص الحديث: • كُيف ترى مستقبل لبنان في ظل قيانته الحالية وما رايك في مواقف منتقدي النظام ألصالي وكيف يجب ان

تتعاطى الحكومة مع منتقديها؟ - اعتقد أن ما حققته الحكومة اللبنانية الحالية حتى إلآن مثير للاعجاب الى درجة كبيرة. لبنان عموماً لم يفهم حتى الآن مدى خطورة النمار الذي لحق به نتيجة ١٦ عاماً من الحرب الاهلية. ان التعمير في البنية التحتية وحده قدر بنحو ٢٥ - ٣٠ ليون دولار. وهذا شكل ١٣ ضعف أجمالي الدخل القومي أنذاك وثلاثة اضعاف منا بعلفه الأن. والحسارة لم تكن مادية فقط بل معنوية.

والتاريخ لم يسجل أي مناسبة عانت خلالها دولة سا عاناه لبنان بسبب حربه المدمرة واستطاع الحروج منها بالطريقة التي فعلها ويفعلها لبنان.

لقد مر لبنان بمحنة استمرت فترة طويلة، ومع نلك استطاع تحسين الكثير من مؤشراته الاقتصابية والإنمائية بسرعة منهلة. ولا احد بامكانه أن ينفي هذه الانجازات الكبيرة التي حقيقتها الحكومة اللبنانية في ظل القيادة الحالية. لكننا وصلنا الآن الى مرحلة تتطلب التفكير الاقتصادي والتخطيط الجنيين بالنسبة الى النين العام وأولويات عملية الاعمار. وَنْقدي فَي هذا المَجّال بنبع مَنْ كُوني لا ارى مثل هذه الخطط الاقتصادية مطروحة للتطبيق.

معظم ما نسمعه هذه الايام من منتقدي النظام الحالى وخصومه مرتبط بأمور ليست الامور الإساسية التي يجب توجيه النقد اليها أو انها أمور ثانوية بالنسبة الى القضايا الكبرى والتركيز فيها على الشيؤون السياسية اليومية، مما ادى الى عدم اعتبارها جدية من جانب الحكومة والى نِشوء حساسية مفرطة لديها حيال الانتقاد عموماً. فاذا للحكومة وتوضع في خانة واحدة مع المنتقدين السطحيين. وهذا وضع غير صحى، اذ انه ليس بامكان اي حكومة في اي مكان في العالم العمل بنجباح من دون ان تواجه النقد الجدى والبناء بطريقة مسؤولة. أن أصوات الثقاد الجنبين في لبثان هذه الإيام لا تُسمع بِما فيه الكفاية والإجواء العامة تضع الجُميع (اصحاب النقد الجيد والسيئ) في

• هل تعالج الحكومة اقتصابياً حاجات الطبقتين المتوسطة والفقيرة بالطريقة الملائمة؟ وهل لنيها سياسة اجتماعية واضحة عموماً في هذا الشأن؟ - كتبت عام ١٩٩١ مقالا استند الى محاضرة القيتها قلت فيها اننا نتوجه نصو الاعمار بـ معقلية

المقاول، بدلا من انطلاقنا من منطق الدولة. انني اؤمن بقوة انه لا يمكن تحقيق التطور الاقتصادي الناجح من دون أن يرافقه أنماء اجتماعي وأن العمليتين الاقتصادية والاجتماعية مرتبطتان في اطار التنمية ويجب ان تتحققا في الوقت عينه. ومنَّ الخطا القول أننا سنعالج قضايا البنية التحتية والقضايا الاقتصادية أولاً، ثم تتجه الى القضايا

فَاذَا لَمْ نَجِهِزُ الْاِبْنِيةَ التِي نَبِنَيِهَا بِتَسَهِيلَاتِ مخصصة للمقعدين مثلاً، فَانْنَا سَنْضَطَر الى فَعَل بَلْك بعد أن نئتهي من تشييد هذه الابنية. وسيكلفنا الامر اضعاف ما كان سيكلفنا لو فعلنا المطلوب منذ البداية. وهذا ينطبق على الكثير من الشؤون الأخرى، خُصُوصاً في مُجالُ تامين السَكن والحاجّات الاحْرى للطبقات الفقيرة والمتوسطة. وليس بالامكان القول اننا سننهى المشروع ثم نعود لنعالج القضايا

لقد اعترف برنامج التنمية التابع للامم المتحدة (UNDP) عام ١٩٩١ بعد نقاشات طويلة بأن التنمية الاقتصادية الصرف غير واقعية وغير قابلة للتحقيق واعتمد منذاك تعبير التنمية الإنسانية -Human De)

(velopment التي تشمل الحاجات الاجتماعية والانسانية. ولم يعد التطور والنمو يعنيان ازبيادِ المداخيل العامة والفردية بل أصبحا يشملان أيضاً القضابا الاجتماعية وقضية البيئة.

اذا طلبت من مقاول ان يبني جسراً فهو سيتعاقد مع العمال النين يطلبون السَّعر الانثي، والدولة لا يمكنها اتباع هذا المنطق، اذ عليها أن تفكر في تدريب مواطنيها وتحسين مهاراتهم. المقاول ليس مضطراً الى تدريب وتعليم احد. أنه يستخدم العمالة الرخيصة الأتية من الخارج والتي تحول مداخيلها الى المارج وتؤدي الى عجر وعدم توازن في موازنة الدولة. أنه ليس مضطراً إلى التخطيط للمستقبل كما على الدولة أن تفعل. فهذه يجب أن تعتمد سياسة تُنظم دور العمالة الإجنبية وتأخذ في الاعتبار وقعه السلبي في كثير من الاحيان على اقتصاد البلاد. الآن بدأت التحكومة اللبنانية تعي أهمية هذه الامور... ولكن بعد ماذا؟

انني اعتقد بحزم ان علينا ان نبني دولة بكل ما تعنى هذه الكلمة. • ما هي نشاطاتك الحالية؟

- انير حَالياً مركزاً للنراسات والمشاريع -الانمائية اسمه صنعاء أسس عام ١٩٩٤ ومركزه راس بيروت قرب شارع عبدالعزين. وهذا المركز يجري دراسات سياسية واقتصادية واجتماعية ولحصاءات وبراسات جدوى عن المشاريع وتوقعات نتائج الانتخابات. وزيائننا متنوعون اذا ياتينا سياسيون مهتمون بتوقعات الراي العام وشركات تلفزيونية تطلب احصناءات متعلقة بالمشاهدين وشركات اعلانات ومؤسسات بولية تابعة للامم المتحدة

• ما رأيك كاختصامى في الشؤون الديموغرافية بالهجرة اللبنانية الى الخارج؟

- لقد هاجر اكثر من مليون لبناني الي الخارج سبب حرب الـ ١٦ سنة. والكثيرون منهم من أصحاب الكفايات العالية والمتوسطة. أنَّا لست صد الهجرة عموماً اذ ان مغتربي لبنان يشكلون قوة ضاغطة تقوي لبنان في الخارج. ولكن يجب العمل على اعادة الكفايات اللبنانية الى الوطن وتنظيم الحاليات في الخارج في الوقت عينه، خصوصاً في البلدان التي تؤثر في مستقبل لبنان سياسياً كالولايات المتحدة.

• في رأيك هل تقوم الجامعات في لبنان بدورها المطاوب في عملية التنمية؟

- بصراحة، لا اعتقد أن الجامعات تشارك ما يكفى في عملية الانماء والاعمار لأن برامجها ليست مُوجِّهةً في هذا المنحى. وهي في اكثر الاحيان اكاتيمية منغَّلقة في برج عاجي ولا يُستطيع اصحاب القرار السياسي والاقتصادي الاستفادة من خدماتها. ولكن يجب أن أؤكد أن بعض الجامعات يقوم بهذا الدور افضل من غيره.

سورية أكبر الأسواق العربية المستوردة للسيارات الكورية

اليها ١٧٫٨ ألف سيارة بتمو قياسي نسبته ٣٠ في المئة. وبين تقرير للرابطة حصلت وكبانت الواردات السبورية من عليه والحياة، أن صادرات السيارات الكورية نمت بنسبة ٨٠ السيارات الكورية الى الدول في المئة عام ٩٥ مقارنة مع ١٩٩٤ العربية سجلت تبابثاً ملحوظاً. ويُلْغت الواردات السورية في تلك وفي الوقت الذي ارتفعت فيه الي العام ٧,١ الف سيارة وارتفعت في العام الشالي آلي ١٣٫٨ الف

وأشار التقرير الى أن سورية تصدرت العام الماضي الأسواق العربية المستوردة للسيارات

المملكة العربية السعودية ودولة الاصارات وسنورية تراجعت في مصصير ولبنان وببعض الدول

الكورية وبلغ لجمالي الصادرات

وجناءت المسعبوبية ثاني الأسواق العربية المستوردة للمعيارات الكورية العام الماضي

يواقع ٢٠,٦ الفُّ سيارة ارتفاعاً مَنْ ١٠,١ الف سيارة عام ١٩٩٥، بما يعادل نمواً قدره هُ, ٤ في وارتفع اجمآلي عدد السيارات

الف سيارة الى شمسة الاف سيارة في العام الماضي فيما ١٩٩٤. وانخفض اجماليه المتحه الى الأسواق اللبنانية التي تعتير ثالث اكتر الأسواق العربية سُسِية ٢,٧ في المئة من ٦,٧ اللَّ سيارة الى ٥٠٦ الف سيارة، بعد

وتعتبر شركة اهايونداي أكبر الشركات الكورية المصنعة للسيارات وهي تسيطر على ٥٥ في المللة من اجمالي الصادرات الكورية من المركبات تليها شركة واستياء التي تسيطر على تُحُو ٧٤,٧ في المشة من المسادرات وشركة «دايوو» التي تستحود على نسبة مماثلة ثم شركة «كيا» التي تبلغ حصتها من اجمالي صادرات كوريا من السيبارات ٨, ٢٠ في المئة.

■ أعلنت رابطة مصنعى السيارات الكورية أن صادرات السيارات الكورية الى منطقة الشرق الأوسط سيجلت نصواً ستوازناً العام الماضي ارتفع اجمألي أعدادها بنسبة ٧,٧ في المئة من ٢٠٠,٢ ألف سيارة عام ١٩٩٥ إلى ١٠٨ الاف سيارة عنام

□ نبى - «الحياة»:

١٩٩٦ لُتستحود بول الشرق الأوسط على ٨,٩٥ في المشة من اجسسائي اسبواق مسادرات السيارات الْكورية الى العالم في

المشية، لكن على رغم الارتفاع المذكور إلا أن الصادرات الكورية الى المسملكة لا تنزال تون مستوياتها المحققة عام ١٩٩٤ عندما كانت تبلغ ١٦ الف سيارة. الكورية المتجه الى دولة الامارات بنسبة ٢٫٦ في المئة من ٤٫٨٨

كَانْتُ تَبِلُغُ ٧٫٤ أَلْفَ سَيِأْرَةً عَامِ المستوعبة للسبارات الكورية أن بلغت الواردات اللبنانية من السيارات الكورية عام ١٩٩٤ ه. ٥

As one of the world's leading satellite TV providers, our client fully values the contribution its people make to the company's

This highly focused and rapidly growing company has two significant newly appointed positions based in Jeddah - in both cases experienced, highly promotable individuals with high levels of professional training and commercial flair are required.

Marketing Planning Manager

- Ability to study and analyze Pay TV markets Conduct marketing analysis on a Middle East & international scale for the pay TV industry to monitor trends and demands
- Develop marketing strategies and plans
- Design marketing & communication tools
- Create promotion plans and develop and implement mechanisms to evaluate the plans
- Monitor competitors and their advertising campaigns

Ideally for both positions you should be degree qualified with previous experience in promoting satellite TV. Fluency in Arabic is a must and English is an added advantage.

If you believe that your skills and experience match up to either of these roles and you would like to become part of this leading organization, then we would like to hear from you.

Interested candidates should write in confidence to Tammy Thayer,

NICHOLSON

quoting reference number 6236 and including salary details, at Nicholson International (Search & Selection Consultants), PO Box 29458 Dubai, UAE or fax your details to 9714 557334 or email nicubai@emirates.net.ae

Australia Austria Belgium Briefl China Czech Republic France Germany Holland Hong Kong Hungary India Italy Poland Portugal Romania Russia Spain Sungapore Senden Turkey U.A.E. U.K.

مؤشرات أسواق المال واسمار السالع

	القرنسي	الين الياباني	. المارك الإلماني	الجنبه الاسترليني	النولار . الأميركي	alazi
1,470	Y+,1A	TAY, T	2.9.49	YPAS	۲۰٤٣	- 49 - 22 - 1
, 2 . 74	ATF, I	71,57	1743,	770		لدينار الكويتي
,2112,	1,777	774	7773.		Y, Yo.	لرمال السعودي
£, A	17.74	717.7		۵,۹۰۲	7,777	رهم الإمارات
T.970	10,47		٤,٨٣٥	,1.1.	,777.	لنمنار البحريني
.1104		4.1,1	£,YTO	AAIF,	P3AT,	لربال العمانى
	1,744	77,74	,0 · · A	0,40.	7,774	لريال القطري
1.14.4	10.1	17,00	¥, 33A	YEVY.V	1044	البرة اللبنانية
, 2204	1,11	YE, W	, OYVA	V32.0	Y, YA4	
4.145	AVP, A	144.5	346.Y	1,174		لجنيه المضري
41	1000	· WY	1,-16	.3, 1TA	,V-A	لنتار الارتفى

	لات الاجنبية	مبديح بالنسبة للعد	المحددة والعكس	I to a H Than H (all)	11.00 102 2 0		
			الرئيسية	لاخالدوليا	يار صرف العه	ية الاسترابيني تسير	اسعار صرف الدولار و الجن
	الغرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	النولار الإميركي	العملة
	,£117	71.1,	,	7137,	-	77.	الجنيه الاسترليني
	,1717	VIII.	, A E	,0210	1,4.45		الدولار الامبركي
	٧٨,٠٠	14,14	-	78,99	3,74	NV,XA	الدن العاباني
٠.	1,4-4	, 7957	301.	-	4.44.	7.74	LANGACO

	,	1111,1	1 10	,11	477,1	1	ATT, E	17/	3,17	الليرة الإيطالية	
				تالعر	والعملا	لدةعل	إرالفا				
بحريني	البينار ال	القطري	الريال	لإمارات	درهم ا	معودي	ريال س	كويتي	سنار	العملة	7
الى	من	المي	من	الی	من	الى	û	الى	Ù.	الاجل	ļ
0,0+	0,17	-	-	17,0	0,77	0,47	0,00	V,1Y	1,47	لشهر واحد	1
9,77	2,70	-	-	0,74	0,27	0,94	0,41	V, IA	7,97	لـ٣ اشهر	1
0, W	17,0	- 3	-	0,41	20,0	7	P,AY	V, 41	Y 7	د ۲ اشهر	1
D.AV	0.0.	_	_	7 .7	0 07	4 14		17 447	14 14	1	1

	I Y	ايام	the state	٠. ٠	בענג	اشهر	ستة ا	اشبهر		نة
العملة	من	الى	من	الى	من	الكى	عن	الى	من	الى
ولار الاميركي	70,0	77,0	0,01	50,0	70,0	2,77	٥,٦٨	0,40	۵,٦٨	77,
جنيه الاسترليني	٧	Y,17	٧,٠٦	V,1A	Y,17	Y, 40	Y, Y0	V, TV	٧,٤٣	1,00
ن الماداني	· , TV	.,0.	٠,٣٧	+,0+	٠,٤٣	*,07	+ , 24"	٠,٥٦	,0.	٠,٦٢
مارك الإلماني	٣	7,17	7.47	4,14	7,71	4,41	4,40	٣,٣٧	4,00	٣,٦٢
رتك الغرنسي	T,1A	7,71	T, 40	٣,٣٧	4.41	7,27	7,27	7,0%	7,07	۲,٦٨
ردك السويسري	1,14	1,70	1,14	1,54	1,24	1,0.	1,00	1,74	1,74	1,41
7.111-0117	4 .Va	7 44	7 41	V	7 44 1	7 44	T VA	7 44	7 77	7 1/0

		اويصماء	1	معادن الثم	المراجعة المراجعة		10.00 C
لدنى سعر	اعلى سعر			1997	-	¥* .	1
(144Y/144Y)	(144V/144Y)	A/14	A/17	A712	A/19	: A/1A	معدن
414	£\£,A.	777,10	PT7, Y.	777,10	TYE 10"	777,70	هب .
4,07	1,.٧	1,21	٤,٤٧	£,0Y	-1,14	٤,0٣	فية
774 VA	504 Yo	4 4004	540	£ ₹ ₹	177	. 175	1.53

لنٽي سعر	اعلى سنعر			1997	-	* .	1
(1447/1447)	(1447/1447)	A/1Y	A/17	A712	A/18	A/1A	معدن
414	£1£,A+	777,10	777,70	777,10	TYE 10"	777,7.	. سه
4,01	1,.∨	٤,٤١	£,£V	£,0Y	-1,14	٤,0٣	منة
174.VO	204,40	277	240	577	177	- 171	لاتين

		NaV.		\	نابالط	المعاد				
	H	ىليم ٣ اشر	تس			فودي)	ا (تسليم	11Ý		llmac
N/iT	٨/١٣	A/12	A/10	A/\A	A/17	1/14	A/1E	1/10	A/YA	ان
1707	YYYO	77.77	1777	1175	YYYY	774.	YYYY	4414	7174	س (دولار)
VY.	1747	14.7	14.4	1777	344.	1745	144.	1775	14.4	نيوم (دولار)
011	1EYA	1017	1701	1011	1755	17.7	וייורו	1117	1777	(دولار)
	7744	W747.	44VA	774.	TTA	7050	11.0	10V+	1000	(NAI)

إلكتوبر ١٧	تشرين الأول	و و کننایه	* 0	ر. برم	عطادوا				
توی ۹۷/۹۳	ابنی مسن	توی ۹۷/۹۳	اعلى مس			1444		,	الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	الشعر	A/1Y	۸/۱۳	A/1£ ·	٨/١٥	74/14	, , , ,
91/Y/A	11,40	44/1/1	44,40	14,50	17,70	14,1.	14,4	14,4.	
45/Y/1V	17,00	47/1-/17	¥2,44	11,40	14,40	14,40	14,50	14,40	زيج برنت
15/7/1	12,10	17/1/1	77,50	14,40		4.,50	4. 40	4.	رب تکساس

الفائدة بين المصارف المربيطانية إساليا

٥ سنوات ١٠ سبنوات

44, .4

تسرين-١

فاندة سندات الخزينة الاميركية ،

44, W

السلّع اللطن - سوق السلع الله نية

٨/١٨ السابق

TYT, O TYT,A

10 .. 160.

1002 1010

AE AO, to

VA, -0 V4, Y0

YYY,A YYY,o

177 174

المحاول الثالثة مقدمة من بنك الكويت المشحد في لفن لبدور للذن سندات

الغزينة الاميركية، لسعار صوف العملات النوابية، اسعار الفائدة الارروبية، اسعار

صرف السلان العربية، اسعار الفائدة على السلان العربية والمعلين الثبينة..

بدول اسعار صوف عمالات بتلولة من بقك الخليج الدولي (لندن).

••• أسعار النفط من شركة ميتروليدم اكريوسيكس، النفن).

الساعة ١١ مساحاً

\$60.0%

0,41

العائد

لسلعة

سکر (دولار)

سعير (حسه)

صوبا (نولار)

بطاطا (جنية)

بن (دولار)

1/10	A/ 1A	العملة	. الدولة
13	\$1	ليرة	سورية
17.	15.	ريال	لليمن
· , TAY0	• , ۲۸۲0	بينار	ليبنا
1,1744	1,1744	دينار	تونس
71,57	71,57	نينار	الحرائر
1,475	4,475	نرهم	المغرب
101,19	102,19	الوقية	موريتأنيا
102,11	30/	سنار	السودان
177,77	14,44	فرنك	جيبوتي
777.	***	شلذغ	الصومال
V,VET.	V, VET0	.ekt	هونغ كونغ
£+,£Y	£+,£Y	روبية	باكستان
79,0.	79,V-	بيسو	الفيليين
1,014.	1,0104	نولار	سنغافورة
YA, Y.	YA, Y.	ىولار	تأيوان
71,50	71,70	بات	تابلاند
., 970.	*,9777	ابكو	العملةالاوروبية
YAA, 14	YAE, 41	نراخما	النونان
100,10	104,50	بيزينا	أسبانيا
775,07	775,07	-	الفرنك الافريقي
11,44	71,11	نيرة-رسمي	عنجيريا
٧٨٠	YA.	ليون	مسراليون
475,04	775,07	فرنك	غابون
1,711	1,744.	دولار	استراليا .
1,7490	1,7777	تولار	كندا
-, ٧٣٩٣	.,٧٣٩٧	وحدة	حقوق السحب
0410	. 0770	حنبه	قبرص

}T*	111.	0-01	
· ,TATO	., ٢٨٢٥	يبنار	ليبيا
1,1794	1,1744	ادينار	توبئس
71,57	71,57	البنار	الجزائر
1,475	4,472	نرهم	المغرب
101,14	102,49	اوقية	موريتانيا
105	301	نينار	السودان
177,77	174,74	فرنك	جيبوتي
777.	777.	شلذغ	الصومال
V,VET.	V, V170	دولار	هونغ كونغ
£+,£Y	£+,£Y	روبية	باكستان
79,0.	Y4, V+	بيسو	الفيلبين
1,014.	1,0104	نولان	سنغافورة
YA, Y.	YA, Y.	دولار	تأيوان
71,50	71,70	بات	تابلاند
1,470.	*,9777	ابكو	العملةالاوروبية
YAA, 17	18,3AY	براخما	اليونان
100,10	104,50	بيزيتا	اسبانيا
775,07	775,07	-	الفرنك الافريقي
11,44	Y1,11	نيرة رسمي	نبجيريا
٧٨٠	VA.	اليون	مسراليون
775,07	775,07	فرنك	غابون
1,711	1,744.	دولار	استراليا
1,7490	1,4414	نولار	كندا
., ٧٣٩٣	.,٧٣٩٧	وحدة	حقوق السحب
1,0510	.,0770	جنيه	قبرص.

مقابل الدولار.	* تيبة العبلة في

تاريخ	عند الإسهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل	سعر التثبيت \$	سعر التنبيت السابق ؟	اسم الشركة
14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14 14-1-14	1.0.3 2.0.4 2.007 2.007 2.007 2.007 2.007 2.007	**************************************	19971 19971 19974 19971 19171 21171 ATE1	14" 17',AV' 18" 18" 19" 19" 19" 19" 19" 19" 19" 19" 19" 19	17,AY 18 18 17 17,18 17,18 17,19 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70	سوليديو فقة «آب القتبيت الأول سوليديو فقة حب القتبيت الأول سوليديو فقة حاب القتبيت الذاني سوليديو فقة حب القتبيت الثاني بعث عوبة حب بعث بهروت حب شركة الارتبة الليتانية شركة الارسفات الأبيض (اسمعي) شركة الإسمنت الأبيض (اسمعي) شركة الارسفات الأبيض (اسمعي) بونيسيراهيك (احامله)

الساحرة لتنقلك الى عالم سا الرطئة تستصعين برأنسة العد الأجندة مس بالأهى في الصقو رومانسية غلا تفرطي بهذا الاه عسابقة ً بي. اد. ديد 🛡 ترعى شوكة دبي 🚰 التصوير الخامسة التي بدائنسا عساء ١٩٨٩ والجرشها ثانية عام ١٩٩١ و١٩٩٣ و١٩٩٩. وفستع النجسال للاشستسواك فعي

المسابقة غي ١٥ ايار

اسایوا ۱۹۹۱ وحستی ۳۰

لوكس تطرح فطرالز

اعلنت شركة «يونيليفر

لصاون الجمال الوكس مطر

الجمال الوكس البشرة العابيا

ويعتبر هذا النوع السايس الم

ويعتبر ولوكس بقطر أأن

قات بنيا الشركة حول ما م

النتانج أن المستهلكين يحب

الميرة الجديدة، وذات الرغو

عالية ونعومة فانقة وتشعر

لوكس بالعسل للبشرة الرقي

انواع البشرة، لوكس بخلاء

الدمنية. نوكس بزيت اللوز !!

واعتنت شركة بيونيليفر

الشباكيل ني منطقة الخليج

الجنيد من جميع جوانيه، ا

الجديد الذي ياسي بسحسميم

كر هذه المحلات: - مجل أ

سنترهى تابعة شجموعة لاندما

النحرة في الخليج بمحلاتها

التحدة. البحرين اعقال: إقا

الجودة بالمعار جيدة في مواقع

الطبقة التوسطة وتتعقم المجمو

والربير حول العالم وبطلق بوقا

• بعد النجاح الساحق لعد

الأنستكمل نجاحها وطرحت

بلاهي جمعت بين البساطة و

الاخان الذي يفوح بأنوثة صاه

السطالة من زعود البرتقال

الفاكبة للبشرة المزدوجة.

تشرير التاني (نوفمبر) السيئال الفسائزون الم الثلاث الأولد في المسابقة خصسة الأف و١٠٠٠ التوالي اضافة ألى كأنس ابي أد ببليو والسهادة كفاله الصحافة وزكالات الأنباء وللم وللمسود التي التقطت بين ١٩٩٦ وبعد غير سحند. ويجب ان توسل العسود الي موعد اقتصاه ۲۰ تشرين الثاني"

• تدمت شركة اجعل لغيراً العوعفرشوقي فالمش يجسد الصحراب مثير، عطر خلاب و اعظاء احساس بالسحر والجاق من التوابل تحييمها رواتع الان البرنقال الياسمين والزنبق راف والازهار مع لمستعن الزعفزار النائع الخشب والعنين مبنية حول يتم تقنيع ألعطر في زجاجة يعمرز الطابق الانبيق للعمض مينته بعظيرها المبادئ وللعاع مع إ التواث التسرقي للعطو ويتواغر امشير، لكى جميع

التعاوز الخليجي،

اهم المعارض والمؤتمرات العربية



لوكس عطرح فطرالزهورالبرية للبشرة العادية

 اعلنت شركة «يونيليفر العربية» الشركة المستعة والمنتجة لصاون الجمال الوكس، طرح نوع جديد من مجموعة صابون المعال ولوكس للبشرة العالية، هو ولوكس بقطر الزهور الدرمة، ويعتبر هذا النوع السادس الذي يضاف الى للجموعة التوافرة

ويعتبر الركس بقطر الزهور البرية، نتيجة ابصات مكتفة قامت بها الشركة حول ما يفضله السشهاكون، حيث اظهرت النتائج أن المستهلكين يحبون أنواع المسابون ذات الراشصة المبيزة الجديدة، وذات الرغوة الغنية التي تنظف الجلد بفعالية عالية وتعومة فاتقة. وتشمل مجموعة لوكس الانواع التالية: لوكس بالعسل للبشرة الرقيقة، لوكس بموطب طبيعي لجميع انراع البشرة، لوكس بضلاصة الاعشباب الطبيعية للمشرة الدهنية، لوكس بزيت اللوز للبشرة الجافة، ولوكس برحيق



واعتمدت شركة «يونيليفر العربية» بشكل خاص على رغبات المستهلكين في منطقة الخليج العربي واذواقهم عند تطوير المنتج الجديد من جميع جوانبه، وخاصة في تطوير تغليف المنتع الجديد الذي يأتي بتصميم ذي لون اسود ونهبي براق لاقت

مجموعة لأندمارك

كل هذه المصلات: - محل الاطفال، سبيلاش، شومارت وهوم سنتر هي تابعة لمجموعة لاندمارك. وهي واحدة من اكبر محلات التجزئة في الخليج بمحلاتها الخمسين في الامارات العربية لْلْتَحْتَةُ، قَلْبُعِرْقِنْ، عمان، قطر والكؤيث. وعلَيْ مُدَى العشيرُينُ عاماً منذ تأسيسها كانت فلسفتها هي توفير منتجات عالية الجودة بأسعار جيدة في مواقع مريحة وخدمات ممتازة لاسواق الطبقة المتوسطة. وتتمتع المجموعة بعلاقات مباشرة مع مصنعين وموردين حول العالم وبذلك توفر اسعاراً منافسة للمستهلك.

♦ بعد النجاح الساحق لعطر هيتروس حرصت شركة سارة ان تستكمل نجاحها وطرحت عطرها الجديد من ليونارد ومس بلاهي، جمعت بين البساطة والفضامة في أن واحد. فعطرها الاخاذ الذي يفوح بانونة صاحبته، فعند أول وهلة تحسين انك وسطباقة من زهور البيرتقال والقبرنفل والورود الصبيفية الساحرة لتنقلك الى عالم ساحر مليء بالغموض وغي نهاية الرحلة شيتمعين برائصة العنبير والمسك والبهارات الصارة. وتصحت مس بلاهي في احتدراء كل هذا في رَجَّاجية فنصمة رومانسية. فلا تفرطي بهذا الاحساس الغريد

مسابقة 'بي. ام. دبليو للتصويرالصحافي

🏓 ترعی شرکهٔ «بی، أم. فبليس مسسابقة التصوير للضامسة التي بدأتهسا عسام ١٩٨٩ راجرتها ثانية عام ١٩٩١ و۱۹۹۳ و۱۹۹۵. وفستح الجمال للاشتراك في السسابقية في ١٥ ايار RHOTOGRAPHY CONTEST

(سايو) ۱۹۹۷ وحتى ۲۰ تشرين الثاني (نوفمبر) وسبينال الفائزون الثلاثة الأول في المسابقة خسست الأقبار ١٥٠٠ و١٥٠٠ مستارك على التوالي اضافة الى كانس

وبي. أم. دبليوء وشهادة كفاحة. ويسمح بالاشتراك لممورى المستافة ووكالات الأنباء والمجلات في منصد والعالم العربي وللصور التي التقطت بين ١٩٩٦ و١٩٩٧ ووفق مقاسات صعينة

ويجب أن ترسل الصور الى شركة بروموسفن - القاهرة في موعد اقصناه ۲۰ تشرين الثاني ۱۹۹۷.

• قدمت شركة اجمل اخيراً عطراً حديداً بحمل اسم ممثيره وهو عطر شرقي قاشر يحسد رومانسية وغموش ومال المسمراء. ممثير، عمار خلاب ينقل روعة الشرق عبر اريجه مع أعطاء المساس بالسمر والجانبية يتميز ومثيره ببداية ناعمة من التوابل تحيطها روائح الارهار والعواكه المنبحثة من زهر البرتغال، الياسمير والزنبق، رائحته الاساسية النابعة من التوامل والازهار مع لمسة من الزعفران والورود تصلك الى قناعدة من روائح الخشب والعنز مبنية حول خشب الصندل والبتشوليء يتم تقديم العطر في رجاجة نعبية اللون منقوشة بدقة مما يعزز الطابع الانبق للعطر. بينسا الشبكة النمسية على القمة

بمظهرها الهادئ واللماع مع الخبرزة طور الياقوت ترمز الى القراث الشرقى للعطر يشولفر ومثيره لدى جميع محلات احمل في دول مجلس

التعاون الخليمي.



● اعلنت شركة «نيسان» اليابانية للسيارات تمقيق ارتفاع كبير في هجم وارداتها في دولة الامارات خلال الاشهر الستة الأولى من ١٩٩٧، بلغت نسبته ١٨ في المئة مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي، في الوقت الذي شبهد فيه قطأع للسيارات اليابانية ككل تمواً نسبته ١٧ في المئة وفقاً لآخر الاحصاءات الرسمية المسادرة عن جمعية مصنَّعي السيارات في اليابان. وتُعتبر شركة «نيسانُ» حالياً الراندة في سوق الامارات من حيث عند السيارات التي تم استيرادها سنة ١٩٩٧. وتستموذ الشركة على ٣٩ في المئة من حصة سوق السيارات اليابانية في

العائلات ورجأل الأعمال على حد سواء.

عُماني ينال جائزة افضل موظف لـ دي إتش إل في الشرق الأوسط

 فاز العُماني نزار البلوشي بجائزة افضل موظف لشركة ودي إتش إل، في الشوق الأوسط متفوقها بذلك على ١٤٠٠ موظف أخرين يعملون في مراكز ومكاتب الشركة في المنطقة. واستحق البلوشي هذه الجائزة تقديراً لعمله الدؤوب في مكتب دي إتش إلى الكاّنن في الوسط التجاري لمسقط وهو اكثرّ مكاتب الشركة نشاطاً في السلطنة. وقال شون وول مدير ودي إنش إلى، في عُمان أن الجائزة المرسوقة منحت لنزار بحد توصيات عدة من عملاء الشركة.



تم تسليم الجائزة الى البلوشي خلال حفل خاص اقامته ددي إنش إلى في بيروت وهنضره معثلو مكاتبها الـ ١٥ في الشرق الأوسط وأشار وول إلى إن ودي إتش إلى تهتم بمكافأة الموظفين المجلِّين اكثر من أية شركة اخرى في المنطقة، خمسوما وان عملها يرتكز على الخدمة الفعَّالة ونتيجة لفوره بالجائزة، نال البلوشي ترقية من الشركة حيث انتقل من قسم توزيع الشحفات الى قسم المتابعة. وقد علَّق بقوله: دان اكون في الواجهة بعد اليوم، لكنُّني سأواظب على خدمة عملاه الشركة لسنوات طويلة».

"ومو" تطرح 'خدمة أومو الاستشارية للمستهلكين"

اعلنت «اومو» طرح برنامج جديد يوفر للمستهلكين مجاناً امكانية المصول على مشورة اصحاب الخبرة حول كيفية الصصول على افضل غسيل كل مرة. وتم طرح دخدمة اومو الاستشارية للمستهلكين، لمساعدة المستهلكين في حل المشاكل



الصعبة المتعلقة بالمُسيل، حيث توفر الخدمة النصيحة الصادقة حول كيفية الشخلص من أصعب البقع مثل بقع الدهون والطعام واليم بالاضبافة الى الحصول على نصائح مفصلة حول كيفية العناية بالاقعشة الرقيقة، تقنيات الغسيل الصحيحة وغيرها من النصبائح الفيدة، بدأت الخدمة من خلال طرح كتيب تم توزيعه على عبوات اومو وداخلها اضافة الى توفره على الأرفف في جميع دول صجلس التعاون الخليجي. كما قاحت «أومر» بعمل مجموعة كتيبات مجانية تحتري على مطرمات تتعلق حول اكثر الاسمئة شيوعاً في ما يتطق بمعالجة البقع، اختيار واستعمال مساحيق الغسيل وكيفية المصول على أفضل غسيل.

دلةالتجارية

 اقامت شركة دلة التجارية، وكيل مكيفات ترين العالمية بالملكة العربية السعودية حفلها السنوي للعام ٩٧/٩٦ لموزعيها داخل المملكة في بيسروت خسلال الفستسرة من ٩٧/٥/٩ حستى ١٧/٥/١٢ بصفور دانيل هيلجر الدير الاقليمي لشرين في الشرق الأوسط والسيد عبدالرحمن الرويتع، العضو المتدب لشركة ددلة التجارية، والسيد محمد صالح عيد المدير العام لشركة دبلة التجارية،

وتضمن مرنامج الصغل اقامة ندوة عن المهزة ترين الجليدة وكل ما يتعلق ويوطد العلاقة بين الشركة للفترة القائمة وبما يكفل السير قدماً نحو تحقيق النتائج المستهدفة. وقدمت في نهاية الاحتفال هدايا ودروع تقديرية للمشاركين

والذين الثنوا بدورهم على الجهود الكبيرة التي تبذلها شركة عدلة الشمارية، وعلى التعاون المقيقى.

افران ما يكرووني فالجديدة من "ال جي الكترونيكس"

 قدمت شركة والناغي المتصدة وقسم الالكترونيات مجموعة من افران المايكروويف ماركة حموالستار، التي تصنعها شركة



"نيسان" تعلن ارتفاعاً كبيراً في وارداتها خلال النصف الأول من ١٩٩٧

ويأتى هذا النمو الكبير نتيجة للطلب المتزايد على سيارات منيسان، للركاب والعربات التجارية دبيك ابء. وضمن قطاع سيارات الركاب، عززت سيارتا وماكسيما، ودمسني، مركز الطليعة في فنتيهما حيث تستحرد سيارة نيسان «صنيَّ» على ٣٤ في المئة من قطاع السيارات اليابانية الصنبرة، وتمكنت من زيادة وارداتها بنسبة ٢١ في المئة سقارنة بنفس الفترة من عام ١٩٩٦ . اما سيارة نيسان ماكسيماء فحققت بدورها نمواً هاثلاً في الواردات بلغ نسبته ١٨٧ في للثة مقارنة بالعالم الناضي، اذ اكتسبت هذه السيارة سمعة طيبة في اوساط

«أل جي الكترونيكس» الى الاسواق السعوبية.

وتعتبير هذه الافتران من السلع الاستأسيية في عدد من الاسواق الاقلمية في جميع انجاء العالم. ولختيرت بوصفها الاكثر مبيعاً في الولايات المتحدة الاميركية لثلاثة سنوات متتالية من قبل مجلة وكونسيومر ريبورت الاميركية والافضل في الاسواق الكورية المحلية.

وموديلات الافران الجديدة هي MS102AM ل ١١٠ فولت وMS2816MZ وMS129Ma ل ٢٢٠ فسولت وتتسميسز هذه للوبيلات بسهولة الاستعمال، الاجزاء المعنية الداخلية سهلة التنظيف، الاقتصاد في استخدام الطاقة، والمحافظة على نكهة الاغذية وقيمتها الغذائية.

كما تتميز بالتصميم الراقي واستخدام احدث ما وصلت اليه تكنولوجها الالكترونهات في التحكم باللمس واستخدام الموجات التعددة في الطبخ هذا مع المزايا الأخبري مثل السبرعة في التشغيل والأزالة الذائية للصقيع والاعادة الذاتية للتسخين لثلاث مجموعات باستخدام الضبط المسبق والطبخ الذاتي لست محموعات باستخدام الضبط السبق.

ويتمين الموديل MH1296MA باستخدام التسخين الحراري الحملي وقابليته لاعداد المشويات ومجموعة اخرى من

مزاد شركة طيبة للاستثمار

● حقق المزاد الني اقامته شركة مطيبة للاستثمار والتنمية العقارية، في مزكز طيبة السكني والتجاري - البرج الشرقي الخميس ١٢/١/١٢ وذلك لبيع الاسهم التي لم يسدد مالكوها القسط الثاني نجاحاً كبيراً وتم بيع كامل كمية الاسهم المعروضة للبيع حيث شهد المزاد اقبالاً كبيراً من رجال الأعمال والمستثمرين الذين تجاوز عددهم الاربعين شخصأ والذين قاموا بشراء كافة الاسهم الطروحة للبيع بلغ عديها ٢٩٦٢ه سهماً وبِلغَ أعلى سعر للاسهم المطروحة ٤٦ ريالاً وأبشى سعر ٢٥ ريالاً وكانت الفنات المطروحة في المزاد هي ٥٠٠ سمم والف سهم، و٥ الاف سبهم و١٠ الاف سبهم و٢٠ ألف سبهم. وتجدر الاشبارة الي ان الشركة اتاحت الفرصة للمساهمين الذين لم يسددوا القسط الثاني المستحق عليهم على مدى ثلاث سنوات ونلك ابتداء من

سيتي بلازا • حسيتي بلازا»، مفهوم ألوقفة الواحدة للتسوق جزه من شركة وناصر البابطين وشركاه، ويقع على مساحة ١٣٥ الف

ويجلب اسينى بالزاء الى جدة تجرية فريدة للتسوق في ثلاثة افكار مختلفةً. والمرحلة الأولى الفتتاح سيني بالزا تتضمنُّ محل الاطفال؛ سبلاش للملابس وشومارت للاحذية.

مجل الاطفال

كل ما تحتاجرته للأطفال من سن - الى ٩ من احتياجات الاطفيال الرضع، الملابس، الألعباب، مستتازميات الرضياعية، مستحضرات العناية ببشرة وشعر الطفل، مفروشات الأطفال، مفروشات الحديقة وحتى أدوات المدرسة. لدى محل الاطفال كل ما تبحث عنه الأطفالك.

١٠٠ ماركة عالمية من الملابس الخفيفة الى أخر صبيحات الموضة للسيدات والرجال والشباب. هناك مجموعة معتازة من الملابس الداخلية والمجوهرات الأنيقة عدا عن عدد كبير من



معرشر مسلط الدولي الراجع

معرهن جينكس لا؟

معرمن ساوق الكومنيوتر

معرض الكمات السعودية بعولة الكويث

معرسن أليفن الموتي الاول للاعدة والتحمييع العداتي العمي هود ١٩٧٠

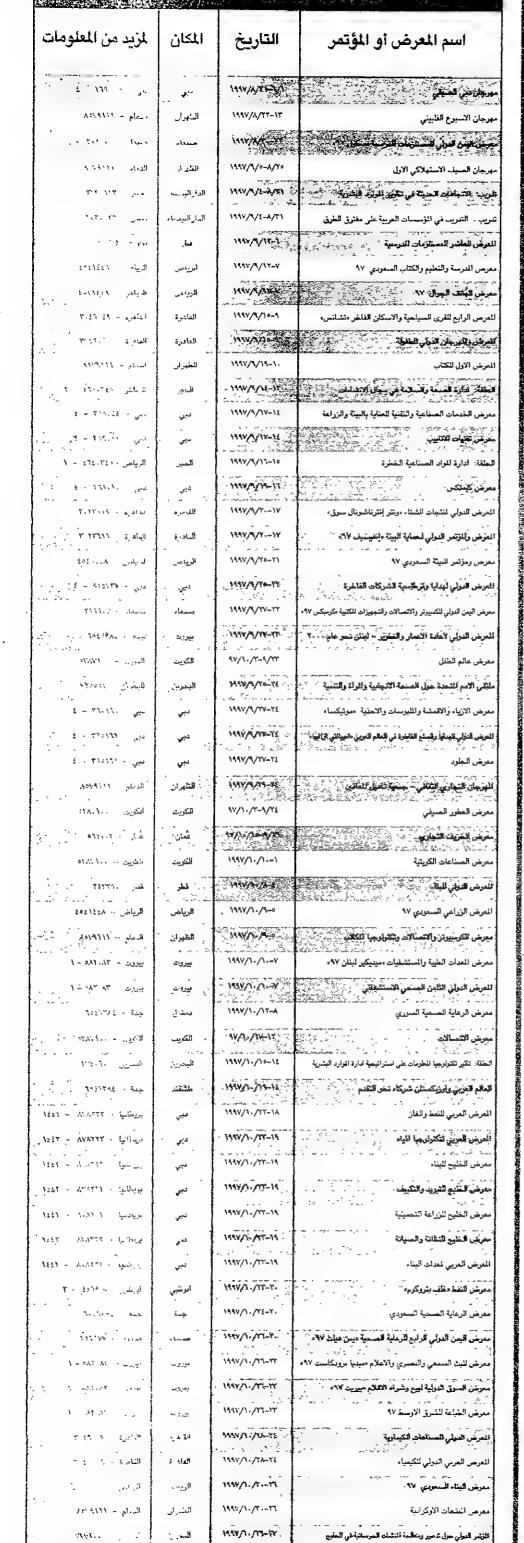
المرس الثقاري الدولي السناهات المليعة ولأيف ستايل

معرص مودائكس ** للازياء واللموسات والاقمشة

المعرص الثالث للاعدبة ومستثرماتها معوود معتاره

اضحْم مجموعة احنية بجدة فهناك اكثر من ٢٠,٠٠٠ حداء يمكنك الاختبار منها. بالإضافة الى العديد من الماركات الشهيرة مثل ريبوك وكلاركس ونايك وفيلا وغيرها، لدى شومارت نوعية معتارة للاصلية من أوروما والشرق الإقبصي. فمع النوعيية المتازة والمحموعة الفضمة والاسعار المغتلفة شومارت يناسب جميع الانواق والميزانيات والجنسيات.

قريبا جدأ سيضيف سيتي ملازا محل المفروشات والادوات النزلية هوم سبشر ومع كل هذه النشجات ثمت سقف واهد ونقاط دفع موحدة، بقدم سيتي بلازا تجرية غريدة للتسوق في وقفة ولحدة لكل افراد العائلة. طرق العرض المنازة المنتجات والممران الرحبة للمتسوقين والمواقف الشاسعة للسياران توفر قمة الراحة في التسوق للمستهلك



1447/1./5.-17

1441/3.143-14

1111/1./11.17

119/11/1-1-/71

1512/11/7-1./75

1444/13/2-1-/14

HW/H/K T

HIVA WAY

1992/11/4-8

Y 1171

المقي

قطرم عدائيها

سر ۱۵۲۰ ۴ دو

.

τι:,

t ** / / / / /

Con a district

1.45.45 14.4



. . . 4 4 TAS . 105 LINYA

1.0 (144Y 144T)

104,70

WI A/IT A 15 A/10 14.9

HI TIEVA 1017

مستوی ۹۷/۹۳ 97/1/9

. . 7.440 1,1744 11.50 4.475 105,70 105 W.W 144 94 Y. Y£Ta ξ1,ξV 79, Y. 1.014. 1,elev M.V. 41.70 To 1.987 145,91 ١٥٣,٤. 1107 775,04 YA. M.IT YA. 1 775.64 1,484. 17440

> 740.4 **TA1AA** Yors 15AA 14.40

البنك الإطلي سوستيه جبّرال هـ 12.18	-FF.Y ABP.Y APP.Y AFF.Y AFF.Y -AY.Y -AY.Y	VE, 14, 11 VP, V6 ePV, Y1 £4, eV T4, EV, T- 1V-,	Va, Ye,ee Vi,ee	77,37 VA,81 V4,47 24,97 24,07 21,00	77.04 76.47 76.44 76.44 76.47 87.44	·,۳۰- -,۲۱-
البند الإطني سوستيه جنرال هـ 12. 12	-FF.Y ABP.Y APP.Y AFF.Y AFF.Y -AY.Y -AY.Y	VE, 19, 11 WP, V6 6PV, Y1 E9, 6V T4, 6V, T- 1V-, T-	Va, Yi, Vi,a ai, Ti,	77,37 VA,47 V4,47 A4,474 (4,18 (7),11	77,3Y A-,-T Y1,19 MA,FTN 1A,FT	4
البنك اللجاري الدولي . مصر 4. 44. 49 . 49 . 49 . 49 . 49 . 49 . 4	74.AE- 7.4EA 7.774 7.4V0 -	W, V6 ePV, F1 £9, eV T9, eV, T 1V-, T	VE,0. 8E., 81,	74,44 41,48 41,48 71,44	VE,14 #14,AA 14,A1	
بيك معبر الدولي	7.48A 7.774 9.AV9 9.AV9 9.00 9.00 9.00 9.00 9.00 9.00 9.00 9.	677,73 29,67 79,++ 	#1, #1,	#4,45 #1,+# T1,++	44,M	٠,٠١
البنك الوطني العدري (٢.٢٠ ٧٠ معالدن يك المهني العدري (٢.٨٠ معالدن مطاحن ومخابر شمال الفادرة (٢.٣٠ - ٢٠ ووسناعات مطاحن ومخابر شمال الفادرة (٢.٣٠ - ٢٠ الامرام المشروبات (٢.٣٠ - ٢٠ ١٠ معالدن مصر الوسطي (٢٠٣٠ - ٢٠ مطاحن مصر الوسطي (٢٠٩٠ - ٢٠ مطاحن وسط وغرب القاهرة والجهزة (٢٠٩٠ - ٢٠ المسرية المبناعة النشا والجلوكوز (٢٠٧٠ - ٢٠ المسرية المبناعة النشا والجلوكوز (٢٠٧٠ - ٢٠ معالدن مصر العلي (٢٠٤٠ - ٢٠ معالدن مصر العلي (٢٠٤٠ - ٢٠ معالدن مصر العلي (٢٠٠ - ٢٠ معالدن مصر العلي (٢٠٠ - ٢٠ معالدن مصر العلي (٢٠٠ - ٢٠ معالدن المعالدة المعالدية (٢٠٠ - ٢٠ معالدن مصر المعالدة (٢٠٠ - ٢٠ معالدن المعالدة (٢٠٠ - ٢٠ معالدن مصر المعالدة (٢٠٠ - ٢٠ معالدة (٢٠٠ - ٢٠ ١٠) المعالدة (٢٠ - ٢٠ ١٠) المعالدة (٢٠٠ - ٢٠ ١٠) المعالدة (٢٠ - ٢٠	**************************************	49,0V 79,00 	#1, #1,	#1,+# T1,++	14,41	
بيك للهندس (٢٠٨٧ - ٢٠٠٠ بنك ليمندس (٢٠٨٧ - ٢٠٠٠ بنك ليمندل (٢٠٨١ بالمحري - ٢٠٨٠ ١٠٠ ووسناعات مطاحن وحفارز شمال القاهرة (٢٠٨٠ - ٢٠٠٠ بنك المحري المعندل وحفارز شمال القاهرة (٢٠٨٠ - ٢٠٠٠ بنك المعندل (٢٠٨٠ ١٠٠ بنك المعندل (٢٠٠ بنك المعندل (٢٠٨٠ ١٠٠ بنك المعندل (٢٠٠ بنك المعندل (٢٠٨٠ ١٠٠ بنك المعندل (٢٠٨٠ ١٠٠ بنك المعندل (٢٠٠ بنك المعندل (٢٠٨٠ ١٠٠ ب	V,AV- 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0	44, 44, 44,	71,	F1,		*,*\$~
جلاد فيصل الاسلامي للصري . مطاحت مطاحت مطاحت مطاحت ومطاعت مطاحت وحفار شمال القاهرة هم غالقية مصر للعباة الفازية - مصروب الالارام المشروبيات مطاحت مصر قوسطي ١٠٥٠ ١٠ مطاحت مصر قوسطي ١٠٥٠ ١٠ مطاحت مطاحت والجهزة ١٠٧٠ ١٠ مطاحت ومسطوع والجهزة ١٠٤٠ ١٠ المسرية المناعة النشاء والجلوكون ١٠٧٠ ١٠٠ المطاحت مصر العليا المطاحة المناعة النشاء والجلوكون ١٠٤٠ ١٠ مطاحت مصر العليا ١٠٤٠ ١٠ ١٠ مصر الزيوت السخلمة ومنتجاتها ١٠٤٠ ١٠ وصناعات الزيوت السخلمة ومنتجاتها ١٠٤٠ ١٠ مصر الزيوت السخلمة ومنتجاتها ١٠٤٠ ١٠ مصر المساعات المحاوية ١٠٤٠ ١٠ المصروة المساعات المحاوية ١٠٤٠ ١٠ المسروة المس	V.07* V.07* V.4V* V.1V, UV	4V,T+				.,41
عطاهن مطاهن شرق البلتا الماهرة مه مبر المبالا الماهرة مه مبر المبالا الفاهرة مه مبر المبالا الفاهرة مه المبالا الماهرة مسروب المبالا الماهرة المبالا الماهرة المبالا الماهرة المبالا الماهرة المبالا الماهرة والجيزة ١٠٧،٧٠٠ ، ١٠ مطاهن وسطون والجيزة ١٠٧،١٠٠ ١٠ المبالا المب	**************************************	4V,T+			Y4,07	1,11
غَنْكُولِة مصر للمباد الغازية . مصروب	V, 64. V, 64. V, 64. V, 64.	•		ev,41	47,41	1,10
1910(14 Indiception 1910	V, 6T* Y, 5V* 1V, 1V4 VV0		177,	177,	177,	•,••
مطلحن مصر الوسطي (٧٠,٥٧) مطلحن مصر الوسطي (٢٠,٩٧) مطلحن وغرب الفاهرة والجيزة (٢٠٠) الفسرة لصناعة النشا والجلوكون (٢٠٠) العامة للصوامع والتخزين (٢٠٤٠) ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،	V, 64% Y, 4V4 1V, 1V4 VV6			ļ <u>-</u>	79,97	<u> </u>
مطلحن جنوب القاهرة والجيزة (٢٠ ٧٠ هـ مطلحن وسط وغرب النظا (٢٠ ١٠ ١٠ المسردة لصناعة النشا والجلوكوز (٢٠ ١٠ ١٠ المطابقة المساوم والتخزين (٢٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠	1.9V+ 1V,1V4 VV0				101,45	-
مطاحن وسط وغرب الدلقا (۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰	17,174	70,1-	TV,00	70,74	77,77	*,45-
المرية لميناعة النشا والجلوكوز (٢٧٠ - ٢٠ العاب المعابد المعاب	₩•	71,0+ V1,01	70, VY,70	71,77	71,TA	1,17
Italia I		77.F.	71,Va	71,11	773,-A	•,£1
Address	1+1TA	A£,1+	AL, as	AL,TY	AL,YI	*,+£
وصناعات الزيوت السنخلصة وبنتجاتها 70 70 كيماوية البريات والصناعات العيماوية .0 .0 .0 الصرية الصناعات الدوائية .0 .0 .0 .0 الميناعات الكيماوية الصرية . كيما .0 .0 .0 .0 .0 الميناعات الكيماوية الصرية . كيما .0 </td <td></td> <td>14,00</td> <td>V+,14</td> <td>19,44</td> <td>74,44</td> <td>*,**</td>		14,00	V+,14	19,44	74,44	*,**
عَيِمَاوِيةِ البِوبِيَاتِ وَالصَاعَاتِ الكَيْمَاوِيةِ ١٤.٤٠٠ ، ه. المسروةِ فلصناعاتِ الدوائيةِ ه. ه. ه. ه. ه. فايزر مصر	70.	77,74	T1,1.	71,14	11,11	*,1A
المسرية للمناعات الدوائية و المرزة المناعات الدوائية المناعات الكيماوية المسرية ، كيما المناعات الكيماوية المسرية ، كيما المسراعات الكيماويات المرزة ، كيما المسراعات الكيماويات المرزة ، كيما	710	47, Te	79,00	YA, £A	44,44	٠,1٢
ا المنزعات الكيماوية الصرية ، كيما ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،	11.1++	134,**	114,00	114,00	114,**	1,01
المستعات الكيماوية المصرفة ، كوما ١٣٥٠ م. المستعاد الكيماويات ١٢,١٤٦ م	••	¥•¥,•=	**Y, **	4.2.24	***,***	***
مصر لمناعة الكيماويات ١٢,٦٤٦ ه٢			***	11/ 14	111.50	- 14
		10,11	17, 17	14,14	10,00	+,14
		19,00	#1,··	#+,#Y	#1,T4	1,17
		,	#+,+Y	.,	£9,44	4,+1
	Yee	1.7,70	117,75	1.7.70	1-1,77	۰,•۲
	1.497	AY, YV	41,40	94,58	9+,35	٠,٧٧
	V.714	EA,44	£4,4+	£A,£4	£A,YT	*,17
	1,144	177,10	174,00	177,49	127,01	-78-
			-	-	\$72,7×	
2 CL 1876 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		****	41,	17,47	44.V4	*,14
Stickly and a Change			-	•	#4,++	
		1.7,	110,00	1-5.44	1.7,44	·,4V
		17, VA		17,YA	14,71	•,•4
	4,44+	A4	A0,00	AE,17	A5,17	+,+\$
السكنرية للحديد والصلب ٢٠٤٣٤ ١٠	Y. 171	177,1+	177,40	177,41	117,41	+,11-
	411	7,17	٦,٧٠	7,01	1,27	4,+#
		V,31	٧,٦١	V,31	V,Y#	*,5%
		44,		100,58	1-7,74	1,44-
		14,00	14,00	35,+4	15,04	*,*3-
		14,44	14,**	14,47	14,14	1,14-
4 AW - 4 4 AW		70,00	PY,	Y0,40	re,ve	4,84
an the set An i		17,47	14.4	۱۷,۰۰	17,10	+,14
	1.344	779, **	177, ••	177,64	TY'L, TA	*,41
	4	17-,	٤٣٠,٠٠	\$71,11	177,00	4,01
		YE, Y0	40,70	72,4.	75,37	4,78
		77,71	75,	¥£,++	¥£,	*,**
		77,1-	70,00	78,22	37,41	۳۵ ره
1 (4)		77, · ·	37,61	44,+0	10,44	*,**
1 44 4 4 -1 4		V4,41	A+,40	A+, YE	A+,18 A£,40	*,1*
1000 -5 -100 24 -10		74,	37,+1	37,11	74, **	1,11
\$1.60 a M an and and \$1.60 \$4.60 \$						
1 4 M = 488						
4 5 100 5	¥,0++	T.,	**,**	۳۰,۰۰	7,4A	1,11
ابو قبر للسندة والمستعان الكيداوية (٢٩٠٧ - ٥٠	¥,0++	**,**			4,44	

	dhin amedum 1-1	11.111	41,01	41,10	42,11	YF,AF	* ,AT
	عُمان		daulie e e				
نوه	الوطئية المعانية القابشية	AF. FTP	A, \$0.	A,AY+	A,Ve.	A, \$4+	4,444
	البتك الوماني المعاني	#1,V++	A,41+	A,3++	A,511	A,£A-	4,371
	للمغللة الاملية للاوراق للابية	17.437	4,500	4,4	4,500	4,300	*,***
	فلفار الدواية التنمية والاستثمار	17.5.	£,A++	1,4	£,A++	E,AY.	
	مِنْكُ عَمَانُ الْدُولِيُ	117.774	T,40:	¥,4	¥,4¥•	T,AY.	>,041
	عملن للاستثمارات والتمويل					0,400	
	المعانية العاغبة للتنمية والاستثمار	ATA.AY	7,700	5,681	7,500	7,48+	.,)
	بتك عمان والكويت والبعرين	11.***	# ,444	4,.1.	۳,۰۰۰	4, . 4.	.,.4
	عمان والعارات للاستثمار(ع) ٥٠٠	AA.Y+£	4,44.	¥,3¥+	4,54.	٣,٦٣٠	.,.1
	عمان والمارات الاستثمار(ا) ٥٠٠/	•	•			٧,٧١٠	
تغين	العمائية المتحدة اللنامين	11.14+	¥,41+	¥,4%+	Y,4%+	Y,4A+	*,:Y*=
	مُنفَار المُتَامِينَ ٥, ١٦٪		-			٤,٣٠٠	
,	التنبين الاعتبة	4++	7,	7,	4,	4,44+	٠,٢٨٠
	مسقط للتامين	V , 144	4,44.	47,4%	Y,YY•	¥,41.	.,.}
	الغروم المعانية ١٥٪	444	4,***	۲,۰۰۰	¥,+++	4,+#1	1,181-
مخاعة	الغاز الوطنية	•			•	Y,#Y>	-
	مسقط للغازات كميناعية	•	•		-	1,44.	•
	فريح فلزيوت النباتية	•	-			1,400	•
	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	17.**	4,24.	P, 10.	4,400	7,010	1,127
	اعلاف تلقان	9,178	4,44	٣,٤٠٠	የ,የ Å•	٣,٤٠٠	.,
	الطلحن الصائية	•				¥,4.4	•
	فوطنية النتجات الالبان	1				¥,¥A+	
	ريسوت للاسعثان	72A.YF		8,161		4,.4.	.,.*
	صناعة الكابلات العمانية	-				7,70-	-
	السبئت عمان	#11	4,4	¥,3++	7,3++	4,300	*,***
	الانوار فلاعمال المساعية والتجارية	0,\$**	7,030	¥,+#+	¥,+#+	٧,٠٠٠	.,
	العمائية لطيعات الطيران	o,api	4,000	4,04.	4.00.	4,620	*,:1:-
للسات	ظخوير التثمية والقدمات	•	-	-		٤,٠٠٠	-
	مؤسسة خدمات للوائىء	•		-		٣,٣٠٠	
	الكهرباء الوطنية العمانية	1.40	0,011	#,#**	*,***	0,74+	•,4••
3	الإسماك المعانية	17.100	7,47*	7,41.	Y,41.	Y,44.	,
لسوق	المطالة العدائية للأوراق للالية	A.YAA	V,AV•	V,AV•	V,AV+	V,•••	٠,٣٧٠
غوازية	بنك مسقط الإعلى المعاني	11.7**	A,\$0.	A,A**	A,AT+	A,£00	• ,474
	مسقط للتمويل المحدودة ينك عمان التجاري	47,7-7				7,414	*
	حساب أوريكس للاستثمار فالنترك		¥,14.	T,T	4,4.4	۳,۳۰۰	,,,,,,
	الخليجية لخدمات الاستثمار	71,107	1,41.	1,4	1,00	1,74.	1,1920
	مندوق دؤشر مسقط لحساب الاستلمار	77.10.	1.71	1,444	0,444	7,000	• , ۱۳۰-
	حساب مجان للاستثمار الشترك	17.0			1,704	1,714	.,.1
	بنك عمان للاربخار والتمويل		1,77.	1,75.	1,444	1,71.	.,.4
	العمانية لخدمات التعويل	7	7,70.	Y,700	Y,40.	Y, YA.	-
	الشلمان للاوراق المالية	74.4V+	7,19-	3,400		7,200	
	نسيج عمان	3	T,Y**	7,7	* ***	7,70.	• ,10
	مناعة دواد البناء	£	.,6.	٠,٤٨٠	Y,Y=+	Y,Y1+	
	الإدلية للمنظفات الصناعية				٠,٤٨٠	1,84.	*,**-
		7.97.	- 1		•	1,811	
	تمور عمان		1,14.	1,7**	1,4**	1,14.	1,171
	زهاج مجان ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰	174	1,17.	1,111.	1,14.	1,71.	1,111-
···	مطلحن مبلالة	7.174	۲,۳۱۰	¥,¥¥•	· *,***	7,71.	•,•••
	العدانية لصناعة للرشحات	•			_:_	1,40-	
	العدانية لمناعة الكيداويات	w	1,2	3,4	1,200	1,200	*,***
	الوطنية للارز	•	•			1,440	-
	الخليج النولية للكيناويات	•	•]	•	_ •	1,500	•
	ممانع سقط للخبوط		•		•	1,70-	
	الخليجية غنتجات البولي بروبلين	•	•		•	1,500	
	العلية للمشاعات التمويلية -6٪	747	1,60.	1,10.	1,200	1,20-	.,
	للزراع الحسنة للبولجن		•			1,44+	-
	للعهد الوطنى للضيافة ٥٠٪			-	•	۲,۱۰۰	
	المتحدة للطاقة	a.Y++	Y,A	¥,A1+	Y,A	*,45*	• ,• &•-
	كلية الطوم الادارية				•	7,4	
	27 (13 Jan)	-	-	- }	- 1	.,.	•

النهضة للخدمات

		~~~~~		S.Comer			
		May 2				الاردن	
-,**	YAS,	YA4,	YA4,	YA4,	7.	البنان العربي	
*,**	۲,۰۰	7,**	Ŧ,	1,44	1. tay	البنك الأهلي	البنوك
•	*,7*	<u> </u>	-		•	ينك القاهرة عملن	<del>                                     </del>
*,11	+,41	-		-	-	بنك الاردن	<del> </del>
+,+1-	7,77	1,41	٠,٩٢	17,1	***	بنك الشرق الأوسط	<del>                                     </del>
	£,A+	7,4.	7,77	7,7.	18.7	بنك الإنماء المسلمي	<del> </del>
-,17	۲,٠٦	7,14	7,7.		-	بناك الإسكان	
*,*1-	• ,VA	•,₩	1,W	1,10	7.774	البنك الخزيني الكويتي	
	٣,٦٠		-		-	بنك الاردن والخليج ديك الاستثمار العربي	
٠,٠١	٣,٨١	T,AY	7,40	T,A1	7,717	يدة الاستعار الحريمي البنك الإسلامي الاردني	<del> </del>
•,•1	1,17	١,٢٨	1,74	1,11	114	ينك الإنجاد	ļ <u>-</u>
-	¥,¥*	<u> </u>	-	-	•	الاردني للاستثمار	
	1,14			-	•	بينتا	
-,	1,00	.,40	.,40		-	بنك للؤسسة العربية	
•	Y,A+		-,	•,40	¥.***	بنك فيلابلقيا	
-	7,40			<del>-</del> -		التامين الأربنية	التامين
٠,٠٣	1,77	1,74	1,75	1,79	7.,	التامين الأرينية الفرنسية	
	4,4+	-	•			الاراضي للقدسة الأراضي للقدسة	
4,54	1,17	VF, f	1,17	1,77	77.577	الكهرياء الأرشية	الخيمات
+,+4	1,7+	1,74	1,14	1,00	17.345	كهرباء إريد	
-:	A, 1 + Y, 4 +	-		-	-	الفنادق والسياحة	
-	0,44		-	-	-	الحمة للعشية	
	Y,Ae	<u> </u>		-	-	الدولية للفنادق	<u> </u>
, • Y-	1,17	1,74	1,74	1,75	1,111	الخطوط البحرية الحقائلة الوطنية	
• ,• ž-	+,42	•,48	177,1	1,44	111	عقاركو	
<b>*</b> 12	34, 4		-	-		تلديركو	
•	1,00				-	للركز الأربشي	
	0,41	-	•	-		كارستور	
*,11	1,11	- ·				الكومونور	
0,11	*,44	*,17	+,44	1,94	10,4	النولية التعليم	
*,**	1,47	1,77	1,W	1,17	72.47	الزرقاء للتعليم النقال البري	
	٠,٦٨	-	-			تطوير الاراضي	1
•	1,17	-		-		النبغ والسجائر	المبناعة
4 , 4 <b>Y</b> -	1,04	1,00	1,11	3,00	Y, 411	التنادب	
*,**	P,4Y	7,44	4,44	4,44	18,EA4	الإسعنت	
.,	4,40	7,4.	٣,٩٠	7,4.	1,000	الغوسفات	
4,40	1,10	7,11	7,1.	1,14	710	البوتاس العربية	
	1,74	10,15	10,19	10,00	1.188	مصفاة الأربن / جويترول	
	1,87	-		-		البياغة المناعات المبولية	
٠,٠٢	1,4+	1,44	1,47	1,61	Y. YE4	الإنتاج	
-	0,40	-		4	4	الأجواخ الاربنية	<u></u>
0,25	\$,1\$	2,10	\$,10	٤,١٤	1-,1-1	فعربية للأدوية	
1	۲,۱۰		-	•		الخزف الأربنية	
-	Y, 20					الإلىئان الأربشة	
	1,71	-	•	-	•	الانابيب الارشية	
-	Y,A+	•	•		•	الورق والكرتون	
	1,10	-	-	-	-	تعبينكو شركة رافيا الصناعية	
·,·\$-	4,82	#,£>	0,10	٥,٤.	AY-	يترك رافي الطباعية دلر الدواء	
14,48	4,1.	Y,£Y	7,47	Y, £.	1.770	الالومنيوم الرق	
0,00	1,£Y	• ,£V	+,£V	*,£V	1,70+	للواشي والدولجن	
1,44	1,+\$	1,-6	1,+\$	1,-1	6,000	تصنيع الورق	
-	1,41	-	•	-		الماب	
*,**	٠,٥٢	1,07	+,47	٧€ره	1,000	للمىناعات الوطنية	
1,11	1,04	1,0%	1,04	.,00	A.Yes	البتروكيماويات	
*,**	+,77	*,44	٠,٦٦	+,7%	1,70.	المتوف المتخري	
	1,04		-		***	العلاية الكيماوية الوطنية للكوابل	
*,**	47,Y - 27,+	47,7	47,7	4,70	£,74+	السلفوكيماويات	
*,**	1,44	1,77	1,17	1,77	3,484	للركز العربي / بوالي	
*,*1-	1,77	1,40	1,77	1,78	7, ***	الزيوت النباتية	
* , + Y-	.,44	٠,٩٧	•,4٧	1,43	11,438	للوارد المطاعية	
12,44	FA, 1	۲۵,۰	۰,۸٦	۶۸۲ -	Y.40+	الكثبائث المبيئة	
1,14-	1,00	1,54	1,54	1,84	•ŧv	الزي لصناعة الكيسة	
*,**	1,18	1,15	1,18	1,16	1.011	السجائر الدولية	
*,**	1797	3,+1	1,.1	*,47	11,41+	إتحاد الزبوت	

002 -075 -035 -035 -035 -035 -035 -035

RALIA

YORK

经验证,这种,我们是一种,我们是一种,我们们是一种,我们们是一种,我们们是一种,我们们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们们是一种,我们们是一种,我们们是一种,我们们是一种,我们们是一种,我们们们的一种,我们们们是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种的人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种人,也可以是一种

A CONTRACT OF CONTRACT CONTRACTORS OF THE STATE OF THE ST

5 🦸

100

红劑

* : ____

1

(مكاتب شروق للأسهم - دبي)

	البحرين			
البنوك	بتك البحرين الوطنى	.,144	1,577	
	بنك البحرين والكويث	3/7.	.,416	1,111
	البتك ألاهلى التجاري	+,45A	1,777	1,117
	بتك البحرين الإسلامي	•,\٧=	1,176	
	اثبتك البحريثي السعودي	1,100		4,004
استثمار	للؤسسة العربية للصرفية (\$)	11,6.	1,107	*,***-
	بنك الخليج للتحد		11,8.	*,**
-	بنك فابعدين الدولي	1,416	1,415	4,144
	بنك انفستكورب (\$)	1,164	•,\\\	9,244
	بتك البحرين والشرق الأوسط	Y, EA	4,74	+,17
	شركة البحرين للتسهيلات اللجارية	• , 7-1	*, 4. 8	.,
		*,7**	3.7.	*,***-
	الشركة الخليجية للأحدة التمىنيع	•,٧••	٠,٧٠٠	1,111
	بنگ طیب (\$)	1,.4	1,+4	1,11
	ممترق قيصل الإسلامي (\$)	4,14	٧,٠٠	*,**
التامين	شركة للبحرين للتامين	*,728	• ,471.6	1,111
	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	*,713	1,777	4,000
	شركة التامين الإملية	•,7#•	.,40.	1,11
	الشركة للعربية البولية للتامين	PA+,+	1,•A3	,
	شركة لتحاد الخليج للتامين	+,+4+		.,
	الشركة الوطنية للتامين	1,4.0	1,711	1,411
الخيمات	شركة البحرين لتصليح للسأن والهندسة	·,*t#	1,016	*,***
	شوكة البحرين السيئما	•,978	1,579	
	الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير	· ,YA#		1,11-
	الشركة العامة فلتجارة وصناعة الأغنية	•,464	*,VA*	4,119
	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	٠,٦٢٠	.,462	*,***
	شركة البحرين للإنصالات (بالكو)	1,272	*,47*	*,***
	شركة البحرين اوالف السيارات		*,£3A	1,012-
الصناعة	شوكة البحرين أطلحن الدانيق	*,12*	*,\£#	1,114
	شركة البحرين للعساعات الخفيفة	٠,١٧٢	*,174	
	شركة داون للدولجن	1,121	*,15*	1,44
الفنادق	شركة فنادق البحرين	•,1,1	*,1A*	2,000
	شركة الفنادق الوطنية	*, 727	•,711	+, ++
	شركة البحرين للمسلحة	*, 1**	*,1**	.,
		*, 104	+,1%*	1,004-
	الشركة البحرينية للترقيه العلالي	٠,٠٧٠	• ,• ٧•	.,
	الامارات			
البنوك	بنك ابو ظبي ظوطني	7	1.7 1.4 1.4 1.4	
	بنك ابو ظبى التجاري	77.	7	•
	بنك ىبى الوطنى	V1•	۲٦٠	•
	بنك دبي النجاري		٧١٥	•
		A4.		
	بنك الالمئد الوطني		77	
	بنك الالماد الوطني بنك الشارقة الوطني	۲٦٠	77.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	بتك الشارقة الوطنى	1-,70		
	بنك الشارقة الوطني بنك راس الشبعة الوطني	1.140 1.140	77.	•
	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الفجيرة الوطني	71. 71. 71.	1.,40	•
	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني	1.140 1.140	11,70	•
	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم الشرق	71. 71. 71.	71. 1.,70 71 74. 75.	
	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لمشرق البنك العربي للتحد	71. 1.,70 Y1 Y10 Y1.	77. 1., 70 71 75. 75.	
	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك المشرق البنك العربي المتحد بنك الاستثمار	1., Yo Y1 Y1o Y1.	10, T0 10, T0 11 120 11 11 11 11 11	
	بنك الشارقة الوطني  بنك راس الخدمة الوطني  بنك الم القوين الوطني  بنك لم القوين الوطني  بنك لم الشرق  بنك الشرق  بنك الشرق  بنك المسرق  بنك المسرق  بنك المسرق	Ar.  Ar.  Ar.  Ar.  Ar.  Ar.  Ar.  Ar.	11. 1.,10 11. 12. 11. 12. 11.	
	بنك الشارقة الوطني  بنك السراس الخدمة الوطني  بنك الفجيرة الوطني  بنك لم القوين الوطني  بنك لشرق  البنك المشرق  بنك المستمار  بنك دبي الاسلامي  بنك الإمارات الدولي	1., 70 71 71 71 71 AV. 700 710 1V.	17. 1., 79 11 12. 14. 15. 16. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	
المناعة	بنك الشارقة الوطني  بنك السراقة الوطني  بنك الم القوين الوطني  بنك لم القوين الوطني  بنك المشرق  البنك العربي للتحد  بنك الاستمار  بنك دبي الاسلامي  بنك الامارات الدولي	1., 70 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71	11. 1., 12. 11. 12. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	
الصناعة	بنك الشارقة الوطني  بنك السراقة الوطني  بنك الم القوين الوطني  بنك لم القوين الوطني  بنك المشرق  البنك العربي للتحد  بنك الاستمار  بنك دبي الاسلامي  بنك الامارات الدولي	11. 11. 11. 12. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	17. 1., 79 11 12. 14. 15. 16. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	
	بنك الشارقة الوطني  بنك السلامة الوطني  بنك الم القديرة الوطني  بنك لم القوين الوطني  بنك الم القرين الوطني  بنك المسرق  للبنك العربي للتحد  بنك الإستمار  بنك دبي الاسلامي  بنك الامارات الدولي  البو ظبي للمواد الغذائية  شركة المين الإملية للتأمين	4A.  41.  41.  44.  44.  44.  44.  44.	11. 1., 12. 11. 12. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	
نامين	بنك الشارقة الوطني  بنك السرات الخدمة الوطني  بنك الم القوين الوطني  بنك الم القوين الوطني  بنك المشرق  بنك العربي للتحد  بنك العربي للتحد  بنك الإستمار  بنك الإسلامي  بنك الإمارات الدولي  البو ظبي المولد الغذائية  شركة العين الإملية للتامي	11. 11. 11. 12. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	11. 1., 79 11. 12. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	
	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الم الخدمة الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك المتربي للتحد بنك العربي للتحد بنك المرارات الدولي بنك الإمارات الدولي المؤ ظبي للمواد الفذللية شركة الفين الإمارات الدامي شركة المنافرة للذامين	4A.  41.  41.  44.  44.  44.  44.  44.	11. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12.	
نامين	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المسرمي للتحد بنك الاستثمار بنك الإستثمار بنك الإسائمي البو ظبي المواد الفنائية طبركة الإشارات التامين طبركة الإسارات التامين	Vo.  At.  At.  At.  At.  At.  At.  At.  A	11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11.	
نامين	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك له القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المعربي للتحد بنك الاستثمار بنك الإستثمار بنك الإسائمي البو ظبي المواد الفنائية طبركة الإسائرات المتامين البو ظبي الوطنية المفادق	//*  /*  /*  /*  /*  /*  /*  /*  /*  /*	71. 1., 79 71 72. 72. 74. 76. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71	
نامين	بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المسرمي للتحد بنك الاستثمار بنك الإستثمار بنك الإسائمي البو ظبي المواد الفنائية طبركة الإشارات التامين طبركة الإسارات التامين	154 154 155 165 165 175 175 175 175 175 175 175 175 175 17	11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11.	

تصنيع المثاب	4	
		1
المبناء	<del> </del>	1
		-
البتروك	ļ <u>.                                    </u>	1.
المتوق	l	
المثلية	1	1
الوطنية		1
السلاق	<del>(</del>	_
	ļ	7
للركز ال	-	
للزبوت		1
للوارد		41/4
الكثبائد		
الزي له		A.
- 9,5-		•
السجاا		14
إتحاد ا		
		•
		41
بنگ ال	البنوك	•
بنك ال		
7 4		<u> </u>
البتك		-
بنك اا	1	
البثاث		
للؤب	ابناتفار	4
بتك ال		1
بيتك لا		
بىت د		<u> </u>
بنك اد		7
بنك اا		10-
شركة		1.
الشرك		
-		
بعگ ط		1
ممبرة		70-
شركة	التأمين	,
الثبرك		,
شركة		
لقتلين		
ثليركة		-
الشيرة		-
شركة	الخيمات	,
شركة		
المشرك		•
الطيرك		Y
شركة	<del> </del>	
		_
شركة		10-
شبركة		1
ظبركة	الصناعة	1.
تأبركة		8
تثبركة		
شركة	الفنادق	-
		<u> </u>
شركة		<del> </del>
شركة		4
الشيرة		1
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
الشيرة		
الشيرة		
الشرة	النامة	1-
الشرة	ظبنوك	10-
الشرة بنك بنك	البنوك	10-
الشرة بنك بنك	البنوك	10-
الشرة بنك بنك بنك	ظبنوك	10-
الشرة بنك بنك بنك	البنوك	10-
الشرة بنك بنك بنك بنك	البنوك	10-
الشوة بنك بنك بنك بنك بنك	البنوك	10-
الشرة بنك بنك بنك بنك بنك بنك	البئوك	
الشوة بنك بنك بنك بنك بنك بنك بنك بنك بنك بنك	البنوك	10- 
الشوة منك منك منك منك منك منك منك منك منك منك	البنوك	10- 
الشوة منك منك منك منك منك منك منك منك منك منك	البتوك	10- 
الشوة بدك بدك بدك بدك بدك بدك بدك بدك بدك بدك	البنوك	7- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
الشوخ الشوخ الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب	البنوك	Y
الشوخ الشوخ الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب	البنوك	10-             -
الشوخ الشوخ الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب	البنوك	10-             -
الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة الم		10-             -
الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة الم	Zelinati	10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-
الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة الشورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة المورة الم	Zelinati	10-             -
الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرد المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المراح المراح المام المام الم المراح الم المراح الم المراح المام المراح الم المراح المام المام المراح الم المراح الم المراح الم المار الم المار المار المار المار المار الم الماص الم المار المار الم الم الم الم		10-             -
الشورة الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك الشرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المرك المار المار الم المراح المراح الم المراح المراح الم المراح المراح الم المراح المراح المار الم المراح الم المار الماص الم المار الم المراح الم المراح الم	Zelinati	10-             -
الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة الشوة المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع الم المواقع الم المواقع الم المواع المواع الم المواع الم المواع الم المواع الم المواع الم المواع المواع المواع الم المواع الم الم الم المواع الم المواع المواع المواع الم المواع المواع المواع الم المواع المواع الم المواع الم المو الم المواع المو الم الماع الم الم المو الماع الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم	I Ravilas	10-             -
الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود اص المود المود المود المود المود المود المود المود المور المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المور المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المور المور المور المور المور المور المور المور المور المور المور اص المور المور المور المور المور المور المور المور المور المور المور المور اص المور المور المور المور المور المور الماص المور الماص المور المور المور المور المور المور المور المور المور المور اص اص المور المور المور المور الم	Zelinati	
الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود الشود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود الصود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود اصود المود المود اصود اصود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المود المو اصو المو المو اصود المو اصو المو اصو اصو اصو اصو اصو اصو اصو اصو اصو اص	I Ravilas	
الشورة الشورة المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماال الماب الما الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الم	I Ravilas	10-             -
الشورة الشورة المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماال الماب الما الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الماب الم	I Ravilas	10-             -
الشوخ الشوخ الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب الشب	I Ravilas	10-             -

FAY

127

747

41.

**

717

4.1

*11

746

4.1

17*A

211

14.

TE. Yey

**1

A#

144

111

410 1.4

117

77

11

1+2

1#=

117

1=1

YAY

TIT

***

797

777

*****A

124

111

99

117

ŧ٣

41

77

AY

٤٦

741

**

18.

٦٤

16.

À٦

٧e

1.4

1.5

1+4

110

111 17

17

A4

19.

70

7.5

4.8

44.

er.

74+

YAR

TAP

£4.

770

AS+

44+

٦٧٠

777

717

**7A**4

144

**£**A∢

¥1+

70.

770

***

74.

44.

*A* ٧1.

75.

77+

210

...

144

440 440

**

¥+

£#1

***

1,72+

YEA

۲٧٠

As-

77. £4#

¥4.

770

114

*1. 210

44.

1.78.

4.3

٧٨٠

£4+

1.1--

77.

۳1٠

T+£

79.

14.

116

117

114

ΑV

Y

٣

*

A

1

¥

١

t

¥--

11

٩ź

15

٧-

YAA

111

711

744

141

T+A

+1+

727

4-4

1777

ter

140

339

٨٦

LAP

121

1-4

117

17

98

1.4

100

112

147

TAV

£51.

177

44.

771

TAA

144

145

144

4.

117

11

44

14

A٣

£9

4=4

74

101

77

178

M

₹.

111

117

111

117

TT

34

44

4++

70

10

70

10

44.

74+

TAR

1.0

£4.

770

AÀ

۱۷.

TY+

TIA

YA+

* .

141

44:

701

770

٧٢٠

711

148

*4.

44.

*1.

٧٨٠

£11

ţ.

Y#+

41.

£A-

717

11#

77.

1.72.

۲٠۸

***

17.

1.114

700

17"

¥11

77.

111

SSA

414

۸¥

141

TAA

177

***

740

305

T.A

*14

754

7.9

1770

107

140

***

AV

141

181

114

114

34

41

334

140

111

107

TAA

714

W

747

***

TAA

126

308

144

117

17

٧a

ΑĻ

84

4-4

34

141

31

141

AA.

*

118

317

111

337

₹₹

14

A4

4..

Y#

33

70

70

44.

65.

TAR

1.0

140

***

4..

14.

77+

YIA

*\$*

٧5٠

44.

770

4.4

٧1٠

***

171

*4.

न

**T1**+

VA.

\$ . .

100

٠٧٧

414

٤٢٠

770

1.71.

757

...

1.1**

444

TTO

¥14

17.

١ŧ٤

*1*

AA

167

\Y**1** 

TAY

177

111

141

714

4.4

417

111

7-7

1707

119

744

**

LAT

121

1.#

117

71

1 . .

100

117

141

YAY

A 5 Au

771

44.

414

YAT

121

12.

107

334

24

41

**

AT

£1

741

"M

14+

7.0

1TA

PA.

٦A

1.4

1-4

1.4

111

11

**

A4

147

70

50

100

٦٤

04.

84° 1

14.

44.

#£ .

£4.

41.

79.

***

٧٦٠

**YA•** 

***

41.

įs.

£A.

717

1.1.

700

777

71+

₩.

147,447

17.07.

NY.NY

T*.41Y

1.414

1.131

A.TYY

1.414

1 444

4.44

TV, Y#1

V.751

M. HET

TY,et1

14.41#

4. ...

17.47+

T. V. 1

A. TTT

10,474

17.501

***

A.144

4.055

7.773

YY,AY#

FAR. 3

10.471

1,#14

#Y. +YE

1.0AY

#, #AY

AT. TAY

77.77

AT,YY

245...

12,77

£+,4+4

701,777

EY,4VA

A1,141

177,771

TA, ST#

127,770

18.

197,-171

747.79

4A.+1£

3.416

1,191

414

-

Y.,441

MA, EAS

77.074

AYS

11.01

£V+, +++

100,000

1,714,418

180.000

#1,111

140,000

120,000

1,04....

461,011

*A+,+++

4....

YAS 17+,+++

F4. 17.75....

£4. W.,...

TT0 \$0,000 

77. \$1....

71E 1,474,000

YV9 4, +++,+++

14. 4.5.....

TTO 1.44....

TE0 70,000

770 5,400,000

210 350,000

WY 11.72+.++

YEA Y.47. ...

77. 47....

£18 7.64. ***

TT: 10,000

1.774 1.774.4.

T:T 4.42...

Y4+ A.44+.++

£7. #.٣3....

17° ....

Y.Y Y.Y7. . . .

TY- 171----

188 1.88+,++

A1 T.A....

144 £,YT+.***

70, ...

¥ . . . . .

2....

\$0,100

A.Yer. ...

A£+,+++

75. ***

\$+,++4

.

10,000

MY+, +++

بنك الرياض

بنك الجزيرة بنك الإستلمار

البنك الهولندي

البنك الفرنسي

البنك البربطاني

بنك القاهرة

. البنك العربي

البنك الامريكي

شركة الراجحي

البتك المتحد

الإسملة

الخزاب

Yello

الدوائية

للفذائعة

الكابلات

زجاج

التصنيع ظوطنية

المتناعات القطورة

الإحساء للتنعية

الاسمئت العربية

الاسمئت للسعوبية

أسمنت القميم

اسمنت الجنوبية

اسمنت الشرقية اسمنت تبوك

الفنادق

العقارية

السيارات

النظل البحري النال الجماعي

للواشي للكيرش

تهامة للاعلان

طيية للاستثما

مكة للانشباء

عبرد العزيزية بنده الباحة

المسادرات

كهرباء الوسطى

كهرباء الغربية

كهرباء الشرقية

كهرياء الجنوبية

كلقصيم الزراعية حائل الرراعية

تبوك للزراعية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية

بيشة للزراعية

جازان الزراعية

البتك الوطئي بنك الخايج

البثك التجاري البنك الإهلى الكويت والشرق الكوسط

البنك العقاري

بنگ برقان بیت التمویل الکویتی

فلكويت الاستثمارية

التسهيلات التجارية

الاستثمارات للظية

مشاريع الكويت

الأهلية لإستثمار

السلحل للتنمية مستثمر دولي

البيت اوراق مالية

م ، الثوراق لذالية

الدولية للعرابحة للركز الللي

الكويت للتأمين

الخليج التامين

الأهلبة للتلمين

ورمه للتامين

عقارث الكويت العقارات للتحدة

الوطنية للعقارية

الدولية م . أ

إسمنت الكويت صناعات التبريد الخليج للكلبلات

اصلاح السفن

الخيمات البحرية

اسعنت بورتلاند

خرسانة

خيمات

الاغلية

شركات

.,.4.-

¥,¥¥•

1,111

۲,۱۲۰

7,77.

Y, 17"

1.777

ص.متحبة

السينما الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الاسواق الإعسالات للتنكلة

الحاسبات الإلكترونية

الخدمات التعليمية

الجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة للواشي

الاسماك الكوينية

للتحدة للدواجن

الكويت للأغنية

غير شعاع كويتية اسعنت الشارقة

بنك البحرين **الوطني** 

اسمنت الخليج اسمنت لم القيوين

لسنت القييرة

م . سلطان

الشعيبة للمتناعات قورقية

الكويت للجميع المعادن

إجيال

المتناعة المتناعات الوطنية

المنالحية العقارية لؤلؤة الكويث العقاربة

صناعة الاثابيب للعدنية

اللامين

الاستثمارات للمطاعبة

الاستثمارات كوطئية

الإسماك

التعمير

ئايك

فكهرياء

الزراعة

	Α	LHAYAT	1
ERMATIONAL.	STOCK	MARKET	Ţ,

1447/1440		٨/١٢ ٨/١٤		۸/۱۰	A/10 A/1A		
ادنى مستوى	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
۱۷۲۰۳,٦٥	77777,40	14	14777,77	14777, • 7	14-41,1-	نيكاي داو	ليابان
774£,£•	AY#4, Y1	YTY, XYPY	¥417, • F	77,3277	¥79+,4£	داو چونزه	يويورك
T78+, Y+	۰۸,۲۸۰	4.14,4.	£441,T+	٤٨٦٥,٨٠	£AT0	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYY1,1+	££74,47	£YYA,£A	13,1773	\$107,47	£+YA, T+	داکس (۳۰ سهما)	لانعا
1444,18	Y-Y0,7Y	7972,+2	34,1777	عطلة	YAV+,14	کاك (٤٠)	رنسا
Y1.2,2.	TV1A, Y1	Y72+,40	T040,4.	T0 EV, 17	7247,-1	س بي اي	عويسرا
1	17777,77	17847,47	17544,41	17-47,44	عطلة	هانغ سنغ	ونغ كونغ
1440,44	7897,71	1440,74	1/41,47	1907,4+	1434,40	س تي اي	سفافورة
1,77,7-	YV\$0,4.	T777,+7	Y3YY,\$+	**************************************	Y71A,#+	المؤشر العام	ستراليا

(د) نيويورك ظهرا.

GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP

GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES

GUARDIAN RYLEX.

Hanson Harrisons &cros.

HAYS HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMI IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE

JOHNSON MATTHEY

JOHNSON MATTHEY
KINGFISHER
LADBROKE GROUP
LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL
LOYDS TSB GP.
LONRHO

LONRHO LUCASVARITY

MAG GROUP(HDG.)
MARKS & SPENCER
MEPC
MERCURY ASSET MAN.
MIT FURNITURE

MMI FORMITORE
MIRROR GP.
MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON(WMISPMKTS.
NAT.WSTM.BANK

NATIONAL GRID

NATIONAL POWER NEXT NFC INORTHERN FOODS

NORWICH UNION OCEAN GROUP

ORANGE PEARSON PEN & ORNTL DFD. PILKINGTON

POWERGEN PREMIER FARNELL

PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. RAILTRACK GP

RANK GROUP RECKITT & COLMAN

REDLAND REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS HOLDINGS

ROYAL & SUN ALLIN. RYLBK.OF SCTL SAFEWAY SAGE GROUP(THE)

SALE SKURY (I)
SALVESEN/CHRIS )
SCHRODERS
SCOT & NEWCASTLE
SCOT HYDRO-ELEC.

SCOTTISH POWER

SECURICOR SEMA GROUP

SEVERN TRENT

SHELL TRANSPORT

SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW

SMITHIWHXGROUP

SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG.

STAKIS STD,CHARTERED

REXAM RIO TINTO (REG)

RMC GROUP ROLLS-ROYCE

GRAND MET.

GUINNESS HALIFAX HAMMERSON

HYDER

اسم الشركة	سعر	ىغر ئا لېق دق)	بعر السا	سعر ،	STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA T & N TARMAC TATE & LYLE	228.5 380 150 119 415.5	7 -1 -3 -1 -3	320 390.5 190 130 496.5	185.5 216.5 121 85.5 401
UNITE	DΚ	INC	DO]	M	TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS	404.5 791.5 145	-5 4 -1	435 812.5 209	29! 531.5 135.5
ABBEY NATIONAL	- 795	-3	961	579.5	TI GROUP TOMKINS	594.5	5	617	456.5
AIRTOURS	1175	-7.5	1240	585	UNIGATE	328 533.5	3.5ء کـ0	334.5 538.5	241.5 409
ALLIANCE & LEICESTER	617	-3.5	638	533	UNILEVER (UK)	1777.5	-5	1920	1270
VITTED COLLOIDS	127	-2.5	149.09	108.5	UNITED ASSURANCE GRO	455	-6.5	545.5	394
ALLIED DOMECQ	468.5	-9	487.5	412.5	UNITED BISCUITS	214	1 .	253	196
AMERSHAM INTL AMVESCAP	1955 357.5	0 •3	2105 383.5	1002_5 222_94	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA	707.5 706	2 2_5	778.5 792.5	553.5 646.5
ANGLIAN WATER	772.5	5	805	531	VENDOME LUXURY D	503.5	4	609.5	436.5
ANTOFAGASTA HDG.	402.5	-2.5	490	300	VODAFONE GP.	312.5	-3	321	219
ARGOS	621.5	-1.5	798.5	547.5	WASTE MAN.INTL	264	-1	316	223
ARJO WIGGINS APL. ASDA GROUP	196.5 148.5	0 -1.5	201	151.5	WESSEX WATER	478.5	-7	494	316
ASSD.BRIT.FOODS	494	4.5	151 576.5	103 397.5	WHITBREAD WILLIAMS	824.5 361.5	1.5	862.5 367.5	691 299
ASSD.BRIT.PORTS	273.5	-1	318.5	247.5	WOLSELEY	445.5	-8	511.5	424
AVIS EUROPE	148.5	-3	154.5	124	WOOLWICH	290	-5.5	372.5	284.5
BAA	571.5	-1	607	470.5	WPP GROUP	277.5	4	279.5	215.5
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	409.5 1382.5	-2 -14	447 1447.5	246.5 902.5	YORKSHIRE ELTY.	927	0	927.5	717.5
BASS	839	11.5	875	722.5	YORKSHIRE WATER ZENECA	436.5 1890	7.5	459.5 2265	291.06 1490
BAT INDS.	513.5	-3.5	596	415		1070		2,000	1479
BBA GROUP	4015	-10.5	412	315	70	T) A 3	TAT	7	
BC BILLITON	252.5	-25	261	125,79	F	RAN	NCL	<u>.</u>	
BILLITON A/L 29/08/9	234 234	0 -0.5	237.5 237	220 220					
BIOCOMPATIBLES	1045	2	1420	391.03	ACCOR	956	-10	988	610
BLUE CIRCLE INDS.	422	-5	448.5	354.5	AGF-ASR.GL.DE FRN.	218	-2	222.5	130.1
BOC GROUP	1097	-14.5	1175.5	836	AIR LIQUIDE	920	-12	986	762
BOOTS BPB	791.5	0.5	825	591	ALCATEL ALSTHOM	810	-19	874	374.1
BRIT.AEROSPACE	345.5 1449	-0.5 -22.5	391.5 1532.5	297.5 961	AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)	405.5 713	-6.6	418 793	283.i 496
BRIT.BORNEO PTL	1300	-16	1508.37	522.35	BIC CIE	491	-13 -3,2	532	337
BRIT.PETROLEUM	837.5	-13	913.5	620.5	BNP	270.5	-5	297.4	171.5
BRIT.SKY BCAST.	442	5	696.5	426	BON MARCHE	1611	0	2010	981
BRITANNIC ASR.	835.5	0_	892.5	683.5	BOUYGUES	484.2	-8.7	607	450.1
BRITISH AIRWAYS	612.5	-5	760	512	BULL	62.5	-0.5	68	28
BRITISH BIOTECH BRITISH ENERGY	182.5 256	-i 0	270.5 270.5	152.5 194.5	CANAL + CAP GEMINI	1041 380.9	-35 -2.1	1276 400	973 205.3
BRITISH ENERGY PP	155.5	-2.5	1725	96.5	CARREPOUR	3922	24	4412	2559
BRITISH LAND	592	-0.5	654.5	445	CASINO GUIPCHIN.	277.8	-3.1	300	197
British Steel	174.75	3.5	198	137.75	CASTORAMA DUBOIS	708	1	1007	700
BRITISH TELECOM.	381.5	0	501.5	347	CCF	316.9	-8.1	341.2	229.9
BTR BUNZL	221 238	6 -0.5	284 245	182.5 188.5	CETELEM	660	-13	745	517
BURMAH CASTROL	عدد 1062_5	-125	1167	966.5	CGIP CHRISTIAN DIOR •	1711 930	-32 -15	1843 1042	1142 602
BURTON GROUP	127.25	-0.5	161.75	114	COMPT. MODERNES	2820	92	3172	2135
CABLE & WIRELESS	558.5	1.5	616	403	DANONE	903	-25	999	685
CABLE & WIRELESS COM	265.5	-2.5	333	259.5	DASSAULT AVIATION	1252	-29	1460	786
CADBURY SCHWEPPES	602 504.5	-1	623.5	468.5	DASSAULT SYSTEMES	377.4	-3.6	429	130
CAIRN ENERGY CAP,SHOP,CENTS.	389	-0.5 -2.5	634,5 40 <del>6</del>	311.23 309	DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	556 705	-15 -16	614 817	413 481.9
CARADON	220	-1	269.18	194	ELF AQUITAINE	645	-10	707	364.2
CARLTON COMBIS.	489.5	1	575	463.5	ERIDANIA BEGHIN SAY	818	-8	1000	712
CENTRICA	89.25	1,5	93.25	56.25	ESSILOR INTL.	1540	-42	1744	1259
CHELSFIELD	341.5	0	396	258	FINAXA	340	-12	358	242
CHUBB SECURITY	455.5 1445	0 -20	455.5 14 <del>9</del> 7.5	309.5 644	HACHETTE FILIPACCHI	1295	-15	1560	922
COATS VIYELLA	[22.5	-1.5	164	104.5	HAVAS HERMES INTL.	378.2 545	-6.8 5	466,7 583	323.6 386.67
COMMERCIAL UNION	722.5	-17.5	749.5	589.5	IMETAL	838	-20	923	644
COMPASS GROUP	630.5	-7	742.5	547	L'OREAL	2249	-71	2584	1558
COOKSON GROUP	262	-0.5	270	183	LAFARGE	4165	-8.4	448.4	278.4
COURTAULDS	337	-3.5	487.5	288.5	LAGARDERE GROUPE	166.3	4.2	189.7	117
COWIE GROUP	347.5	-9 -2.5	444 1810	329.5	LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	1095	-26 -	1249	757
DAILY MAIL'A' DANKA BUS.SYS.	1785 762.5	-125 -125	785	1270 425	LVMH	2900 1451	0 -16	2970 1638	1602 1056
DE LA RUE	396	-i .	662.5	324.5	MICHELIN	358.6	-9.3	399.3	232.9
DIXONS OP.	609.5	8	618-	465 .		3149	49	3500	670
EAST MIDLANDS ELTY.	670	0	670	483.5	MOULINEX	141.6	0.1	167	83.42
ELECTROCOMP.	490	-3.5		369	NAVIGATION MIXTE	794	4	985	713
EMAP EMAP	831	-6.5	837.5	696 536 5	PARIBAS 'A'	439.2	-7.3	460.5	1.906
EMI GROUP ENERGY GROUP	553.5 627.5	گ6 ا-	738.02 658.5	526.5 466.5	PECHINEY 'A' PECHINEY INTL.	261.1 120.2	-6.9 -4.9	284 135	192 86.5
ENTERPRISE OIL	685	-10.5	729.5	496	PERNOD-RICARD	298.1	-3,9 -3,8	333	267.7
FKI .	195 -	1	215	147	PEUGEOT SA	688	-20	739	533
FLEXTECH	630	-6.5	802.5	497	PINAULT PRINTEMPS	2623	-62	2987	1623
GALLAHER GROUP	284	-2	308.5	248.5	POLIET,	490	1	530	441
GENERAL ACCIDENT	918	-14	974	640.5	PRIMAGAZ	498	2.3	630	480

F	RAI	NCE	3	
ACCOR	956	-10	988	610
AGF-ASR.GL.DE FRN.	218	-2	222.5	130.1
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	920 810	-12 -19	986 874	762 374.1
AXA-UAP	405.5	-6.6	418	283.6
BANCAIRE (CIE.)	713	-13	793	496
BIC	491	-3.2	532	337
BNP	270.5	-5	297.4	171.5
BON MARCHE BOUYGUES	1611 484.2	-8.7	2010 607	981 450.1
BULL	62.5	-0.5	68	28
CANAL+	1041	-35	1276	973
CAP GEMINI	380.9	-2.1	400	205.3
CARREPOUR	3922	24	4412	2559
CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	277.8	-3.1	300	197
CCF	708 316.9	1 -8.1	1007 341.2	WUI 229.9
CETELEM	660	-13	745	517
CGIP	1711	-32	1843	1142
CHRISTIAN DIOR 4	930	-15	1042	692
COMPT. MODERNES	2820	92	3172	2135
DANONE DASSAURT ANGATION	903	-25	999	685
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1252 377.4	-29	1460 429	786
DEXIA FRANCE	571A 556	-3.6 -15	614	180 413
EAUX (GENERALE DES)	705	-16	817	481.9
ELF AQUITAINE	645	-10	707	364,2
ERIDANIA BEGHIN SAY	818	-8	1000	712
ESSILOR INTL.	1540	-42	1744	1259
FINAXA	340	-12	358	242
HACHETTE FILIPACCHI HAVAS	1295 378.2	-15	1560	922
HAVAS HERMES INTL.	545	-6.8 5	466.7 583	323.6 386.67
METAL	838	-20	923	644
L'OREAL	2249	-71	2584	1558
LAFARGE	4165	-8.4	448.4	278.4
LAGARDERE GROUPE	166.3	4.2	189.7	117
LEGRAND	1095	-26 -	1249	757
LOUIS VUITTON LIMITE LYMH	2900 1451	0 -16	2970	1602
LYMIN MICHELIN	358.6	-9.3	1638 399,3	1056 232,9
MONTAIGNE	3149	49	3500	670
MOULINEX	141.6	0.1	167	83,42
NAVIGATION MIXTE	794	4	985	713
PARIBAS 'A'	439.2	-7.3	460.5	1.906
PECHINEY 'A'	261.1	-6.9	284	192
PECHINEY INTL.	120.2	-4.9	135	86.5
FERNOD-RICARD PEUGEOT SA	298.1 688	-3.8 -20	333 739	267,7 533
PINAULT PRINTEMPS	2623	-20 -62	2967	1623
POLIET,	490	1	530	441
PRIMAGAZ	498	2.3	630	480
PROMODES	2137	-40	2699	1212
RENAULT	156.4	-9.9	182.2	104.1
REXEL	1610	-40	1839	1200
RHONE POULENC 'A'	238.2	4.6	267.9	129.8
SAINT GOBAIN	864	-14 -10	918	622
Sanofi Schneider	593 333	-10 -5	651 360	390.6 221
SEB	1013	9	1154	828
SIDEL	440.1	-5,9	470.1	298
SOCIETE GENERALE	794	-4	822	530
SODEXHO ALLIANCE	2871	-24	3170	2225
SOLLAC LIMITED DATA	64.1	0	95	54
SUEZ (CIE.)	15.25	0.05	17.3	9
SUEZ LYONNAISE DES E	624	-6	704	439.2
Synthelabo Technip	707 702	-22 -22	795	425 433
THOMSON-CSF	147.7	-4.9	787 198.3	433 134.7
TOTAL	582	-8	638	360.8
TV.FSE.I (TFI)	487	.7	604	485,6
UAP (CIE.)	164	-1.1	170	99.95
USINOR	111.1	-1	125	68.8
VALEO	362	-3	414.5	254
WORMS ET CIE R	332	-7.8	413	249_5

#### **GERMANY**

GE	KIVI	AIN	ĭ	
ADIDAS	217	-5.6	233.5	121
ALLIANZ HLDG.	418	0.5	493	261.7
ALLIANZ LEBENS.	1450	-10	1700 192.55	1015
ALTANA AMB AACH&MUNCH BÉT.R	143 1755	-1.5 -50	19235	109.5 1070
ASEA BROWN BOVERI	620	-2	660	600
KUDA	1550	0	1999	810
AXA COLONIA KONZERN	165	-5	203	111
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	44 95 63 6	-3.55 -1.95	51.9 73.55	25.07 42.24
BAYER	70	-1.6	79.12	52.05
BAYER HYPBK	68.45	-0.17	79.6	40.88
BAYERISCHE VBK	94	-1.1	115	48.7
BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	87 38.5	-2.1 -08	98.5 49	67 1 37.9
BHFBANK	53.5	-1.55	60.25	35 1
BHW HOLDING	30.3	-1.3	34	28
BMW	1295	-39	1539	842.5
COMMERZBANK CONTINENTAL	64 49	-2.1 -0.4	69 I 50.5	33 9 24.7
DAIMLER-BENZ	137	-3.2	159 3	7891
DEGUSSA	100.3	0.3	104 7	497
DEPFA-BANK	105.9	-26	115	57
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	111.1 39.5	-3.7 -0.05	126 44 55	68.25 29.93
DRESDNER BANK	76.5	-2.7	84.39	38.8
PORD-WERKE	838	0	880	750
FPB HOLDING	310	Ð	335	298
FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF.	154.5	-0.5	168	1134
FRESENIUS PREF. FRESENIUS PREF.	392 372	-0.5	409 05 376	262.79 215.9
GEHE	109	-1 05	125.5	93
HEIDELB ZEMENT	146	-8	162	89.36
HENKEL HENKEL PREF.	90.1 100.4	-39	100 6 107	62.6
HEW	455		500	60.05 380
HOCHTIEF	87.5	2 •2	918	57.95
HOECHST	72.3	-24	88	50.3
IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE	37 7 615	-0.35 0	40.35 620	26 75 499
KARSTADT	667.5	-31	715	479
LAHMEYER	99	0.5	105.5	50.16
LEIFHEIT	63.5	-15	77	56
LINDE LUFTHANSA	1300 34.4	-27 -0.5	1430 37.05	910
MAN	523	-13.5	563	1975 350.4
MANNESMANN	814	-8.5	885.5	528 7
MERCK KGAA	68.9	-2.9	77.4	52.7
METALLGESELLSCHAFT	39 8	-0.8	43.18	26.6
METRO MUNCHLRUCKLREGD.	92.15 610.5	-0.85 -13.5	99 6 <del>69</del> 5 5	50 332.4
NESTLE DEUTSCHLAND	520	5	545	415
PREUSSAG	541	-18.6	577	339.5
RWE	84.7	-2	87	53.1
RWE PREF.	69 !	-2.15	74.7	43 33
RWE-DEA SAP	425 425.5	-1	435.5 439.5	393 189 7
SAP PREF	441	3	460	1918
SCHERING	197	3.5	209 5	106.8
SCHWARZ PHARMA	145	-1	150	102
SGL CARBON	240	.2.5	260.5	170.1
SIEMENS	114.35	-3.55	130	70.8
SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R	59.5 15 <b>8</b> 0	0.3 0	63.5 1695	38 855
SUEDZUCKER	835	4	960	640
THUEGA	482	ō	525	425
THYSSEN	427.5	-13	442.5	262.4
THYSSEN INDUSTRIE	297.5	-3	329.5	121

974
4125.5
1400
978.5
1285.5
1400
978.5
625.5
625.5
626
234.5
701
310.5
627
333.5
621
110.5
628
750.5
629
750.5
629
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620
750.5
620

375.5 1263.5 1799 587 216.5 5 263.5 1799 587 216.5 5 2010 845 779.5 2010 845 5 202.5 2010 845 711 5 202.5 2010 845 711 5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5 202.5

-14 -15 -15 -15 -15 -25 -05 -05 5

-3.5 -3 -3 -3 -25 -70.5 -66 -25 -29.5 1.5

-5 -9 -3.5 3.5 -6.5 -16.5

-6 2 -11.5 -14

-5 -5 0.5 -8.5 -1.5 -2 -2 -12.5 -5 -4 -15.5

-6 -2.5 1.5 -10 3 -1 8.5

6 -6.5 -0.5 -0.75 2.5 7

4 -1.5

62 293.5 1365 847.5 416.5 1158.5 308 178.25 359 1086.5

840 771.5

WUERTT VERS.BET.	1830	-60	1930	850
VOLKSWAGEN PREF.	961	ſ	1100	400
VOLKSWAGEN	1285	-7	1485	533.8
VICTORIA HDG. R	1590	-42	1900	931
VIAG	755	-14	818	537.25
VEW 'B'	580	7	585	443
VEBA	100.3	-2	112.6	76.1

AARE-TESSIN R	870	15	910	820
ABB AG 'B'	2299	-1	2320	1434.72
ABB AG R	454	-4	458	280.4
ADECCO B	549	Đ	620	324
ALUSUISSE 'B'	1332	-37	1500	911
ALUSUISSE R	1340	-44	1527	916
ARES-SERONO 'B'	2450	21	2695	1165
BALOISE R	3940	70	4050	2461
BK VISION 'B'	1080	-40	1255	690
CIBA SPECIALTY CHEMS	129.75	1.25	151.75	92
CLARIANT	1010	-20	1148	414
CREDIT SUISSE R	181	-5	209.25	121
ELEKTROWATT 'B'	537	0	542	438
EMS-CHEMIE 'B'	6800	25	6855	4550
GOTTHARD BANK 'B'	751	-37	836	644
HELVETIA PATRIA R	897	17	897	512
HOLDERBANK 'B'	1231	21	1469	875
HOLDERBANK R	248.75	0.75	293	175
JULIUS BAER B'	2120	-80	2400	1280
KUONI REISEN R	5680	-55	5850	2655
ITB B,	588	4 .	610	384
MOTOR-COLUMBUS 'B'	2845	-15	2925	2200
NESTLE R	1821	-49	2048	1365
NOVARTIS 'B'	2140	-40	2500	1340.2
NOVARTIS R	2135	-42	2489	1347.75
OERLIKON-BUEHRLE R	159	1	172.75	118.25
PARGESA 'B'	1900	10	2020	1340
PHARMA VISION 'B'	894	-36	984	532
PIRELLI INTL, B'	330	-9	351	151
RICHEMONT 'B'	2100	D-	2340	1759

T	APA	N		
CURICH IN. R	579	-5	632	322
VINTERTHUR IN. R	1332	-48	1515	723
ALORA R	321.5	-25	344	203
NION BANK SWITZ R	294	-11	349	230,75
INION BANK SWITZ 'B	1473	-44	1740	1137
AG HEUER	217	-50	252	179
WISSAIR R	1880	-20	1994	963
WISS RE R	2056	-53	2235	1263
WISS BANK COR	388.5	-11	419.89	223.62
URVEILLANCE R	569	8	655	\$15
URYELLANCE B'	3015	20	3565	2750
ULZER R	1155	-38	1350	693
ULZER MEDICA	404	2.5	440	401.5
MH R	206.75	-2.75	224.5	177.5
MH 'B'	885	-F1	982	760
CHINDLER R	0881	-10	2120	1130
AURER AG ARBON R	1114	-36	1199	450
ROCHE HOLDING GSH.	13315	-10	14835	8975
KOCHE HOLDING 'B'	22500	-200	23220	14300
RIETER HOLDING R	670	-10	719	305
RICHEMONT 'B'	2100	O-	2340	1759
TRELLI INTL. B'	330	-9	351	151
HARMA VISION B'	894	-36	984	532
ARGESA 'B'	1900	10	2020	1340
DERLIKON-BUEHRLE R	159	1	172.75	118.25
VOVARTIS R	2135	-42	2489	1347.7
YOVARTIS 'B'	2140	-40	2500	1340.2
NESTLE R	1821	-49	2048	1365
MOTOR-COLUMBUS 'B'	2845	-15	2925	2200
TB .B,	588	4 .	610	384
KUONI REISEN R	5680	-55	5850	2655
ULIUS BAER B'	2120	-80	2400	1290
HOLDERBANK R	248,75	0.75	293	175
HULLDEKBARK B	1431	41	1407	613

## JAPAN

			-	
СОМ	6000	-100	6550	3940
DVANTEST	12300	-400	12700	3518.19
ISIST STRIKT	1640	10	1930	1510
JINOMOTO	1110	-30	1300	940
LL NIPPON AIRWAYS	703		1140	690
MWAY JAPAN	3360	40	5000	3200
SAHI BANK	856	-6	1270	689
SAHI BREWERIES	1790	-10	1820	1100
SAHI CHEMICAL IND.	595	-10	761	550
SAHI GLASS	977	-18	1250	977
UTOBACS SEVEN	8410	٥	9900	70.50
ANK OF FUKUOKA	583	Ö	920	520
ANK OF TOKYO-MITSUB	2330	-20	2430	1700
ANK OF YOKOHAMA	511	-9	923	489
ANYU PHARMS.	2010	30	2210	1400
RIDGESTONE	2800	-90	2940	1770
ANON	3700	-70	3780	2010
ANON SALES	2510	-40	2810	2330
HIBA BANK	654	24	920	585
	'	-		

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.

YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. YASUDA TST.&BKG.

YAMATO TRANSPORT

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELLING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG,

CHEUNG KONG INFR.
CHENG KONG INFR.
CHINA LT.& POWER
CHINA OS.LAND & INV.
CHINA RES.ENTREP.
CITIC PACIFIC
COSCO PACIFIC

DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUANGDONG INV.

HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS

HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES

KERRY PROPERTIES
NEW WORLD DEV.
SINO LAND
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
WHARF HDG.

CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE

DEV.BANK OF SING,
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE LAND
SINGAPORE TECH INDL.
SINGAPORE TECH INDL.

SINGAPORE TECH INDL.
SINGAPORE TECH INDL.
SINGAPORE TELECOM IO
SINGAPORE TELECOM IO
UNITED OVERSEAS BANK
WANT WANT HOLDINGS
WING TAI HOLDINGS

DBS LAND DEV.BANK OF SING.

WHEELOCK & CO

HANG LUNG DEV.

HK.TELECOM.

14 92 6 42 6.05 34.5 16.75 47.1 10.7 14.7 9.05 70.25 16.7 19.7 27.7 27.5 68.25 12.7.25

**SINGAPORE** 

4,76 11 4 32.1 11 6 4.36 9,75 9,05 38 18 3,58 6.2 4,12 8,65 5,7 6,35

8 8.1 7 05 14.5 3.54 2 41 2.43 9 3 3.32 3.66

-0 34 -0 4 -0 12 -0 615 -0 15 -0 15 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18 -0 18

**HONG KONG *** 

11.6 32.9 96.75 45.1 16.05 96.75 45.1 38.8 51.75 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 11.7 9.65 9.05 9.04 33.1 12.85 51.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.6 75.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75 10.75

It's A Small World.

	CHUBU ELEC.POWER	2030	10	2440	1990
•	CHUGOKU BANK	1300	0	1870	1500
	CHUGOKU ELEC.POWER	1950	20	2370	1920
		3350	-60	3640	1965.22
F	CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING				
		2750	-20	2770	1810
	DAI-ICHI KANGYO BK.	1470	10	1930	1140
	DAIEI	850	9	1140	533
	DAIICHI PHARM.	2130	-30	2220	1630
	DAINIPPON INK&CHEMIC	454	4Î	529	348
	DAIWA BANK	613	-10	729	341
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1370	-30	1630	1300
	DAIWA SECURITIES	792	28.	1340	714
	DDI	700000	-13000	925000	67(900
٢	DENSO	2850	-30	3270	2150
	EAST JAPAN RAILWAY	550000	-2000	596000	474000
1	EBARA	1620	-10	1790	1400
	EISAI	2480	10	2630	1860
	FAMILYMART	5430	-170	6120	99.1898
	FANUC	4950	-130	5540	3330
r	FUJI BANK	1590	20	3180	1180
	FUII ELECTRIC	420	-5	558	413
	FUIL HEAVY INDS.	518	-17	643	437
	FUJI PHOTO FILM	4820	-130	5150	3190
	FUNKURA	1120	•10	1150	836
•	FUISAWA PHARM.	1190	0	1320	853
	FUITSU	1670	-30	1760	966
	FURUKAWA ELECTRIC	743	-34	800	465
	GUNMA BANK	998	6	1160	897
	HACHUUNI BANK	1160	20	1190	1010
	HANKYU	606	-1	636	541
	HIROSE ELECTRIC	9100	-150	0189	6250
	HITACHI	1230	-10	1360	985
	HITACHI CABLE	1030	-10	1090	686
	HITACHI ZOSEN	392	-5	578	392
	HOKKAIDO ELECPOWER	20(x)	30	2370	1900
	HOKURIKU ELECPOWER	1940	20	2380	1910
		3740	-20	4150	2510
	HONDA MOTOR HOYA	6140	0	6360	3420
	INDUSTRIAL BKJAPAN	1730	-20	2500	1090
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS	382	-!	\$45	365
		357 6750	-3	629	340
	ITO YOKADO		40	7050	5030
	ITOCHU	508	-3	716	508
	JAPAN AIRLINES	479	0	R33	450
1	JAPAN ASSDJFINANCE	7490	290	12000	5500
•	JAPAN TELECOM	1920000	0	2500000	1820000
	JAPAN TOBACCO	975000	21000	975000	754000
		668	l	809	314
	JOYO BANK				
	JUSCO	3370	-50	4430	3000
	JUSCO KAJIMA	3370 601	-9	1060	486
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	3370 601 2180	-9 10	1060 2490	486 2040
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	3370 601 2180 1740	10 10	1060 2490 1790	486 2040 1190
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	3370 601 2180 1740 475	10 10 9	1060 2490 1790 545	486 2040 1190 433
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	3370 601 2180 1740 475 313	10 10 9 3	1060 2490 1790 545 389	486 2040 1190 423 278
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD	3370 601 2180 1740 475 313 7900	.9 10 10 9 3	1060 2490 1790 545 389 11900	486 2040 1190 423 278 6620
	JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC. RAI	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517	.9 10 10 9 3 -40	1060 2490 1790 545 389 11900 639	486 2040 1190 433 278 6620 510
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600	.9 10 10 9 3 -40 7	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITIO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680	.9 10 10 9 3 -40 7 -400	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 1710	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260
	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEPONEN KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684	.9 10 10 9 3 -40 7 -400 10	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662
:	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRRUI WARTENITA	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 952	-9 10 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952
:	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY ERRUF BREWERY KOBE STEEL	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 952 179	-9 10 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167
:	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRUH BIRLIWERY KOOKUYO	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 952 179 2910	-9 10 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 3160	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400
:	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEFTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIKHI WIEWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 952 179 2910 801	-9 10 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1 20 -5	1060 2990 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 3160 997	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 780
•	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRUM BREINTERT KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	3370 601 2180 1740 475 313 7990 517 18600 1680 680 680 692 179 2910 803 484	.9 10 10 9 .40 7 .400 10 2 .8 1 20 .5 7	1060 2990 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 304 3160 997 681	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 780 470
:	JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRUF BELEWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 932 179 2910 801 1860	.9 10 10 9 3 .40 7 .400 10 2 -8 1 20 -5 7 -20	1060 2990 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 3160 997 681 1170	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 780 470 976
•	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRIGH BARLIWEIT KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURITA WATER IND	3370 601 2180 1740 475 313 1860 517 1860 684 952 179 2910 801 484 1060 3410	.9 10 10 9 3 .40 7 .400 10 2 .8 1 20 .5 7 -20 20	1060 2490 1790 1790 545 389 11900 639 119500 1710 780 1240 304 3160 997 681 1170 3430	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 780 470 976 2230
•	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEPONCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRUH BREWEET KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA	3370 601 2180 (7740 475 313 18600 1680 684 952 179 2910 803 484 1060 9070	.9 10 9 3 .40 7 .400 10 2 .8 1 20 .5 7 .20 .100	1060 2490 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 3160 997 681 1170 3430 10200	486 2040 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 780 470 976 2230 6510
•	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRUH BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	3370 601 1740 475 313 7900 517 18600 684 952 179 2910 801 3416 3416 3416 3416 3416 3416 3416 341	.9 10 9 3 .40 7 .400 10 2 8 1 29 -5 7 -20 20 -5 5	1060 2490 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 3160 997 681 1170 3430 10200 1010	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 780 470 976 2230 6510
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRIUH BURLIWTERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER	3370 601 7740 475 313 7900 1680 684 992 179 803 484 1060 9070 714 1940	.9 10 9 3 .40 7 .400 10 2 .8 1 29 .5 7 -20 20 .100 5 40	1060 2490 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 3160 997 681 170 3430 10700 1010 2430	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 7780 470 976 6510 791
•	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEPONCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRUH EREWEET KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OFJ	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 7900 1680 684 922 179 2910 863 484 1060 9070 714 1940 577	.9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1 -20 -5 7 -20 -100 5 40 -9	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 3160 997 681 1170 681 1170 10200 1010 1010 2430 819	486 2040 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 778 076 2230 6510 701 324
•	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRUH BIELWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BR-OF J MABUCHI MOTOR	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 680 680 680 680 9070 3410 9070 714 1940 577 6850	.9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1 20 9 5 7 -20 100 5 40 9	1060 2990 1790 545 389 11900 639 1710 780 1710 780 1710 780 1710 780 1710 997 681 170 3430 10700 1010 2430 819 7650	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 780 470 776 2230 6510 7701 1900 324 2600
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEPONCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRUH EREWEET KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OFJ	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 7900 1680 684 922 179 2910 863 484 1060 9070 714 1940 577	.9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1 -20 -5 7 -20 -100 5 40 -9	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 3160 997 681 1170 681 1170 10200 1010 1010 2430 819	486 2040 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 778 076 2230 6510 701 324
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEPONE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRUH EREWEET KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OFJ MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 680 680 680 680 9070 3410 9070 714 1940 577 6850	.9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1 20 9 5 7 -20 100 5 40 9	1060 2990 1790 545 389 11900 639 1710 780 1710 780 1710 780 1710 780 1710 997 681 170 3430 10700 1010 2430 819 7650	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 780 470 776 2230 6510 7701 1900 324 2600
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIEPON RAHLWAY HIRIN HIREWERY KOBUSTO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BIK OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 684 692 179 803 484 1040 3410 9070 714 1940 577 6850	.9 10 9 3 40 7 40 2 -8 1 1 20 -5 7 -20 5 40 9 40 9 5 40 9 40 9 40 9 40 9 40 9	1060 2490 1790 545 389 11900 639 1710 780 1710 780 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 10	486 2040 1190 433 278 6620 510 6620 510 11818.18 1260 662 167 2400 7780 470 076 5210 701 1900 324 1900 428
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEPONE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRUH EREWEET KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OFJ MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	3370 601 1740 475 313 7900 1680 684 952 179 2910 803 3418 9070 714 1940 489 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940 194	-9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 -1 20 -7 -20 -100 5 40 -9 40 2 9	1060 2990 1790 545 389 11900 639 19500 1710 780 1240 304 197 681 170 3430 10200 1010 2430 819 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 889 7650 899 7650 890 890 890 890 890 890 890 890 890 89	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 7780 470 076 2230 6510 701 1990 324 5600 428 1590
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRIH EREWERY KOBUSTO KOMATSU KUROTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUSH MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 680 680 680 680 801 484 9070 714 1940 577 714 1940 4449 1910 4440 44710	-9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -5 7 -20 5 5 40 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	1060 2490 1790 545 3189 31900 639 17100 780 1710 780 1240 304 3160 304 3160 997 681 1170 3430 10200 10200 10100 2430 2340 4540 5050	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 7780 470 6510 1900 324 1590 428 1590 2800
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC RAI KEPOTETTO ELEC RAI KEPOTEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRUH EREWEET KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OFJ MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDL	3370 601 2180 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 922 179 2910 803 3419 9070 714 1040 434 1040 449 4710 4440 4710 4410 4710	-9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 -1 20 -5 5 7 -20 -100 5 40 -9 40 -9 -9 -9 -9 -9 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	1060 2490 1790 545 389 11900 639 19500 19710 304 3160 304 3160 304 3160 10200 1010 1010 819 7650 889 2340 4540 580 2340 4540 580 2470	486 2040 1190 433 278 6620 510 6620 510 11818.18 1260 662 167 2400 7780 470 976 2230 6510 701 19900 324 1590 2800 1590
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINEN RIPPON RAILWAY HIRLH BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BR.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDL	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 680 680 680 680 680 680 680 1060 3410 9070 714 1940 577 6850 449 1940 577 6850 449 1940 577 6850 449 1940 4710 2170 2170 2170 2170	-9 10 9 3 -40 7 7 -400 10 2 -8 1 2 9 -5 7 -20 29 -40 2 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	1060 2990 1790 545 389 11900 639 11900 1710 780 1240 304 1240 304 1710 3430 10200 10100 4300 815 819 819 819 819 819 819 819 819 819 819	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 780 470 776 2230 6510 7701 1900 324 1590 2800 1690 960
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EIRIH EREWERY KOBUSTO KOMATSU KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 685 680 680 680 680 680 680 3410 9070 3410 9070 714 1940 577 714 1940 577 1910 4449 1910 1770 1770	-9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -8 1 2 -9 5 5 7 -20 5 5 40 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 -400 9 9 -400 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	1060 2990 1790 545 11900 639 11900 639 1710 780 1710 780 10200 10200 10200 10100 10100 10100 580 2340 580 2340 4540 4540 4541 459 459 459 459 459 459 459 459 459 459	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 2400 7780 470 701 1900 324 1590 428 1590 2800 1090 960 905
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC RAI KEPOTETTO ELEC RAI KEPOTEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRUH EREWELEY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC INDL	3370 601 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 952 179 2910 803 3419 9070 714 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 1940 484 484 1940 484 484 1940 484 484 484 484 484 484 484 484 484 4	-9 10 9 3 -40 7 -40 2 8 -1 20 5 7 -20 -40 5 40 -9 40 -9 40 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	1060 2490 1790 545 389 11900 639 1710 780 1010 997 681 1170 3430 10200 1010 819 7650 2440 4540 2470 4540 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 1490 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470 247	486 2040 1190 433 278 6620 510 6620 510 11818.18 1260 662 167 2400 7780 470 976 2230 6510 791 1900 324 1590 2580 1590 2580 1690 960 960 960 960 960 965 888
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY EHRIH BIRLIWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BROFJ MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 680 680 680 680 680 680 680 179 2910 803 41060 3416 9470 714 1940 4710 4440 4710 1770 1440 4710 1770 1440 4710 1770 177	-9 10 9 3 -40 7 7 -400 10 2 -8 1 29 -5 5 40 2 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	1060   2990   1790   545   389   17900   639   17900   1710   780   1740   304   304   3160   997   681   1700   3430   10200   10200   10200   2430   2450   586   4540   5050   4540   5050   1490   543   1410   1440   1440	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 780 470 770 2230 6510 7701 1900 422 15790 2800 1690 960 305 588 1888
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRIU BIRLEVIEUT KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BILOFJ MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	3370 601 1740 475 313 7900 1680 1680 1680 683 9070 3416 9070 3416 9070 3416 9070 449 1940 550 449 1910 443 1290 431 1280	-9 10 9 3 -40 7 -400 10 2 -5 7 -20 5 5 40 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	1060 2490 1790 545 11900 639 11900 639 11900 1710 780 1710 780 10200 10200 10200 10100 1010 2430 819 2430 5650 2340 4544 4544 4540 5650 2470 1440 567	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 9552 167 2400 7780 470 701 1900 324 1590 2580 1690 960 305 888 1010
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRIU EREWEEY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	3370 601 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 952 179 2910 803 3418 9070 714 1940 577 0850 449 1940 2370 14710 2370 14710 2370 14710 2370 1280 5584	-9 10 9 3 -40 7 -40 10 2 8 -1 20 5 7 -20 -30 0 -20 -30 0 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	1060 2490 1790 545 389 11900 639 1710 780 1010 997 681 1170 3140 997 681 1170 3430 10200 1010 819 7650 2340 4540 2470 1490 547 567 760	486 2040 1190 433 278 6620 510 6620 510 1260 662 1267 2400 7780 470 976 2230 6510 791 1900 324 1590 2580 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 965 588
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINKI NIEPON RAILWAY EIRIRI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR BR.OPJ MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	3370 601 2180 1740 475 313 7900 1680 684 932 179 2910 803 484 1060 3416 937 714 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940 19	-9 10 9 -40 7 -400 10 2 -8 1 29 -5 7 -20 29 -69 -30 0 -1 -20 5 -1 -20 -30 0 -1 -20 -30 -1 -20 -30 -1 -20 -30 -1 -20 -30 -1 -30 -30 -1 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	1060 2990 1790 545 545 389 11900 639 1710 780 1710 780 1710 304 1070 1010 2430 4540 5050 2470 1490 543 543 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 507 507 507 507 507 507 507 507 50	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 780 470 780 470 2230 6510 7701 1900 324 1590 2800 1690 905 888 1010 286 888 1010 286 1090
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRIU ERENYEEY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BR-OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELECTRIC MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC	3370 601 1740 475 313 7900 1680 1680 1680 1680 2910 2910 801 177 2910 803 3416 9070 714 484 1060 9070 714 487 1040 2370 1170 2370 1170 2370 1170 2370 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 128	-9 10 9 3 -40 7 -40 10 2 -5 7 -20 5 5 10 2 -5 5 7 -20 6 9 -30 9 -10 2 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	1060 2490 1790 545 1790 545 11900 639 1710 780 1710 780 1710 304 1070 10700 10700 10700 1010 2430 819 2430 580 2340 4540 550 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 505	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 9552 167 2400 7780 470 6510 1990 324 1590 1690 325 1590 326 1590 305 888 1010 286 575 1090
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERD TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRIU EREWEEV KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIALS	3370 601 601 1740 475 313 7900 517 18600 1680 684 952 179 2910 803 4484 1060 3416 9070 714 1940 4440 4710 4470 4710 4470 4710 1770 443 4710 4710 4710 4710 4710 4710 4710 4710	-9 10 9 3 -40 7 -40 10 2 -8 1 -20 5 -7 20 5 -40 5 -40 6 -30 0 -10 0 -20 0 -20 0 -20 0 -20 0 -20 0 -30 0 -30	1060 2990 1790 545 545 389 11900 639 1710 780 1710 780 1710 304 1070 1010 2430 4540 5050 2470 1490 543 543 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 1440 507 507 507 507 507 507 507 507 507 50	486 2040 1190 433 278 6620 510 11818.18 1260 662 952 167 780 470 780 470 780 470 2230 6510 701 1900 324 5600 428 1590 2580 1690 950 305 888 1010 276 1090 765 1090 765 305 775 1090 765 307 765 376
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY EIRIU ERENYEEY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BR-OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELECTRIC MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC	3370 601 1740 475 313 7900 1680 1680 1680 1680 2910 2910 801 177 2910 803 3416 9070 714 484 1060 9070 714 487 1040 2370 1170 2370 1170 2370 1170 2370 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 128	-9 10 9 3 -40 7 -40 10 2 -5 7 -20 5 5 10 2 -5 5 7 -20 6 9 -30 9 -10 2 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	1060 2490 1790 545 1790 545 11900 639 1710 780 1710 780 1710 304 1070 10700 10700 10700 1010 2430 819 2430 580 2340 4540 550 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 1440 5050 505	486 2040 1190 423 278 6620 510 11818.18 1260 662 9552 167 2400 7780 470 6510 1990 324 1590 1690 325 1590 326 1590 305 888 1010 286 575 1090

			<del></del>		
			II.	VTER	
MITSUBISHI TST.& BKG	1780 1 <b>06</b> 0	0 -10	1860 1130	1030 850	
MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN	1470	-10	1590	(000	
MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI TST.BANKING	754 717	-5 -10	845 1200	577 561	
MITSUKOSHI	688	0	1090	614	
MURATA MANUFACTURIN MYCAL	3 5590 1360	-110 0	5700 1790	3590 1300	
NAGOYA RAILROAD	441	3	517	433	
NEC NGK INSULATORS	1610 1250	-20 -10	1720 1320	1040 1160	
NICHIDO FIREAMARINS	800	-8	840	600	
NICHIEI NIKKO SECURITIES	13000 612	•700 0	14000 1200	6830 578	
NIKON	248G	-80	2560	1150	
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11000 199	•300 •1	11900 391	6510 161	
NIPPON ELEC.GLASS	2190 724	-20 -17	2270 1020	1550 656	
NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	250000	-10000	295000	190000	
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	497 650	-6 -20	700 703	463 505	
NIPPON STEEL	318 45900	0 -300	387 49400	286	
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	409	1	600	31500 390	
Nissan motor Nissho iwai	760 442	•25 •S	913 528	623 370	
NISSIN POOD PRDS.	2890	30	3000	2170	
nitto denko NKK	2340 196	-50 0	2440 311	1550 189	
NOMURA SECURITIES NPN.PIRE & MARINE IN	1650 540	-10 t	2050 684	1120 425	
NPN.TELG. & ȚEL,	1180000	Ó	1220000	764000	
NSK NTT DATA	635 5400000	-10 40000	800 5440000	561 3040000	
OBAYASHI	715 609	-6 9	945 733	590 600	
ODAKYU ELECTRIC RY, OJI PAPER CO.	599	-12	917	572	
OKI ELECTRIC IND. OMRON	444 2620	-21 -110	763 2860	444 1740	
ONO PHARM,	4010 7290	-40 #0	4360 8800	3030 7200	
DRIENTAL LAND DRIX	9810	100	9810	4000	
DSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	270 2790	-2 20	391 3120	2 <del>69</del> (810	
PROMISE RICOH	0186 0181	10 -50	6990 1860	4850 1060	
ROHM	14200	-600	14800	6450	
SAKURA BANK SANKYO (IST)	740 3960	-26 -30	4370	601 2n70	
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1590 451	-20	2100	1150 414	
SECOM	8730	-70	9000	6350	
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	3420 5500	-50 190	4950 6310	2800 3500	
SEKISUI CHEMICAL	1050	20 -10	1320	942 1G3Q	
sekisui house Seven-eleven Japan	0168	0	9400	6530	
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1280 1320	10 -10	1280 1850	880 1320	
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1890 2810	-30 -40	2390 2900	1870 1770	
SHIMIZU	592	8	1130	506	
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	3300 2120	-90 30	3420 2120	1880 1310	
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1210 35600	0 -300	1370 36500	985 21900	
HOWA SHELL SEKIYU	824	-9	1160	800	
IMC FOFTBANK	11000 5700	-100 -90	11700 9560.4	7250 5700	
ONY	11500	-400	12200	6760 4050	
ONY MUSIC ENTMT.(JA FUMITOMO	4830 989	-210 !3	\$6\$0 1150	79	
TUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1900 454	-}0 0	2090 535	1190 398	
TUMITOMO ELECTRIC IN	1950	10	2000	1430	
IUMITOMO MARÆFIRE I IUMITOMO METAL INDS.	884 279	-5 -5	950 335	658 244	
UMITOMO METAL MININ UMITOMO REALÆDEV.	681 930	-4 -10	95 <u>2</u> 1040	658 685	
UMITOMO TRUST & BAN	1230	-30	1400	844	
BUZUKI MOTOR FAISEI	1400 478	O J	1510 725	1050 401	
'AISHO PHARM. 'AKASHIMAYA	3190 1360	-10 -10	3340 1690	2190 1080	
TAKEDA CHEMICAL INDS	3600	50	3610	1820	
'AKEFLUT TOK	10100	-90 -300	7846.15 10400	5000 6250	
EUIN	454	9	569	434	
ERUMO OBU RAILWAY	2330 479	-20 4	2430 691	1350 471	
OHOKU ELECTRIC PWR. OKAI BANK	1940 1030	0	2440 1380	1910 830	
OKIO MARÆFIRE INS.	1480	'-40	1530	995	
OKYO BROADCASTING S OKYO ELECTRIC POWER	2060 2250	-20 -20	2350 2710	1630 2100	
OKYO ELECTRON	7650	-330	7990	2545.45	
okyo gas okyu	285 623	-1 -3	385 801	285 530	
ONEN * OPPAN PRINTING	1120 1840	-10 -20	1600 1910	1110 1270	
ORAY INDS.	781	6	840	660	
OSHIBA : OSTEM CORPORATION	725 2450	-2 . 50	771 3350	664 2370	
OTO OYO SEIKAN	1320 2100	-20 40	1550 3490.91	1030 1970	
OYO TRUST & BANKING	992	2	1030	619	
OYODA AUTO, LOOM WKS OYOTA MOTOR	2510 3330	-30 -20	2810 4030	2000 2610	
NY	2440	-01-	2520	1720	
'ICTOR CO. OF JAPAN YEST JAPAN RAILWAY	1610 429 <b>00</b> 0	-10 7000	1720 450000	998 367000	
'AMAGUCHI BANK 'AMAHA	1710 2090	20 -100	1800 2560	1430	
AMAICHI SECURITIES	259	4	725	1700 229	
'AMANOUCHI PHARMS. 'AMATO TRANSPORT	2990 1470	-80 -10	3260 1500	2190 1110	
'AMAZAKI BAKING	1640	0	2080	1630	
'ASUDA FIRE&MAR.INS. 'ASUDA TST.&BKG.	736 437	-15 -15	782 615	510 245	
					ı

)	3040000 590	RIO TINTO SANTOS	20 9 6.47
	600 572	WESTPAC BANK WMC	8.21 7.28
	444 1740	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	4-1
	3030 7200	NE	XX7
	4000 269	NE	γγ
	1810 4850	3COM	54.1° 60.6.
	1060 6450	ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI	95.7
	601 2670	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	86.1. 71
	1150 414	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	81.63 80.63
	6350 2800	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	49.7
	3500 942	AMER.INTL.GP.	95.6. 65.5
	1G3Q 6530	AMGEN	48.5 91.6
	1320	AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	42.00 96.7
	1870 1770 506	ARCHER-DANLSMIDL.	20 8 39.0
	1890	ATLANTIC RICH.	72.31 45.63
	985 985	BANC ONE BANK OF NEW YORK	52.81
	21900 800	BANKAMERICA BANKBOSTON	66.13 82.31
	7250 5700	BARNETT BANKS	52.44 52.44
	6760 4050	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	75.4
	791 1190	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	45.13 4460
	398 1430	BOEING BOSTON SCIENTIFIC	55.44 71.13
	658 244	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	73.19 90.56
	658 685	CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	47,88 58.06
	844 1050	CHASE MANHATTAN CHEVRON	109.8 77.19
	401 2180	CHRYSLER CHUBB	34,13 65,88
	1080 1820	CIGNA CISCO SYSTEMS	179 74.75
	5000 6250	COCA COLA	133.5 58.75
	434 1350	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	65.25
	47) 1910	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	57.25 63.63
	830 995	CONAGRA COPLEY PENSION PROPS	657.7
	1630 2100	CORESTATES FINL. CORNING	62.5 62.94
	2545.45 285	CPC INTL. CSX	90.06 57.06
	530 1110	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	60.38 55
	1270 660	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	82.06 76.63
	664 2370	DOW CHEMICALS DU PONT ET DE NEMOU	92 61.69
	1030 1970	DUKE EVERGY	48.13 63.25
	619 2000	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS	38.13 50
	2610 1720	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	56.25 35.63
	998 367000	EXXON FANNIE MAE	59 43.5
	1430 1700	FED.HM.LN.MGE. FIRST CHICAGO NBD	32.38 71.69
	229 2190	FIRST DATA FIRST UNION	40.5 45.88
	1110	FLEET FINL GP FORD MOTOR	64.81 39.88
	510 245	GANNETT GAP	96.69
-	243	GEN.ELEC. GEN.RE	43 06 63.38 193.3
	- 1	GENERAL MOTORS GILLETTE	59.69 85.88
-	7.5	GTE HEINZ HJ	46.38 43.5
	22.67 40.2	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	66,06
	11.4 54	HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	47.63 117.1 46.88
	12.45 32	INTEL INTL BUS.MACH.	92.13
	2 12	INTL PAPPE	99.94 55.13
	13.1 5.8	JOHNSON&JOHNSON KELL/JGG KEYCORP	56.06 93.81
	29.1	KIMBERLY-CLARK	58 63 50
	5.35	LOCKHEED MARTIN CORP	101 104 8
	76.25	LUCENT TECHNOLOGIES	97 82.56
	7.5 59.5	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	70 \$1 54
	12.15		40.81 50
			32.69 89.56
:	46.8 21.05	MERCK	46.44 90.83
	16.95 36.8	MICROSOFT	62 132,88
1	7 U.S 74 75	MINNESOTA MNG.& MNFG	91.5 72.75
9	56.75 9.4 9.8	MORGAN (IP) MORGAN SD WITTER DSY	108.5 49.88
2	3 14	NAT.CITY WATEONED AND	80 96 56 38
	5 15	NIE E TE	65 59.5

CHUBB	65.88	-1.88	70.
CIGNA	179	-4 44	(99
CISCO SYSTEMS	74.75	-2.25	81.9
CITICORP	133.5	-2.88	139
COCA COLA	58.75	-1.31	71.2
COLGATE-PALM.	65.25	4.94	77.
COLUMBIA/HCA HEALTHC		1.06	44.8
COMPAQ COMPUTERS	57.25	-0.69	62.1
COMPUTER ASSOCS.INTL	63.63	-1	69.5
CONAGRA	65.31	-1.63	71.5
COPLEY PENSION PROPS	657.73	0	695
CORESTATES FINL.	62.5	-O 88	63.3
CORNING	62.94	-0.75	65
CPC INTL	90.06	-1.75	103
CSX	57.06	-1.31	61.7
DAYTON-HUDSON	60.38	91.0	64.6
DEERE & CO.	55	-0.56	59.8
DELL COMPUTER	82.06	1.06	85.5
DISNEY (WALT)	76.63	-2.25	84.5
DOW CHEMICALS	92	-2.81	95.3
DU PONT E'I DE NEMOU	61.69	-1.56	69
DUKE ENERGY	48.13	-0.63	51,1
EASTMAN KODAK	63,25	0.13	94 2
ELECTRONIC DATA SYST	38.13	0.63	63
EMC CORP.MASS	50	-1	53
EMERSON ELECTRIC	56.25	-0.19	59.8
ENRON CORP	35.63	-0.63	47,5
EXXON	59	-1,38	648
FANNIE MAE	43.5	-15	47.3
FED.HM.LN.MGE	32.3B	-0.94	37.4
FIRST CHICAGO NBD	71.69	-2.5	78.3
FIRST DATA	40.5	-1.31	45.4
FIRST UNION	45.88	-0.44	50.7
FLEET FINL GP	64.81	-0.94	68.7
FORD MOTOR	39 88	-0.63	42.3
GANNETT	96.69	-1 63	106
GAP	43 06	-0.56	44.4
GEN.ELEC.	63.38	-3.38	74
GEN.RE	193.31	-0.69	208
GENERAL MOTORS	59.69	-1.25	64.4
CULSTIE	06.00	4.505	101

GEN.RE	193.31	-0,49	208.5	
GENERAL MOTORS	59.69	-1.75	64.44	
CHLETTE	85.88	-4.19	104.5	
ग्रह	46,38	-1 13	49.25	
HEINZ HJ	43.5	-0 56	47.25	
ÆWLETT-PACKARD	66.06	-3.81	70.5	
HOME DEPOT	47.63	-0.94	50.13	
HOUSEHOLD INTL.	117,13	-2.38	129.5	-
LLINOIS TOOL WKS.	46.88	-1.56	54.13	
NTEL	92.13	-3.75	100.06	
NTL BUS MACH	99.94	-3.69	107.88	
NTLPAPER	55.13	-2.38	59.94	
OHNSONAJOHNSON	56.06	-2.94	66.38	
CELLOGG	93,81	-0.38	100.19	
CEYCORP	58 63	-1	62.19	
IMBERLY-CLARK	50	-1.31	56.25	
JLLY ELI	101	4 19	116.69	
OCKHEED MARTIN CORP.	11)4 81	-2.5	107.38	
OEW'S	97	-2.25	111.75	
LUCENT TECHNOLOGIES	82.56	-1.69	88.69	
MARSH & MCLENNAN	79.81	-219	77.63	
4AY DEPT.STORES	54	-1 38	56.56	
IBNA CORP.	40.81	-0.94	45.19	
(CDONALDS	50	-1.44	54 69	
ICI COMMS	32.69	-0 88	43.06	
EDTRONIC	89 56	-1 63	95.13	
IELLON BANK	46 44	-0.81	50.44	
IERCK	90.83	-2.44	106,75	
TERRILL LYNCH	62	-3 25	70.44	
HCROSOFT	132,88	-3.38	149.5	
IINNESOTA MNG & MNFG	91.5	-3.25	103.5	
OBIL	72.75	-2.31	76 69	
KORGAN (IP)	108.5	-2.25	115 88	
FORGAN SD WITTER DSY	49 88	-2	53.88	
KOTOROLA	80 96	-2 44	80.94	
AT,CITY	56.38	-1 13	60.38	
ATKINSBANK	65	-1 64	71.19	
KE B	595	-2 69	75 75	
ORFOLK SOX THERY	99 25	-3.06	113 63	
ORWEST	58.56	-0.13	64 25	
YNEX	58	0	59.25	
RACLE CORP	55.75	-213	38	

MERRILL LYNCH	62	-3 25	7(1.44	18.3
MICROSOFT	132.88	-3.38	149.5	60.7
MINNESOTA MNG & MNFG	91.5	3.24	193.5	గన
MOBIL	72.75	-2.31	76 69	56.4
MORGAN (IP)	108.5	-2.25	115 88	82.5
MORGAN SD WITTER DSY	49 88	-2	53.68	24.8
MOTOROLA	80.06	-244	80.94	44 7
NATICITY	56.38	-1.13	60.38	37.6
NATIONSBANK	65	-1 64	71.19	41
NIKE B	595	-2.69	75 75	52.1
NORFOLK SOX THERY	99.25	3.06	113 63	82.7
NORWEST	58.56	-0.13	6425	37.6
NYNEX	58	0	59.25	42.2
ORACLE CORP	55 75	-2 13	38	341
PENNEY (J.C.)	61,44	-0.81	62.25	45.3
PEPSICO	35.75	-64	39.69	28.1
PHILLER	51 85	-113	63.75	35.3
PHARMACIA L'PIOHN	34.25	-0.44	435	28.6
PHILIP MORRIS	45 13	-110	47.5	28 9
PHILLIPS PTI.	35 25	-1.75	40	37.5
PNC BANK	42.38	() 44	45.75	33.2
PPG INDUSTRIES	62	-113	6119	49
PROCYER & GAMBLE	130,50	7 88	157.5	678
RAYTHEON	56	9.06	57.63	427
RHONE POULENC RORLR	94 75	0.81	QK () ₄₃	67 *
RIR NABISCO HDG CORP	1461	4) 18	38.5	25 1.
ROCKWELL INTLINEW	50 75	2 19	795	47 47
SAFEWAY	51 75	-0.5	54.63	HA
SARA LEL CORP	40 35		45 13	31.5
SBC COMMUNICATIONS	56.25	1.96	62.06	45 25
SCHERING PLOUGH	47	2.5	33 56	27.8
SCHLE MBERGER	64 R)	-2 44	77 69	41
SEARS ROEBUCK	56.5	-3.06	64 69	43.13
SOUTHERN	20.88	-0.38	23 25	20
SPRINT	46 25	f 96	12.63	38
SUN MICROSYSTEMS	45.88	475	10.01	25.69
SUNTRUST BANKS	60.69	0.63	64.31	38 13
TELE COMMUNICATIONS	18.38	-0.5	19.25	ព្រក
TEXACO	110	1 13	116 06	55.5
TEXAS INSTS	118 25	-4 73	129	4135
TIME WARNER	51.81	-1 !3	54 69	37.13
TRAVELERS GP	65 88	2.18	71 94	12.1
TYCO INTI, NEW	71 31	.2 38	83.13	38 44
UNION PACIFIC	67.13	011	72.54	48.46
UNITED TECHNOLOGIES	79.69	1 31	87.25	55 97
ENTIL.	77 RR	0.06	77.5m	18 74

A	YSI	Α		
.7	-0.3	24	11.7	•

MALAYSIA								
MMB HOLDINGS	11.7	-0.3	24	11				
ERJAYA SPORTS TOTO	10.4	-0.5	144	8 2				
OMMERCE ASSET-HDG	4.92	-0.3#	981	44				
DARAN OTOMOBIL NASI	15.5	-0.3	27 25	15				
ENTING	10.2	-0.1	20	10				
COM HOLDINGS	4.3	-0.06	7.35	4 3				
AGNUM CORPORATION	118	-0.06	14	3.1				
ALAYAN BANKING	21.8	-1	29.5	21				
ALAYSIA INTL.SHIPPI	5.75	-0.4	7.8	5.6				
ALAYSIAN AIRLINESY	5.5	-0.1	7.5	- 51				
ESTLE (MALAYSIA)	19.4	0	24.9	18				
TRONAS GAS	9.25	-0 03	10.6	8				
OTON (PERUSAHAAN O	7 85	-0.65	17	7.8				
BLIC BANK	3 18	-0.08	108	3.1				
COUNT MITTER A 181	0.0	0.0	210					

AUS	STR	AL	[A	742
RENONG RESORTS WORLD RESORTS WORLD ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER	3.26 7 15 5.2 24.7 7.7 82 9.25 15 68 3	-0.02 -0.05 -0.35 -0.3 -0.2 -0.6 -0.35 -0.8 -0.05 0	14 7 · 10.5 28 10 4 15.6 13.1 24.1 15 3.74	3 04 6 95 5.2 22 7 45 8.2 8 6 15 6.53 3
	2.76	.0.02	5.1	3 04

170				
AMÇOR	8.23	-001	5.5	7.42
AUS & NZ BANKING GRO	9.92	-0.33	10 73	6.42
BORAL	3.83	-11,07	4 38	2.99
BRAMBLES INDS.	27.7	0	29 11	18.7
BROKEN HILL PTY.	17 11	-0.39	19 85	15 72
CMWLBK.OF AUS.	15.84	-0.75	16.92	10.6
COCA COLA AMATIL	14.7	-0.3	18	11.15
COLES MYER	6.33	-0.27	7 04	4.37
COMALCO	6.6	-0.15	7 65	5.97
COMMONWEALTH IRS	11.43	-0.92	12.6	6.55
CSR	51	+0.06	5.34	4
POSTERS BREWING GP	2.61	-0.03	2.73	2.23
ICI AUSTRALIA	12.85	-0.05	13.8	11 95
LEND LEASE CORP.	29,4	0.08	30,48	19.86
NAT AUS.BANK	18.96	0.25	19 96	12,06
NEWS CORP	5 92	-0.03	7.37	5 67
NEWS CORP. PREF ORD.	4.79	-0.03	6.06	4 67
PBLAND BCAST.	7 93	-0.23	8.4	5.5
PIONEER INTL.	4.84	0.02	5.26	3.29
RIO TINTO	20 98	-0.5	23.23	17.83
SANTOS	6.47	-0.11	6.89	4.4
WESTPAC BANK	8.21	-0.15	8.74	6
WMC	7.28	-0 19	8.98	7 28
WOODSIDE PTL	10.88	-0.2	11 47	7.45
WOOLWORTHS	4-1	-0,1	4,44	2.75

WOOLWORTHS	4-1	40,1	4,44	én fu
NE	W >	OR	K	
COM	54.19	-1.56	80,13	26,38
ABBOTT LABS.	60.63 95.75	-3 -1,06	68.5 117	45 60.13
AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI	32.75	-2.25	37	22 38
ALLIED SIGNAL	86.13	-1.94	93 69	6 6
ALLSTATE CORP.	71 81.63	-1.51 -2.19	79 38 88,75	44.63 55 RI
ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	80.63	-2.06	84.38	43
MER.GENERAL	49.75	-1 63	53 69	36.13
MER.HOME PRDS.	73.63 95.63	-3.3 <b>4</b> -3.38	84.88 106.5	57.25 62.75
imer.intl.gp. Imeritech	65.5	-1.63	71.38	50.23
<b>L</b> MGEN	48.56	-131	68.38	48.50
AMOCO	91.63	-2.13	95.81 47.88	68.5 36.88
NHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	42.06 96.75	0 -4.19	100 94	23
RCHER-DANLSMIDL	20 81	-0.5	22.68	16.43
T&T CORP.	39.06	-0.75	41.97	30.75
ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	72,38 45.63	-2.81 -1.06	76.81 50.19	58.0 <del>6</del> 39.88
ANC ONE	52.88	-0.13	56.38	38
ANK OF NEW YORK	-6.75	-0.75	48.63	27.88
ANKAMERICA	66.13 82.31	-2.56 -1.69	75.63 87.38	38.56 51.75
BANKBOSTON BARNETT BANKS	52 94		56 94	32.25
AXTER INTL	52.44	-1.31 -1.35	60.06	39.1
IELL ATLANTIC	75.44	-0.5	77.75	55.13
ELLSOUTH ERKSHIRE HATHAWAY	45.13 44600	-0.94 -100	48.13 48600	35 63 31 10
IOEING	55.44	-2.5	60	44 81
OSTON SCIENTIFIC	71.13	-1.88	77	41.63
RISTOL MYERS SQUIBB	73.19	-2.94	87.19 96.75	43.56
URLINGTON NTHN SANT AMPBELL SOUP	90.56 47,88	-0.63 -0.06	52	70.88 32.56
ATERPILLAR	58.06	-1.38	60.69	34.31
HASE MANHATTAN	109.88	-1.44	113.56	73.88
HEVRON	77.19 34.13	- L.78	80.81 37.69	58.88 27.75
HRYSLER HUBB	65.88	-1.88	70.5	43.88
TGNA	179	-1 -14	199.5	£.£11
ISCO SYSTEMS	74.75	-2.25	81.94	46.38
ITTICORP TOCA COLA	133.5 58.75	-2.88 -1.31	139.88 71.88	82.88 47.88
OLGATE-PALM.	65.25	4.94	77.13	40,56
OLUMBIA/HCA HEALTHC	32.38	1.06	44.85	31
OMPAQ COMPUTERS	57.25 63.63	-0.69 -1	62.13 69.56	22.55 38
OMPUTER ASSOCS.INTL ONAGRA	65.31	-1.63	71.56	41.88
OPLEY PENSION PROPS	657.73	0	695	620.5
ORESTATES FINL	62.5	-O 88	63.38	41.38
orning PC INTL	62.94 90.06	-0.75 -1.75	65 103.25	30.84 68.5
SX	57.06	-1.75	61.75	41.75
AYTON-HUDSON	60.38	0.19	64.63	30.75
EERE & CO.	55	-0.56	59.88	38.88
ELL COMPUTER HSNEY (WALT)	82.06 76.63	1.06 -2.25	85.5 84.5	15.06 55.63
OW CHEMICALS	92	-2.81	95.38	77.13
NU PONT ET DE NEMOU	61.69	-1.56	. 69	40.88
UKE ENERGY	48.13	-0.63	51.13	42.13
ASTMAN KODAK LECTRONIC DATA SYST	63.25 38.13	0.13 0.63	94 25 63	63 13 32 5'
MC CORP.MASS	50	-1	53	19
MERSON ELECTRIC	56.25	-0.19	59.81	41.87
NRON CORP	35.63	-0.63	47.5	35.63
XXON ANNIE MAE	59 43,5	-1,38 -1.5	64 88 47,38	40 3) z
ED.HM.LN.MGE	32.3B	-0.94	37,44	22.09
IRST CHICAGO NBD	71.69	-2.5	78.31	41,25
IRST DATA	40.5	-1.31	45.44 50.72 -*	31.75: 31.45
IRST UNION LEET FINL GP	45.88 64.81	-0.44 -0.94	68.75	41.75
ORD MOTOR	39 88	-0.63	42 31	30.5
ANNETT	96.69	-1 63	106	65.88
ap En.elec.	43 06 63.38	-0.56 -3.38	44.44 74	26.75 41.56
EN.RE	193.31	-0.69	208.5	140.83
ENERAL MOTORS	59.69	-1.75	64.44	47.25
ILLETTE	85.88	-4.19	104.5	63,25
TE EINZ HJ	46.38 43.5	-1 13 -0 56	49.25 47.25	38 31.5
EWLETT-PACKARD	43.3 66.06	-0.56 -3.81	70.5	41,88
OME DEPOT	47.63	-0.94	50.13	32
OUSEHOLD INTL	117.13	-2.38	129.5	78.25
LINOIS TOOL WKS. MEL	46.88 92.13	-1.56 -3.75	54.13 100.06	34.5 39.75
ITL BUS MACH	99.33	-3.69	107,88	55
ITL PAPER	55.13	-2.38	59.94	39
HNSON&JOHNSON ELLOGG	56.06	-294	66.38	47 25
EYCORP	93.81 58 63	-0.38 -1	100.19 62.19	63.13 39.88
IMBERLY-CLARK	5()	-1.31	56.25	39
LLY ELI	101	-4 19	116.69	57.25
OCKHEED MARTIN CORP DEW'S	11)4 81 97	-2.5 -2.25	107.38	79.25 74.63

7..

YIO

77.

720

AY.

110

14.

14.

As.

110

127

4,11 .,44

1,AT

\$.50

4,4+

T,ET

+ ,2Y

+ , #¥

1,03

4,33

AY, Y

177

1,17

* , 4V

. A3

1,44

.,177

+,715

AF7, *

+ . 1Y#

1,100

11.5.

+,7+4

٠,١٨٣

T, SA

*,7+\$

1,811

٠,٧٠٠

1100

119A

· , · Y ·

3...

7.6.

V1#

*

11.

1+,74 *1

720

41.

AV.

Y00

710

14. 73

*1.

17.

A0.

TTP

157 1.90

£ . .

TF.

1.10

#,65

1,4

10,61

- 11

LA

T,TA

1,31

1,43

1,01

1,15

4,43

49 LTY

10e - 1₁17

7 7,41

4.51

4,64

1.14

1,8%

17,1

T,TA

1,37

1,37

* ,A3

1,15

1,177

1,712

1.735

1,144

1,185

11.4.

\$17,

1.148

1,77

....

1,Y+2

٠,٧٠.

■ تعتبر زيارة وقد يمثل عرب الداخل / فلسطين المحتلة

عام ١٩٤٨) لسورية بمثابة ضربة معلم من حيث التوقيت

والمُعنى والنتائج. وكم نائينا من قبل بوجوب التركير على

احُوانَنَا الصامِدِينَ مِن عربِ الداخلِ الذين يشكلون القوة

الحقيقية للجسم الفلسطيني ومن وحدتهم ودعم صمودهم يتشكل شعاع الأمل بالانتصار على الظلم الصهبوني. فقد جاءت هذه الزيارة في الوقت الذي يصعد فيه بنيامين

نتانياهو اجراءات القمع وسياسات التعنت ومحاولات اذلال

العرب، وْفَيْ الوقت الذي يَخْفَتْ فيه الحماس الإميركي تجاهِ

مسيرة السلام ويستينل مرجعية الرعاية لها بمرجعية

الانحيّاز لاسرائيل ولوم العرب في كل مرة تتعثر فيها المسيرة

مع انَّ الجانَّى مَعْرُوفَ والْمُعْرَقِلَّ مَكَثَـوفَ الْوَجِـهِ والإهدافَ

اماً المعنى فيحمل الكثير اوله أن العرب، وسورية بالذات،

معنيون بالسلام ومتمسكون به وان الرسالة التي حملها هذا

الوقد كانت واضحة وصريحة. كما انهم يودون تقوية

روابطهم بكل من يسعى لاتمام مسيرة السلام على اساس

منادئ الشرعية الدولية وقرارأت مجلس الأمن وميدا الأرض

مقابل السلام. ولهذا جرى استقبال هذا الوفد العربي، رغم ان

في صفوفه من ينتمي لاحرّاب اسرائيلية، ولهذا ايضاً يحرص

العرب على فتح باب الحوار مع انصار السلام وكل من يقر

ويعترف بالصقوق الشرعية العربية. اما بالنسبة لعرب

الداخل بالذات فان دعمهم وأجب على كل عربي، لأنهم بحاجة

الأن اكثر من أي وقت منضى للصمود في وجه المخططات

الصهيونية الرامية لمحاصرتهم والتضييق عليهم ومنعهم من

البناء وتتضمن مخططات تهويد المناطق العربية في الجليل

وغيرها لضمان عدم وجود أية اكثرية عربية في اية منطقة

وقد سمعنا اخيراً عن خطة تهويد الجليل التي اصبحت

جِـاهْرْة بِعِـد فَـورْ حَكُومَة اللَّيكُودِ، وَبِدَأْتَ قَـبِلُ أَيَّامُ المُرحَلَّةَ

الأولى التي ينتظر ان تتصعد اجراءاتها اذ لم يتمكن العرب

الذِّينَ بحمَّلُونَ الجنسية الإسرائيلية من الصمود وكشف

التمييز العنصري الصهيوني للعالم اجمع لمنع أنتهاكات

حقوق الإنسان التّي لم تجد طرّيقها الى النشّر حتى الآن في

الاعلام الاجنبي ويكفي النظر لأحصاءات اسرائيلية نشرت

اشيراً لمعرفة الممية الصوت العربي في اسرائيلً. فقد جناءً

فيها أن عند سكان استرائيل بلغ ٢٠٠٠,٥٠٠ بينهم مليون

ومئة الف عربي، اي حوالي ٢٠ في المئة من عدد السكان،

وبالتالي من عدد الناحبين، وفي الكنيست (البرلمان) ١١ نائباً

عُربِياً مَنْ ١٢٠ مقعداً ويمكن انّ يكون دورهم اكبر لو وحدوا

صفوفهم ونسقوا فيما بينهم خلال الانتخابات العامة حتى

يصبح صوتهم اكثر فعالية بعيداً عن الحزازات والخلافات

والصراعات والرضوخ لسياسة «فُرَق تسد» التي تتقاسم من

ولا بد ان تتسبع زيارة الوفيد العسربي لسيورية، زيارات

واتصالات على مستوى الوطن العربي كله، ولا بد ايضاً ان

تكون السلطة الوطنية الفلسطينية قد أدركت مدى قوة ورقة

عرب الداخل وقدرتها على التأثير لمصلحة السلام وكبح

عرفان نظام الدين

خلالها الإحرّاب الاسرّائيلية الاصوات العربية.

جماح قوى الشر والتطرف والتعنت في اسرائيل.

من ابراهيم اليارجي:

تنبهوا واستفيقوا أيها العرب

فيم التعلل بالأمال تخدعكم وانتم بين راحات القنا سكب

فقد حمى الخطب حتى غاصت الركب

من المناطق المحتلة.

# التاريخ...وبروز شخصياته

#### صلاح الدين أرقه دان *

البلاد الله الله الله البلاد الدين الأيوبي)

كتبرأ ما نتعامل مع التاريخ وشخصياته بشيء من التجرد الآلي الجامد البعيد عن نبض الحياة، وكأن الوقائع التاريخية منفيحصلة عن واقع الناس ونشساطهم الحمضاري أو كمان الشخصيات القيانية التي نتناولها بآلدراسة والتقبير والاحترام لم تكن بشراً من لحم ودم، ولم تحتج، فيما احتاجت البيه، التي امكانات ومتؤسستات ورجسال نوي طاقسات وكسفساءات يؤدون ما عليهم من واجبات في مُنِياًنِّينَ الحَيْبَاةُ المُخْتَلَفَّةَ. وَفَيَّ علاقتنا مع رمن كبيير كصبلاح السديس، يوسف بسن أيدوب (ت ٨٩هـ) تتسمسحور قسراءتنا لكل حوادث التاريخ حول شخصيته، وننسى - في خضم البحث عن دبطل، فرد أسطوري في هذا الزمن الصبعب - اولئكُ الَّذينَ سناهموا في بناءً دولته وادارة معركتها في مواجهة التفكك الداخلى والخطر الخَسَارَجِي المتعمسة ل، يُومَسها، بالصليبين والفرق وأصحاب

فهل قامت دولة صبلاح الدين وجهاده على كتفيه فقط من دون جهاز بشري كفَّ؟ وهل امَّتلك والعصبا السنصرية، التي تصول الاصانى الى حقائق؟ أم أنَّه عرف، ني القرن السادس الهجري ما نظُّنه من فتوحات القرن الخامس عشر في الاجهزة الادارية ورجال الاختصاص؟ وهل كان محقاً في كلمستبه عن دقلم الفاضيل، أم هو موقف اعلامي يهدف محاراة الجمهور المسلم من نافذة القاضي الفياضل؟ ومن هو هذا الفياضلُّ الذي يوازن صيلاح الدين قلميه بسيوف قادته؟ (١).

فى دروب عسقُلان ومساجدها ولد القساضي الفساميل عبدالرحيم بن علي بن محمد البيساني العُسُقلاني سُنة ٢٩هـ (٢) لاســرة بينيـــة ذات مكانة مرموقة، فجده القاضي السعيد محمد بن الحسن البيساني، ووالده الشاضى الأشسرف على بن محمد بن الحسن (ت ٤٦ مُهُ)، بتصود الاسسرة في نسيسها الى قصيلة الذم القسريية، التي استوطنت فلسطين قبل الاسلام منذ القبرن الثباني الميسلادي، وامتدت فروعها الى معظم مدن الساحل والداخل، وتنزلت طائفة من ابنائها مصر، وهو نفسه ينسب الى دبيسان، موطن جده

«القَاضَى السعيد»، ويقيت العائلة في بيسان الى ان اضطرها الاحتلال الصليبي للقيس الشريف والتنكيل باهله، عام ٤٩٧هـ، الَّي الهُجِرةُ الَّي مكان اكثر امناً، ومنطقتهم خالية من الحصون، فيممت - كمعظم سكان المسنة - شطر عسقلان وكانت

تحت الحكم الغاطمي، وهي مدينة النفاعات، مكتظة بأهلها والوافنين والمهاجرين من مختلف مناطق الشام، بالإضافة الى اسرى الفرنجة، وجالية من الأرمن، عدا التجار وابناء السبيل، مما يجعل اعتاء قاضيها اكبر من مجرد الحكم بين المتخاصمين، والإشراف على الأوقساف والأحسبساس، والقضايا الشرعية، فقد تعنت مهماته تلك كله الى بعض الامور الإدارية كالإشراف على سك النقود ومتبايعية الضرائب والمحوس وشؤون الجهاد كالتعبئة المعنوبة والإعداد لاسترداد المناطق المحتلة وعلى راسها دبيت المقدسء ففي هذا الجو المسحون بالعناطفية الجنهنانية، الحي

بالحركة، العالى بالسؤولية، فتح احبنا نظره على الصياة واغترف من معين الأهل القادمين من بيسان حيث اضرحة بعض الصنحابة من القاتحين الأوائل كشرحبيل بن حسنة، وأبي عبيدة ابن الجراح وغيرهما - من النبن قضوا في فتوح الشام بطاعون عصواس - فسلاً غرو أن ينشبا صاحبنا متفتحا على الحياة وهو يرى قوافل التجار تحمل كل جنيد وتنقل الإخبار فيعيش وقائع وهموم العالم الاسلامي في رمن افتقد وسائل الإعلام المعروفة اليوم، كما عاش الروح الاسلامية التي طبعت حياته، فعرف بالتنس وحسن الالتزام نتيجة تلك التعبثة الروحية في عهد الطفولة بين اسماء كبار الصحابة وسيرهم العطرة وجسهسادهم وصسلاح

نفوسهم ونْطَافَةُ اكفَّهم.ٰ عاش القاضي الفاضل طفولته ومراهقته وشبابه في كنف والنيه بعسسقالان وأتم تراسته في مساجدها على أيدي علمائها منّ الفلسطينيين والشاميين المرابطين فيها، فأخَّذُ التلاوَّةُ والحَّديثُ واللغة والشعر، على عادة اقرانه، وشهبت فترة طفولته صعود نجم القائد الجاهد عماد الدين زنكي الصليبيين، مما رفع معنويات أهل عسقلان منجهة وزاد الضغط على مدينتهم من جهة اخرى، فالصليبيون أمام هزائمهم في الشرق – ذروتها سقوط الرها سنة ٥٣٩هـ - توجيهوا جنوباً، وكانت عسقلان على راس أولوياتهم فهى بوابة مصر، وسقوطها يعني فتح الطريق امام جيويشهم نحو وإدى النيل، وكان من البديهي ان يشارك الشاب المتدرج في أعمال النفاع عن مدينته، ويتفتح على معاني الجهاد بكل ايعادها بعدما جمع أيات الجهاد وأحابيته عن

الشوكة، شان كل عالم عامل. في القاهرة عاصمة الفاطميين في سنة ٤٣هـ قـسرر والده ارساله للتدرب على اعمال الأدارة في ددار الإنشباء، في القباهرة، لما لهَّا مِنْ سِيمِعِيةٌ حِسْنَةٌ وِلِمَا لضريجيها من فرص العمل في

ظهر قلب، فزاد الامر في عدلابة

عبوده وأصبراره على طريق ذات

البحر - المنفذ الوحيد يسبب ترصد الصليبين بعسقلان - الى الاسكندرية وستها الى القاهرة، وهناك قسابل رئيس دآر الانشساء الشبيخ يوسف بن محمد (ت ٦٦٥هـ) المعروف بموفق الدين ابن

ادارات الدولة القاطمية، قاركيه

الانشباء في عسهد الفياطعيين الإيواب واستبعثة إمنامته لللطلاع على خرانة الكتب الشاطمسة، فزادت ثقافته ومعارفه، واتسع الخلال، ومعه توصية من والده أفقهُ، وتطورت تجربته مما أعانه له، ولاحظ ابن الحُسلال نباعة على التدرج في الإعمال الإدارية «عبدالرحيم» قعهد به الى آحد حتى وني رئاسة بيوان الانشاء أمهر كتابه ليقوم بتعليمه وتدريبه بعد ربع قرن في عهد السلطان تحت اشراف موفق البين المباشير ما اكسب الطالب العسيقالاني مىلاح الدين. وتيوان الانشباء هذا يشبي خبرة وثقة كائت عند حسن طنّ وزارة الخسارجسيسة في اينامنا الشبيخ الخبلال، ثم عبهد به الى الحساضسرة، فحمن خطَّالله تتم محمود بن اسماعيل الدمياطي مراسلات الدولة، ويشرف رئيسه المعروف بابن قادوس (ت ٥٩٥هـ)، على تستجيل كل المضاوضيات وكان من كبار بلغاء عصدره(٣)،

وهكذا ارتبط صاحبنا بكبيرين من والمعاهدات بأن الخلفاء الفاطميان وهكام الدول الاخسيري، ويمكن علماء عصره موفق الدين ابن القول - كذلك - أن رئيس الديوان الخلال وابن قادوس الدمياطي منسق للادارة الداخلية، فعلب واخذ عنهما فني الادارة والانشأء قراءة جميع المراسلات الواردة من والشسعير حستي أجساد وعسلا مُحْتِلُفُ ٱلْجِهات، وتوزيع نسخ منها الى جسسيع جسهات وكنان لمكانشه من صوفق الدين الاختصاص في الدولة بعد ايداع قريباً من حياة الخاصة ومراكز اتخاذ القرار، مطلعاً على مجريات

عاش القاضي الفاضل طفولته ومراهقته وشبابه في كنف والديه بعشقلان، وأتم دراسته في مساجدها على أيدي علمائها من الفلسطينيين والشاميين الرابطين فيها. فأخذ التلاوة والحديث واللغة والشعر، على عادة اقرانه، وشهدت فترة طفولته صعود نجم القائد الحلمد عماد الدين زنكى.

الأمور في الدواوين والقصور، ولعل أخطر منا يعنهند الى وعلية القوم كما كانت اقامته بين العاملة سنبيلا له للاطلاع على رئيس النيوان هو الأشراف على همومهم وآلامهم ومعرفة مشاكلهم العبيون والرسل (المضابرات واحتياجاتهم الأمر الذي اصفط العامة) وتدريبهم وصراقبتهم وتكليائهم بمناطق عملهم دلخل نفسه على القيادات الترهلة، البلاد وخارجها، وما يتبع ذلك من وقريه من العامة وجعله متعاطفاً مراقبة البريد والحمام الزاجل، معهم حريصا عليهم رحيما بهم مما توسع في وصفه القُلْقَشَّنُدى مما سنراه في عنمله مع صنلاح النين الأيوبي وانقلابه على النولة في دصبح الأعشى،(٤).

الذي يعنينا هنأ وجود الفتى العسس قَالاتي في قلب القياهرة وكان للحياة العلمية في مصر، عاصمة الخلافة الفاطمية، وقيها وانتشار المساجدة وتعدد اللذاهب والفرق الفقهية، وارَّبهار المسَّاعة ا وتوفرت فيها كل أسباب طلب والتجارة وتعدد الجاليات العلم وانتشاره من الحلقات في العرقية - الأسيوية والإفريقية والاوروبية - اثره البارز في الساحدة ومحنالس الأزهرة ودار الحكمة، بالإضافة الى ضُرَانَات توسع أفق القساضي ألفساضل الكتب الشاصة والعامة، واطلاعه وانفستاحه وخروجه من اطار من موقعه في الادارة على جميع الارتباط بمدينة بعينها أو قبيلة أبيه ونسبه إلى رحابة العالم بلكم وسماعه للاشباعات والأخبار اجمع، ومن همومه الشخصية الى الواردة والصبادرة، ومنعبرفشه بجغرافية مصر وماليتهاء وعقيدة قضايا العالم الاسلامي وشعوبه، حكامها الاسماعيلية، وسواها من العلوم المكملة لعمله في النيوان، وكان للوقعه الاداري تأثير كبير فَّى احْدُه الأمور عليَّ محمل الجِّدُ وقد أنتدا به خازناً، ثم مفهرساً بعيداً عن الهرل في القرار والتنفيذ، بينما ساهم حفظه حسادر والوارد من الكتب ى. ئاشىعر وتنوقه ئالادب وترسله في والرسائل، فُكاتَّباً فَنَائِباً لرئيسنه

راقية على مثره ونظمه. واقام دولته على أنقاض الدولة في سلم الادارة والحياة

فتح انتماء عبدالرحيم لديوان في الورّارة(٦٠).

المقربين اليه.

«الصليبين»، وعمل في بيوان

وأبرزهن مست القصوري ما ادى

الدين الوزارة، يوم استلك مصبر

وكان الشاب عبدالرحيم يشهد القتن التي تقع داخل دار الإنشساء بين المتنفنين من الكتاب والإمناء، اللتناف سسسين على الرثب والرواتب(٥)، وشهد كذلك ما وقع من فأن ومذابع في دار الضلافة، والنماء التي سفكها الطامعون

امواله باقتراء والي عسقلان من أشيد الأمور على نَفْسه، ورأى منا بناه والده والقياضي الأشيرف ينتهي بوشاية باطلة تتقوى باصبياب السلطة والتفوذ لا بالدليل والبرهان، مما رسحٌ في نَفِسَهُ دُرُوسًا فَي السَّيَاسَةُ بشماريها المسالح والفاسد، وُدفعه الى الحذر حنَّى من أقرب

النسخة الاصلية في الارشيف

ونزلها علماء المالكية الالجؤون من الاندلس وجزر البحر الابيض المتسوسط التي بدأت تتسساقط بابدي الفرنجـّة، ونقلوا معهم عُلُومَهُم واقْتَلْحوا فَيها المدارس، ولغل الفَـقَـيــه المالكي أبا بكر الطرطوشي (ت ٢٠هــ) هـو أول من أسس قصِها معرسة سنصة -حوالي سنة ٥١١هـ - ما حعُلما في مواجهة القاهرة الفاطمية

وفى الإسكندرية تفستسحت أبن حديد، بخط القاضي الفاضل تلفت انتباه كتاب ديوان القاهرة بما حرك عوامل الغيرة والحسد في قلوب البسعض، على عسادة الأقسران، ولما تولى الوزير الملك العادل رزيك أبن الملك الصالح طلائع بن رزيك، طلب عبدالرحيم، المناصب الادارية في الدولة الفاطمية، ولقيمه بالقاضي لاسبعد(٧)، ووقع في ثلك الفشرة

وكنان عنزل والده ومنصنادرة

وأتم عبدالرحيم تدريبه في ديوانَ الْانشياء في القاهرة، وشبهدّ له رؤساؤه بالاتقان، فأنتقل الم، الاسكندرية عبام ٤٩ههـ، بعد سنتة أعسوام من الدراسية والتسدريب وكنان أهله قند نزلوا فنينها بعند سقوط عسقلان بيد الفرنجة ناظرها ابن حسديد، وكسانت الاسكندرية في نهاية العصصر القناطمي مبركبرأ للفكر السثيء

الإسماعيلية.

مسواهبُّسه في الإدارة والشبخسر، وكانت رسائل قاضيها وناظرها بجزالة اسلوبها وجمال خطها وولاه رئاسة نيوان الجيش، اعلى أعمال من القتل والثار اشترك فيها عمات الخليفة الفاطمى،

لى مقتلها(٨). ورئاسة عبدالرحيم لديوان الجيش – في عهد الوزير رزيك بن صالح (ت ٥٥٥هـ) ثم بعد مقتله على يد شاور بن مجير بن نزار السعدى (ت ٥٩١٤) الذي قبتل رزيك وحل محله وكان قبل نلك والبأ للصعيد الأعلى - جعلته مطلعاً اطلاعاً تاماً على كل اسرار الجحيش القصاطميء الإدارية والأجرائية والامكانات المتوفرة، ثم رئيساً له، الى ان ولأه صلاح | وزادت في خبرته وحدره ومعرفته

والسساسيين امشال احمد زكى

باشاء واحتمد تيسور باشاء

والشاعر احمد شوقي، والعقاد،

بطبائع الاستبداد ومؤامرات المتنفنين، مما مكن له الساهمة -لاحقاً – في معرفة ثغرات الحكم الفاطمي القاتلة، وبالتسائي المساهمة الفاعلة في القَصَّاء على النولة الفاطمية، وقيام الدولة

وكانت الفتن الداخلسة قبد بفعت الشاميين بقيادة نور الدين رنكى التطلع تُجاه محسر - لا سَيِمًا و شأور، الهارب من فتنة القيتل والتيامير على وزارته في القناهرة الفاطمينة – لجنا البية عارضاً خضوعه السياسي له، وتسهيل اقامة من يرغب من الشامدين في مصر، وامداده بثلث دخلها بعد أقطاعات الجند، وكان العرض مغربأ بواقق هوى الامير الزنكي ورغبته، فارسل معه أحد قادته أسد الدين، شيركوه بن شـــاذي (ت ٢٥٥هـ) على راس جيش من الشاميين، وبعد معركة بلبيس والقاهرة استعاد شاور الوزارة في رجب سنة ٥٥٩هـ (٩)، وكافأ الوزير شاور عبدالرحيم لوفياته لولده «الكامل» فيأكسرميا وخلم عليه، وانخسدُه كساتيساً وشاعراً، ولقبه بالقاضي الفاضل،

مصادر البحث وهوامشه (١) خير الدين الزركلي، الاعلام، يسرون، دار العلم للمسلابين، ص٧، ١٩٨٦م، ص١٩٨٦. (۲) الزرکلي، ۱۲۶۸/۲۵۳.

وهو اللقب الذي لازمته حستى

(۲) نعته «آبن میسر، بالقاضی المفضل، كافي الكفاة... ولقبه القاضي الفاضل بذي البلاغتين «يعنى: الشعرّ والنثرة... (الزركلي، ص١٦٦/١).

(٤) بعتبر كتّاب دمسع الأعش في قوانين الانشاء أريعة عشر مجلداً، لأصعد بن على القلقشندي المصري (ت٧٦١هم)، تاريف أحاف لأ للادارة الاسلامية العربية، وصاحبه نشأ نائباً في الحكم وتوفي في القاهرة، وهو من بيت علم، وفي أجداده وابنائه علما، اجلاء، تطرق ألى اليات الادارة ونظمها ورجالاتها وفيه فنون كثيرة من التاريخ والأدب ورصف البلدان والمالك، الخ... وقد اختصره في مصوء الصبح السفرة... (الزركلي ١٧٧/).

(٥) احمد بن على القريزي، اتعاط الحنفا بلخبار الاثمة ألفاطميين الخلقاء تجقيق: محمد حلمي محمد لصمد، القاهرة، الجلس الأعلى للشيؤين الاسلامىية، ١٩٧٣م، ص١٩٤٨ -

وفيات الأعيان وانباء انباء الزمان، تحقیق: لحسان عباش، بیروت، دار صادر، ۱۹۲۸م، ص۱۸-۲۲ و۲۲۱. (Y) عمارة اليمني، النكت العصرية في اخبار الوزراء الصرية، ١٨٩٧م، ص٥٦ وما بعدما.

(٨) القريزي، اتعاط الحنفا، ص١/٢٤٦ وما بعدها. وعلى بن الاثير، الكامل في التاريخ، مراجعة: محمد يوسف النقاق، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٨٧م، ص٩/٩٤٤ و٠ ٤٤. (٩) القريزي، اتعاظ المنفا، ص١/٩/١ وما بعدها.

* كاتب لبنائي.

السبين ستير

🗷 النبر، ان يتفهم بسمحال بوس وزير خارجية لوكس الاوروبي على صعيد عملية الد ان يحول ذلك في الوقت نقم غرصته الكبيرة و**اضاعها، و** مجال الشزون الخارجية غالب وليس في وسمع للسميمة بولة معروفاً على الصعيد ال الدي يمثله عن 202 **ألاف نسد** منطقستي بيكسلي ويروطني الارروبي تقضي أن تتناوب أأ الاتحاد، وفي الفترة من أول اليسمير) ستتولى لوكسعد عبناً كبيراً على وزارة خارجياً وقرر السيد بوس لخيراً أ جانب رزراء خارجية الاتد السلام مي الشرق الأوسط ال الولايات المتحدة وهيمنقها، و للانصاد الاوروبي د**ترويكا، تق** 

كان رئيساً في الكورة المعابقاً والطد الذي سيتولى للرئاسد مدة، وسياعه عنه عد ستمرارية مهماً. وارتكب ال نرر. اولاً، مدغوعاً بنشوة هذا ولم يتشاور مع وزيري الخار، اخفق مي التمهيد للمبادرة بش كان من الخطأ أن توجيه ياسر عرمات ووزير الشارجع النداء الخارجية الـ ١٥ للاتم ان تسبق نلك جهود مؤوية ع الوقف غير المعنن لوزارة الذ ينبغى عنم الموافقة على عق افتساماً اعلامياً واسبعاً ما سيأسي وتكون غرص النجاح

يكن الأسر عكذا بالنسبة الي

۲۲ تعود (يوليو) الماضي. القى السيد ليفي أمام و استفرقت ثلاثة ارياع للساء انتباه الكلمة كانت مشاعر. الرئيس الفلسطيني الذي رأء الخارجية لفترة معاثلة، وا معظميم سمعه من قبل والكثر لخارجية للمساهمة في النة يجري بالاكتفاء بتطيقات سري لأشك ان الطبيعة للرتج احراج للسفير ميغيل مورا الالزوبي في عملية السملام. الافتادي الركبواء حبالما ظهم المتفزيون، أن أداء الاتحاد هيه شك ان مسسؤولين في وذارة فسحكات ساخرة أزاء مثل الانتقاداد

4.5

التعرك في واشنطن. وانصافاً لعرفات وليفي ف وجرى العسيث عن اتفاق لا توقیفت منذ ادار (مسارس) ا صحافي: «أنا والض تعاماً عن عرضات ان (عملية السيلا

واعتبر عرفات، الذي وصد حقق مخطوات مبعة وايج استنناف اجراءات بناء الثقا العزبين غزة والضفة الغربية و للما يكين هناك شيء عن قد أنطت. ونعل مرة الحرى ء الكتب هذه السطور، تبدو مثل فاذا كان للعفاوضات لن تُست في موقف الجانب الاسرائيلي امكان حدوث نشك واخشى صغوطاً كبيرة، الى تقليم تغارُ ينبغي للاتصاد الاودويي مساعي السلام في الشرق دوکسسیل غی ۲۲ تعوز (یول یعسن ایضاً بشکل کبیر مسن

* سياسي بريطاني، د العوبي – اليويطاني، (كليه

## أسس ، مدرسة جدة ، الابتدائية وحصل على جائزة اللك فيصل غياب محمود شاكر شيخ المحققين العرب... وخصم طه حسين

من عاطف مظهر:

🗖 غيب الموت قبل ايام شسخ المحققين العرب محمود شباكر، الذي يعد احد ابرز المنتمين الى جيل المجددين العظام، في مجال اللغة والادب وتحقيق التراث ونلك عن عمسر يناهر الثسامنة

والشبيخ منصفود شناكر كنان يرهد بريق الاضواء وبهرجة الأعبلام لكنه رغم نلك يتسستع بشهرة واسعة في اوساط المتقفين والباحثين والمحققين، بصفته حجة لكل من يعمل في مجال التسراث، وينتشس تلامينته على امتداًد العالم العربي.

تميز شاكر بموسوعيته ووعيه الفائق بالتراث، وغيرته الشديدة على العربية والاسلام، وكان ناقدا ذا بصبيرة ونوق، وثروة لغوية هاثلة، ومعرفة باسرار جمال الكلمة العربية، عرف مناهج الإنب العربي ومندتك فنون التراث، وشيس مصطلحات الاقسمين واعرافهم اللغوية، وفتح لقرآء العربية أفاقأ في تنوق الشعر واللغَّةُ لا بنفذ البِهَّا الآرائد كبير

كان لشباكر منهج متفرد في تمقيق التراث وشرحه، وتعدّ اعساله في التحقيق نمونجا بحتنبه الباحثون والمحققون الراغبون في الجودة والكمال. وكان يؤمن بأهمية التراث ويانه جزء لا يتجزا من حياة الامة وتاريخها، فعمل على اخبراج الإصداف والازلئ في بحار الثقافة العربية، وكانت جهوده في نشر النسرات جنزءاً من رسالتية التي وهب عمره لها، وكرس جهوده من أحلها، سواء في ما نشره هو، او

وأعانهم عليه. وتعبد اعتماله الإيداعيية فم التحقيق والتاليف مفخرة للمكتبة العربية ومن اشهر هذه الاعمال:

دشرح طبقات فحول الشعراءء لابن سسلام وداسسرار البسلاغسة لعبدالقَّاهُر الجِرجَّاني، فضلا عن كشابي الطبري في ألتفسير وتهنيب الأثار. ارتبط اسم محمود شاكر منذ حداثة سنه بأشهر المعارك الفكرية التي خاصها بفاعاً عن العربية

والفكر الاسلامي، وهاجم خلالها مسواقف بعض المفكرين والإنجاء النين تاثروا بالاستَسْسُراق وناصروا الفكر الغربي، فاحتل بتلك مقتمة صفوف العلماء والمفكرين المشلصين لوطنهم وقوميشهم وبينهم، فتوقع له أديب العربية مصطفى صادق الرافعي: دبان يكون خليسته في الكتابًا والاضلاص للعروبة وألاسلام، ووصفه العقاد ببالإبيب الفنأن رَّائِد المحــقــقينُ، وقَــْال عنهُ السياسي فتحي رضوان: «ان

حارب الشميخ في جبهات كثيرة، وخُاض معارك مُعارية ضد دعاة التغريب، فتصدى للدعوة الى ملهلة اللُّغَّة العربية والعيث بها بحجة التطور اللغوى وقاوم استخدام العامية بدلامن الفصحى، ثُم حارب المُرافات والبدع التي ابتعدت بالسلمين عن منهج السلف في صحة العقيدة

شاكر بُقف على كنز من كنور

الاسلام يحرسه ولا يتقك عنه.

وتجريد الإيمان من الشوائب. وربط كل ذلك باللغـــة ريطاً صحيحاً محكماً، أذ لا معنى عنده للانتساب الى طريق السلف، الا بان بمثلك المسلم ناصحة اللغية وأدايها استئلاكا يمكنه من

والسنة. واترك شياكس أن العلوم العربية والإسلامية هي مجموعة مترابطة يمد بعضها بعضا، وان الاملة بجب ان تصرص على هذه المنظومية من العلوم العبرييية والاسلامية، التي هي علوم النحو والصبرف والبسلاغسة والشسعس والصديث والقبقية والاصبول والمصطلح وعلوم الكلام والعقائد. كسائت بداية مسعسارك الشسيخ خلافه الشهير مع طه حسين حول الشك في صححة نسب الشَّعَار الجاهلي. وكان رد شاكر على دعوى استناذه طه حسين ان الشعر

اساليب المتنبي.

الكتابة باضفاء مرونة وفكاهة

الاستعداد المباشس من القرآن

والده وكسلا للازهر، وشقيقه الاكبر (لحمد شاكر) عضوا في هسئلةٌ كُسار العلماءُ، وكبانٌ بيتُ الأسرة منتدى لاهل العلم والاتب الجساهلي ليس منحسولا وانمآ والسياسة. صحيح النُّسب. وكان يدركُ وقَّتها حفظ القران صبيأ، وشغف انه بدافع بنلك عن القران الكريم، بالشعر والانب منذ فترة مبكرة من حباته، فحفظ معلقات شعر اء لانه لو نزل على قسوم لم يكن عندهم حس فني للا ادركوا معنى الجباهلية، واتم قراءة الشعب الآبيات البليغة ولفقدت مدلولاتها. العربي في عصوره المُختلفة، حثى اصبحت لبيه حاسة خاصة جدا واستعر الضلاف مرة اشرى

بين شاكر وطه حسين حول كتأب الاول دمع المتنبىء وجاء شاكر في هذا الكتاب بنظريات واكتشافات عن المتنبي لم يسبِقه فيها اهد، ووضع فيه اسساً بحثية ونقبية وشاء القدر ان بنصف محمود شاكر بعد فترة طويلة من الظلم والإجتصاف بقوره بتجائزة الملك

عن كـتـابه دمع المتنّبي، وتلك بعدّ اكثر من أربعين عاماً على صدوره. ورأت اللجنة التي منصته الجائزة ان الكتاب نضَّمن، جملة من القيم العلمية والالبية العالية، منها التعمق في الدراسة والإستقصاء، والقبرة على الاستنتاج والنقة في التنوق والربط المحكم بين الشعر ولحداث الحياة، والكشف عن ذلك في تطور

يستطيع بها تعييز شعر كل عصر، تلقى تعليمه الاول في المدارس الحكومية حثى حصل على شهادة البكالوريا سنة ١٩٢٥، وفي هذه الإثناء كأن يحكس تروس العلامه الشيخ المرصفي التي كان يلقب ها في جامع السلطان برقوق في القَاهرة، وحظى عنده بمكانة كبيرة وكان من احب تلامنته اليه، وقرأ عليه فيصل العائبة في الأنب العربي الكثير من كتب اللغة والانب مثل الكامل للمبرد وحماسة ابي تمام

كنمنا راعت اللجنة نقسيها

والأفاق العلمينة الجانة الثي

ارتادها الشبيخ» ونظرت الى دساً

كبان له من فيضِّل على الدراسيات

الإدبيسة والفكرية، وعلى الحساة

الشقنافية والشعريف بالثراث

وتشره، ورأت في مواقفه العامة ومؤلفاته وتحقيقاته دما يرتفع به

ولد متحسمتود شساكس في الاسكندرية في العبام ١٩٠٩ وكان

الَّى مستوى عالٍّ من التقدير.

وَفَى سَنْةَ ١٩٢٦ السَّحِقِّ بقسم اللغة العربية في كلية الآداب في الجامعة الصرية، وقضى بهأ سنتين حتى نشب الضلاف بينه وبين طه حسسين، وافسمني ذلك الخسلاف الي تركسه الدراسية الجامعية والهجرة الى الصجاز قى العام ١٩٢٨.

وتوثقت صلته بالرافعي وظلت هذه الصلة متينة حتى وفاة الرافعي سنة ١٩٣٧. جعل شاكر بيته ومكتبته الخاصة منتدى للعلماء والإنباء وطلبة العلم وشهدت مرحلة الخمسينات نروة هذه اللقاءات

العلماء العرب.

وفي حدة التقى بالسيخ محمد

نصيفه وانشيا بناء على طلب الملك عبدالعزيز ممترسة جدة السعودية الابتدائية، وعمل مديرا لها، وتتلمذ عليه في تلك المدرسة معض شياب الملكة الن*دن صا*روا أبياء كسارا في ما بعد لكنه ما لبث أن عساد الّي القَّمَاهُرة مسرة الفكرية. وكان ممن بحضر هذه اخسرى، والصسرف الى الاك والكتبانية واتصل بالعلمياء

اللقاءات بصفة منتظمة: يحيى حقى، ومحمود حسن اسماعيل، والباقوري واحسان عباس، وشاكر القحام وعيرهم من

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خُمِس صلوات كتبِهُنُ الله على العباد، مِن اتِي بِهِن بِتَما مِهِنُ كَانَ له عند الله عَدُ أن يدخلُهُ الجنَّةِ ، و من لم يأتُ بمنْ فليس لم عند الله عمدُ أنْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شَاءَ عدُّبهُ ۚ وإن شَاءَ أدخلهُ الجنة . القجر الشروق الظهر العصر المالغرن مكة للكرمة 14.01 10,64 6,05 10,04 17.73 القس المتلا 7.77 11,50 10.7% C14, EE 14. 11 17,77 a.st £.Y£ 10.05 14:01 T.17 11.57 34.15 10,11 الجزائر 14.07 13.17 14:YY £,14 11.05 14.12 7.00 11.05 10,71 1A.7" 14. EA a, 1V 1.17 17 77 17.15 الرياض الدوحة 4.40 0 47 14.4¥ 10.17 11.75 0. - 1 14.14 18.00 3A,3% 11.55 M.TT £14.1A Y.ot 14. -Y 4-.11 توئس. 17.72 17. . 4 15.1+ Y+ . TY جيبوتي نمشق 0,01 £. £¥ 17.17 10.4. 1.07 18.14 14,11 1.7 37.72 0.54 10.05 1793 0.1% MATY طرابلس الغرب 17.17 10.01 عمان ﴿ دسيقط 14:07 4.77 11.51 11.0 44.34 0.14 37.11 10.57 مقسشو FA. TA a.01 14.11 نواكشوط 73.57 18. . 5 13.77 انقرة TASE1 1.15 17 X1 طهران 14.88 "Y1.1V T. 1V 9.15 17. .Y 10.0+ 0.05 ₹. € -14.40 17, 19 ورلين Y+ 14

0,54

s.ff

4.7%

7.17

0,55

0. · A

0,11

15.11

14. 2A

15 21

14.21

17 10

17.07

17.07

15 10

1Y-11

IY.TT

14:+2

34.57

17.50

14.1

14.14

17.99

17.44

17, **

Y- 34

71/19

71. -1

4-.57

Y - . - A

14.24

4+ ,44

Y- . 21

Ar. of

YY, +Y1

\$1.T

-11:17

1.10 0.23 مدريد تي**ت**وسيا واشتطن V.YP 11.11 1.11 7 . . 5 3.70 17 17 و تقويم الركز ألاسالمي في أغر - اللنيا.

€,•€

£,££

1,00

1,11

1,77

4.41

بروكسيل

باريس

جنيف روما

سارابيقو

ستوكهولم

كويتهاغن

* عرب النداخل

ى و ر ر ز على المطلع الصنبيوبي

ب الموقت الذي يعسعوني مياسات التعنت ومعاولا وم

فت فيد الحساس الموركينو

عوقل مكتسوف الوجه والالا

اوله أن العرب. وسوزية مليو

به وال الرسالة التي حطهانا

متقبال هذا الوفد العربي المرا

ب اسرائيلية، ولهذا ايضاً بورم

وصع انتصدار السلام وكل مريز

جب على كل عربي، النبويسير ا

ى ئنصىصود في وجه المغطو

م والتضييق عليهد ومنعهم

بهم و المناطق المعربية في التم أبية اكتربية عرببية في التم المناطقة المناط

حقة شهويد الجليل التي اصبن

لليكود. وبدأت قبل بالاللون

ح أجراء أتها اذ لد يتمكن الور

السيرافيلية من الصمودوني

يضي للعالد اجمع لمنع النبائن

طريقها الى النشر حنى الزم

و المحصاءات اسوائيلية شود

ت العربي في اسرائيل فقديد

ى ٢٠ في المشة من عبد العكر

رِفِي الكنيست البَرِغان ١١ هَرُ

. أنَّ يكون دورهم أكبر لوودنو

بع خلال الانتخابات العابة من

بعيداً عن الحرارات والخلاف

سَعة "فَرُق تَسد النَّي تَنْقَاسِهِمْ

وفعد التعسريني للسنورية زبارن

طن العربي كله، ولا بدايضاً إ

طيفية قد أدركت بدى قوة وإذ

المتأثير لمصلحة السلاموك

التعفت في اسرائيل.

الاصوات العربية

ية المعربية. اصا بالنسدة ا

هل من حاجة الى قمة عربية؟ أ

الفلسطينين في مقدمها اتفاق اوسال وتلك التي انبثقت عنه.

توصلتِ اليه حكومتا اسحق رابين وشمعونَ بيريَّرْ في الغاوضات معها،

■ تطرح اطراف عربية، بينها العراق وغير العراق، مسالة عقد قمة عربية. ويبدو هذا الطرح منطقياً، أمَّله ظاهراً، لولا أن القرارات التي اتخفتها القمة التي لنعقدت في القاهرة فِي حَزيران (يونيو) العام الماضي ما زالت هي القرارات التي يفترض في العرب التزامها. وفي مقدم هذه القرارات للطالبة العربية بأن تنفذ اسرائيل بنود الاتفاقات الموقعة مع

في هذا السَّياق، لا تبدو حاجة الى قمة عربية ما دام ليس هناك جديد يمكن التوصل اليه، علماً بأن ما تطالب به سورية يندرج في الاطار نفسه أي أن تلتزم اسرائيل ما

إِذاً، ما الطلوب من القمة العربية التي يطالب بها بعضهم؟ هل من جديد على الصبعيد

العراقي، أي هل هناك استعداد لاعادة ألنظر في العلاقة بين دول عربية معينة والعراق؟ مِالطِّيمِ لا ما دام الموضوع العراقي مسعَّة اميركية أولاً، والقرار الأخير في هذا الشأن

ريماً كَانت حَاجة الى قمة عربية التأكيد مجدداً ان اتفاق اوسار مطلب عربي، خصوصاً ان هم حكومة بنيامين نتانياهو يبدو محصوراً في كيفية التخلص من هذا

الاتفاق الذي قرض على اسرائيل للمرة الأولى اعادة أرض فلسطينية الى الفلسطينيين. والمفارقة أنَّ يكون هناك فلسطينيون يدعون في الوقت الراهن الى اعادة النظر في اتفاق

اوسلو وكأن همهم الأول توفير ذرائع لنتانياهن ومساعدته في التخلص من الاتفاق الذي هو في النهاية لتفاق دولي تظراً الى انه وقع في البيت الأبيض بضــمـانة من الرئيس"

على المسعيد الفلسطيني، يستبعد إذا أن تأتي القمة العربية بجديد، كذلك على الصعيد السوري، لكن القمة قد تكون مفيدة إذا كانت هناك نية حقيقية لمناقشة موضوع

العراق بصراحة، أي أن يبحث في ما يمكن عمله وما لا يمكن عمله. كذلك قد تكون القمة مفيدة إذا كانت هناك رغبة في اتخاذ موقف من موضوع الحصار المفروض على ليبيا أي

من الطبيعي إذاً، أن تتعقد قمة عربية إذا تبين أن هناك رغبة في مناقشة الوضع

العربي عموماً بعيداً عن أي نوع من الحساسيات. لكن الواضح أن مثلُ هذه الرغبة ليست متوافرة ما دامت بغداد ترقض استيعاب المعطيات الاقليمية والدولية وما دامت النعوات

الى القمة تصدر ايضاً عن فلسطينيين يحاولون اثبات انه لا يزال لديهم دور، في حين ان

المطلوب أكثر من أي وقت مشاورات عربية تستهدف البحث في ما هو أوسع، في موقع

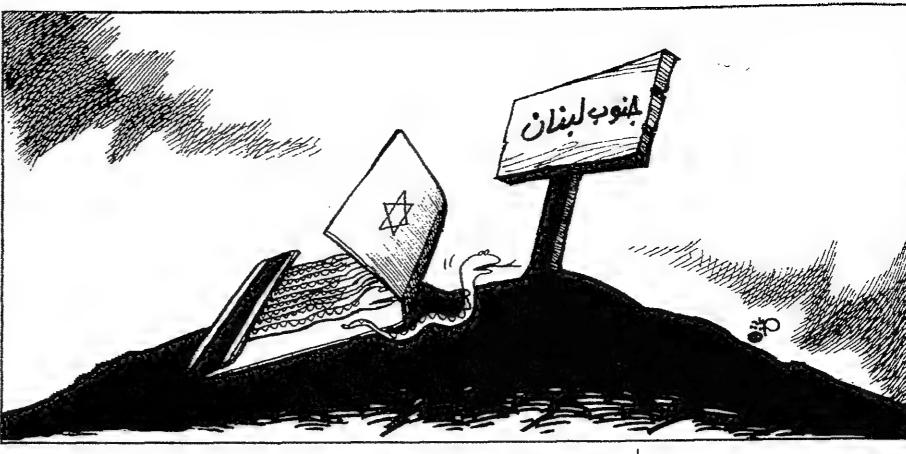
العالم العربي، أو العوالم العربية، على عتبة القرن الولحد والعشرين. ومنى بدأت مثل هذه

المشاورات يمكن الصديث بالفعل عن قمة يمكن ان تستقر عن نتائج وليس عن تكرار

الأميركي والراعي الآخر لعملية السلام أي روسيا مع حضور غير طرف أخر.

انْ يتخذ العرب موقفاً مشابهاً للذي اتخذته القمة الأفريقية في هذا المجال.

لقرارات قمة القاهرة التي لا تزال صالحة - إلا للباحثين عن أدوارا



🗯 تفكك عملية اوسلو للسلام والانقشاع

المتواصل المحتوم لفلافها البراق استفرق

اربع سنوات، وها هي الأن تكشف حقيقتها: لم

يكنّ هناك اتفاق سسلّام، بل اتفاق على ادامة

الهسيسمئة الأسسراثيليسة على الأراضي

الفُلسطَّينية، من خلالُ معسول الكلام من جهةٌ،

والقوة العسكرية من الجهة الثانية. ويعود

هذا في اكثره، كما أقول منذ زمن، ألى الفُشل

الفلسطيني المؤسف في استقراء نيسات

الاسرائيليين - خصوصًا حرْبِ العمل عندما

كان في الحكم – واتخاذ منوقف الحنر

والتحفظ حيالُها. ومن هنا فقد دخلنا هذه

الدوامة المربعة من الخسيار والمهانة، بعدما

اوهمتنا الولايات المتحدة ووسائل الإعلام

بأننا حصلنا في النهاية على قسط من

الاحترام والقبول، فيما اصطرتنا اسرائيل،

بضرباتها المتوالية، الى القبول بمفهومها

العصابي لم «للأمن، و«الصوار». وأدى ذلك

الى ايصال شعبنا الى حضيض جديد من التعاسة والافقار: فقد انخفض معدل البخل

الفيردي للسكان الى نصف منا كيان عليبه،

وخسرنا حرية التنقل في أرضنا بعدما فرض

عُلينًا أَن تقبّع في تلك أَل وبانتُوسِتانًات، الصغيرة المقينة (نحو ثلاثة في المئة من

أراضي الضبقيةَ الغيربيية)، التي تُصبر على

تسميتها داراض محررة، فيما نرى امامنا

بناء المزيد من المستوطنات، ومصادرة المزيد

مَنَ الأراضَى، وهذم المُزيد من الساكن، وتشريد

المزيد من السكان، والعبقوبات الجساعية

السَّانية التي لا يحدَّها حدَّ أو يبررها عقل. أن

على الليب راليين الغربيين أن يدركوا أن

«أوسلو» لم تبدأ من فراغ، بل جاءت بعد ٢٦

سنة من الأحتلال الإسرائيلي، وقبلها ١٩ سنة

من التشريد والتهجير والاضطهاد

للفلسطينيين. واذا كانت اسرائيل تصبر على

عدم مسؤوليتها على ما أحثاق بالشعب

الغَلْسُطِيئي مَنَّدُ ١٩٤٨ فَعَلِيهِا أَنْ تَشْبَرِحَ لَنَّا

لماذا غليناً، من دون مسائر شعسوب الأرض،

سُسِانُ الْمُامْنِي، وأَنْ نَبِقَى مِنْ دُونَ تَعُويِضَ أَو

حتى اعترافٌ بِما عانيناً، حتى عندما سُجِد في

انصاء العبالم أن الكثير من الشبعوب التي

تعرضت للاضطهاد تلقى التعويض والاعتذار.

ليس هناك منطق في موقف اسرائيل، بل هو لا

يعدو ان يكون تعبيرًا عن موقف القوة المفتقرة

الى رادع خلقى - القوة النرجسية الباردة

لم أسمعً، منذ التَّفجيرين الأخيرين في

القدس، فلسطيئها واحدا يعبس عن الفرح

ارْاعهما، أو حتى ألمِلْ، مهما كانْ ضَيِكُلا، اليّ

الموافقة. لقد كانا عملين غبيين اجراميين جلبا

كسارثة على شسعبناً. لكنّ وسسائل الإعسادُم

وحكومتي اسرائيل والولايات المتحدة (ولأ

ننسى مبكرونيريا، حليفتهما العنيدة في الأمم

المتحدة!) أصرت على وقف الإرهاب والعنف.

بل اصبر حتى ورجل كل المناسبات، أموس اور

على أن علينا الحُـيار بين السالام والعنق،

وكنان استرائيل تخلَّت بالقنعل عن طائراتها

وفككت منفناعل بيمونة الذي ينتج قذابلهنا

النووية، وتوقفت عن قسصف جنوب لبنان

(حمث قتل القصف الإسرائيلي شيخين في

السبعينُ من العمر في اليوم نفسه الذي وقع ﴿

فيه تَعَجِّدِرَ السوق في القَّدْس: لَمَاذَا لَا يُمَكِنُّ اعتبار ذلك عنفا وارهابا؟)، وسحبت قوات

الاحتلال من الـ٩٧ في المئة من أراضي الضفة

الغربية التي لا تزال لحت سيطرتها، وازالت

الحواجس أأعسكرية التي تعثل بها المان

القلسطينية الرئيسية عن بعضها بعضا، ان

اسرائيل ومؤيديها الاميركيين تادرا ما يعثون

انفسهم بعلك الحقائق، الثي يعتبرون أن

لإسرائيل الحق في دخلقهاء أو الغائها كما

يحلو لهما على ألارض وعلى صمفتحات

وَشَاشَاتُ وَسَائِلُ الْإَعْلَامُ. لكن من الح<u>ق</u>ائق التي لا يريد هؤلاء

مواجهتها ان المهاجمُين آلانتحاريينَ لا يزالان

مجهولي الهوية تماماً، ويستبعد أن يكونا من

الأراضي الفلسطيئية اصالاً. ولم يصدر أي

ادعناء مُسوثوق بِٱلْمُسؤولينة عَنْ أَيَّة منظّمةً

فلسطيئية، كما أن أسرائيل، بهوسها بالأمني،

تسيطر على كل مداخل الأراضي الفلسطينية

ومخارجها، وهي وحدها المسَّؤولة عن أمن

القدس الغربية حيث وقع الهجوم. كيف يجرق

بنيامين نتانياهو وجوقة تابعيه الأميركيين

على المطالبية بالاعتقال الكيفي للناشطين

الاستلامدين وضعان أمن أسترائيل؟ الحي من

يوجه خطابه هذا بلهجية السيد الى العبد؟

يفسشرض أن للثبات من الفلسطينَيين الذينَ

واسرائيل تتحمل المسؤولية الساشرة عن

قتلهم - هم لا شيء مقابل «احتياجات الأمن»

الإسرائيلية؛ وقبل اسابيع فقط قرر الجهاز

القضائي الإسرائيلي، من طرف واحد، عدم

السماح أضحايا الانتفاضة بالتحرك ضد

اسرائيلُ في المدَّاكم، لأن الدولة كانت وقتذاك

فتلوا في الانتفاضة ومجزرة صبرا وشاتيلا

القاسية التي لا تبالي بعداب الأخرين.

## بوس وفرصته الكبيرة

السير سيريل تاونسند *

■ للمرء أن يتفهم بسهولة الدوافع وراء مبادرة السيد جاك بوس وزير خارجية لوكسمبورغ ورثيس مجلس الوزراء الاوروبي على صعيد عملية السلام في الشرق الاوسط من دون أن يحول ذلك في الوقت نفسه من انتقاده بقوة. فقد حانت فرصته الكبيرة وأضاعها. وللأسف فإن الفرص الضائعة في مَجال الشؤون الخارجية غالباً ما تكون ذات أبعاد خطيرة.

وليس في وسع السبيد بوس أن يطمع الى أن يكون رجل دولة معروفاً على الصعيد العالمي، أذ لا يزيد عدد سكان البلد الذي يمثله عن ٤٠٤ آلاف نسمة - أي ما يعادل مجموع سكان منطقتي بيكسلي ويروملي في لندن. لكن قداعد الاتصاد الاوروبي تقضى أن تتناوب الدول الاعضاء الـ ١٥ على رئاسة الاتصاد، وفي الفترة من اول تموز (يوليو) الى ٣١ كانون الاول (بيسمبر) ستتولى لوكسمبورغ الرئاسة الدورية. (ويلقى هذا عبناً كبيراً على وزارة خارجية البلد المعني).

وقرر السيد بوس اخيراً إن الوقت ناضع لمحاولة جديدة من جانب وزراء خارجية الاتحاد الاوروبي للتوسط في عملية السلام في الشرق الاوسط التي يُفترض أنها تخضع لاشراف الولايات المتحدة وهيمنتها، وتتولى ادارة السياسة الخارجية للاتحاد الاوروبي «ترويكا» تشالف من وزراء خارجية البلد الذي كان رئيساً في الدورة السابقة والبلد الذي يتولى الرئاسة حالياً والبلد الذي سيتولى الرئاسة في الدورة القبلة - وهو المملكة التحدة، ويساعد هذا على تقاسم العبه ويوفس عنصس استمرارية مهماً. وارتكب السيد بوس خطائين رئيسيين. فقد قرر، اولاً، مدفوعاً بنشوة هذا المنصب، أن يتناول الامور بمقرده ولم يتشاور مع وزيري الخارجية الآخرين في الترويكا. وثانياً، أخفق في التمهيد للمبادرة بشكل مناسب.

كان من الخطأ ان توجَّه الدعوة الى الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ووزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي للالتقاء بوزراء الخارجية الـ ١٥ للاتحاد الاوروبي في بروكسيل من دون ان تسبق ذلك جهود دؤوية على الصعيد الديبلوساسي. وكان الموقف غير المعلن لوزارة الخارجية البريطانية يتمثل في أنه ينبغى عدم الموافقة على عقد مثل هذا اللقاء الذي يستقطب المتمآماً اعلامياً واسعاً ما لم تتوافر شروط تحقيق اختراق سياسي وتكون فرص النجاح اكبر بكثير من ٥٠ في المئة. ولم يكن الآمر هكذا بالنسبة الى اللقاء الذي عقد في بروكسيل في ٢٢ تموز (يوليو) الملضى.

القى السيد ليفي آمام وزراء الخارجية الجتمعين كلمة استغرقت ثلاثة ارباع الساعة عن متطلبات أمن أسرائيل، ومع انتهاء الكلمة كانت مشاعر التأبيد له قد تلاشت، ثم جاء دور الرئيس الفلسطيني الذي رأى لزاساً عليه أن يخاطب وزراء الخارجية لفترة معاتلة، ولم يخرج ما تحدث به عما كان معظمهم سمعه من قبل ولاكثر من مرة! وعندما جاء دور ورراء الخارجية للمساهمة في النقاش، اظهروا استياهم مما كان يجرى بالاكتفاء بتعليقات سريعة.

لأشك أن الطبيعة المرتجلة للقاء بروكسيل كانت مصدر احراج للسفير ميغيل موراتينوس، المبعوث الخاص للاتحاد الأوروبي في عملية السلام. ولا بد أن وزراء خارجية الاتحاد الاوروبي اسركوا، حالما ظهر السبيد بوس امام كاميرات التلفزيون، أن أداء الاتحاد مبط كثيراً دون مستوى الاحداث، ولا شك ان مسئولين في وزارة الضارجية الاميركية تبادلوا ضحكات ساخرة أزاء مثل هذا الاداء الضعيف من جانب الاوروبيين بعد كل الانتقادات التي كانوا يوجهونها لانعدام التحرك في واشنطن.

وانصافاً لعرفات وليفي فان كلاهما تحدث بنبرة متفاتلة. وجرى الصديث عن اتفاق لاعادة اطلاق عملية السلام التي توقيفت منذ اذار (ممارس) الماضي، وتسال ليبقي في موتمر صحافى: وأنا راض تماماً عن الرسالة التي سمعتها من السيد عرفات. أن (عملية السلام) يجب أن تنجح. لا يحق لنا أن

واعتبر عرفات، الذي وصف ليفي بأنه دابن عمه، أن اللقاء مقق « خطوات منهمة وايجابية». وشدد على الحاجة الى استئناف اجراءان بناء الثقة. ومن ضمن اولوياته انشاء معر أمن بين غرَّة والضَّفة الغربية وفتح مطار وميناء في غزة.

ريماً يكون مثاك شيء من المبحة في أدعاء برس أن والعقبة قد أزيلت. ونعن مرة اخرى على طريق المفاوضات، لكن، فيما اكتب هذه السطور، تبدو مثل هذه التعليقات مفرطة في التفاؤل. فاذا كان للمفاوضات أن تُستأنف يجب أن يحدث تغيير جذري في موقف الجانب الاسرائيلي، ولا يوجد حتى الأن ما يشير ألى امكان حدوث ذلك، واخشى أن يُضمر عرفات، الذي يواجه ضغوطاً كبيرة. الى تقديم ثنازلات غير مقبولةٍ من شعبه.

ينهغى للاتصاد الاوروبي أن يلعب دوراً أكبر بكشير في مساعي السلام في الشرق الاوسط واكدت الرسالة من لقاء بروك سيل في ٢٢ تموز (يوليسو) الماضي أن على الاتصاد أن بِعسن ايضاً بشكل كبير مستوى ديبلوماسيته.

« سياسي بريطاني، مدير «مجلس تحسين التفاهم العربي - الدريطاني، (كابو).

# قنابل وجرافات

الشهر الجاري) قال المُعلقُ المعروفُ انطوني لويسٌ أن أسـّرَّائيل تملك كُل الأوْرَّاق، وأنْ فَيُّ القَـاء المسـؤوليـة على الفلسطينيين في كُلُّ حسادت او هجسوم داخل اسسرائيل خلط بن المسؤوليات والأوهام. انه محق تماما في هذا، كما انه سحق تماما حين يقول أن ليس من أمل كبير في السلام تحت طروف كهذه. لقد كنت دائمًا من أشد المنتقدين ليأسر عرفات وصحبه لما عملوه خلال السنوات الخمس الأخيرة، لكن على القول الأن أنني أنفق تماماً مع سيّاسته في رفض الشفاوض في محيال «الأمن» كما تعرّفه اسرائيل (اي، باختصار، حشد كل من يِسْتَبِه فِي انْهُ نَاشِطْ «الإسلامي» فِي معسكرات الاعتقال) الى ان تفي اسرائيل بالتراماتها في التفاقات اوسلو، بعد كل انتهاكاتها الفاضحة للاتفاقات أو أهمالها ألتام لها. وعندما يكرر بيل كليئتون ووزيرة الضارجية سانلين أولبرايت الوصفة الجاهزة التى يستخدمها اللُّوبِي الاسترائيلي في دعمايته، القائلة أن البِسُ مِن تَكَافُو بِأِن القِنَائِلُ والجِرافِات، عليهما أن يوضَّحا، في هذا السَّياق، ما هو

والمكافىء، للجرافات الأميركية - الاسرائيلية،

السلام الوصيد الذي يستحق الاسم هو

ادوارد سعید *

في حال تحرب، من يعتقد شؤلاء انفسهم حين بعشبرون انَ في امكَانهم الأستخفأفُ بمَّا الحقوه بنا بل وتناسيه تعاما، ويواصلون تغطيسة عسريهم الأخسلاقي بالإدعساء انهم والناجون من محارق النازية؛ السنا نحن ضحايًا الضَّمَايا؟ الايستحقُّ عَدَابِنا أي قسط من الاحترام؛ هل هذاك حدود لما يمكن اسرائيل انُ تَقَدَّرِفُهُ بِحَقِّ صُحَايِاهَا، فَيْمَا تَصَيَّرُ فُمْ الوقت نفسه على انها دون غيرها «الصحية في مقال له في دنيويورك تايمز، (١١ من

لا امكان للسلام ما لم تتخذ اسرائيل وحلفاؤها الأقوياء خطوة مخلصة نحو ضحاياهم، خطوة يقدمون عليها بروح التواضع والتصالح وليس بالمزيج الحالي من التذاكي والمارسات الوحشية ...

وان يوجها التوضيح خصوصا الى الأسر الفلسطينية التي تتعرض للتشريد، او الي الفلسطينيين الرأزهين تحت حظر التبجول وتدمسيس المسساكن، والذين يقسيع شسبسابهم وشاباتهم في سجون الاسرائيليين، والمنيين النبئ يتعرضون يوميا للتغتيش الجسدي المهين، والذين يطردون عن مسقط رأسهم مئذ اجيال في القيس لياخذ مكانهم الهاجرون اليهود الروس، والذين يذهبون ضحسايا المجازر، ويحرمون من أي حق في مقاومة سياسات الاحتلال الاسرائيلي. أن «عملية السلام، هذه، والحظافات والكمائل التبريرية الدعائية الثي ترافقها، تقوم على فرضيًّة عنصرية بسيطة، هي أن حياة الفلسطينيين والعبرب لا تعادل المصيبة حبيباة اليبهبود الاستراثيليين. وعندما استهدفت استرائيل معتقعيتها السنة الماضية المنيين اللبنانيين اللتجلين إلى قاعدة الامم المتحدة في قاتا في جنوب لبنان وقتلت قصدا وعمدا اكثر من مئة من النسباء والشيوخ والاطفال والرجال، لم تصدر أي اعتدار، ولم تطالبها الولايات المتحدة بالتوقف أو حتى بتحجيم العمليات، بل رفضت الدولثان حتى قبول تقرير الأمم المتحدة التفصيلي عن المجرّرة، هل هناك معنى حقيقي وراء هذا العرض المسرحي الأصعق، الذِي يحاول الايحاء بان الولايات المتحدة، وفريقها من أعضاء اللوبي الاسرائيلي الاميركي السابقين الذي يقود «عُملية السلام» وعلى اي اسباس اخسلاقي انسبائي يمكنه ان تريد فعلا التوصل الى سالام حقيقي وأن في امكانها ان تكون وسيطا تفاوضيا عادلا مين

تبادل الأرض بالسلام على اساس من التكافؤ العام بين الطرفين. ولا أمكان للسلام ما لم تتخذ اسرائيل وحلفاؤها الأقوياء خطوة مخلصة نحو ضحاياهم، خطوة يقصون عليها

#### الدعوة لوقف العنف ولدت ميتة

بروح التواضع والتصبالح وليس بالخلطة

الحالية من المذاكي من جهة والممارسات الوحشية من الجهة الثانية. لا يريد الا القليل

مثًا استُعبَّادة مَنا خيسرنا في ١٩٤٨، لكنْنا

بالتأكيد نريد اعترافا بما خسرنا وبدور

استرائيل في سلبنا وتشتريننا - الدور الذي

يستكشفه الآن، بشجاعة ونقة، عند منّ

المؤرخين الاسسرائيليين. أنَّ الكشبيسرين من

الفَلسطينيين لا يريدون الآن العسودة الى

وطنهم. لكنهم يتساطون لماذا يتستع كل

يهودي نظريا بدحق العودة»، فيما ليس لنا

هُذَا الْحَقِّ؛ عَلَىٰ مواطَّني اسْرائيل واصدِّقائها ان يسالوا انفسهم علنا أذا كانوا يعتقدون ان

في أمكان اسرائيل الامسعان في اضطّهاد

القلسطينيين واهانتهم، واظهسار الازبراء

للعرب، والتَبْجِح امام العالم بنلك في الوقَّت

الذي يتمتعون هم فيه بكامل الاعتراف

والقُّبُولُ. لَكِنَ الْحَقْيِقَةَ الْحَرِّنَةِ هِي أَنَ أَمْيِرِكِا

واسرائيل بعيدتان تماما عن وأقع العالم

العربي، ومهووستان بالكليشيهات عن

الارهاب الاسلامي والرابيكالية والله سامية

العربيتين الى ترجة أنهما لم تلحظا أن

العسرب يُريدونُ السُلامُ، وإن القُلسطيئي

العادي، مثلُ الأميركي العادي أو الاسرائيلي

العادي، بريد حياة كريمة تحتّ ظل الاستقلالُ

والديموقراطية؟ لماذا انن مضاعفة مخرون

المرارة والكره بين الاطراف، بما سيسعسرقل

السلام بين العرب والاسرائيليين سنوات

التسامح معها. لكن جرافات النسيان

والعنجهيَّة فظيعة ايضاً. وأعتقد أن مطالبة

استرائيل الدائمة بالأمن تخفى قلق استرائيل

النفسي من مخطيشتها الاصلية، أي وجود

شبعبُ أحْسر في فلسطين، وانْ كل قسرية أو

كيبونز او مستوطنة أو مدينة او بلدة لها

أيضًا تاريَّتُها العربي - وهو ما كأنَّ يعترف

به علنا موشي دايان. لكن الجيل الجديد من

قادة اسرائيل يُفتقر الى هذه الصراحة. واسوآ

منهم اللوبي الاسترائيلي والمنظمات الموالية

لاسْسُرائِيلٌ فَي امْسِيْسُرِكُمْ التي تلوك دوميًا الكليشيهات السخيفة نفسها عن فضائل

استسرائيل من دون آثر لادراك بأن تحت كل

شبارع أوطريق هناك وخلف كل انتسصبار

عسكري، وكلُّ مُستوطئة يتم بناًؤها، المُأسيُّ التي تعرض لها الفلسطينيون. أي نوع من

الريآء هذا الذي يندد بالأصولية الاستلامية ولا

يقول شيئا عنَّ الأصولية اليهوبية التي تنفي

مُعَفَّةَ الْآسَسَانِيةَ عَنْ كَلَّ مَنْ هُو غَيْرٍ بِهِ وِدِي

وتعتمد على وعود توراتية تعود الى الفي

يشابه التشيدق بإعبادة التفاوض، في

السيباقِ الحالي وضم الملك كانبوت، الذي

وأمرء مدُّ البحر بِالتَّراجِعِ وظل بكرر الأمر بكل

حــرّم الى أن غــمــره لنّاء، وكــان في امكان

مخططي سياسة الشارجية الأميركية

وصانعي القرار الإسرائيلي صوغ التاريخ

والحقيقة على هواهم. منأك صاحبة ساسة

لتُنقية الهواء وتصفية اللغة من الشعارات

المستهلكة واعطاء الغرصة للصدق والإنصاف

نعم الفلسطينيون يريدون السلام لكن ليس

باي ثمن، وليس بالتاكييد حسب تعريف

نُتَأْنِياهُمِ وَجُوقَتْه للسلام الذي يحيطونه

بالف تحقظ وشرط ويشغون تحته رفضا لا

بلين لتطلع الفلسطينيين الى للسماواة. ان

الناس يستيجيبون الدعوة الى العدالة وانهاء

الاضطهاد والخنوف لكن ليس لما يستعنونه

دعملية السلامء للتعثرة البطبئة هذه حبث

تتوفر لاسرائيل كل اشكال التُقوَّق (من ضمثَّها

ترسانتها النووية)، فيما لا ترى صعنى

للْفُلْسَطِيئِينَ سَوَى ضَمَانَ وَامْنَهَا هِ. وَلَحْشَى

الأن أن الجو مشحون بالاكاتيب ومفسد

بالأوهام والاحباط الى نرجة لا تسمح بالتقدم

لكن من الضروري البدء في شكل ما، في مجال

منا، وتوريع اللوم والمستوليات في الشكل

الصحيح. ولا يمكن أن تتوقع دوما من أناس

من دون دولة أو حقوق أو أمل أن يتصرفوا

وكانهم تبيلوماسيون انيقون يناقشون على

مستوى نظري في ندوة دراسية السيتأريوات

المحسِّملة وخُطوات بناء الشقَّة المطلوبة. منا

نحشاجه الآن - وهي خطوة يمكن للولايات

المتحدة القيام بها – هو اعادة التاكيد على

المُسلَمة الرئيسية، وهي أن لا سييل إلى

السلام إلا باعادة الاراضي، وأن الهدف هو

الاستقلال وأقامة الدولة للشُّعبين في فلسطين.

ادًا بدانًا من هذه النقطة قد نتمكن من الشحرك

تحسو ثلث الهسدق، على كل المراحل التي

يتطلبها التوصل اليه. لكن لا يمكن توقع

لسلام والأمن في الوقت الذي يستمر عذاب

الفلسطينيين من دون ان يقول احد كلمة عن

* استاذ الانكليزية والأنب القارن في جامعة

اسباب ذلك العذاب.

. التفجيرات الارهابية امر فظيع، ولا يمكن

🖪 لم تنجح حتى الأن مساعى تستهدف تحريل دعوة لوقف عمليات العنف، أصدرها بعض قادة تتطَّيمي «الجماعة الأسلامية» ووالجهاده السجرنين، الى مبادرة سياسية، ربعد شهر ونصف الشهر على اعلان هذه الدعوة، وعلى رغم تكرارها مرات عدة، لم تلق المتماما يتكر ليس فقط على الصعيد الرسمي، ولكن ايضا على مستوى الاحزاب والقوى

وحين علَّق وزير الداخلية على هذه الدعوة، رداً على سؤال صحافي في الاسبوع الماضي، اعتبر الهدف منها أن ديهدا الامن في مواجهة الارهاب، وفي ترحيبه دباي عمل يساهم في تعزيز الامن والاستقرار، كان يعبر عن الموقف الرسمي الذي لا يقبل من اعضاء جمَّاعات العنف غير «اعلان تويتهم». وهو موقف يستند على نجَّاح جهَّاز الامن في السيطرة على الميدان وامتلاك زمام المبادرة في المواجهة معهم. جامت هذه الدعوة الى وقف ألعنف في الوقت الذي صارت «الجماعات» في حال

ضعف واضحة، خصوصاً «الجماعة الاسلامية» التي كأن لها الدور الرئيسي في تصعيد عمليات العنف خلال السنوات الثلاث الاولى في العقد الجاري. فقد تعرضت الى ضربات قاصمة ادت الى توقيف كثير من اعضائها يقد البعض عندهم بأكثر من عشرين ألفاً. وانسحب الباقون الى محافظات جنوب مصر، التي تساعد تضاريسها على الاختباء فيها. وعلى مدى السنوات الثلاث الاخيرة، كان تحركهم مقصوراً على تنفيذ عمليات صغيرة محدودة التأثير، استهدف معظمها «إثبات الوجود». وباستثناء الهجوم على «فندق اوروباً»، الذي راح صَمَحَيته ١٨ سمانحاً يونانياً في نيسان (ابريل) ١٩٩٦، لم تشهد العاصمة عمليات عنف خلال ثلك الفترة.

ولِننك كان طبيعياً أن لا تلقي الدعوة التي اعلنت في ٥ تموز (يوليو) الماضي اهتماماً كبيراً، عكس محاولة عند من رجال الدين التوسط بين الحكومة ووالجماعات، في العام ١٩٩٢ حين كانت عمليات العنف تحدث في قلب القاهرة وتهز البلاد. ويكاد الأهتمام بالدعوة الى وقف العنف الآن يقتصر على بعض محامي والجماعات، وصحافيين يبحثون عن لخبار في موسم الصيف الراكد. وقد بنل هؤلاء المعامون جهوداً مضنية من اجل النَّفْخُ فَي الْلَحُوةُ، وتطويرها في اتجاه مبادرةُ سياسية، من دونَ جدوي، إذ لم يتفاعل معها اي من الفعاليات السياسية، الأمر الذي أحبط محاولة تشكيل دلجنة حكماءه تدعم للدعوة

والحاصل ان هذه الدعوة ولدت ميتة. فإلى جانب ضعف والجماعات، كان واضحاً رضيها القادة المقيمون في الما أوقفت قوات الامن ٢١ من اعضاء والجماعة، واتهمتهم بتلقى تكليفات من أحد قادتها المسجونين لإحياء عمليات في العاصمة. والأهم من ذلك أن الدعوة اقتصرت على وقف

العنف، وليس نبذه والتحرل الى العمل السياسي السلمي. وهذا تصول يبدو مستحيلا في حال تنظيم «الجهاد» الذي يمثل العنف جوهر ايديولوجيته» وصعباً بالنسبة الى «الجماعة» التي تضع «تغيير المنكر باليد» في صدارة أهدافها. ولنلك يقتضي الشخلي عن العنف مراجعة جرهرية لتوجهات التنظيمين على نحو يؤهلهما لبدء مرحلة جبيدة وآلإندماج في الحياة السياسية. وعندند سيلقى اي اعلان يؤكد نبذ العنف اهتماماً وترجيباً حقيقين."

وحيد عبد المجيد

خيرالله خيرالله



KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التموير: الهانف: ۱۷۸ - ۱۷۱ - ۱۷۱ الفاكس: ۲۷۱٤۲۱ - ۱۷۱ / ۲۷۱٤۲۲ - ۱۷۱ التاكس: ۲۲۵۷۶۲ - الادارة العامة: الهانف: ١٠٤٨ - ٢٠١١ - التلكس: ٢٥٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ٢٠١١ - ١٠٧١

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York

10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 مكتب مِيروت الحدراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

صرب ٧-٨٨٦، للرياض ١١٥٢٧، كلهاتف: ٥٧٢٥٢١٤ / ٢٩١٥٢٦ / ٢٠٤٥٢٦، الفاكس: ٢٦١٥٢٦ ■ محتب جنة: شارع صاري، غرب طريق المدينة. صب. ١٦٥٣٨، حدة ٢١٤٣١، الهاتف: ٢٩٢٢٣٩٦ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والفترش - الميزاني. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

المِلْكُ: ٢٥٤٦٤٤٦، الفاكس: ٢٤٠٨٥٤٢ ٣٦٢٨ البحرين، التحرين ٩١٠ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، المامة صحب، ٣٦٢٨

- الادارة شقة ٨، بيت ١٩١٤، طريق ٢٢٥٥ (العلير)، مجمّع ٢٤٢، للنامة الهائف: ۱۹۷۸ - ۲۷۸ التاكس: ۱۹۷۸ - ۲۷۸ الهائف:

■ مكتب صمنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سما للمفروشات وقم (١) الدور الثالث.

■ مكتب دهشق: مزة - فيلات غربية - برج وثالهم الدور التاسع، مكتب رقم ٢٠٤. الهائف: ١/١٠٠٠٠ د الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - س. پ. بعشق ٢١٧٢ .

التركيرُ الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الإندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهَاتَكُ: ١٤٤٤ عَدَا (٢٠ خَطَأً - الفَاكس: ٢٥٢٠٨١٩

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصنطقة والنشس - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

- النوريع: الهاتف: ١٧١٤ - ١٧١، الفاكس: ١٠٤٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن:

المحقب ميروك المحرب ال

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: حرير بلازا - الدور الرابع - شارع الطيا المام

■ محتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي» أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

YYYAYY : "SIAH .YYEEY" : ATLAN

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، النور الرابع الهاتف

الهاتف: ٢٠٢٦،٦ (الفاكس) ٢٣٢٦٦ - ص ب ١٩٧٢٦

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

تمسرعن شركة الحياة النولية للنشر

عرفان نظاء الع

عباد، مِن اتى بِهُن بِتَبَامِعُزِكُمْ ة، ومن لم يأت بهن فليسهه عذَّبِهُ وإن شَاء أدلُهُ النَّهُ.

الظهر العصر المذب المنا 15 Not 10 84 44 14 sa . . sa st . 17,7% 18 14 A A A 1 1 2 A 4 1 17 50 77 77 | 30 0/ 70 M | 11 M 10 11 VI 11 VI 11 01 30,11 14 01 H 16 H 16 14 HA TO WE TO THE STATE OF THE STATE 10 .Y 11 F4 14 PT 10 PV 17 75 N 14 12 4" 17 17 TT TE 37.38 3A 1. 17 11 lo y.

Hay Mor 10 14 10 14 10 7.
11 14 17 10 7.
11 14 17 10 7. 19 FE 17 77 17.09 14 a) 10 0. ) 17 -4 w to 15 1 20 79 37.70 14 . V 11 71 14 SE | 17 SA 17 61 ta 1 to 57 ۲۵ مر יז עו 17 51 17 10 17 5-1. 77 17 of Y- 21 17.00 17 04 14.10 17 10 70 HT 14.8 it T. 12 24

📰 الراحل محمود محمد شاكر وأحد من حراس لغة العوب، هكذا كان أسره من البداية، طَّالْباً في السنة الثانية في جامعة القاهرة، يواجه بعنف استاذه طه حسين متهماً أياه به «السطو العريان من المستشرق مرغليوثء وبالتشكيك بتصول العربية من خلال التشكيك بالشعر الجاهلي. ولم يطق الطالب بقاء فترك الجامعة ليفتتح لفترة مدرسة في مدينة جدة السعودية ويعود بعدها الى القاهرة مقيماً اقامة الكاتب والمحقق، مستنداً الى تحصيل ثقافي وتواصل مع التراث، للأزهر وأخاه احمد محمد شباكر أحد كبار محققي المخطوطات.

حارس لغة العرب محمود محمد شاكر، هكذا قدّم نفسه، في كتابه «المقتطف» في عــنَّد خِـنَّاص عــنام ١٩٣٣، ثـم صدر لاحقاً في طبعات متعددة مع ملحقات ضافية، ونال شاكر جائزة الملك فيصل لكتابه هذا ولمحمل أعماله. كان منهجه قراءة المتنبي من خسلال شسعسره لا من خسلالً الروايات عنه كما فعل خصيمه طه

لكن محمود محمد شاكر قبل الكتاب والمخطوطات المحققة (أبرزها «تفسير الطبري» و«جمهرة نسب قريش») ويعدها، ّهو حارس العربية يواجه من أجلها طه حسين وعبدالعزيز فهمي (داعية الكتأبة بالأحرف اللاتينية) ولويس عوض، والحارس هذا يتقن اللغة اتقان العاشق، حتى يمكن اعتباره واحداً من المنشئين الثلاثة الكبار في مصر هذا القرن مع زميلية مصطفى صائق الرافعى وأجمد حسن الزيات. وأن تكون منشئاً في مِصِر أمر ملفت في بلَّد تنحو لغةً كتَّابه الى السرد المَوْثر في كتابة عربية وصل شعاع الأدب المصري الى مواطنها القريبة والبعيدة.

ويكفى للتنليل على سحر لغة محمود محمد شاكر أنك تقرأ كتابه «أباطيل واسمار» الذي يتضمن نقدأ بالغ القساوة بحق لويس عوض، فتعجبك لغة الكتاب وتأنس اليبها وتستعيدها على رغم اعتبراضك علي الكثير من المضامين. وسمي شاكر كتابة بهذا الاسم انطلاقاً من قول أبي

هل صِح قول من الحاكي فتقبله أم كلُّ ذَاك أباطيل وأسمار أمًا العقول فآلتِ أنه كذبً والعقل غرس له في الصدق

محمد علي فرحات

٢٠٠ منحوتة بدعوة من صالة «بلدنا» وفي اطار مهرجان جرش

🗷 كــخطوة لإعــادة الإعــتــــار الى

النحت كضرورة أبداعية وحضارية في

حياتنا المعاصرة، نظمت صالة سليناً،

للفنون في عمان (الأردن) ضمن أطار

مهرجان جرش السايس عشر الثقافة والفنون لعام ١٩٩٧، اول ملتقى من

نوعه للنصأتين العرب الذي ضم

فعاليات عربية متنوعة الخبرات

والاضتحساصات، من نحاتين ومعماريين وباحثين وفنانين ونقاد تشكيليين، تزامناً مع معرض «النحت العربي المعاصر» الذي اشتمل على مئتى منحوتة لأربعين تحاتأ ونحاتة (من لَبِنان والعراق وسورية وفلسطين والأربن) اقيم في اروقة ،قبو ريوس، المحاثى لبوابة الإعمدة في جرش، حيث طبيعة الموقع الاثري بعمائره النَّحتية النَّعملاقة هي تُحد لَلنَّحت ذاته. طرح المعرض ألمؤشرات البارزة لعودة آلتشبيهية كاحتمال جديد وربما كَدَّافَعَ تَحَرِيضَى للْكَشَّفَ عَنْ حَقَّائُقَ كلية أو مجتّراة لطالما كانت متوارية خلِّف مَّبِادئُ الْلاشكلانية المنتمية الَّي الحركأت التجريدية التي راجت في فنون السشيئات والسبعينات «فَالْكُلاسبِكِيةً - المحدثة» تُكاد تَكون العنوان الجامع لغالبية التجارب العربية، لا سيما لدى حيل المخضرمين والجيل الجديد الصاعد، كانها لتشرح واقع مبتسازم او التسبوح عن الداتي والجماعي بلغة الترمير والتاويل للمعاني الظاهرة والباطنة، بحثاً عن وجبود راسخ يستثمن مقوماته من التقاليد الكاتيمية المتجذرة في فن النحت مع استعانة شكلانية للفنون البدائية وجمالية الاشارات السحرية والطوطمية للحضارات القديمة وهي من أبرز سمات مرحلة ما بعد الحداثة. فالصراع بين الجمالية الجامدة والقساوة التعبيرية هي مثل افكار جبيدة مطبقة بمواد تقليبية في صناعة نحتية تتجاوز عوائق الخأمة كلما استعاد النحات مواصفاته المهنية

. من هذا المنطلق، يمكن للعين ان تتعاطّى مع الضخّامة التي بني في فضائها اسماعيل فتاح (العراق) تماثيله البرونزية، ليفتح اسئلة الانسان المعاصر على ماض دفين. استلة متأخرة ربما ولكنها صابقة وعميقة تعيد الاعتبار للمسار الفكرى وَالْفَنِّي، الذِّي اتبعهمًا بيكاسُو حيَّنَّ مضى يتامل في متحف اللوفر منّحوتة سومرية من طقوس الاضاحي، لرجل يحمل عنزة، استوحاها في تُمثُأله الرجل والخروف التي استعادها فتاح بِدُورِهُ مُتعقّباً ويَأْحِثاً مجِيداً، في سلسلة انصاب «الرجل والديك، بلغة تتعدى مسائل العناية بدراسة التشريح الجمالي للانسان، الى الاسقاطات التعبيرية على مستوى المعالجة للمسطحات والخطوط بحيث أن المبلامح المشوهة تعطى الانسبان

الا أن استعادة الواقع غالباً ما اقترنت بمادة البرونز في تجارب الجيل الاخضرار، ضمن اسائيب تنوعت ما بين الافكار السوريالية في أعصال مُصَّطِفَى عَلَي (سورية) الذي أبتعد في اسلوبه عن غلظة الأشكال لمسالح الحركة البهلوانية او الثبات الارضى، سيما في مواضيع «النائم» و«تفاحة الضَّطيئة، ووالضروج من المعبِّد، تلك المرجعية السوريالية تنعكس ايضأ في برونزيات سلمانُ رأضي (العراقُ) الذيِّ صورُ انتفاع الحركة العضلية لإنسان ينخَّل في اطَّار دَاتَه على طرَّيقةٌ دالىّ (في الخروج من بيضة التكوين) وبكثيرً (العراق) بعض الرمورَ الاسطورية من ملحمة حلجامش كما يستعير مرتضى تصميم كتل برونزية ينقش عليهآ ويحفر وجوهأ وقاسأت انسانية سعامبرة. تلك الذاكرة التي شطرها ربيع الاحرس (سورية) الى تُصفين، مستعيدا تقوش الميداليات والاختام الاسطوانية والعصلات القنيمة اسئلة اخرى لا تلبث ان تردم الهوة ما حُول المضَّعُون الذِّي يَمكن ان يكون



الجديد لما تتمنّع به منّ تنويعات فيّ القولية والصقل واللمعان او الاحسدة لإعطاء الوان الدكنة درجات متفاونة من بمنحى تصويري سينوغراقي ملفت، لا منَّ المباشرة يستحضر هنتم حسن حداد (العراق) اشكال الرقم الطينية في كحالات تستجيلية لذاكرة أثارية كمضامين جديدة ليست الا تفاصيل على شرائح أو صفائح متعاقبة ومتطابقة لدى رؤيتها عن بعد. وكأن السؤال حول الشكل النحتي الخام غير المسبوق، هو هاجس اساسي يستتبع بين الذاتي والجماعي، ليتركر الاهتمام قضية (كموضوع مقاومة المراة الغُلسطينية في اعمال سامية الرّرو وزكى سلام) او صرخة لا يقوى على احتمالها الاتجمعات خرقاء لمثقفين

ومسمعقسولة (برونزيات علي رسن – فالتجريب على الحالة التعبيرية يستنطق لدى جيل الشباب تقميشاته

من «أسير الفراغ»

الرحيل.. الأطفال.. المستقبل.. سنرحل حقًّا ذات صباح، في ما يجاوز أبعاد الغُرس والصنع، إلى عُدرية الكيان والشُّعب من وطن مستقبل فيه يركن العصفور الى كفّ الإنسان.

إذا نمحو عن سيرتنا آثار التبرج وحيل التمويه، يثق بنا العصفور، نرحل حقّاً. نسافر في أنفسنا وفي اخرنا وفي سوانا. من سطحيات البُشرة نسافر الي ما تحت الجلد، فمأ دون، فإلى المدى الأعمق نحو الغاية الأمّ، حيث الوجدان -وجدان الأمَّة - مستقبلُ وعى خفيٌّ الطبقات.

نستطيع ذلك المستقبل. نستطيع ان نقراه فنعاصره وكانا منه على صَحْرة حيّة التاريخ، عارية عُرْيَ البراءة والمجد، تكتم

في حضرة هذا السر نقارب الطبيعة نفسها، لا ما وراء الطبيعة – الطبيعة التي تبنى المستقبل على صخرة تفجَّر الحياةُ بها طاقات بنابيع نكون مصيره، ترمل إنسانه، تحركه، تجري فيه، فلا يتَنْجُلُ المستقبل ولا يتحجّر، بل يتقدّم وقد تحرر من رجعيات العناصر ماءً وترابأ ونارأ وهواءً.

لكن السرّ شبهادة حتى الاستشبهاد: كثيراً ما قُتل السرّ فغيّب لم يُحسّب أنْ سيبعث حيّاً.

كلما غَيِّب السرُّ فبُعث حيًّا، فُقد وجودٌ يعثر على نفسه في

حي من وجد السرَّ ضيعً السرَّ: جفَّ البحر، انطفأت النار، انحلَّ التراب، تلاشي الهواء.

أمن سرُّ بلا كينونة العناصر؟

وجُدَّنا السرِّ: ضيَّعناه. فقنتنا عناصر الهوية. حُنفنا قبلما وُلِعِنَاء أَلِغِيتُ حقوقنًا. أَرغَمتُ حدودنا. أمسينا زمناً مبِليِّل الكيان، مكبُّل الإنسان والمصير. فات يومنا. مات سرَّنا. تولانا

لكنُّ، على ما نقاسي بالوطن وإنسانه، نبقى أسرى حبَّنا له وفراغنًا فيه. تُلدُّنا خطايًّاه بنعمة سرٍّ يحترعنا كلُّ حين، فيلقي طِفولتنا عند شتاء الأزقّة في ليلٍ من زمهرير. فإنْ صادفنا رحمةً نُقلنا الى ميتم، وإلا شربَّنا آلبرد والجوع.

إن طموحنا التقافي - ولا غنى لنا عن العودة إليه في الحين بعد الحين – لم يبق ساذج النفاؤل. فلقد سبرنا أغوار الشرّ الذي يعمل فينا وفي أخرنا وفي سوانا، فوعينا مُخاطر الأزمات التي لا نكاد تخرج منها إلا إليها، فأيقنًا بأن لا خلاص لنا منها ما أم نبدأ كلُّ شيء عن جديد، إذ لا مجال، بعد اليوم، للترقيع.

أمتحيح، وهذه حالنا، أن ما يصنع التاريخ هو الشرُّ قبل

لا يسعنا إلا أن نوافق على ذلك وإنَّ المنا أمره، فندرك أن الأضرار، التِي تَنزُل بالإنسان منّا عتصريراً لمستقبله، أضرارً كارثة لا تعوض في سوى الندر اليسير. وما ندري كيف يطرق ضميرنا الآن وجه أب لنا تفجئنا حاله لسنا نجد من علاقة بينه وبين ما نحن عليه.

أيكُون الكبت، وخصوصاً الكبت الهيغلي، قد بعث فينا

كل ما بيدولنا بل لي، في هذا النصو، هو أن السماء قد هادت، بفنة هدف حياتي، وأن الصورة التي رأيت فيها ذلك الوجه، ولعله وجهُ أبي، كانت صورةُ عُلوية بلغتُّ منَّى فأثَّرتْ فيك، اذ ما من شيء مؤثر أصيل إلا تعدى الفردية عامة وخاصة. هذا التأثير كان لي به عِلَّةُ أحران والام جمَّة عميقة ما تنفكً

تُطْبِق علي مِلْهُ الوجدان والضَمير. انَ قَصَتُك هذه سيرة عجيبة.

ما كانت قصَّتي لتبدر عجيبة لو أنها سيرتى أنا دون سواي. وإنما هي، في ما أعتقد، سيرة الإنسان الذي يحيا في لا يقتصر

على وحدى بل يجاوزني الى سائر الناس. لكن كثيراً من معاصري، الذين لا يسعهم أن يسلكوا إلا إذا قاسوا كلُّ شيء وبُقَّقُوا في كل شيء علِّى الهدي العلمي البحِت، قد استفرغوا طاقاتهم الرائعة المروّعة يحاولون أن يحدّدوا اتجاه سيرتى تحديداً علمياً شبه رياضي لكي ينفنوا منه الى طبيعة ارادتي ومعتقداتي ومواقفي وأعمالي وما يتمل بذلك أجمع من شؤوتي على الخاص والعام.

هَنَّهُ المحاولة أشبه بسجلٌ صحيٌّ أو بسجل عنليَّ-

لكنَّ لستُ إذال معاصري أولئك قد استطاعوا أن يحدُّوا اثجاه سيرتي فينغذوا الى حقيقة أمري وسر عصنتي العجيبة.

ولم لم يستطيعوا؟

الأرجع أنَّ سبب ذلك هو كونُّ أدواتهم لا تُقارب الإنسان إلا على أنه من الأرض وإليها، فقالوا بنُّنني لا أتَّجه الى اليمين ولا إلى اليسار، ولا إلى الشرق ولا إلى الغرب، ولا إلى الأمام ولا إلى الوراء. ثم استنتجوا أنني سيرةً كيانٍ بلا اتجاه أو إلى كُلِّ اتجاه، ربح تائهة أجنبية عن الطبيعة أو عن سجاياهم في الأقلِّ. بديهي أن طبيعتي، اللاطبِيعية في نظرهم، قد أثارتٍ عليَّ الشكوك، فأحاطوا مي من كلَّ فاحية، حتى لقد شعرتُ انفي اسيرهم بل اسير القراغ. ولكن لم أَخَفُ من أن يُلغوني، أذ لم يجدوا فيَّ عِلَّةً ظاهرة فيقتلوني يكسبون عداوةٌ هم في غنَّى عنها، كما أتهم لم يطمئتوا إلي فيساعدوني يكسبون صداقة كان

بودهم لو يفوزون بها . هكذا سلختُ سوادَ العمر وأنا مُراقَب ولطالما حدتُ عن طريق المراقبين، فأزعجتُهم إذ كانوا ينطلقون باحثين عنَّى ذلا أظهر، في الغالب، إلا حيث لم يتوقّعوا أن أكون.

هل اضطهدوك كثيراً؟

لم يضملهدوني كثيراً ولا قليلاً. ذلك أنهم، كما تقدُّم لي قوله، لم يجدوا عندي ما بدينوني به، وأرجّح أني قد أتعبتُهم أضّعاف ما أتعبوني بمطاردتهم إياي، أد كنتُ أطير الى مدى سماوي لا تقدر أجهزْتهم على الوصول اليه، فاستنتجوا، في نهاية الأمر،

هكذا ارتاحوا فاسترلحوا وأراحواء

لالم يرتاحوا ولا استراحوا، ولست أبري هل أراحوا. كلِّيُّ ما أنكر، في هذا الصدد، هو أننى بقيتُ مُتعلِّقاً بالصورةُ العلوية، وجه الآب الذي ليس كسائر الآباء مع كونه في صميم. الأبوَّة أصلاًّ وفروعاً.

ما الذي يميّز ذلك الأبّ عن غيره؟

لا شيء بميزه عن غيره وإن لم يكن مثلًه أحد. ذلك الأب ح أبي، أبوكِ، أبو كلَّ إنسان - ليست أيته في ما يُعلك، ولا في ﴿ كَيْفُ يَسْلُك، ولا فَي الذي يقول. ثُمُّ هو ليسٌ من وطن وأحدُّي فيتكلُّم بلسان واحد ويسبر على نهج في الحياة واحد.

أبن أبونا وما أيته أثراه ارتحل بها عن بنيانا فتركنا-

القيامة (منا) ايمان بها لا اكثر ولا أقل. ليست هذه القيامة أعجوية تعيد الميت الى حياة كتب. عليها أن تموت يوماً ما. وليست هذه القيامة حدثاً علمياً.

أمن ضير في أن لا تكون هذه القيامة الا أيماناً بها؟ أن -نلك لا ينتقصها، بل يحددها فيحرَّرها من الطفيليات اللواتيُّ عششن قيها طوال عصور.

القيامة، ايماناً، عملُ يؤدى في كل حين. كلّ عمل محرر مبدع، فإنما القيامة علّة وجوده لانها صميم صميم الوجوَّد، ولَيَست هي عُرَضاً خَارِجِياً قد أَلصقَ بطواهر الوجود.

عند هذا المستوى من التعمَّق والتوسع في أبعاد القيامة، نراها تشمل كل وجود، فقحرره مما يعوقه عن التخطّي. أنما القيامة كسّر لقيود، وقطّع لحدود، في سر انفتاح يبدع

عند هذا المستوى من التعمق والتوسع، بل من جراة. التصرّف في معنى القيامة، نستطيع القول أنها لم تنته وإنّ. كل واحد منَّا جميعًا مسؤول عنها على قدّره، وقد يكون، في

بعض الوقت، مسؤولاً عنها قوق هذا القدر. أمام القيامة يشعر كل واحد منا ان كلّ ما عَملَ يجب ان-يعاد صنعه لا تجويداً له، بل ازىياداً فيه – ازىياداً جوهرياً، وجودياً، بمختلف ميادين العام والخاص.

في مختلف الميادين؟

إنَّ السياسة في خير مواقفها، والثقافة في أروع-معطياتها، والإيمانُ في أبسط افعاله - إن هذه التَّلاثة، مستقلّةُ على غير انفصال، تختصر مختلف الميادين التي· لعلها تملأ ما يعتمل بنا من عوالم الفراغ.

لقد بلونا، أنتَ وأنا - بل كلَّ أنا وكلَّ أنتَ - معظم القديم والحديث، مذ قبَّل التاريخ الي اليوم، فزال أكثرُ الكثير، وسلَّم. أقلُّ القليل، الأصيلُ، الأكرم.

لما نبَّانا بزوال الاكثر ويقاء الأقلِّ، اتُّهمنا بأنَّا نحاول أنْ

منتى كان الجبُّ - أبو الأصالة وسليلُها - يهدم؟ يدي فم يدك الى مسكونية البناء، بل الى كونيته، حيث كلَّ نرَّة حاقةً من سلسلة نظام متضامن العناصر، متجاوب الأسباب

ها إن مدائن الأرض والكواكب تفعم الكونَ حياةً كأنَّ لا عوالم فراغ ولا انقضاء عوالم.

عند ذلك فالزمن والمكان لا شأن لهما. المسافة لا شأن لها. إنما الشأن، عند ذلك، لمن يعرف كيف يحيا: كيف يحبّ.

ان لم يكن للمسافة من شأن، فلم لم نتسال قطّ عن المستقبل كما أخذنا نتساً ل عنه في هذه الأيام؟ اليس لأن بكلُّ منا حديقة حيوانات لا تترقَّب إلا أن يغفل عنها الحراس لتنقض على الجمهور، جمهور الوطن، الوطن المنكوب، على الإجمال، بالنين يحبّونه ما داموا يستثمرونه، الوطن المنكوب، على الإجمال، بالنين لا يحبونه ما داموا لا يستتمرونه، الوطن المعنب الذي أصبح لا يدري الحبّ أفضلُ، هنا، أم اللاحث؟

الوطن عندنا، كالسياسة، أمَّة مصالح متناقضة، حاشاً . صفوةً أقلية خيرة لا تستطيع ما تريد.

اليِّس لأننا، على العموم، أسرى فراغ يحتوينا فنَعْشى ﴿ عماً سواه - قراغ طمع لاحد له، قراغ طموح جد محدود؟

نحن، أهلُ الوطن المتكوب، هوائيةُ لحظات، حكايةً بلا أ بداية عمر ولا سموً غاية، نتحير في نهار لا يصحر وليل لا ينام. كنا عُلى منجم نهب فأمسينًا في جهنم رماد. هي. الملايين تُقترنا، ملايين النانير وملايين الجماهير.

سي لاحكاية هنا، بل مأساةً جعلية، جعلية صراع يروم أن يقوض أسباب الفراغ وأن يبني، على استشهاد أرضنا، وطنا للاصالة والنظام، وطناً نحبه لوجه الحب،

كثيراً ما لقينا فرسان حامنا فأحسسنا من وقع خطاهم

تجدد العطش فيهم الى مزيد المزيد، فرسان حلمنا رواد القمم التي أعيت النسور وسكّانُ-المستنقعات التي أغرقت الضفّادعُ، حتى لكانهم على: النقيض علواً ومسقلة.

كثيراً ما أصغينا إلى فرسان حلمنا في أخيار من أحبينا وقد عُابِوا عِنَّا إِذْ غِينًا عَنِهم، فَبِاتُوا رَفَاتُ عُابِر يَبِعِثْ فَيِنَا أجيال حنين. فهزُّنا طربُ النكريات شوقاً لرفقة السلاح، فأرسلنا هذا الماثور:

«يا أيَّها الذين على رؤوس الأسنَّة تسـ تريح رؤوسـ هم. المقطوعة، يا رفاقنا الذين عادوا لا عيون لهم ولا شظرات! ها إن الليل قد أطبق علينا حُكمتُه، وأجراسُ المنية قد جعل دُرْتُها يَعْيُبنا في سرَّ بحر يتيم تبكي أمولجُه شهداء الحقيقة، إذ كأن هو الشهيد الأول والشهيد

● النص المنشور مقاطع متفرقة من داسير الفراغ، وهو كتاب من رباعية للكاتب والمفكر! اللبناني، تصنر في مطلع تشرين الأول (اكتوير) المقبل عن دار الجديد في بيروت: جمعيتا - التراب الآخر - زمن البراكين - اسبر الفراغ. «بداية المجتهد ونهاية المقتصد» في ستة مجلدات

# تحقيق يلفق ما سبقه ولا يقفل الباب أمام جهود لاحقة

🛘 لندن – من محمود السيد الدغيم:

🗷 صدرت عن دار الكتب العلمية في بيروت طبعة جديدة (نُكر انها الاولى) من كتاب ابنّ رشد الحفيد «بداية المجتهد ونهاية المقتصد، وانجر تحقيق الكتآب على محمد معوض وعادل أحمد عبدالموجود. وكان يوسف اليان سركيس الدمشقي ثكر أن كتاب بدايَّة الْمَجْتَهِد ونَّهَايَة المقتَّصدِ، طبع في مجلَّدِينَ في منتنة قاس المغربية سنة ١٣٢٧ هجرية ١٩٠٩م كماً طبعته العطبعة الميمنية سنة ١٣٣٤ هجرية ١٩١٥م في مجلدين أيضاً، ثُم طَبِعته دار مصطفّى الباب الحلبي في مجلدين سنة ١٣٣٩ هجرية ١٩٢٠م كماً طبع في مطبعة أحمد كامل في الأستانة (اسطنبول) سُنَّة ١٣٣٣ هُجِرِية ١٩١٤ (انظَّر صعجم المطبوعات العربية، ليوسف اليان سركيس، منشورات دار صادر في بيروت، مصورة عن طبعة مطبعة سركيس في بصَّر سنة ١٩٢٨هـ/ ١٩٢٨م ج: ١/ص: ١٠٨).

وثكر عبدالجيار عبدالرحّمن ما ذكره سركيس من طبعات الكشاب، وأضاف الطبعات اللاحقة، خيث طبيعته مطبعة الاستقامة في القاهرة سنة

لمكتبة الكليات الأزهرية صندرت سنة ١٣٩٤هـ/٩٧٤ أم بعناية الشيخين محمد سالم محيسن وشعبان محمد أسماعيل. (انْظر المعجم الشامل للتراث العربي المطبوعٌ ج٣/ص:٤٩، متشورات معهد المخطوطاتُ العربية - القاهرة ١٩٩٣).

وعبدالجدار وصالحية، طبعة المطبعة الجمالية في القاهرة سنة ١٣٢٩هـ، وطبعة دار الكتب الاسلامية لصاحبها توفيق عفيفي عامر في القاهرة التي علق عليها في مجلدين عبد الحليم محمد عبد الحليم وصدرت سنة ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م،

ولعل أصح الطبعات هي الطبعة التي اصدرتها

المُذاهب، ولم يحظ المُؤلِّف ابن رشد الا ببضع صفحات بدأت في الصفحة ٣٠٧ وانتهت في الصفحة

٣١٢، لما كتاب بداية المجتهد وهو موضوع التحقيق فحظى بثماني صفحات من الصفحة ٣١٣ حتى الصفحة ع٣٠٠. وهكذا لم يُعْطُ المؤلف حقه اشبافة الى بخس حق الكتاب، وبُذَلْك خَرجت السقدمـة عن المتوضوع الى مواضيع جانبية. اما مصنفات ابن رشد فلم تُحطُ الا باقل من صفحتين حيث لم يُشر إلى أماكن وجود مخطوطات ابن رشد الحقيد. كما لم يُشر

الى ما طبع من مؤلفاته مقروناً بمكان ورّمان الطبع. بمكننا القول ان مقدمة التحقيق تفتقر الى المنهج الإكانيمي، وتتسم بالضبابية الخَانْقة، وتخترُلُ ما جاءً ى مقدمات الطبعات السابقة بطريقة مرفوضة. وفي المقدمة تحوير لأسماء مؤلفات ابن رشد الحفيد يدل على عدم الاطلاع، حيث تكر من مؤلفاته كتاب دعلم ما بعد الطبيعة، ج١/ص:٣١١، وهذا حُطأ لأن اسم الكتاب: تفسير ما بعد الطبيعة، وقد حققه Mourice Bouyges ونشُرته المطبعة الكاثوليكية في بيروت سنة ١٩٣٨م في ثلاثة مجلَّدات. ووقع في المقلَّمة خُلَّط في ما يخص كتب إرسطو التي لخصها ابن رشد الحقيد حيث تُوهمُ العقدمة بالقصل بين أرسطو وأرسطو طاليس، حَيث ورد ان لابن رشد كَتباً احْرى منها مجوامع كتب أرسطو طاليس في الطبيعيات والالهيات. وتلخيص كتب أرسطو...، ا (ج١/ص: ٣١١).

لتحقيق اعلى النسخة المحفوظة بدار الكتب المصرية تُحت رقم ٢٨٠ فقه تيمور، واعتمنت اصلاً للتحقيق، كما اعتمد على «طبعة الحلبي (...) ونُسخة محمد على صبيح التي قام بقراءتها العلامة محمد شاكر رحمه الله. هكذاً لم يُعتمد التحقيق على كافة المطبوعات على رغم وجود اختلاف بين طبعة وأخرى ربِما عاد الى احْتلاف في المحطوطات ابضاً.

أما مخطوطة دار ألكتب التي اعتمدت اصلأ للتحقيق فلا نحد لها تعريفاً سوى ذكر رقمها «٢٨٠ فقه تيمور، وتتكون هذه النسخة من جزعين الأول ٢٧٢ ورقة، والثاني ٣٠٦ ورقة، مسطرتها ٢٣ سطراً، هذا الوصف المدنِّسر لا يدل على ثوع الخط ورَمن نسخ المخطوط واكتفي بتقديم صورة للصفحات الأولى والثانية والأخبرة من صفحات مخطوطة المحلد الأول. ولم نجد صورة صفحة من مخطوطة المجلد الثاني على رغم أن الصفحة ٣٧٤ من المجَّلد الأول من الكتأب المحبقق بييضاء. وعدم وجود صورة من مخطوطة المجلد الثاني يفرض طرّح السؤال الآتي: هل المجلد الثاني موجود حالياً في دار الكتب المصرية؟ أم انه لا يُوجِد سوى رقعه في فهارس الدار؟ شَانَهُ شَّانَ غُدِرهِ مَنَّ الكتبِ النِّي غَابِثُ أَو غُيدِتَ، ولم

تبق سوى صورها على الميكروفيلم؟. بيدو من أخلال الصور المشورة لصفحات من المجلد الاول انه مكتوب بخط سغربي اتت عوامل

سَابِقاً الى مجرد النصب لاحقاً؛ وهكذا صحف وحرف «الفساد» فصار «الفاسدة»

في منهج التحقيق جاء في المقدمَّة صُّ ٣٢٠ أنَّ الاعتماد في هذا

يتسع له المجال في مراجعة خاصة بُجْريدة يومية. ومن الانصاف أن تذكر الجابيات هذه الطبعة بعد الاشارة الى بعض سلبياتها، فهذه الطبعة تمتّارَ بتجليد قني فاحْر، وحُياطة محكمة، وورق أبيضُ وحروف واضّحة. وفي الهوامش تخريجات للاحانيث لنبوية، وتراجم للأشخاص فاقت الطبعات السابقة، لكنَّها لم تُضَّع حَداً نهائياً لمسيرة تحقيق وتعلَّيق كتاب «بداية المجتهد ونهاية المقتصد» فما زال الكتاب بحاجة الى تحقيق أكاديمي يضعه في مكأنه اللائق في مطبوعات مكتبة التراث العربي.

الطبيعة على الكثير منه فمسحته وتركته بصورة لا تكفى لاعتماد المخطوط أصلاً للتحقيق، وهذا بنفعنا الى القول: ان هذا التحقيق اعتمد على المطبوعات أصَلاً، ونكر المخطوط لآيتجاوز مجال الدَّعاية

وتبدأ الاشطاء من الكلمة الاولى حيث أن الطبعات السابقة تبدأ بعبارة «اما بعد حمد الله بجميع محامده، والصلاة والسلام على محمد رسوله واله واصحابه، فان غرضي في هذا الكتاب ان اثبت فيه لنفسي على جهة التنكرة من مسائل الاحكام المتفق عليهاً والمختلف فيها بادلتها، والتنبيه على نكت الشلاف قيها ما يجرى مجرى الأصول والقواعد...، والصورة المنشورة من المخطوطة مُطابقة لما نشر سَابِقًاً. أما في الطبعة الحديثة فجاءت العبارة كالتالي: «اما بعد: حمداً لله بجميع محامده، والصلاةُ والسلاَّمُ...، وهكذا نقلت كلمة بحمد، من صَبغة الجر

فتغيّر المعنى تغييراً مُحْلاً يسيئ الى النص، ويحور والفسّاده بجعله صُغّة للبيوع وشَّدّان ما بين المبتدا والحُبِر والصفة!!!. فالقساد راجع الى القساد، اما البيوعُ القاسدة فشيء آخر.

وَنُرِي اَضِيراً أَنْ ثَيِثَ المراجع (١/ ٤٧٠ – ٤٧٩)، ثبت غير مفيد، لعدم ذكر سنوات الطبع على رغم تعدد الطبيعات، كيما أن يعض الكتب نكر من دون نكر المؤلف أو مكان أو رُمان الطبع، وهذه أمور تُسبِب الالتياس، فلا يعرف القارئ أية طبعة اعتمد التحقيق. والراجح عضننا انهذا الخطأ منقبصود لأنهذا التحقيق لا يتجاوز التلفيق بين ما نكره المحققون الأوائل الذين اعتمدوا طبعات متعددة وتحديد مكان وزمان طباعة المصدر سيكشف تناقض الاشارات والاحالات في سياق التحقيق الملقق.

ومن المأخذ على هذه الطبعة المحققة. انها خالبة من فهرسة الآيات القرآنية الواردة في الكتاب، كما انها خالية من فهارس الاعلام والإماكن وأصحاب المذاهب، واتباعهم مع ان موضوع الكتاب هو الفقه المقارن. ويُحيل النَّحقِّيقَ الَّي سنَّنُ النسائي عَيرِ انْفَا لا نَجِد نكراً لقلك السنن في ثبت المراجع. والماساة ان رصد الاخطاء والتصحيف والتحريف في هذه الطبعة لا

الشبيان في اتجاهاتهم المشابهاة لإسقاطات مرحلة ما بعد الحداثة. لتلك تظهر عملية استبجاء التراث متباينة بالضرورة من جيل لآخر. فصين كان التجريد هو اليقين، نجد في معالجة محمد هجـرس (من رواد ألنهضــة النحتية المصرية) عناية بالخطوط الخارجية للكتلة أأملية ألتي تنضوي غالباً عُلَى عناصر خطية مبسطة لرمورً الخصب والشمسُ والَّذيلُ، بينما فيّ برونزية حازم المستكاوي (مصر) ثمة أَسْتَيْحًاء مَبِّاشُر لأَسُلُوبٌ أَكْرِيسَتُّو، في تغطية الجسد الأنساني ولكن بمنطق والتكفين، القريب من الصومياءات المصرية، كما أنَّ الْحالة الاسترجاعية

والطموطية اجمع عليها القنائون

«البــــــراء» وتــــلاويـن صــــــــورهـــا لاستحداث نائيف تعبيرية – تجريبية (لاريسا نجسار وعبدالسعارير أبو وقد لا نجد في التشخيص ما يوازي بلاغة التجريد الشعري في رخاميات منى السعودي حيث الإحترال الاقصى الظلال لتعطى الكتلة اعماق حركتها الداخلية. تلك الشاعرية في التبسيط الكتلوي تجد مكانتها في تجارب النحاتين المجددين، امثال لطفي الرمحينُ (سوريةً) حيثُ رشاقة الحركةُ

تنطبق ايضا على بعض الفنانين

الاربنيين النين استلهموا تضاريس

أياد صبادق – العراق وثرّيه عويس – الباروكية وما أستتبعها من تضخيم لَّدِيانًا في احجام الكتل البرونزية، يقابلها الحركة الانسيابية الممشوقة فَى خُشْبِعِاتِ سِامِقَةً مُثُفِّرِيةً كَمَا فَي

متعانقة كتلافيف اشجار الغابة في انصاب عامر خليل (العراق). والى ابىعىد من السبة والاسترجاع التشبيهي، فإن فن سلوي روضة شقير بحكم ريانته في التجريد الهندسي، له حنضور قوي وراسخ،

فعمائرها النحتية هي بمثابة قصائد

في زمن التقهقر والفواجع، ليتحولوا الى هامش الحياة اليومية (كما في اعمال سمر مغربل - لبنان) او الى شهداء على منصة تنكارية لماعة

بصرية مركبة

الرؤيوية والتاليفية. من حالة التجدر في الواقع او في تراث الحضارات

للشكل الإنساني، يُتجلَّى في استدارات لا تعترضها الا خطوط تتساقط عليها لديه من قوة الاشتصار، فضلاً عن محَّاولات النَّحت من مختلف الأوجه في نحت تجريدي مداري او عضوي (اعمال

والملاحظ في المعرض ان المظاهر منحوتات نعيم ضومط (لبنان) او

القنيمة (لاستِما منها الرافنية

مسحة يهيمية خائفة ومهزومة اكثر

١٣٧١هـ/١٩٥٢م وطبعته مكتبة الكليآت الازهرية سنة ١٣٨٦هـ/١٩٦ أم، كما طبعته مؤسسة ناصر للثقافة في بيروت في اربعة اجزاء سنة ١٩٨٠م ضمن سلسلة «الفقه والنَّشريع؛ في مخرَّاتُهُ الفكر الصربي، (انظر نَخَائِرِ التَّرَاثُ الْعَرْبِي الإسلاميُ الجِزْء الأولُ ص: ١٢١ مطبعة حامعة البصرة ١٩٨١م). اما محمد عيسي صالحية فذكر طبعة اخرى

ومن الطبعات التي لم ينكرها سركيس

مكتبة محمد علي صبيح وصححها محمد شاكر وكيل

ُ بعد كل تُلك الطبعات. اصدرت دار الكتب العلمية طبعتها في ستة مجلدات. بدأ المجلد الأول ص:٥ بعنوان مقدمة المحقق يصيغة المفرد بينما حمل ألغلاف اسمئ محققين هما على محمد معوض وعادل أحمد عبدالموجود. واستغرقت المقدمة ٢٣٣ صفحة. فجاعًت في شكل كشاب في أصول الفقه وتاريخ

HATTEESDAY 19.

احوا، ولسنت أنبي هل أولعوا ي

، وإن لم يكن مِثلَه أحد ِ ظلا الله

- على نفع غي الحياة واحد

لما لا اكثر ولا أقلُ

. قرعی فسی کل حین.

مثأ علمياً.

وزن سے سے ایک فی ما یکٹ البر پیقول شم هو لیس من یکٹ ولار السان من وطرواد

تراه ارتبط بها عن ننيانا فتوكل

عجوبة تعيد السيت الرحباة كم

كون هذه القيامة الاابعانا بيان

معا فيحررها من الطنطيان الازا

ع، قانما القيامة علَّة وجوده إليا

ليست هي عَرَضاً خارجياً قد أها إر

ت المتعمق والتوسع في أبعاد الله

فتحرره مما يعوقه عن النخلي فا قطع احدود، في سر انفتاريوم

من التعموق والتوسع برا مزجرة

بامة، نستطيع القول انها لمستوليا

وقعل عنها على قدره، وقد يكون فرا

كل واحد منّا إن كلُّ ما عُعلُ بِدِرْ

ه، بل ازدياداً في - ازنياداً جروراً ل العام والخاص

خير مواقفها. والثقافة في أورا

ني أيسط أفيعاله - إن هذو الذُّرَةُ أ

مأل، تختصر مختك العباليزار

- يىل كلُّ أَمَّا وكلُّ أَنتُ - معظم لنس

يخ المى اليوم، فزال أكثرُ الكثير، ولم

تشر وبقاء الاقلُّ. اتُّهمنا بانًا نطال أز

بو الأصنالة وسليلُها - يهدم بنولم

اء، بل الى كونيته، حيث كلُ نَرَّهُ لِثَّةُ

سامن العناصر، متجاوب الأسار

م والكواكب تفعم الكونَ حياةً كُالُّ

المكان لا شأن لهما. المسافة لانا

لك، لمن يعرف كيف يحيا: كيفيدًا

عَة من شبان، فلم لم نتسال فأبر

مُتَسَاطَ عنه في هذه الأيام؛ ألبراءً

ات لا تترقب إلا أن يغلل عنها العرام

، جمهور الوطن، الوطن المنكوب نم

جُونه ما داموا يستثمرونه لره

سأل، بالنين لا يحبونه ما داوا

المعنب الذي أصبح لا يسالد

سياسة. أمَّة مُصالح متناقضة على

العموم، اسرى فراغ يعتوينا لنام

ع لا حد له، فراغ طموع جد مطالاً

المنكوب، موانية لعظات حكياً با

عاية، نتحير في نهار لا يصحرالا

تهدي، فأمسينا في جهم رماد الم

منساة جللية، جلية صراع برام والمرابع والمرابع المرابع المرابع

يسان حلمنا فأحسسنا من وفع فطله

في مزيد المزيد. وأد القمم التي أعيت النسودونيا

اغرقت الضغادع حتى لكنهم

الى فرسان حلمنا في أخبار سالها

م مرسسان حلمه في احبر م بنا عنهم، فباتوا رفات غابر ببطابة بنا عنهم، فباتوا رفات غابر ببطابة ا طرب الذكريات شوقاً لرفقة فسار

على رفوس الأسسة تستريح دناه

ى دوس المسلسسسية بنال المارة المارة

منا في سر بسعر يشيم تبكم الملا بنا في سر بسعر يشيم الأول والشاء إذ كان هو الشنجيد الأول والشاء

شور مقاطع متغرقة سالية

بالمالية المعاملة متعرف المالية المالية

من رواعدیه المول التنابا فی مطلع تشدین الاول التنابا جدید فی بسیروت: جعینا الله کفت الت

الكين - السير الفراغ

ين الدنانير وملايين الجمامير

بصا بعب لرب الحب

ستطيع ما تريد.

من عوالم الفراغ.

ها فوق هذا القدر

حود. وسسد سمين من ادلعوا کا هو آنني بقيمت منطقاً بلمسموا من محمسائو الآباء مع كونه نوصه

وأ وأراحول

عن غيره؟

6 ALHAYAT

الكتابة سعيدة وشقية

عبدالسلام بنعبدالعالى *

اننا قلما نهتم بقياس هذا الصّغط، فنكتفي بالدراسة الاسلوبية أو الشعرية أو اللسانية. لكن، لو فعلنا، لتبينا أن هذا الضغط،

ككل ضغط، يتراوح بين انخفاض وارتفاع حسب والناخ

لكي بِرِّيْقَعِ صَعَط الكتابة ينبِّغي أن تكون وليدة استنكار

ورفض، أو بالأحرى، ينبغي أن تجسد هي نفسها انفجاراً وتوتراً بحيث يغدو نسيج العبارة التنافر والتأزم. ولا يمكن أن

يتحقق هذا، بطبيعة الحال، إلا اذا كانت الكتأبة وليدة وعي

شقى لا يرتاح الى ما هو كائن، وإنما يسعى أن يرفعه نحو ه

ينبغي ان يكون. فاذا هو ادرك صعوبة الانتقال، وتبين الهوة

بين الكائن والممكن حافظ عليها ولم يتسرع الى الغائها. هذا

البون بين اللاثنين هو الذي يخلق شُقاء الوعي ويرفع ضغط

قد يحل كثير من الكتاب هذا التناقض فيحاولون التقريب

بين الواقع والممكن بأن يصاكموا الواقع باسم الحق، وما هو

كَانْنُ بِما يَنْبِغِي أَنْ يَكُونَ، حَيْنَدُذْ يَنْخَفْضُ التَّوْتِرُ لا تَتَيْجِهُ الْمَصَالَحَةُ بِنِ الْأَتْنِيْ، وإنما نتيجة الألغاء الوهمي للواقع باسم القيمة. هذه هي السمة التي تميز الكتبابات ذات النفحة الاخلاقية، ورغم الطابع الاستنكاري الظاهر بجل هذه الكتابات

فانها غالباً ما تكون كتابات هادئة باردة منخفضة التوتر. نلك

انها اذ تنفي واقعية الواقع لا تنكر واقعية القيمة. أنها لا

تتضايق من طرف الالكونها ترتاح الى أخر. أقل من هذه

الكتابات توتراً تلك الكتابات الوصفية التقريرية والموضوعية،

التي لا تسعد ولا تشقى، وانعا تكتفى بأن تقول الحقيقة في

عراَّتها في حياًد تام ويرودة كبيرة دوَّن أن تحشَّر نفسها فيّ الأمر، ما ينبغي التأكيد عليه بهذا الصدد أن معاني السعادة

والشَّقاء، والتوتر والأرتباع لأتحيل الي احوال سيكولوجية

وانما الى خصائص نصية. ذلك ان كثيراً من الكتابات المتوثرة

تصدر عن علم مرح، ومعرفة ايجابية مثبتة. لكنها معرفة أذ

استنكارها ونفيها، بل لقدرتها على الاتبات، اثبات الواقع ميما

فيه من نعوت متناقضة، على حد تعبير نيتشه. وارتفاع

ضغطها راجع بالضبط الى هذا الاثبات، والى مواجهة الواقع

بالمكن من غير اعلاء احدهما على حساب الآخر، بل من غير

صدام ورشدي في عين إيران

نزار آغری*

🕱 هل يوجد قاسم مشترك يجمع سلمان رشدي الي

صدام حسين الاول كاتب وروائي والثاني زعيم ورئيس

دولة. الأول هُندي - انكليَـرْيُ والثَّـاني عراقي - عُـرِبي. لا يبدو انهما يتقاسمان شيئاً. مع هذا فهناك شيء خفي

ذنك ان قسطاً كبيراً من الشهرة التي اصابها سلمان

رشدي في السنوات الاخيرة وأضحى في اثنائها حسيث

العوام والخواص، في طول الارض وعرضهًا، يعود الى نلك

الحكم الشبهير القاضي بإهدار دمه الذي اصدره المرشد

الإيراني الراحل آية الله الخُم ينني، وكذا الامر في صدام حسين. فهو رسنخ اسمه، وصورة افعاله واعماله، في انهان

العامَّة والصَّاصَّة من النَّاس، في العالم كله، عبر الحرب

الطويلة التي خاصها مع ايران وشغلت الرأي العام طويلاً.

شينُ الرئيس العراقي الحرب على ايران، بقرار ذاتي منه،

ودون الرجوع الى اي جهة، بحجة ان ايران ظلمت العراق،

ولصَّلَت شطُّ العرب، تبعأ لاتفاقية الجِزائر ١٩٧٥؛ وهي

الاتفاقية التي كان وقعها هو بنفسه مع الجانب الايراني.

ولما اندلعت الحرب بنت وكانها لن تنتهي. وصيارت كارثة

مرعبة اصابت الجميع، وانزلت فيهم الموت والويلات.

وتهدمت المدن، واندثرت القرى، وأحرق الزرع، وأهلك

الصُرع، ولقى اكثر من مليون أنسى حققهم في مقتلة

أية الله الخميني، اوصافاً مقينة موغلة في الأسفاف. وكانت

الَّهِ سائل العراقية، السمعيَّة والبصريَّة، تنبع في النِّاس

تمثيليات هزاية ترسم الزعماء الفرس رسماً مُتطَّرفاً من

تسخيفه وتتفيهه، وترويج شكل كاريكاتوري يتقصد تحطيم

وفي القابل اسبغ الاعلام آلايراني ثوب الشيطان على

زعماء العراق (زعيمه الاوحد) ومسؤوليها، وعنوهم

ملحدين وكنفياراً، وأغراضاً يشوسل بهم أعداء ايران

والاستلام، في الغرب واميركا واسرائيل، الى واد الثورة

الاسلامية التي انجزها الخميني وانصاره ووضع الزعماء

الأيرانيون، وعلى رأسهم آية الله الخميني، نصب اعينهم

عَاية واحدة، صريصة ومعلنة، هي القَضَّاء على النَّظَّامُ

البعثي في العراق، الذي وُصف حرفياً بانه منظام

صهيوني، والإطاحة بصدام حسين الذي شُبِّه بِقُتْلَة

وفي الصرب الدموية الضارية لم يوفر طرف الصرب،

ايرانُ والعراقُ، شيئاً فَي سبيلُ إَلَحاقَ أعظم قدر من الآذَي والدمار في الطرف الأخسر. ونفع الناس في البلدين ثمناً

مروعاً للحرب التي انهزم فيها الطرفان (وانتصر فيها

الطرَّفان ايضًا). وكنانت أيران تنظر الى الاحداث المهولة

كلها على أنها عمل شيطاني ومجرم هياه صدام حسين واركان حربه لإصابة المسلمين، في ايران، في ارواحهم

وحين ادار صدام حسين الات دماره، بعد سكون الحرب

مع أيران، نصو الإكراد من مواطني العراق، وساقهم الي

حَمَلَاتٌ وَالاِنْفَالَ، المُمْيِنَة، وَاسْقَط عَلْيهم ٱلغَّازَات الخَانَقة، وأمسك الايرانيون بذلك دليلاً اصْافياً على النازع الجرمي،

والطبيعة الوحشية للرئيس العراقي ونظامه، واعتبار ثلك

حجَّة على همجيته، ووقوف عمله موقف الكفَّر والضَّلال

والاساءة للدين والبشر. وحدث، في هذه الاثناء، أن أصدر

الكاتب الهندي - الانكليسزي روابته، «أيات شيطانية»،

فتلقفها الخميَّنيون، وِنظَرُواْ الَّيْهَا كَعَمَلُ تَجِدِيفِيٍّ، وأَصْدِر

الحُميني حكمه معتبراً الكاتب «المسلم» كافراً يستحق القتل.

وما زال الروائي مطارداً، مختبئاً، يخيم عليه خطر الموت في

مقابل ثلك، ارسل السيد هاشمي رفسنجاني رجلاً ينوب عنه وينطق باسمه، وباسم الدولة الإيرانية، ويحمل رسالة

من اركان الحكومة الى الرئيس العراقي تُخبِرهُ بدعوته الى

ايران لحضور قمة النول الاسلامية التي سيجتمع شملها

في طهران في زمن قريب، فماذا يعثي كلُّ هذا؟ انه يعني ان

المُسؤولين في ايران ينظرون الى صدام حسين، الذي يعد

بكل المقاييس البشرية واللاهوتية، اعدوا للانسانية، نظرة

مسلم، كامل الدين، يستحق الجلوس الى جانب رؤساء

الكتابة الروائية، ونسج الحوابث، مستعيناً بوقائعٌ وأحْدلةُ

وشطَّحاتٌ منَّ طبيعة الفكر البشيري، منا زَّال، في نظر

المسؤولين الإيرانيين، مرتداً، ناقص الدين، ويستحق منصة

الاعدام. بين هذا وذاك تقوم مساحة كبيرة للنهشة والحيرة

ويعنى ذلك ايضاً ان سلمان رشدي، الذي لم يتجاوز

الدول الاسلامية.

وممتلكاتهم وأمنهم، ولتشويه الأسلام مضموناً ورسماً.

الهالة المحيطة بأولئك الزعماء وإنزالهم الحضيض.

مفارقة الكتابة الموتورة أنن هو أنها شقية لا من شدة

تقول نعم، فللحياة والتناقض والازمة والتوتر.

أثبات احدهما دون الآخر.

* كاتب وجامعي مغربي.

يَلْفَهِمَا سَعَأُ وَهَذَا لِلسَّيَّءِ هِو: ايران.

الكتابة ويعلى من توترها.

الاجتماعي ووالمرتفع، الاقتصادي ووالجو، السياسي.

■ للكتابة ضغط محبري»، مثلما للجسم ضغط معري. الا

## جيل اسرائيل الثالث وفقدان الهدف والرؤية

#### اري کرمون *

🔳 محضى ٢١ شــهــراً على

غنيال رئيس وزراء اسرائيل في

لِل آبيب، وكان هذا أشنع اعتيال مُّيَّهِ اللَّهِ فَي تَارِيخَ ديموَّقراطيةً فُتَيَّة. وبعد انقضاء ٢١ شهراً، بِّبِيقِ إِنْ الاغتيال لم يخطف حياة أعييم ورئيس وزراء منتخب فَبِمُورِقُرِ اطْبِأَ فَحَسَبِ، بِلَ اصْعَفُ أمنا الاحساس بوضوح الوجهة أالهدف لدى المجتمع الاسرائيلي. أِبِل سنتين، في صبيف ١٩٩٥، كَانَت مَعَاهَيْمِ ايجَابِيةَ تَطْغَى عَلَى لْلَغُرِدات السياسية في اسرائيل، مُثْلُ وثمار عملية السلام، وونمو اقتصادي لا سابق له، او متأثير أُله جرة من الاتصاد السوفياتي السابق على الجستسمع الإسسرائيليء وترافسقت هذه المفاهيم وغيسرها مع توقعات لأبترة ومتقائلة ازاء الانتقال الوشيك للقيادة الى الجيل الجديد أي بولة اسرائيل.

وُقبل سنتين في صيف ١٩٩٥، بزُّرْت حقيقة احْرَى في الذاكرة المماعية للاسرائيليين: قد يكون العقد الأخير من القرن العشرين، التسبعينات، واحداً من اكثر المعقود اهمية في تاريخ دولة فْبرائيل. وقد يصبح فعلاً العقد الْإَهُمْ فِي هذا القرن، لا يفوقه المصية آلآ عقد الاربعينات الذي عَالَى فيه اليهود اهوال «المحرقة، قَلْبِلُّ أَنْ تَأْتَيْ فُرحتَسِهِم الكِيِّرِي بِثُنَاسِيسِ دُولة استرائيل. قَبِل ستنتين كابت هذه الأهمية التي ببُّتازُ بها عقد التسعينات ترتدي مُنْسِدة الحابية متفائلة. والأن، في صِّيف ١٩٩٧، لا يزال واضحاً انَّ الإسعينات ستكون ثاني اهم عقد فَقُ تَارِيحَ نَوَلَةَ اسْرِائِيلَ. رغم ذلك، بالإضافة الى ثمار عملية السلام والتحولات في تركيب المجتمع الإسرائيلي، أصبحت الذاكرة الجماعية الاسرائيلية اليوم تنوء تَجُت وطأة حقيقتين طاغيتين لا سأابق لهما: اغتيال رابين وبنية وظبيعة القيادة المنتخبة حديثاً

وبالنسية لكثير من الإسرائيليين فإن عملية السلام اجُستارَت نقطة اللاعبودة. ومن الوُّاضِح تَمَامَاً، حَتَى فَي خَصْم الأرمة، أنه لا يمكن نقض ما جرى لشِروع به في أيلول (سبتمبر) ١٩١٢ في حبيقة البيت الابيض بواشنطن. وكان واضحاً في ذلك اللجين كما هو حالياً انه سأتكون هَٰإِكَ تعرضاتُ في العملية وأنّ اجراء تعبيلات في الواقع الجنيد سفِحتاج الى وقت. وقد لا تنجر هَنُّهُ التعليلات حتى رفي حياتناء. هنه الفكرة المرتبطة بالجاز عملية

السِّلام، اي احتمال «الاّ تُنجِرْ في

حياتناء ذات صلة أيضاً بالعملية المستصرة الضرورية لترسيخ سعات الديموقراطية في اسرائيل بالاضسافية آلى بلورة تكامل مجتمعها وثقافتها.

إن الفكرة القيائلة بان التحولات الن تُنجز في حياتنا، لعسست بدعهة. لكن منَّذ سنتين فحسب كانت هذه الفكرة محاطة باحسناس من وضنوح الوجهة والهدفء وكان هذا الاحساس سائداً بغض النظر عن الحرب الذي يقود الحكومة الاسرائيلية ولم بعد هذا الاحساس شائعاً أو معتاداً هذه الإيام. يترعم اسرائيل صالباً للمرة

الاولى ممثل للجسيل الثالث من ابنائها. وقد تزامنت زعامة بنيامين نتانياهو مع التجربة العملية لنظام والانتخاب المباشر لرئيس الوزراء، واي مسحساولة لتحليل زعامة نتانياهو تواجه الصعوبة التالية: من المستحيل، في هذه الرحلة، التمسييز بين طبيعة القيادة التي وضعت، للمرّة الاولى، في ايدي مُمثل للجــيل الثَّالَثُ مِنْ الإسْسرائيليين، وبِين النظام الجحدد المثقل بالشباكل والتبعات القانونية الذي غير طابع عملية اتضاد القرار في المجتمع الأسرائيلي (والانتخاب المباشر لرئيس الوزّراءء). مع هذا فإن النتيجة لم تتغير: في صيف ١٩٩٧ بعاني المجتمع الاسرائيلي المُرضَ، اذ يَفْتَشُ عَنْ وَجِهَةً وَقَيَّادَةً ذات مستعثى. وفي السنة التي انقضت منذ الانتخابات في ايار (مايو) ١٩٩٦ لا يمثل مازق عملية لام سوی احد هذه

ولبنان والفلسطينين. الاعسراض، بالاضسافسة الى ذلك، تتضمن المفردات الاسرائيلية المتداولة حالياً مفاهيم سلبية مثل تعميق النزاع الاتني بين اليهود الإشكناز والشَّوقَ يُن وتُزايد القطاعين الديني وغيسر الديني داخل للجستسمع الاسسرائيلي والتهجمات اللفظية السلبية باستثناء إسرائيل. د النسخب او حستى

التعريض بها. وكأن متوقعاً أن تظهر بعض التوترات الاجتماعية التي جرى اضفاؤها عن الانظار طائلًا كُلَّان النزاع العسريي - الاسرائيلي قائماً، الأ أن المناخ الذي كان سَائداً قبل سنتين خفَّفُ منهاً. لكن الحال ليس هكذا اليوم. في صيف ١٩٩٧، بعد ٢١ شيهرا العلاقات العَالَيَةُ التَّي تَحْكُمُ الحَيَّاةَ المُثْنَثْرِكَةَ فَيُّ إقليم ولحد مثل أوروبا أو أميركا اللاتينية. المسالة

■ باهتمام بالغ قرات مقالة الاستانين صالح بشبير وحارُم صاغبيّة في صنفضة «افكار» في والحياة، بتاريخ الجمعة أول أب (اغسطس) عنّ هواجس الأمن الإسرائيلية، التي قالا إنها تعوق التوصل إلى السلام في الشرق الاوسط، وأن توعا ما من التطبيع بين العرب وإسرائيل كفيل، اليوم أو غدا أو بعد غد، بحل هذه المعضلة. ولعلى لا اتفق معهما في كثير مما جاء في القال، بالرغم من انتي لا احْتَلَفَّ معهما في بعض جوانب ما طرحاه منَّ أفكار قدمتها النهائية لاشك كبيرة.

محمد عند اللاه*

تعقيباً على صالح بشير وحازم صاغية:

القضية جد كبيرة وخطيرة، ونلك لاتصالها المباشر بصلب العملية السلمية في الشرق الأوسط وكُذلك بقضية تبدو كبيرة وخطيرة هي الأخرى، وهي التطبيع مع إسسرائيل. إذا سلمنا - في أول القول - بأن المُخاوف الأمنية جيرَء لا يتجزأ من وجود دول العالم، وأن هذه الدول - باست ثناء عشرين منها أو أقل من هذا العدد - مهددة بطريقة او بأخرى، يتعين علينا ان نعترف بأن إسرائيلٌ لا تعاني مشكلة أمنية فحسب. إنها - وفق هذا المنطقُّ - تعاني مشكلة وجوديةٌ، أو انها طُلت -إلى سنوات قليلة مضت - تعاني مشكلة من هذا النَّوع، ليس بمقسهوم ان وجسودها كسان في خطر كبير، ولكن بمفهوم أنها كانت إلى ذلك الوقت -وربما لا تزال - نسيجًا غير مقبول في جسم الشرق

وحين نسوق هذا المعنى ابتداء من حانبنا، باعتبارتنا عرباً، أي الطرف الأخر في صراع بموي طويل مع إسسرائيل، فأننا نسلم لتطرف في ومعتطبها معا باقوى حجة تقوم عليها أستراتيجية إسرائيل الفعلية والدعائية، وهي الحجية التي لها أصل في واقع الأمر. ولكنها تستعمل في الْالتفاف على الْحقُّوقُ العربية، ورفض النصول في صفقة سلام مباشرة وصريحة، أي صفقة قائمة على المبادئ المستقرة في قواعد القانون الدولي أو بعضها على الآقل، مع سورية

ُ وإِذَا سَلَمَنَا - ۚ ابْتُدَاء أيضًا - بِأَنَ القَوةَ النَّووية رادع مانع في مواجهة تهديد وجود الدول مثلما هُو الحالِّ في علاقة الهند وباكستان - وفَّق رؤية بشير وصاغية - نكون قد سلمنا الإسرائيل باقوى حجة ترفعها في وجه العالم، وتنال إقرارا مواربا بها. فالولايات المتحدة وروسيا والصين وفرنسا وبريطانيا، هي هذا النادي المغلق اليوم باقصى حد من الجهد الدولي امام دول العالم الأخرى

وإذا سُقنًا في مقام طرح رؤية سعينة حول الصراع العربي - الإسرائيلي مبدا أن الدول نئاب للدول، نكون قد ظلمنا قضيتنا برمتها. فالجيوش في الواقع العادي لازمة لزوم وجبود الدول ذاتها، ولكن حين يكون الاصر مشعلقا بالدول العربية وإسرائيل فإن وجود الجيوش وتطورها وتكسرها وانتصاراتها وهزائمها متصل بحقوق مغتصبة ومصاولات مشروعة لاستردادها من صائبنا، واعتداءات لاغتصاب الأرض أو ابقائها تحت الاغتصاب لإملاء حل غير عادل من جانب إسرائيل. وإلى البوم لم نصل إلى الحد الذي تعتبر فيه العلاقات بين إسرائيل والدول العربية هي

اعمق وابعد غورا. ويصل الكاتبان إلى أن الأمن بات يعمل ضد السلام ويمعن في تنصير حظوظ قيامه، لأنه -بتعبيرهما - ليس اخطر على فكرة السلام، ولا مطاف قسريب أو بعيد في تصويل العقلية

تأبيد القرارات الهتلرية وتمثلت تلك الحملة في تظاهرات ص

عمَّت كافة الدن الألمانية، تظاهرات كان يشارك فيها عشرات الألوف

من المواطنين ومن أعضاء الحزب النازى، ويخطب فيها أعيان النظام

من أمثال روبولف مس وهرمان غورنغ وجوزف غوبلز وهانز كيري

وغيرهم، من النبن راحوا يؤلبون الجماهير دافعين بها دفعاً الى

احضّان النازية بشكل نهائي. ولقدد وصل هذا كله ألى نروته، حين أعلن فسون بابن، وزير

الخارجية أن الرئيس الراحل بأول فون مندنيرغ قد ترك ومسية

سياسية بقول فيها ما خلاصته أن هتلر وحركته ورجال ثلك الحركة

انما هم الرجال الذين يؤمنون اللانيا افضل مستقبل يمكن أن تتطلع

اليه. هل كأنت الوصية صحيحة ام مزيفة؟ امر لا يهم على الاطلاق،

المهم أن الاعلان عن وجودها جاء في اللحظة المناسبة لاضعفاء

شرعية اضافيةٍ على مثلر الذي القي يوم ٨/١٧ خطبة نارية بثت عبر

الراديو انطلاقاً من مدينة هامبورغ ودعا فيها الشعب الالماني الى

والحقيقة أن الشعب الألماني

لم يكن بماجة ألى أية نعوة منَّ

ذلك النوع. فهنار كان قد بخل

مزاجية آلالمان بشكل استثنائي،

وصبار بطلهم الشمعيين الذي

سيهيئ لهم أفضل مستقبل

وينسيهم هزيمة الحرب العالبة

وهكذا حين توجه الألمان يوم

٨/١٩ للمشاركة في الاستفتاء

الشعبي العام الذي دعا اليه مثار، كانت نسبة الشاركين في

الاستفشاء ٧١,٥١ في الله من

عدد الأفراد للسجلين في قواتم الانتسخابات. أما نسبة الذين

منصوا هتلر مسوتهم وثقبتهم

فبلغت ٨٩,٩٢ في المنة، من عدد

الناخبين، أي ان مجموع مؤيدي هنلر يومها بلغ ٢٨ مليون الماني. مقابل اولئك كاني هناك أربعة

مسلايين الماني ونيف قسرروا آلا

يعذجوا هتلر تقشهم، هؤلاء لم

يكونوا بالطبع يشكلون أي خطر

على الزعيم النازي. المهم بالنسبة اليه كان الملايين الأخرون الذين

اختاروه كسبعوث من العناية

الالهية. إذ معهم بات بامكانه وقد قبض على السلطات كافة وعلى

رقبة المانيا كلها، بات بامكانه أن

الكوارث التي أصابت البسرية في القرن العشرين.

ايراهيم العريس

وكانت واحسنة من اكميس

يحكم فحكم...

الأولى والنل الذي نتج عنها.

يقض مضاجع النول. وهذه الخلامية صريحة ومباشرة، ومع ذلك أحد الكاتدين الكبيرين بطالبان إسرائيل بمضاطرة ومغامرة أمنيتين. ولكنهما في الوقت ذاته يقولان إن الإحجام الإسرائيلي عن بخول مغامرة السلام تذرعا بالأمن احتباط مبالغ فيه ومنفوع إلى مرتبة هستيرية احيانا. ونلك انطلاقًا - في رأيهما - من قوة إسرائيل العسكرية المنججة بالإسلحة النووية والحماية الأميركية، وهي القوة العسكرية الأولى بلا منازع في عالم البوم. وفي هذا تناقض واضبح بين حسلاصية مباشرة وصريحة ودعوة إلى العمل على غير

حوار رشيد مع معسكر السلام بدل التسليم بحجج إسرائيلية

وأمضي مع مقال الكاتبين الكبيرين فاجدهما قد ساقا حججا جديدة منها استمرار الرفض الشعبي العربي لإسرائيل التي يقولان إن اطمئنانها إلى أي سلام مع العرب لا يزال إلى اليوم مرهونا بتسامح أو تساهل هذا القائد العربي أو ذاك.

والأمر جد مختلف. بل إنه يفرغ معنى الموقف الشعبي في العالم العربي من مضامينه الجوهرية، واهمهُا أَنْ المَزِيدُ مِنْ قُبُولَ إسرائيلِ مرهُونَ فَي النهنية العربية الحديثة التكوين – اقصد منذ مؤتمرٌ مدريد - بما تقدمه من تنازُلات تساعد في قيام السلام العادل والدائم والشامل المستث إلى قيام النولة القلسطينية للستقلة وعاصمتها القدس الشرقية، والأنسحاب من الجولان وجنوب

وعلى خالاف ما يرى الكاتبان، لست أرى في غياب الديموقراطية في العالم العربي من أثر على التسوية النهائية في الشرق الأوسط ذلك أن الديموقر أطية بالأساس شأن داخلي، ولأن السلام يمكن أن يقوم على أسس مستقرة بين دولة بيموقراطية واخرى غير بيموقراطية أو محكومة بنيموقراطية من نوع خاص. ولسنا اليوم على أي حال في مجال إقامة بيموقراطيات عربية على الطريقية الغربية، أو الإسرائيلية، لكي نحلُّ الصبراع. ولم يقل احد بثلث في أي مكان. وحسى حين قبال نتبانياهو إن الدول العبربينة ليست ديموقراطية فقد كان يعيرنا ولا يدعونا إلى نهضة

في مُجّال نُظام الحكم لُكيّ يبني السلام مُعنّا. كما ان ضعفنا الاقتصادي في مواجهة قوة إسرائيل في مجال الاقتصاد لَّا يَقَّفَ حَاثَلًا أمَّاه السلام. إن لإسرائيل أن تقيم سلاما صعنا وفق است عائلة، وأن تتعاون معنا المتصابيا أو لا تتعاون، تتصل بنا أو تنعزل عنا. بل إن قيام السلام وفق قواعده الصحيحة هو الذي يغرينًا بأن نتصل بها بما يساعدها على أن تندمج معنا في إقليم واحد متفاعل ومتجاوب بقدر

وبالتالي لست أصدق - على نحو إجمالي - أن المازق الراهن عربي أولا واخيراً من تأحية أنَّ الأمر الواقع في مصلحة إسرائيل. إنه مازق إسرائيلي كبير أيضًا. ولو لم يكن الأمر على هذا النصو ما كان هناك هذا التيار السلامي في إسرائيل الذي مِذْعُونًا الكاتبان إلى إيجاد صبيغة للتعامل معه. فإن لم تكن إسرائيل مهددة في حدودها فهي مهددة في أمنها الداخلي، ومستقبلها السكاني، وصورتها الإقليمية والدولية، وطموحها إلى بقاء بعيد المدى في هذه المنطقة من العبائم، وهو بقاء يعتمد بالأساس على قبول عربي ينهي المعادلة الدولية التي حفظت لإسرائيل البقاء إلى اليوم في وجه

عالم عربي لم يكن يسلم لها بالوجود، من جانبي أوافق الكاتبين على بعوتهما إلى تعامل وتفاعل وتجاوب مع حسركات السسلام الإسرائيلية. على الأقل أن تسمّع حديثها وتحدثها بما نريد، عسى أن تفلح هذه التيارات في نهاية

بالحقوق، وتعتبر المبادئ العملية للتعايش والتفاهم وتدرك وجود ذاتية خاصة للعرب وفق مواريثهم ومرحلة تطورهم، مقابل القبول بوجود دولة رسرائيلية في حجم طبيعي غير قابل في قادم الإيام للامتداد، وغير متمكن من شن العدوان كلما أصيب أو مات إسرائيلي أو يهودي هنا أو هناك بِطَعِنْهُ سِكِينَ او فَي انْفَجَّارٌ قَنْبِلَّهُ. أ

المُشكلةَ فَي تَقَدِّيرِي مُتَصِلَة في الأساس بنوع المُضاطبة التي تسمعها منا إسرائيل بمضتلف فئاتها وتياراتها في قضية وجوبها التي لا خلاف عليها في إسرائيل أو خارجها تقريبا. ومن امثلة نلك أن مطبوعة تصدر في دولة عربية بينها وبين إسرائيل سلام وتتضمن مقالة تؤكد أنه اليس عناك شعب أو بلد أسمه إسرائيل، أما هؤلاء أيناء الكيان الصبهيوني فهم ابناء كيان استعماري، إنهم مجرد لصوص جاؤوا كمخلب قط، واستولوا على أرض لا ينتمون إليها. إنن فالتطبيع مع هؤلاء مستحيل، أن المحاكمة على هذا القول ومثله كثير، هي السلاح الدعائي المشهر باستمرار في وجوه العُّربِ كلماً قالوا لَّإسرائيل وغير إسرائيل: نريد حقوقتا كاملة.

لَم يكن شيئا طيبا على كل حال أن نبقى سنين طويلة في غيبة عن تحولات مهمة جرت في المجتمع الإسرائيلي بتعاقب السنين وهي تحولات وصلت - لدى بعض الجماعات في إسرائيل - إلى حيد الاعتراف بالأضر (الشيعب الفلسطيني وحقوقه، وبينها حقَّه في إقامة دولته المستقلة وعاصمتها القُدس الشرقية) والتسليم بحق الأخرين (سورية ولبنان) في أراضيهم والقبول بنزع اسلَّحة النمار الشَّامَلُ الإِسْرائيلِيَّةَ فَيْ نَطَأَقٌ اتَّفَاقٌ جَماعي يعقبٌ مباشرة النسوية النهائية.

اتفق مع بشير وصاغية في أن الوقت قد حان فعلا لأن نصدق أن هذه القوى ألسلامية موجودة، وانها صابقة في ما تقول، وأنها لا تمارس نشاطها لمجسرد توزيع الأدوار، أو إثبات الديموقسراطية وحرية الراي والتعبير في إسرائيل. ومن قبل قلت في دالأهرام: ليس ممكنا في سا يبدو إلا أن يكون هنَّاك حوار على أكثر من مستوى، وذلك أنطلاقًا من تفاؤل مطلوب في هذه اللحظة من التاريخ. فيديل التفاقل هو التشاؤم والتشاؤم يعني الياس من عملية السلام، ثم النكوص عنها، ثم ألمضي قدما

في مواجهات عواصفها الأكثر التهاما وقد يكون الحوار مطلوبا انطلاقا من أن وجود نتانياهو وحكومته موقت، او ان إصرارهما على واد السلام لن يدوم. وقد يكفينا القول إن رئيس الوزراء الإسسرائيلي الراحل إستحق رأبين لقى مصرعه برصاص متطرف إسرائيلي تزعم جمّاعتهُ ان السلام الذي يقيمه مع الفلسطينيين والسوريين ينطوي على نمَّارُ إسرائيل، فيما التَّقَّاهْرة المؤيَّدة للسلام التي شهدها يوم اغتياله ضمت أكثر من ١٠٠ الله إسرائيلي. فَالْمُعنى هَنَا أَنْ إسرائيلُ مَمر بمرحلة انقسام حقيقي في ما يتصل بالتسليم بالحد الأدنى من المطالب العربية، وهذا بؤيد ما نهب إليه الكاتبان في دعوتهما إلى نوع من التنطبيع القائم على الاتصال بهذه القوى السلامية في إسرائيل وتفهم دعوتها واختبار

حوار رشيد مع معسكر السلام هو المطلوب. أما التطبيع بالمفهوم الليكودي، أو المفهوم التقليدي الإسرائيلي، فهو يعطي الذين لا يزالون خصومناً قى حسقوقنا صعنى غيس المعنى المطلوب، ويدق اسفينا في الجسم العربي المثقل باعباء لحظة صعية أخرى من لحظات تأريخنا القومي. وليس بالتسليم بالحجج الإسرائيلية يقوم التطبيع أو

* كاتب مصري - مساعد رئيس تحرير والأهرام».

علَّى اغتيال الرّعيم الاسرائيلي، يشكل الاحساس بفقدان الهدف الأرضية للتبوترات الداخلية ويَّدَ قَنْ البِحثُ عَنْ وجهة. وقد يساعد هذا ايضاً على تجسيم

عواقب اغتيال رابين على الصعيد

#### * رئيس معهد الديموقراطية، في اكثر تناقضا معها، من ذلك الهاجس الأمني الذي الإسرائيلية نحو أغلبية لا شك فيها تقبل التسليم

## على الولاء للشعب والوطن، بات عليه أن يقسم يمين الولاء والطاعة

٩٠ في المئة من الألمان يؤيدون هتلر

ع مل كان الرئيس الالماني مندنيرغ عقبة حقيقية في وجه تطلعات أدولف متلر لتنظير الشعب الالماني كله وتعبئته ضمن اطار

يقول لخلصائه، أن ديورها، مثلر أني أعباء السلطة فييجد من أجنوهه الايديولوجي، بدلاً من أن بيتركه ضارج الحكم فيلعب لعبة الضمية والشهيد ويصبح البطل

بُرعرضها. من هنا، يمكن ان يقال من أن أهندنبرغ عرف بالفعل كيف يحد أمن جموح هيلر طالما كان رئيساً البلاد، مما أجبره على التردد كثيراً قبل ان يقدم على أي من ألا على المناسبة كُلها الى وطن نّازي، ومن هذا كانت فرمنة هتلر الذهبية حين رُحل هندئبرغ عن عالمنا في الأولَّ فِن أب (اغسطس) ١٩٣٤. إذ ما أن رحل مندنبسرغ، وأعلن إلنازيون الماكمون أن متار صار ستشارأ للبلاد ورئيسأ للحكومة فِي أنْ مُسعِساً . وهكذا صمار في وُسِّع الزعيم الذازي أن يغرض على المانيا تعبشة الديولوجية تُناسب إحلامه مِن الذِّي بَاتُ الأَن حاكماً مطلقاً. من مناء ما أن أستمسى السبسوعيان على مبوت فندنسرغ حدثي اعلن متلر عن إستفتاء شعبي يريد منه ان يؤكد فِلطنه كرئيس ومستشار في الآن عينه. وفي نفس الوقت قرر فتلر أن يبدل من نص القسم MITGLIEDS.A الرسمي الذي يعلنه الجنود الالمان. فعن الأن ومساعداً، بدلاً

الشعبي رقم واحد في طول اللانيا - وريما اوروبا كلها -

ذاكرة القرن العشرين

١٩ آب (اغسطس) ١٩٣٤

معتقداته القومية/ الاشتراكية (النازية)؟ قد لا تكون هذه الفرضية صحيحة تعاماً، خاصة وأن هندنبرغ كان هو الذي اختار تسليم السلطة لهتار مع علمه بكل ما كان يمثله هذا الأخير، وبالخطر الحيق بالأمة الالمآنية ويسلام العالم كله بسببه. أن التأريخ قمين بأن يقول لنا بأن مندنبرغ كمان مرغماً على نلك، إذ أن الرجل رغم عمريت الصارمة كان مؤمناً بالديموقراطية، وكان يدرك أن الشعب الألماني، في غالبيته العظمى كان هو الذي اعطى أصواته وثقته أُلهِ تلاً، غير انه كان في وسع مندنسرغ، لو شاء، ان يحد من الخسارة، لكنه أثر ان يلعب اللعبة حتى نهايتها مغضلاً، كما كان

أن أن يقسم الجندي الالمائي

هذه القرارات اتخذها هتلر وأعلنها يوم ١٩ أب (اغسطس) 

بورسين والديها. يعاني الشعب السوداني ويلات مشابهة منذ انقلاب الترابي / البشير، وكما حدث في اسبانيا فان الآلاف نجوا بجلودهم الى

خالد البلوك *

وصف رامسون ارانجسو في كستسابه استبانيا، من القهر ألى التجديد، حكم الدكشاتور فرانكو والأساليب التي أتبعها للسيطرة على البلاد. فقد ادعى انه مسؤول اصام الله والتاريخ، فقط ووظف الكنيسة الكاثوليكية لتصوير الماضى وكانه سلسلة من الحروب الصليبية، حفر الاضرابات وغُلُب الولاء على الكفاءة في اختيار العاملين، وركسر جمهوده على الجسيش والمبليشيات حتى بدا وكان البلاد تعيش تحت فال احستسلال اجنبي لأن التسوجسه الأساسي للمؤسسة العسكرية صبار قهر المواطنين واذلاتهم.

البلدان المجساورة والى كل بقساع الننيسا. صارت هذاك جاليات سودائية في استراليا وكنداا وافضت التطلعات الاصولية الاممية للنظام السوداني الى تزايد الاهتمام الدولي عالدراسيات السبودائيية. فيمنا هو واجب المثقفين ازاءها وفي اطارها؟

معظم النشطين من هذه الدوائر يعمل بِنَية حسنة ورغبة ليبرالية صابقة في مد يد العبون. وهؤلاء (اكسانيميين وصنصافيين وكتأياً) لا تتوافر لهم دائماً وسائل البحث الستقل المتاحة لنظمات عريقة وموضوعية وذات خبرة مثل منظمة العقو الدولية. وهم بحاجة الى مساعدة. اذ قدمناها فاننا – على المدى الطويل - نسماعهد بلاندا. لأن هؤلاء يستشارون ويساهمون في صنع او الثاثير على صنع القرارات في بعض البلدان.

أنكر أن أحد البادثين الاسيركيين الشقبائي في بريطانينا قبل اعتوام وطفق متحدث ماعجاب عن الكتاب الذي تشره آلاستاذان الجامعيان السودائيان سليمان بلدو وعشاري احمد محمود بعنوان دمنيحة الصُّعين، والصُّعين بلدة في غربي السودان قبتل فبيبها اعراب الرزيقات حوالى الف جنوبي من قب عللة الدينكا. اكست للرجل شاعى للمنبحة وادانتي دون تصاط لكل الذين التَّدرفوها. الا انشي حرصت اثناء الصوار على أن انكره بمعلومات مهمة، هي ان الأرض التي اقام عليها النبنكا كنيستهم مُنْحِتَ لَهُم كَهُبِهُ مِنْ أَحَدُ كَبِارَ شَيِوخِ الرزيقات وهو محمد ماديو. كسا أنّ الباهشان اللذان نشرا الكتاب شماليان مسلمان نشرا الكتاب داخل السودان إبان العهد الديموقراطي.

دالنيويوركر، وغيرها على مدى عشرينُ للسودان. اي ان الرجل دخبير، يحلل ويسال

(رئيس الوزراء عند حدوث انقلاب الترابي البشير يوم ١٩٨٩/٦/٣٠) هو حقيد ومحمد لصمد الأزهرء والصنواب محمد لحمد

حَسن الدّرابي من المؤسسين. يذكر البحث سياسة الباب المقفول

الشيميال ايام الاستعميار والصواب هو Closed Districs. لا يذكر الباحث أن التمرد بدأ في الجنوب عام ١٩٥٥، اي قبل ان يذال السودان استقلاله، ولا ينصف التحرية الديموقراطية أو يذكر أنها لم متكافأ، من قبل الجماعة الدولية او السموقراطيات الكبرى ولم تجد مسائدة اقتصابية تشجيعا وحضاً على التمسك بالنظام التعندي.

الا يحقُّ لنا - بعد مراجعة التوَّال هذا الخبير - الى أن نتغار إلى الخلاصة التي توصل اليها بيعض الحثر؟ لقد خلص الى ان النظام الصاكم وطد اقدامه بدرجة دقد ستحيل معها أسقاطه، ولا ريب أن أي نظسام فاشي (مسثل نظام فرانكو في اسبانيا او نظّام الترابي / البشير في السودان) بلجا لاساليب وحشية تجعلُّ اطاحته عسيرة، لكن مصيره الحتمى هو الانهبار. لقد لُعب فرانكو على جبال الحرب الباردة فشمكن من اطالة عمر نظامه ولا بوجد خيار كهذا اسام النظام السوداني ألذي يتصرف وكانه جيش احتالل ويدعى ان لبيه تفويضاً الهيأ لحكم اليلاد، وأذلال

بالمنبحة فالباحثون الإجانب، بحاجة الى تنكير بالكثير من الإوليات أحسباناً. وقد استوقفني من هذا السياق البحث الذي افيرزه الذائمة الصيت (عدد شهري ٥ – ١٩٩٥/١ تحت عنوان: «تجربة السودان الإسلامية، وصف المحرر الكاتب بانه من النين كتبوا عن شؤون الشرق الاوسطفى

Closed Door التي نفنت لعزل الجنوب من

العباز.

#### استمرت ثماني سنوات. واستند صدام حسين الي مقولات القومية والعروبة والعرق العربي واستعاد أخبار الحروب الماضية بين الغرب والفرس، وأمتلا القاموس البعثي الصنداني بشتائم مقذعة للفرس والايرانيين، وصناروا يوسمون بالكفر والزندقة ونزعة التامر على العرب. وصور الاعلام العراقي الزعماء الايرانيين وعلى وجه الخصوص

قصدت أن أبين ضرورة الرؤية الكاملة لا تشره املتون فيورست، في دورية افورين سنة، وانه عاد قبل فترة وجيزة من زيارة

الا أن البحث ملىء بالمعلومات غير الدقيقة. جاء فيه أن السيد الصادق المهدي

* كاتب وجامعي سوداني مقيم في بريطانيا

خبراء في شؤون السودان، ولكن

وجَّاء في البحث أن د. حسن الشرابي اسس فرع جماعة الاضوان السلمين في السودان في منتصف الستينات: والصواب ان التنظيم أسس عام ١٩٤٩ كنواة ولم يكن

سيليش احرزت لقبها الثاني على التوالي. (أب)

الى تقدم منافسه (٥-٣)، نجح

الاسترالي في كسر ارساله لكن

كافلنيكوف استطاع في الشوط

الثامن استعادة زمام ألمبادرة

والسيطرة على مجريات النعب

اثر كرة خلفية خياطئية من

الاسترالي وانهى المجموعة

وقال كافلنيكوف، الذي انهك

خصيمه بارساله القوي: داردت

استعادة قدرتي على ألتحكم

بالاداء هذا الاسبوع استعدادا

لبطولة الولايات المستحدة

المفتوحة، واضاف: مكان بعرف

مستقاً أن لا امل لليه في

مواجهتي لذلك بقى طيلة المباراة

في عمق الملعب وكان مصيباً في

وشكا الروسي مرة اخرى من

القيط الشديد وقال: «لم العب في

طيلة الاسبوع وأثر كثيراً على

الإداء وكسان من التصمعب على

التكيف لانه لايناسب اسلوب

لعبي، وعلى اي حال فإن الاسبوع

تورونتو

سلس المصنفة أولى لقب دورة

تورونتو الكندية الدولية بفورها

في المباراة النهائية على

الألمانية انكه هوير الثامنة (٦-٢،

٦-٤). وهو اللقب الثالث لسطيش

على التوالي في الدورات الكندية

الدولية التي تقام بالتناوب في

وبدأت هوبر، التي لم تتمكن

مونتريال وتورنتو

احرزت الإميركية مونيكا

كان أيجابياً بشكل عام،

مثل هذا الجو الحار الذي استم

وعندما كائت النتيجة تشير من القوز حتى الان على سيليش

فى ٨ مباريات جمعت سنهما،

المجموعتين بقوة لكن في كل مرة

كانت الاميركية قادرة على كسر

ارسيال منافستها واستعادة

في المجموعة الاولى، كسرت

سيليش ارسال الإلمانية ٣ مرات

في الاشواط الشائي والسانس

والنامن وانهتها في ٣٣ دقيقة

فقط وفي الثانية، قاومت هوبر

اكثر وتقدّمت (٤-٣) بعنما كسرت

ارسال سيليش مرتين لكن الاخيرة

كسرت هي ايضاً ارسال منافستها

في الشوطين الثامن والعاشر

واستمرت في جمع النقاطحتي

انهت المجموعة في ٢٢ بقيقة

«اعتقد ان مونيكا لعبت افضل

وصبرحت هوبر بعد اللقاء

وهو اللقب الثسانى على

التوالي لسيليش هذا العام بعد

فوزها ألاسبوع الصاضي ببطولة

ولم تخف الأميركية المصنفة

ثالثةً عُالمياً، وهي الان في مستوى افضل منه في بداية

الموسم، طموحاتها بالنسبة الي

بطولة الولايات المستسحدة

المفتوحة التي ستبدا الاسبوع

وقالت سيليش عن الدورة

الكندية: دانها الدورة المفضَّلة

لدي وانا سعيدة لاني قيررت

المجيء الى هذا للنفاع عَن لَقْنِي

وسأعود العام المقبل لمتابعة

0141

TIT

TIT

#171£

TOE'S

111/1

TTEY

1777

TTTA

TIVE

هذه السلسلة من الانتصارات،

التصنيف العالمي

الاميزكي يبت سناميراس

المرحى عن سامتواس الأمدركي مايكل تشانع الروسي نفعتي كافائيكوي الكروائي غوران الفائيليكية النسوي توماس موينتي الاستاني النكس كورنتكا الاستاني النكس كورنتكا

الاستاني سنرحي دروغيرا الاستاني كارلوس مورا

البرازيلي غوستافو كورت التسلي مارتشيللو ريوس

المقيل على مبلاعت فبلاشب

والمباراة في مصلحتها.

دورة لوس انجليس.

المبادرة وتعويض تأخرها.

LHAYAT 10

غنى في مهرجان الد

🗇 اللاذقية - ص هالا ا

و عدور جابر الصوت

في مهرجان المحبة على الس

السؤري والمؤعد معه ذلك اا

يروفات الاستعداد لحقاته ال

برد السائية. دخلت انا الصالة.

با عنينها يا دشيتها خ

الطيرة. على ألمنصة وقفت

معدون جابر الذي أراد للتعر

في صورت في سلوك اللحة

وأسببت صوقة الذي احب ه

قلت: سعدون جابر، كيف ته

. فيو بنت الديرة. القرحة اا

الفناني الحاين؛ فأجاب: ١١

العراقية عدرها من عمر الد

العراقية التي تعتد الى ٠٠٠

وتمناز هذد آلاغنية بشجل

تصفينها بالحزن واثا أسف

البقاء لا يعني المناس، بل أه

تنتاحها نفس البشر فنغنم

😝 بن تبحث عن الفرح في

. هذا الحزن هو وسيلة

والمع عن طريق المتعبير الو

السريح الصادق عنه. إن و

عَلَيْهَا لَهُ وَإِنْ عَآبِ عَنْمِنَّا لَا

الإنسال المراقي أصدق مغ

الله على واقعاً موجوداً. أو

وَ ﴿ تَا إِي عَامًا لِلسَّاوَلِيِّ

اق اسانا التفاؤل له

المنية ضرورة استمرارية .

بشكل تدريد عنى الأرض. الل

€ معر العربي حال الع

عرب رائعت العباس بن الأر

يان التوجد **الموسيا** 

وجالسفر والشعرفية أا

الشعر فالموسيقي هي أهه

انعنى عي تسخصيتة القر

نور حربيّة إذا كانّ**ت الدلّ**أ

والعشات تسمح لها بإلط

الله المستارت منظمج ا

انب لد لية شي بنا هي ه

برست بالمتفرافيا والتعا

حصارة العراقية نشا

وَخُوفَ مِن مَجِبُولُي قَدَ بِكُو

التندراء الفاسلية في ظهر

القيدر دد بعدة من الله

النوداس لفنة ضاع فيه

شاء في المُنْ خَالَاتُ المُنْكُمُ

الأسدر العراقي يتام

الفين الاحرى، لهذا كلت ال

تصدق ولد يجمل حائقه إ

🕏 ۔ بدائة بين سعبور

الدواحد من تلاميد

فنانا واعب غشى الموروث

للغس متنفور معاصروغ

الغراس سسائسة ودفيه. و

الغصمى مال القهم والحا

اخد سن سف والبس ع

بعصرا ومخل معظم الأ

مراء لير فيا رفيصا.

بجب أن يكون التفاؤ

الفرح في واقعنا

تَقْرِيتَ فَي اللَّحَقْنَاتَ الأَوْ

المجموعة برصيد ١٦ نقطة مقامل

السيراليون التي تملك مبارأة

مؤجلة ضد ألغابون (نقطة واحدة)

(١-صفر) في كسوناكري في

وتغلبت غينيا على نيجيريا

و٦ نقاط لغانا.

المجموعة الاولى

# الكاميرون خامس ممثل لافريقيا في نهائيات كأس العالم لكرة القدم

بهذه القوة لكان أحتفل بتنكرة

العبور لفرنسا.

الكاميرون الى نهائيات كاس العالم التي تستضيفها فرنساً صيف العام المقبل بفورها على ريمبابوي (٢-١) اول من امس الاحدد في هراري في الحولة السابسة الاخيرة من الدور الثاني الحاسم لتصنفيات مونديال ١٨ (المجموعة الافريقية الرابعة).

وسجل ميوما (٥٩ و٢٩) هدفي الكاميرون، وبينها (٨٦) هدف زيمبايوي.

وهي العسرة الشالشة على النسوالي التي تتساهل قبيها الكاميرون الى النهائيات وقد حجز المغرب وتونس ونيجيريا وجنوب افريقيا البطاقات الافريقية الاربع الاخرى

وفي مبسآراة ثانسة ضمه العبد موعة ذاتها في لومي، تعاللت توغو وانغولًا (١-١) سجل لانتام (٤٧) هدف توغو، وسيلفا (٤٤) هنف انغولا. وتتصدر الكاميرون المجموعة

مرصيد ١٤ تقطة مقابل ١٠ لانغولا وة لكل من زيمبابوي وتوغو. وتغلبت تونس على ناميب (٤-صغر) في تونس في الجولة الإخيرة للمجمُّوعة الثانيَّة. وسجل زبيس بيله (۱۹ و۵۷) واسكندر السويح (٢١) وجمال الامام (٧١)

الاهداف الأربعة. وسبق لتونس ان ضعنت بطاقة التأهل الى النهائيات وهي تتصدر المجموعة برصيدا؟ مقطة مقابل ١٠ لعصر و٤ لكل من ليبيريا وتأميبيا.

بعد فوات الاوان استرد المنتخب المصرى كامل عاقبته والكثير من سمعته وكرامته بالعرض الكبير والفوز الساحق الذي حققه على منتخب ليبيريا بحمسة اهداف نظيفة في المباراة التى اقيمت بينهما مساء امس الأولُّ في القاهرة. ولم يشفع هذا النصر ألساحق للمصريين لأن كل شىء كان قد انتهى منذ زمن وحصل المنتخب التونسي على

التاشيرة النهبية. العبرض الراثع الذي قننسه المنتخب المصري الذي جاء مصىحوبأ بمهرجان آهداف جعل الجمهور المصري يفرح ويبكي!! يضرح لان المنتخب شفي من أمراضه المستعصية، ولانه ثار من جورج وايا الذي كان السبب شاهد شكلاً جميلاً واداء رشيقا على مدار الشوطين.

, يؤكدان أن العستقبل مشرق. ولكن كان المنتخب الليبيري على غير المتوقع صيدا سهلا والمؤكد بكى لأن الصحوة جاءت متاخرة انه فوجئ بالكرة السريعة التي وبعد فوات الاوان وندم مدركاً ان اعتمد عليها المنتخب المصرى المنتخب لو لعب كل مبارياته

حتى أن ويا لم يفعل شيئاً رغم

تحركه في اكثر من مكان من دون

لم يكن اكثر المصريين تفاؤلا مراقبة لصيقة واكتفى بتسبيدة خادعة من ضربة حرة كان لها حلم بمثل هذا العرض ولاهنه تادر السبيد حبارس متصبر النتيجة الكبيرة رغع ان المباراة اولا واخيرا اقيمت تحت شعار وفازت سيراليون على غانا رتحميل جاميلء.

(٢-صغر) في أكرا في المجموعة دفع الجوهري المدير الفني للمنتخب المصري بالتشكيلة التي الخامسة). وسجل كاسارا استقر عليها ويعدها تخوض وكالول الهدفين في الدقيقتين منافسات كأس الامم الافريقية في الما والمائد وكأن المغرب فازعلى الغابون بوركينا فاسو في شياط (فيراير) القادم. وضمت نادر السيد وسمير (٢-صغر) السبت، وقد حجز بطاقة التاهل الى النهائيات وهو يتصدر كمونة ومدحت عبد الهادي

ومحمد بوسف واحمد دسن وهشام حنفي وهادي خشية وعيد الستار صبري وياسر ريان وحازم Walker امام وحسام حسن.

تونس

ليبيريا

جنوب لفريقيا

كونغو

كوتغوا زائير)

وعلى مدار ١٠ دقيقة قدم المنتحب المصري طوحة، فنية جميلة في الاداء السَّريع متخلصاً من عيبة الازلي البطء في الاداء وكثرة التحضير. ومنذ اللحظة الاولى وضحت الرغبة الاكيدة في الفوز وانهالت دالقذائف، عبير النجم الاسمر عبد الستار صبري الذي كان من ابررْ نجوم المباراة ومنعه هشام حنفي وحازم امام والثلاثي توجوا تالقهم بأهداف.

في الدقيقة الـ٢٠ افتتح هادي خشبةً مهرجان الاهداف من ضربةً جزاء احتسبها الحكم الأثيوبي كينا نتيجة عرقلة وأضحة من حارس ليبيريا انتوني كوبا لعبد الستار صبرى المتفرد. وبعد خمس بقائق أضَّاف هشَّام حُنْفي الهدف الثَّاني من كرة خادعة

وقبل مرور ۲۷ ثانية فقط من بداية الشوط الثاني توج عبد الستار صبري مجهوده وتالقه بالهدف الثالثُ. وشارك المدافع سمير كمونة في المهرجان محرزأ الهدف الرابع في النقيقة السلامن تسديدة بعيدة المدى اثر ضربة

وختتم النجم المحترف في الونيسزي الإيطالي حسازم امسام المهرجان في النقيقة الـ ٧٨ اثر تمريرة نهبية من هشام حنفي. وكان بامكان المنة المصري مضاعفة الرصيد لو حالف الحظ دسام حسن مهاجم

مصر القدير في الفرص التي لا

سى ولا تعد التى اتبحت

الستخب الكاسرون Witter. المجموعة الخامسة لعب قار تعلنل جفس له علية نقاط السند المناسق المناسق

نصف النهائي.

المحموعة الثالثة

## تعادل السعودية

الدورات الدولية في كرة المضرب

■ اندیانابولیس ونیوهایفن (الولامات المتحدة) تورونتو - أ

ف ب - احرز السويدي پوناس

بيوركمان (٢٥ عاماً) المصنف

تأسعا لقبه الثاني هذا العام ومنذ

احترافه بغوزه على الاسباني

كارلوس مويا الخامس (٢-٣٠

٧-٦) في المجاراة النهائية من

دورة انتيانابوليس الاميركية

النولية لكرة المضرب. احرز بيوركمان لقبه الاول

عندما فأزعلى الدنماركي كينيث

كارلسن (٧-١، ٦-صفر) في

المساراة النهائسة من دورة

اوكلاند النيوزيلندية في كانون

الثاني (يناير) الماضي. وضمن السويدي نخوله قائمة

العشرين الاوائل على لائحة

التصنيف العالمي الذي صدر

امس الاثنين، واحتاج الى ساعة

و ٢٤ بقيقة لإنهاء المياراة في

ومنذ الشبوط الأول، كسبر

بيوركمان ارسال مويا وتابع

تفوقه حتى انهى المجموعة

الاولى في ٣٣ نقيقة. وفي

المجموعة الثانية، تقدم موياً

(۱-۲) بعدما کسسر ارسال

السبويدي لكن المطر أوقف

وبعد معاودة اللعب، عوض

السويدى تاخره وتكافأت الكفتان

حتى أنتهت المباراة لمصلحته

للمرة الاولى في ٣ لقاءات بينهما:

«كنت اريد أن أنهى المباراة

بمجموعتين وهذا مأحصل بعدما

حَاوِلَتَ الْأُسْتَمرار في الْهُجوم وجمع النقاط متلافياً ارتكاب

اما مويا فقد خانته ضرباته

اليمينية عند النقاط المهمة

فخسر المباراة النهائية لرابع

مرة هذا الموسم. وعلق على

اللقاء بالقول: «افضل شيء لدي

بيوركمان هو صد الارسال وهذه

ميرة جيدة لدى اللاعب، وقد كان

خَطَيراً خُصوصاً في صعوده الى

الشبيكة فكان يضطرني الى

ئيو هايفن

كافلنيكوف المصنف اول لقب

دورة نيو هايفن الاميركية الدولية

بقوزه على الاسترالي باتريك

رِافِتْرَ الثَّامِنَ في المباراةُ النهائية

وحقق كافلنيكوف لقبيه الثاني

هذا الموسم، بعد بطولة بورة

هاله الالمائية في حزيران (يونيو) الماضي، في ١٠ نقيقة على ارض صلبة مشابهة لارض ملاعب

فلاشينغ ميدور التي سنقام عليها

المفتوحة بدءاً من الاثنين المقبل.

كافلنيكوف من المركز الساس

الى الثالث على لاثحة التصنيف

العالمي، في حين سيصبح رافتر

رابعأ عشر وهو افضل مركز بلغه

وبالرغم من كسر رافتر ارسال

الروسي مرتين، انتهت المجموعة

الاول في مصلحة الاخمر بعد

شوط حاسم. وفي الثانية، تمكن

بطل رولان غاروس ١٩٩٦ من

أنقاذ الموقف في الشوط الاول

وانتزاع الارسال من رافتر بعد

ارتكابه خطأ مربوجاً.

خلال مسيرته الاحترافية.

وسيعيد هذا القوز الجديد

بطولة الولايات ألمنت

احبرز الروسي يضغيني

محاولة التخلص منه.

.(1-7 ,7-Y)

وقال بيوركمان الذي هزم مويا

المدار أة لمدة نصف ساعة.

بشوط حاسم.

الإخطاء

تعادل المنتخب السعودي لكرة القدم مع فريق بيلنينسيس البرنغالي (١/١) في المباراة الوبية التي جمعتهما أول من امس على ملعب تكشاش في البرتغال، التي تاتي في اطار استعداد منتخب السعوبية للتصفيات الأسيوية المؤهلة لنهائيات كأس العالم في فرنسا العام ۱۹۹۸. وكان الغريق البرتغالي البادئ

■ الرياش - دالحــيـــاة، -

قودية كامارا هنف المياراة في الدقيقة الرابعة والستين. وكانت كبنيا فأزت على بوركينيا فأسو (٢-٤) ضمن المجموعة ذاتها. وسبق لنيب برياء التى تعرضت لحسارتها الاولى في هذا

الدور، أن ضمنت بطاقة الثَّاهل وهي تحتل المركز الاول برصيد ١٣ نُقطة امام غينيا (١٢) وكينيا (۱۰) ويوركينا (صفر). لعبي فان تعادل خسر له علام ظاط

هو الآخر بطاقة حمراءً. واشاد فينغادا بالمستوى

منازع للمرة الرابعة على التوالي. وسـجل دوهان ٢٧٨، ٥٥. ٤٦

جياء الالمباني رالف فبالدميان (هوندا) في المركز الاول قاطعاً المسافة برَّمَن ٨٩٧. ٥٠. ٤٢ دقيقة، بفارق ١٢٣ . • ثانية امام الياباني تيتسويا هارادا (ابريليا). ويتصدر هارادا الترتيب العام

برصيد ١٨٢ نقطة امام فالدمان (١٧٦) والإيطالي ماسيميليانو

## استعدادا للمونديال

المجموعة الأولى. وسجلً بالتسجيل بواسطة مهاجمه كويم (٤٠) من ركلة جسزاء وعسادل للمنتخب السعودي مهاجمه سامي الجبار (٨٢) الذي استثمر كرة ارتنت من حارس المرمى بعد تسديدة يوسف الثنيان القوية. وقدم المنتخب السعودي

مياراة جيدة قياسا بفترة الاعداد لأسيماً في الشوط الثاني الذي اجرى خيلاله مدريه فينغَّادا ٥ تغييرات، في حين اعتمد خلال الشوط الأول على الكرات المرتدة. وطرد الحكم لاعبى السعودية فهد الغشيان وعبدالله الجمعان بعد اشتباكهما بالايدي مع المدافع كوكو شكيلي الذي تلقى

الذي قدمه فريقه وقال: «المستوى كان جيداً جداً خاصة واننا في الاسبوع الأول من التدريبات ولعبنا أمام فريق يعتبر من الفرق الممتازة في البرتغال، وهند فهد الغشيان والجمعان باستبعادهما في حالة تكرار ما بدر منهما وقال: ديجب ان يكونا اكثر اتزاناً خاصة وأنهما يمثلان بلدهماء.

### لقب الدرجات النارية يبقى مع دوهان سنة رابعة

■ بوئينغتون (انكلترا) - ا ف ب - احرز الاسترالي مايكل دوهان (هوندا) بطولة العالم للبرجات فئة الـ٠٠٥ سنتم مكعب عندما فار بالمركز الاول في سباق جائزة انكلترا الكبرىء المرحلة الـ١١ من بطولة العالم، التي اقسمت اول من امس الاحد على حلبة بوتينغتون. والفوز هو العاشر لدوهان في ١١ مرحلة من اصل ١٥ فستوج بطلا من دون

ىقى**غة** بغارق ٢٣١. • ثانية امام اليساباني تادايوكي اوكسادا (هوندا). ودوهان من مواليد ٤ حــزيـران (پـونـيــو) ١٩٦٥ فـي بريزبان وكانت بدايته في الجائزة الكبيرى مع قبريق هوندا في البابان العام ١٩٨٩ عندما حلَّ تاسعاً وفار حتى الان بـ14 سباقاً. وهو حلُّ ثالثاً العام ٩٠ وثانماً

العام ١١ وثانياً ايضاً العام ١٢ ورابعاً العام ٩٣ قبل ان يتوج بطلا في المواسم الثلاثة الاخبرة. ويحلق دوهان في الصدارة برصيد ٢٧٠ نقطة مقابل ١٤٩ للياباني اوكادا و١٣٩ للياباني

غويواتسو اوكي. وفي فئة الـ ٢٥٠ سنتم مكعب،

بياجي حامل اللقب (١٩٠).

كل المعطيات تؤكد ان البرازيلي جوليانو المدير الفني للشياب سيجري تغييرات في صفوف الفريق ولن يمنح «الثلاثي، البرازيلي

الريانو داسيلفاً واميرسون وجاًكسني ليوًّ الفرصة نفسها التي حصلوا عليهاً ضد الوحيدات بعيد أن وجهيت اليه انتهادات ويغيب عن دالليث الابيض، (لقب الشباب) نجمه الكبير سعيد العويران للاصابة وايضا المدافع المخضرم عواد العنزي. وقد فشلت كل الجهود في تجهيزهما بدنيا وفنيا بعد ان تردد

من اجل الفور الذي يهديه الصدارة ومركز في

ان العويران قد لا يتمكن من اللحاق باي مباراة في البطولة. اما العربي الكويتي فقد كان الافضل حتى الان في استفتَّاء الخبرَّاء والنقاد والرياضيين المتابعين لأحداث البطولة.

وأذا كان الشلاثي البرازيلي المصترف في الشباب لم يقدم اي شيء فأن الامر مختلف مع العربي اذ ان مفاتيح النصر كي يد الثلاثي المحترف المالي بصبلا تورية الذي احرر هنفأ رائعأ ومحمد الآستاد والمصري سعير محمد عبدالرؤوف. المهزوم سيسقط في حسبة برما، والفائر ينجو من مجموعة الموت

لم يكن الكندي دودوقان بايلي، اسرع رجل في العالم، مقنعاً هو

الاحر رغم انه حل في المركز الاول

وسجِل ١٣٠، ١٠ اي بِفَارِق کبير عن

رقمه القياسي (٨٤ ٩٠٠). وهنا

لدى الرجال، فاز بايلي في

سباق الـ۱۰۰م (۱۳، ۱۰ث)، وثيرنر

والبريطاني ابوان توساس في

الـ٠٠٠م (٢٩. ٤٤٤)، والبريطائي

كولن جاكسون في الـ١١م

حواجر (١٣,٢١ث)، والجنوب

افريقي ماريوس كوربيث في رمي

الرمح (٤٦ . ٨٧م)، والاميركي جون

غوبينا في رمي الكرة التصبيد

ولدى السيسدات، فسارت

سيقاتيدا فاينس من الباهامس

في سياق الـ١٠٠م (١١،١١ث)،

والأسترالية كاتني فريمان في

الـ٠٠٤م (٦١ . ٥٠٠)، و الاسترالية

ايما جورج في القفر بالزانة

(٣٠. ٤٤)، والبريطانية أشب

هانسن في الوثبة الشلاثية

The state of the s

ابررُ النتائج:

## كأس الكؤوس العربية الثامنة

## صدارة مجموعة الموت بين الشباب والعربي!

🗆 الإسماعيلية - من علاء موسى:

■ ستتحدد الليلة الى حد كبير ملامح هوية الغارسين اللنين سيتأهلان من «مجموعة المتوتَّهُ آلى المتربع النهبي (الدور نصف النهائي) في كاس الكؤوس العربية لكرة القدم المقامة حالياً في الإسماعيلية في المرحلة الشانية من مباريات المجموعة الشانية الحديدية، تقام الليلة مواجهتان كبيرتان، الاولى في السابعة مساء بتوقيت القاهرة على ملعب هيئة قذاة السويس بالاسماعيلية وتجسمع الوحدات الارتنى مع المولوبية الجنزائري وبعدها مباشرة تدور وقائع المواجهة الثانية بين الشياب السعودي والعربي الكويتي في تمام التاسعة على

كلأ المولجهتين مهمتان ونتيجتهما قد تزيل بعض الغموض عن هوية الفريقين اللنبن سيتاهلان. عكس المجموعة الاولى التي تحددت معالمها حتى قبل ان تبدأ بتاهلٌ الاسماعيلي منظم البطولة والاتحاد القطري.

لقاء الجرحى المواجهة الاولى بين الوحدات والمولودية في لقاء الجرحي اذ خسر كلاهما في الجولة

العداء الاميركي مايكل جونسون

بطل اتلانتنا وصناحب الرقم

القياسي الحالمي في سباق

حقائب الرحيل والعودة باكراً، والتعادل ايضاً

سجلا الهدفين. واعترف الفلسطيني سعيد عمأرة المدير القثى للقريق بصعوبة الموقف

البحث عن الصدارة وفي المساراة الثانية سيكافح كل من الشباب السعودي والعربي الكويتي بشراسة

عرضان متواضعان لجونسون وبايلي في لقاء كريستال بالاس الدولي للقوى

وشارك جونسون لاول مرة منذ

ايار (مايو) الماضي في سياق

الـ٠٠٠م فسجل ٨٧. ٢٠ ثأثية وحلُّ

خلف البريطانيين دوغ تيرنر

(۲۰٬۷۳) ومساركسوس ادم

(٢٠.٧٤) وجسيسمس غيولدنغ

(۸۰, ۲۰ ث) واللاتفي سيرغي

ويدا جونسون، الذي يامل في

ينكر أن الناسيبي فرانكي

فرينديريكس تمكن وحده من

التخلب في الموسم الماضي في

سباق الـ ٢٠٠م على «السويرمان»

الاميركي الذي بدأ رياضياً عابياً

وكان جونسون في عداد

المنتخب الاميركي المرشح

لخوض سباق التتأبع ٤ مرات

٠٠٤م، لكنه غادر الملعب بعد

خسارته القاسية من نون ان

يعطي اي تفسير لهبوط

في لقاء كريستال بالاس.

ان ينهي الموسم أول في سياق الد ٤٠٠م وإيضاً في الد ٢٠٠م، وهو

اينساكوف (۸۰. ۲۰ ثُ).

غير مرتاح.

الـ ٢٠٠٠م لهزيمة غير متوقعة اذ حلُّ خامساً بعد ثلاثة بريطانيين

واعدين ولاتفى خسلال لقاء

كريستال بالاس الانكليزي الدولي

آل القضماني يشكرون

أولاد الفقيدة حيدر وناظم ووليد ومروان القضماني

وجميع آل القضماني والرجولة يقدمون عواطف

الشكر والعرفان لجميع من تكرم بمواساتهم

بفقيدتهم الحليلة

السيدة رفيا الرجولة

حرم المرحوم الأستاذ أحمد فؤاد القضماني، ونلك سواء بالحضور أو بالاتصال بالهاتف أو بالفاكس

راجين المولى أن لا يفجعهم بعزيز

وإنا لله وإنا إليه راجعون.

الاولى: الوحدات امام الشباب بهدف نظيف رغم أنه كنان الافضل باعتراف الجميع، والمولودية امام العربي (٣/٢) بعد أن كأن متقدماً بهدفين نظيفين. وكلاهما يعلم أن الهزيمة الثانية تعني حزم

يعانى الوحدات من غياب نجمه وهدافه

قد لا يُكونُ كَافَيًّا لِأنَّه يِفُرضُ أَنتظار نَتَّاتُج الجولة الاخيرة. جهاد عبدالمنعم للاصابة لكن البديل الكفء

مثل على جمعة وهشام عبدالمنعم متوفر. اما المولونية فهو في مازق حقيقي ويكفي انه سينخل هذه المواجهة المصيرية بلآخط هجومى اذ يغيب عنه رأسا الحربة عثمان عبداللطيف وين زرقا للطرد وهما اللذان رغم انه اعلن عن وجود البديل وسيكون للنجم الدولى الجزائري الكبير شريف الوزاني دور كبير. ترى من منهما سيزيد احزان آلاخر ويضمد جراح نفسه

## يلتقى نظيره اللبناني مساء الخميس

## منتخب القدم العراقي في لبنان للقاء «التضامن العربي»

بين المنتخبين في لبنان منذ مباراتهما على ملعب برج حمود العام ١٩٧١ في اطار التُصفيات الأولمبية، علما أن الطرفين تباريا

وستجرى المباراة الكروية دعا يُتَلِّدِه اللبناني للمشباركة في

🗷 غص فندق «كومودور» في

الكويتي الذي هدد بالأنسحاب من النورة العربية في حال مشاركة

مع نظيره اللبناني وحمل وفد كرة القدم دعوة الى الاتحاد اللبنائي لكرة السلة لتبائل الزيارات.

□ بيروت - والحياة:

منطقة الحمراء امس بمستقبلين ومهتمين بالمنتخب العراقي لكرة القددم الذي وصل صياح استعدادا للقاء نظيره اللبناني مساء الحميس المقبل على ملعب بيروت البلدي. وهو اللقاء الأول في عنميان العيام ١٩٨٨ في أطأر مسابقة دكاس العربء

واعد الاتحاد اللبناني للعبة استقبالأ حافلأ للبعثة العراقية في مطار بيروت الدولي، والتي وصلته عن طريق عمَّان، وهو الوقد الرياضي الثاني الذي يصل بيروت خلال استوع، بعد وقد الكرة الطائرة (نادي محافظة بغداد) الذي قدم ليل الجمعة الماضي برأً للمشاركة في دورة المريميين جبيل العربية آلى جانب فرق لبنانية وسورية ومصرية، وحسر مباراة الافتتاح أمام الشبيبة البوشرية بطل لبنان (٢-٢). ويتطلع الاتصاد العراقي لكرة السلة الى بناء علاقة مماثلة

تحت عنوان القاء التضامن العربي، علماً أن الاتحاد العراقي

ينظمها في تشرين الاول (اكتوبر) المقبل بمشاركة سورية والأردن حامل نهبية كرة القدم في الدورة

العربية.

العراق.

اللبناني رهيف علامة لد الحياة، ان حضور المنتخب العراقي الى البنان جاء بناء على اتصالات سبقت الدورة العربية التي نظمت في لينان من ١٢ الى ٢٧ تموز (يتوليسو) المناهبي، ورفيضت السلطات اللبنانية منح تاشيرات مخول للوقد ألذي بدوي المشاركة في مسابقاتها، واستقطبت هذه الصابئة الإهتمام قبل ايام قليلة من افتتاح الدورة، خصوصاً وأن حافلتين تضمان رياضيين عراقيين، درابطتاء اكثر من يومين على الحدود السورية - اللبنانية في منطقة المصنع... وتردد أن السلطات اللبنانية رجاملت، الرفض الخليجي ولاسيما

وأكد علامة ان تعاطى الاتحاد اللبناني في علاقته مع ألاخرين، تاتى من باب رياضى صرق، مشيراً الى أن «تطورات الدورة العربية، لم تعرقل الاتصالات الخاصة بزيارة المنتخب العراقي دبل انها استمرت، وكان اعلانناً قبل نحو اسبوعين أن انجارُ الترتيبات الضامعة بدمنور الصُيوف...ه. وقال دان المنتخب اللبناني سيسسارك في دورة

التضامن العربي التي سينظمها الاتحاد العراقي، ولا سيما ان الرياضة افضل وسيلة اتصال بين الشُّعوب، فكم بالصريُّ بين الشعوب العربية..ه. وأشسأر اصبيل طبره رئيس وكشف امين عام الاتصاد البعثة العراقية، الى تطلع اتحاده بناء علاقة قوية مع كل الاتحادات

المباراة المرتقبة ستجند نشاط فريقنا بعد كبوته الاضيرة (خسروجسه من الدور الاول للتصفيات الاسيوية لكاس " نقص لبناني ويخوض المنتخب اللبناني المباراة في غياب عدد من نجومة النبن تعرضوا للاصابة في تورة دكأس فايسروي للنخبة، وقي مقدمهم الحارس علي فقيه، الذي

الرياضية العربية، ولفت الى ان

اجرى جراحتين لفكه بعد المياراة التي جمعت الانصار والأضاء الاهلِّي في الدور نصف النَّهائي من المسابقة، وشادي كرنيي وبالكين ماليكيان وفسارتان غازاريان وعبدالله حمصني ووائل

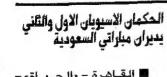
وتدرب المنتخب اللبناني مساء امس على ملعب بيروت البلدي، عقب تدريب المئت خي العراقي. وينكر أن المباراة ستكون الاخيرة لمنتخب لبنان بعهدة تيري يوراث الذي تقدم باستقالته الاسبوع الماضي، وقبلها الاتحاد اللبناني لكرة القدم شاكراً له جهوده على مدى نحو ثلاثة اعوام.

■ القاهرة – دالصياة؛ – اشتارت لجنة الحكام العلبا في الاتحاد الدولي لكرة القدم في اجتماعها الآخير حكام مباريات المسراحل الثَّلَاثُ الأولَّى في تصفيات النور الثاني الاسيوية والمؤهلة لنهاثيات كأس العالم

السعودية والكويثُ في الرياض في 12 الشُهر المُقبل وَالياباني اوكادا لمباراة ايران والسعوبية في طهران يوم ١٩ ايلول. واختير الكويتي الشاب سعد

كميل لادارة المباراة المثيرة بين اليابان وكوريا الجنوبية في طوكيو في ٢٨ ايلول. وأختب مادي يونغ بارك الكوري الشمالي لمباراة الصين ضد أيران والسوري جسال الشبريف لقطر ضيد الكويت وروسامي جنيداماي التايلاندي للكويت ضد ابران ونور الدين سالمان العراقي لقطر ضد الصين في المحمد موعدة الاولى. والسنغاف وري شمس مايدين لكوريا الجنوبية صد كازا خستان والسعودي عيد الرحمن الزيد لليابان ضد اوزبكستان والصيني جسيسونج وي لكوريا ضسد أوزبكستان والتايلاندي بيروم أون براسيسرت للامسارات ضيد كأزاحستأن والماليزي محقد نظري عبد الله للأمارات ضد اليابان واللبناني احمد نبيل عياد لكازاخستان مند اوريكستان والايسرائي جسلال مسواردي

لاوربكستان مع الامارات



١٩٩٨ في فرنسا.

وقع الاختيار على الاماراتي على بوجسيم لادارة لقاء







## غنى في مهرجان المحبة أمام عشرة آلاف مستمع

🗯 سعدون جابر الصوت العراقي في مهرجان المحبة على الساحل السوري. والموعد معه ذلك الصباح، مع بروفات الاستعداد لحفلته الغنائمة المسائية. بخلت أنا الصالة على أنغام أبيا مشيتها... يا مشيتها، حَيُّو مثل الطيرة، على المنصة وقفت أمام سعدون جابر الذي أراد للمرة الأولى تقريت في اللحظات الاولى صوته في صورته. في سلوك اللحظة الأولى وأحببت صوتة الذي احبُ منذ زمن. قلت: سعدون جابر، كيف تسرّبت أغنية مخيو بنت الديرة، الغُرحة الى عالمك الغنائي الحزين؛ فاجاب والأغنية العراقية عمرها من عمر الحضارة العراقية التي تمتد الى ٦٠٠٠ سنة. وتمتاز هذه ألاغنية بشجن بحب تصفيفها بالحرن وأنا أسميه دفناً. البكاء لا يعني الياس، بل أشياء تحتاجها نفس البشر فنغنى لهاء • هل تبحث عن الفرح في قلب هذا

واقع عن طريق التعبير الواعي الصريح الصادق عنه. إن وجد الفرح غنينا له. وإن غاب غنينًا للدفء. الانسانِ العراقيِ أصدقِ مغن عربي، لأنه غنَّى واقعاً مُوجوداً. ابن تجديَّن الفرح في واقعناء الأترى مكانأ للتفاؤل؟ - يجب أن يكون التفاؤل صادقاً،

من الفوز حتى الإزعلى سنر

في ٨ مباريات جمعت بينب

المجموعتين بقوة لكن المركز

كافت الاصيركية فالرفطراء

أرسسال مناقستها ولمنز

في المجموعة الإولى سر

الصبادرة وتعويض ناكرها

سيليش ارسال الالمانية مي

غي الانسواط الشائي والسر

والتامز وانبتها فراسي

فقط. وفي الثانبة قاودد

اكثر وتقلعت الماء العطائم

أرسمال سيليش مرنيز لكزالد

كسرت هي أيضاً ارسال علم

فى الشوطين الشاص ولد

واستصرت في جمع النفظم

والصباراة في بصلعتها

انوت المجموعة أي الغرا

وصبرحت هوبر بعدلا

وحو النقب النشءد

المضوالي لسيليش هذا للفاء

فعوزها ألاسبوع الماضربيا

ولد تحف الاسركية الت

ثالثة عالمياً وفواوا

مستوى افيضل عنه أورنا

الموسم طموحاتها باللباء

بطولة الولايات العند

المفتوحة التي ستبنأآك

المقبل على ملاعب للا

الكندية: «انها النورة الله

المجيء الى هذا للنفاع أر

وسناعود العام التقبرك

كن هذه السلسلة من الانتصارة

لِّي مَائِكُلُ تَشَانَعُ

يقفيني كافلنيكوف وران أيفانيسيفيتش

ي توماس موستر ي البكس كوريتخا

ئ سترجي بروغبرا تي كارلوس مويا يغوستافو كورتن عارتشيللو ريوس

الحكمان الاسيوبان العراق

القافرة - النجأ

اختارت لجنة الحكادلك

الاتحاد الدولي لكرة المها اجتماعها الاضبر طادسة المسراحل الشيان الأنوا

تصفيات الدور الثاني الم

والصؤعلة لنهائبات كأبرك

وقع الاختيار على الله ١٩٩٨ في فرنسا

على بوجسيم الانة

السعودية والكويتاني الرا

في ١٤ الشهر العقبارات

الوكادا لصباراة ايرادول

انسابان وكوريا البنيب

واختير عالي بوالد الكوري الشمالي لمالاله

سودي المسلمي سيري أضد أبواز والسودي به الشريف لقطر أعاله

مسالعان العراقي لقط غالام مسالعان العراقي لقط غالام

مر العراقي العام الله في المسمودي

والسنفافودي سيس المنافودي المنافودي المنافودية فعد كالله

والسعودي عبد الريد

لليابان ضد الازبكستان اله

ا حسونے وی لکویاہ اور کستان والٹارلائی اور کستان والٹارلائی

ا اور براسيرت الإسالة

كازامستان والماسية

نظري عبد الله للابا

اليابان واللبناني المدنيا

ا لكازافستان فيه لل

والاسرائي فرس

ا لاوربيستان مع الإمارات

طوكيو في ٢٨ ايلول

في طهران يود ١٩ ايلول واختير الكويني فأرا واختير الكويني فأرا كصيل لادارة الصاراة النبرا عاده

دات

بومه

الذي

باراة

ىروت

تقدم

القدم ندو

يديران مباراتي السعيب

وقنالت مسيليش عزار

دورة لوس الجليس

اعتقد ال مونيكا لعبداد

- هذا الحزن هو وسيلة لتغيير

راقياً، انسانياً. التفاؤل له أسس، أهمها ضرورة استمرارية الانسان بِشَكُلُ كَرِيمٌ عَلَي الأَرضَّ. التَفَاؤُلُ لَيِسَ خداعاً، ليس فنا رخيصاً. الشعر العربي حمل الينا الفخر. الانتصار، والانكسار. وأنت غنيت المتبني،

طرفة بن العبد، العباس بن الأحنف. السياب

كيف تم اعطاء معظم هذه الأشعار بعداً

موسيقياً حزيناً؟ - قبل ان توجد الموسيقي العراقية وجد الشعر، والشعر فيه أيقاع

موسيقي. (ساساً لم تنفصل الموسيقي عن الشعر. فالموسيقى هي احد ملامح المعنى. هي شخصيته التي بامكانها ان تكون حزينة إذا كانت الدلالات والمعطيات تسمح لها بالخيار فتختار. • كيف استقرت ملامح المعنى في

الأغنية العراقية على ما هي عليه لذلك أسباب تاريخية كثيرة مرتبطة بالجغرافيا والتسلط بواقع الفلاح العراقي. الحضارة ألعراقية نشات على تحفر

وخوف من مجهول قد يكون الطبيعة.

المنحراء القاسية في ظهرها، ونهران عظيمان كانا نعمة منّ الله وأحياناً تحولا الى نقمة ضاع فيها تعب الغلاح . عباءً في الغيضائات المتكررة. الإنسان العراقي بنام بعين، ويفتح العين الأخرى. لهذا قلت أنه عُني

بصدق ولم يجمل حالته إلا بالحب. • ما العلاقة بين سعدون جابر وناظم - أنا واحد من تلاميذ الغزالي. كان

ي فنانا واعياً غنى الموروث العراقي بنفس متطور معاصر وغنى الشغر العربي بسلاسة ودفء، وقرب الكلمة الغصحي من الفهم والحسِّ الشعبي. اخذ ممن سبقه والبس عمله لباسأ

معاصراً. وبخل معظم الإقطار العربية.

الغصائية

أنا وجيلي امتداد له ولمن معه. • من أنتم؟

• وكاظم الساهر؟ - كاظم الساهر يمثل حالة اكثر نضوجا واحتراماً من الموجة الجديدة التي تُغنّي الآن، فهو بعتبر واحداً من أجود من يغنون حالياً. استفاد بذكاء من تعاطف الناس مع العراق بعد الحرب. ولانه عراقي كسب حبّ الناس

• كيف تفسر وجود الموجة الجديدة التي تحدثت عنها

بعيش المطرب العربي في فترة مظلمة. جاعت أمراضها لتصيب المطرب العراقي. وأنا اعتبر هذا النمط زائلاً. بدليل أن الكثير من الأسماء اللامعة بدأ يتساقط لا تدوم إلا الموهبة الحقيقية: هناك من يغنى بشكله. هناك من يغنى بماله. ومن يغني لاسباب أخرى.

- رسالتي شي حاجة: واللِّي مضَّيِّع لَّهُمَّبُّ بسوق الذهب بلقاه أللي مفارق محب يمكن سنة وينساه بس اللي مضيع وطن وين الوطن بلقاه؟. • كيف تختار كلمات اغنياتك؟ - اقرأ. فإن وجدت في الكلمة

حاجني. ووجدت بي حاجتها تبدأ الصداقة ببننا حتى تنضح. فإن نضبحت غنيت.

• ما هي أدوات كشف هذا النضح، إذا

اعتبرنا المرهبة هي هذا النضيج ذاته، أو أحد

و... انتشر.

~ أنا صاحب حاجة. وحاجتي هي أأنت أيضاً صاحب رسالة؟

BO

أمواته الرئيسية؟ – درست الأنب الانكليزي في الجامعة المستنصرية في العراق. ثم - حسين نعمة، الياس خضر، فؤاد سالم، فاضَّلَ عواد وغيرهم. تَخُرِجِتَ (تَخْصَصَ عُود) مِنْ مَعَهِد الغنون الجميلة. ثم حصلت على ماجستير في الفولكلور العراقي من جامعة سالسفورد في انكلترا. وكان

• وأنت، لأي أسباب تغني؟

المسرح والسيثما والأغنية. هذه هي

عنوان بحثى «الأغاني العراقية في جنوب العراق، وأنا الأن طالب في المرحلة الثانية (دكتوراه) في المعهد العالى للموسيقي في القاهرة، وكان موضوعي عن «أغاني المرأة العراقية، لكنني لم استطع بعد حرب الشليج

لىيك متطورة وعلمية؟ - المضمون هو أهم معيار، فالكلمة الجميلة لو أداها المطرب بشكل غير جميل، سيحترمها الجمهور دون أن يتعلق بها ربما. • هل ينقصل الشكل عن المضمون الى

للاستفهام). مل تعتقد أن الهدف هو مسخ الذائقة؟ - لا، لكن أين الجهد في المقابل لاحياء نهضة ثقافية عربية؟ • وجودك أنت، أليس جهداً من هذا – منجيح، لكن السائد هو الهابط

وانا اتكلم عَنْ حالَ ثقافية منّ ضَمِنْها الغناء ولا اتكلم عن لحظة. عندما تسقط المجتمعات، يظهر سقوطها أول ما يظهر في فنونها وادابها. انظري اليوم، كيف تاثر

اتمام عراستي.

- إذا فمعايين تميين الأغنية الحيدة

- نعم، الجيد يصل، وإن وضع في

شروط غير مكتملة. اما الأغنية التي

ترويج لها وسائل الاعلام العربي

لمسخ الدائقة العربية.. (مقاطعة

كنجم كوميدي وقت شارك في بطولة - للشعر الشعبي في بعض أغنياتنا مسرحية ومدرسة المشاغبين، ويعلق سعيد صالح أمالا عريضة

سعيد صالح بعود في «كرنب زبادي»:

🗆 القاهرة – والحياة:

🗷 ىعد قضائه فترة العقوبة في

ليمارس نشاطه الغنى بدشاركة صنعقه

عادلُ امام بطولة الجِزِّء الثاني من فيلم

بخيت وعديلة، وحاليا عاد للوقوف

على خشبة المسرح ليشارك أحمد بدير

عكرنب زبادي الفرقة الفنانين المتحدين

• هل تعني عودتك الى عَرقة الفنانين

المتحدين وضبع نهاية للخط السياسي الدي

سلكته من خلال فرقتك المسرحية السابقة

ليعضهما البعض ولايمكن فصلهماء

لأن الفن مرآة للمجتمع، لذا يجب على

الغنان أن يعرض نبض الشارع. وقد

ولكنني ارد عليهم انئي اعرض اعمالي

بشيء من الجرأة. اما عن قرقة الغنانين

العائلة،، وعنَّدما كونت فرقة خَاصة بي

وعودتى لقرقة الفنائين المتحدين بمثابة

العودة لبيت العائلة، لكنه لا يعني انني

المتحدين فهي بيتي الكبير أي «بيت

كنت كمن تزوج وترك بيت العائلة

سأتخلى عن المسرح السياسي.

ليعيش مع زوجته في بيت مستقل.

ربد البعض انني اخرج عن النّص،

السياسة والفن عنصران مكملان

التي كتب من خلالها شهادة معلاده

ودلال عبد العزيز بطولة مسرحية

السجن لمدة عام، عاد سعيد صالح

السجن تجربة خاصة

ولن اتخلى عن المسرح السياسي

الشعبية دور يوازي دور الكلمة القصحى في الناثير على الناس على عرضه المسرحي الجديد ليعوض كل نشاط من الناس و ألى الناس هو يه فترة غيايه عن السرح منذ الموسم نشاط ثقافي، هو حركة وعي. هو نغمة وعى: قصائد احمد فؤاد نجم التي الشتوي قبل الماضي. كما يحلم بتقديم عمل تلفَّزيوني ضَخَّم يجسد فيه غناها الشيخ امام اغنيات مرسيل خليفة بالعامية اللبنانية، وغيرها تقع شخصية الموسيقار الراحل سيد درويش، ويسعى بكل الطرق لعودة في هذا المضمار. وأحبُّ الأغنيات الى الثقة المفقودة بينه وبيئ جمهوره منذ قَلْبِي هِي دَاتِ الدَّبِضِ الشَّعبِي. مَطَفَر إدانته في قضية المخدرات. لنواب، عريان سيد خلف، عبدالرحمن

> تجاربهم جميعاً مهمة في المجال لغةٌ الشارع هي اللغة السائدة. والأمية في الوطن العربي متفشية. لذا، فمن المهم توصيل الإعمال الراقية الى

الأبنودي، كأظم اسماعيل القاطع،

نتائج السقوط والغريب ان وسائل

لكن، إذا اعطيتهم اغنية جيدة ألا يتم

- لا تنال من الإهتمام القسط الذي

ليس بسبب غزارة الانتاج فقط أي

• هل للأغنية ذات الكلمات العامية بعد

تناله الأغنية الضحلة. وأنا هنا لا اعمم

لكنني أطلق أحكامي على ضوء رواج

الأغنية الهابطة، وإلَّا فكيف راجت؟

الكمّ، فالغزارة بحدّ ذاتها نتيجة ثم

الإعلام تعي ما تروج له.

مبارت سيياً.

ودور ثقافيان كالفصحى؟

هولاء البشر. • بعض المُغنين غنى بعض أغنياتك ماذا تقول في هذا الشأن؟ - أنَّا مغنَّ أشيه بالمبينة المياحة. بعض أغنياني آخذ مني بلا استئذان

وقُدُّم بِأَصُواتُ عَرِبِيةَ كَثَيْرَةً، لَنَ ٱنْكَرَهَا. كنت اتمنى لو استأننوني لكنت وافقت. سامحهم الله. كان التعامل اللائق يقتضيّ نكر اسميّ. قالوا أنهم اعتقدوا أنها اغنيات من الفولكلور؛ ما هي آخر أعمال سعدون جابر؟

- أحضر للتمثيل في مسلسل عن حياة بدر شاكر السياب، سيمثل دور السياب محمد شكري جميل. وانا دور مغنٌ عراقي معجب بشعر السيّاب. وساغني له ثلاث عشرة قصيدة.

 أتعنى أيضاً «إنشودة المطر» مطر. معار مطر؟ (فضحك سعدون جابر). في الحابية عشرة والنصف ليلأ أطل سعدون جابر ابن جنوب العراق، محافظة ميسان، على عشرة الاف متفرج تقريباً في مهرجان المحبة في مدينة اللانقية، والتهبت الاكف

حيَّاهُ ٱلجِمهورِ وغنى معه اغانيه القديمة التى يحفظها عن ظهر

ذائقة الجمهور كالفرس الأصيل لا يمكن تخريبها. والجيد بصل الجمهور الذي قد تلتهب أكفه تُصفَعقاً لأغنية رخيصة، تحول مع سعدون جابر الي مستمع راق يقدر اللحن والكلمة ويحسن الاستماع. بعد الثانية عشرة ليلا أشار سعدون

جابِر الى المُوسيقي بالخَفوت، فَخَفتت وتساعل طفل مر بصمتي هل بغداد علی بردی

اوماتُ بقلبي وعلى دجلة أيضاً تقع الشام. ففاضت الصالة بالتصفيق، فاض بردى وفاض نجلة.

👁 غي بداية بروغات عرض -كرنب ربادي و تردد الله اثرت بعض المشاكل، ما

مدى صحة ذلك؟ فنان له تاريخ يجب ان بحافظ عليه. والمسرح مثل الزواج لأن العمل فية يومي، ولذلك ينبغي أن يكون فريق العمل اسرة والمندة. ومن هذا خان تدخلي في اختبار المشاركين في العرض لضفان توفر عناصر النجاح واهمها الاستقرار والحب.

 ما الفضية التي تعرضها مسرحية کرنب زیادی ۱ - لا اكون مبالفا عندما اقول ان

سيمحو من ذاكرة المشاهدين احداث الفترة التي بعدت خلالها عنهم. والمسرحية تتعرض لثلاث مشاكل من اهم قضايا العصر، هي التعليم والبطالة والأرشاب، والَّتِي تَتَرَّبُ كُلُّ منها على الاخرى. وتتم معالجة ثلك القضايا المؤلمة في اطار كوميدي غنائي

و الحمدور،

يتحمس قطاع الانتاج في التلفريون لعمل مسلسل عن حياة ذلك الموسيقار الكبير، ولكن، لا أدري لماذا لم أجد حماساً على رغم ان سيد درويش قيمة فإن الإحباط لم يعرف طريقه الى بل ما زالت متحمساً لذلك العمل الضخم،

● لم تحدث اية مشاكل، ولكن، اي

استعراضي، ولا أريد التحدث اكثر من

سلسل عن حياة سيد درويش؟

في الصورة التي ترضيني كفنان.

المسرحية عمل رائع يحسب بكل المقاييس، وهي مفاجأة الموسم المسرحي، اظهِّر فيها بشكل مختلف

ذلك عن المسرحية واترك التقييم للنقاد

 الى اي مدى وصل مشروعك لاعداد - كنت اضع امالا كبيرة على ان

كبيرة في حياتنا الفنية. وعلى رغم نلك وسأنتجه وأوفر له كل الأمكانات ليخرج

💣 ماً ردك على من قال ان مشاركتك في فيلم «بخيت وعنيلة» كان مجرد مجاملة عن مبديقك عادل أمام؟ - موقف جميل من عادل امام ان ينتظرني لأخرج من السجن لأشاركه بطولة الفيلم، والاجمل انه اختار مدينة

🖨 مل تنوي - كما تردد - تقديم تجريتك

تجربة السجن حالة خاصة في

حياتي، ولا افكر في استغلالها فنياً، الا

اذاً شَاءت الصدفة أن ارتبط بعمل يمكن

الاستفادة فيه من التجربة، تلك المحنة

التي تفتحت خلالها عيني على ادور

كثيرة، وعرفت خلالها معتن الصديق

في السجل في عدل فني؟

الاسكندرية لتكون موقعأ للتصوير الخارجي حيث خرجت من سجن الحضرة في الاسكندرية الى موقع التصوير، ومن يردد أن الامر مجاملة فردي الوحيد عليه انني سعيد صالح. • في مناسبة حديثناً عن السينما ما رأيك في وضعها الحالي؟

- لاَ يوجد عندنا من يفهم السينيا عن حق ويمتلك الخبرة الكافية لتلك الصناعة. فنحن نعتمد على حب الجمهور لنجمه المفضل واقباله على اعماله، ولذلك يجب على المسؤولين ايفاد مجموعة من الشباب الى الخارج لدراسة صناعة السينما ومدى تطورها النساير التقدم التكنولوجي الهاثل لتلك

 ما العمل الذي تخطط له للفترة المقبلة؟ - اتمنى ان اقدم فيلما عن حياة «الإرهابي، منذ نشأته والتعرض لطفولته ومبئته الاجتماعية للوقوف على الاسباب الحقيقية التي الت الى أن يسلك ذلك الطريق، وتقديم التوعية الدينية الصحيحة للشباب من أجل



#### ٣٠ ٢ خدمة المعلومسات، ٤٠٤٠ القرآن الكريم، ٧،٤٥ دين ودنيسا، ده , ٧ برنامج وثانقي، ٨.٢٥ برنامج مشوار (إعادة)، ١٩ ،١٥ برنامج عمن كل بستان زهرد، ٥ .١٠ السلسل الاجنبي الغني والفقير»، ١١,٠٠ الفيلام كبرتون. ١١.٢٠ برنامج اطفيال، ١٢٠٠٠ السلسل العبريي وان أمشي طريق الامس، ١٣٠٠٠ نشرة الاخبار، ٣٠.٣٠ عالم الرياضة، ٥..١٥ السلسل المديلج «روابط الحب»، ١٥،٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٥,٢٥ من غير لبه (إعادة)، ٥٦,٠٥ المسلسل العربي «تل اللَّورَ»، ١٧,٠٠ موجرُ الاخبار، ١٧،٠٥ برنامج ابتكارات واختراعات، ١٧،٣٠ مسلسل كوميدى مطاش ما طاش، ١٨، ١٨ نشرة الأخبار، ١٩،٠٠ القيلم العربي «بفكر في اللي تاسيني، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٠، ٢١ مسلسل قصير، من ٢١ مسلسل قصير، من ٢٠ نشرة الأخبار، ٢٢,١٠٠ القرآن

#### * توتیت غرینیتش

٠٠,٧ صباح الخيريا منصر، ١٠,٠٠ برامج الإطفال، ١٠,٠٠ التيكيت، ١٠,١٠ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ ما يطابه المشاهدون، ١٠,٠٠ برنامج اخباري، ١,١٥ المشرة الاخبارية، برنامج اخباري، ١,١٥ الغيارية، ٢,١٥ الغيارية، ٢,١٥ الغيارة الكبري، ١٠,٠٠ الغيام العربي «الشيطانة المرادية» و ١٠,١٠ المائزة الكبري، ١٠,٠٠ الغيام العربي «الشيطانة المرادية» و ١٠,٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠٠ المائزة المائزة الكبري، ١٠٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠ المائزة الكبري، ١٠٠ المائزة الصغيرة، . . . د نشرة الاخبار، ٥ . ١٥ موعد مع الشهرة، ٥ . ٤٥ مجلة هي، ١٥.٦ المسلسل العربي، ٠٠.٧ صور ورسائل، ٢٠١٠ نكريان لا تنسَّى، ٧.٤٥ بثقول ايه. ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ للتسابقون، . . ، ٩ الفيام العربي وذات الوجهيزه ١١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١١،١٠ تاكسى السيرة، 21,71 السلسل العربي، ١٠.٠ أحداث ٢٤ ساعة، دا.٢ فغر، ١٠.٥ فيلم سياحي، ٢٠.٠ الفيلم العربي «سغوات العي»، ٢٠.٤ فيلم سياحي، ٢٠.٠ الفيلم العربي «سغوات العي»، ٢٠.٤ فيلم تسجيلي، ١٠٠٠ ألسلسل الديتي، ٤٤٠٥ أقوال الصحف، ١٠.٠ شباب دائم، ٢٠.١ برامج الاطفال.



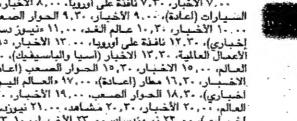
م ، ٢٤ فيلم حب فرق السحاب، ٢٠ ، ٢٠ فيلم منا قنوش، ٢٠ ، ٤٠ مرده ميم حب مرق المسلب مرد مانم مردد فيلم العملية فيلم فيلم العملية ٢٤ . ٠٠٠ فيلم خرج ولم يعد، ١٢ . فيلم الحركة المحترفون، ١٤ . ٠٠٠ الفيلم الكوميدي خَلَطْبِيطَةِ مَجِنَائِين، ١٦،٤٥ فيلم أهلاً بِالْحيد، ١٨٠٠٠ فيلم عريس من أسطنبول، ٢٠٠٠ فيلم بئت الباشأ الوزير، ٢٢،٠٠ فيلم اعظم طغل في العالم.

٢٤,٣٠ برنامج غيديو كليب، ١٠٣٠ المسلسل المسري والقدان، شيخ ختام الفترة السانية. ١٠٠٠ مسلسل سوري، ١٠٠٠ سرس سراء الخير كنام مساء الخير كنام مساء الخير التران الكريم، ١١،٢٠ برنامج مساء الخير المسانية والتي المسانية المسانية والتي المسانية والت ٠٠٠ كلمة وعود، ٢٠٠٠ مسلسل سوري، ٤٠٠٠ القرأن الكريم، ٤٠٠٤ أوريت. ١٠.٠٠ برنامج على النسواء (اعسادة)، ١١٠٢٠ برنامج والتقي، ١٢٠٠٠ منوعات غنانية, ٢٠,٢٠ مسلسل مصري، ٢٠,٣٠ فيديو كليب، . . . ١٤ مسلسل منبلج ، ٠ . ١٥ مسلسل مصري ، ١٠ . ١١ فقرة غنائية. ١٦,٣٠ مسلسل مصري، ١٧,٢٠ كلمة وعود، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء . . . ٢٠ مسلسل سيري، ١٠ ، ٢١ برنامج بلتون وقيدية ١٠ ٠٠ ٢٢ برنامج في سكون الليل، ١٥. ٢٢ فقرة غنائية، ٢٢,٢٠ مسلسل مصرى-

* توقيت غرينيتش







### * توقيت غرينيتش

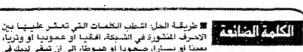
د ، ١٠ القران الكريم، ١٠١٠ فيلم تسجيلي، ٤٥ ١٠ سجين الليل، Black moon rising ، ٣, ٣٠ اللقاء الشائي، ١٠٧٠ أنفام، ١٦,٢٠ الزمار، ١١,٢٠ سمارة، ١٢ ٢٠ السمان والفريف، ١٠٠٠ ٠٠، ٢٣، قضية عم أحمد.

#### * توقيت غرينيتش

١٣,٢٠ قدران كدريم، ١٣,٢٠ الأخبدار، ١٣,٤٠ برنامج وثانقي، ١٤,١٠ غرنسا تعني العمل، ١٤,٣٠ الأخبار، ١٠,٥٠ اخبار الرياضة، الرياضة. ١٥, ٠٠ برنامج والتقي، ٢٠,٠٠ الاخبار، ١,٠٥ الختام.

* توقیت غرینیتش

٩- ناحية - تجنبت



، صدوح صرح صعد صنيد	س سد سرغوس سطحية	شر	اڻ ٺ	بيو	ول ا	i >-i		۱ <u>د</u> پيرو	ن ك ا	ئة م ة ما	ائه راقي	لم العر		الكث
مبهیل صوت	سعير	ش	ش	٦	,	9	ډ	1	ē	3	ي	ف	ض	3
-	سلف	ب	صر	ب	کي	ن	ن		ر	1	صر	شر أ	3	بر
ض	سيراليون	1	Ju	س	صر	ت	ب	ق		1	و	ن	,	۵.
ضآري ضبع	سيف	ب	ني	ي	9	ن	ر	ر	ض	ي	ł	3	1	اس
ضربر ضعف	ش	ف	ش	•	J	ي	د	ص	3	ش	ě	-	ض	ض
	شامنة	F	ر	10	١.	l.	3	ş	2	س.		J	ئى	ē
ضفيرة ضمير	شباب شحہ	ص	ي	ض	3	9	J	J	3	į\$.	ض	ف	اك	ز
ضياع	شخرور	T	8	ل	2	ن	ŝ	تي	9	ş.	ن	ب	j	1
	شريان	J	س	س	š	س	€	3	9	5	5	صر	2	ي
ن نب اس	شطرنج شعلة	=	ضر	2	ي	ط	ō	ص	9	ù	6	ئى	ز	3
نتوء	شغر			ė	•	ζ	į.	•	>	٦	w	صر	ے	ŵ
نجوم	شكل	3	ي	9	1	5	ش	È	3	2	3	3	3	ي
2			$\overline{}$	_	_		_			_		_		_

ص عُم ي ال ت اص ع ف الا شر س ر ل حل العبد السابق: مساكن.

A	v	٦	٥	1	٣	۲	1		التقاطعة
								١	
				Г				۲	تمام
				74				٣	- متشابهة
								5	بهه – ريفيه - نجرم
								a	يرود - مشمابهان
		200						7	· صد علم تأعية
	y 1			6.0		13		Y	و مشب
		ő ÷						A	غارة - زاع
								4	

حل العدد السابق القلياً: ١- كالبار - ثم ٢- لصوص - ض ض ض ض ض

باقوت - ممر ؟ - ل ل - محمود ٥- كيريا ٦- يتنصل -مم ١١- هذا - أيات ٨ - يتأملن - يا ٩- نعبر - وجود عمونياً ١- كليلة - فين ٢- اصال - ينتع ٢- فـوق -كتائب ١٠ يصومون - مر ١٠ تحرص ٦٠ رض - ميلانو ٧- صعوا ٨ - تضعد - مأبع ٩- مضر - يعتاد.



■ الحــمل (۲/۲۱ – ٤/١٩): تنهض اليوم ملينا حبورا وثقة في النفس

على المحك والامتحان لم يعد بعيدا ابداً، فكن على استعداد لخوضه. ¥ العـــنراء (۲۲/۸ - ۲۲/۹): و تنجاهل ما يجري حولك خوفًا من المواجهة... فعثلٌ هذا السياسة مسؤولية رضيت بان تناط بك، بل سعيت إليها. ■ الْعَقَرْبُ (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): يجب

■ الحسوت (۲/۱۹ - ۲/۱۰): نسق جهودك مع جهود الحلفاء لئيلا



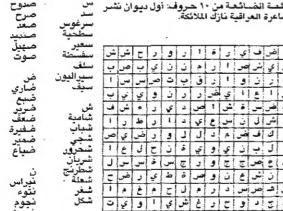
٠٠٠٤ رسوم متحركة، ٥٠٠٠ عالم الصباح، ٥٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ ويعد سهار، ٥٠٠٠ رسوم متحركة، ٢٠٢٠ فيلم اميركي، ٢٠٣٠ مسلسل عربي، ٢٠ ، Funniest Home Video ٥ . ٠ . و ٢٠ ، ٢٠ مسلسل عربي، ٢٠ ، ١٩ الأخبار، ١٠ . ٥ مسلسل عَربِي، ٧٠٣٠ خليك بالبيت/ برنامج فني ثقافي، ٨٠٣٠ فيلم

٠٠٠٧ الاخبار، ٧٠٣٠ نافذة على أوروبا، ٨٠٠٠ الاخبار، ٨٠٣٠ عالم النسيارات (اعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ٩٠٣٠ الصوار الصعب (إعادة)، ١٠٠٠٠ الأخسبار، ٢٠٠٠ عالم العد، ١١٠٠٠ ونيسور يسك (برنامج إخباري)، ١٢.٢٠ نافذة على أوروبا، ١٣.٠٠ الأخبار، ١٦,١٥ تقرير الأعمالُ العالمية، ١٢،٢٠ الأخبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤,٣٠ حول العالم، ١٠، ١٥ الاشبار، ٢٠,١٠ الصوار الصعب (أعادة)، ١٦,٠٠ الانسبار، ١٦,٢٠ مطار (اعسادة)، ١٧،٠٠ «العسالم اليسوم» (برنامج الصباري)، ١٨,٢٠ العوار الصعب، ١٩,٠٠ الأخبار، ٢٠,١٠ حول العالم، ١٠٠٠ الأشبار، ٢٠٠٠ مشاهد، ٢١٠٠ نيوريسك (برنامع الهَبِـارِي)، ٢٢,٠٠ نيبورنسك، ٢٢,٠٠ الأخيبار، ٢٢,١٠ السهرة الإخبارية، ٢٤,٠٠ الأخبار، ٢٤,٢٠ عالم الغد، ١٠٠٠ الأخبار، ٤٠٠٠ الأخسار، ٢٠,٠ ثافيدة على أوروبا، ٠٠،٥ نيوريسك، ٦,٣٠ الصوار

مافيناش زغل، ١٥.٣٠ السماء لا تنام، ١٠.١٠ حسن وماريكا، ١٩.٠٠ مذكرات الانسة منال، ٢١.٠٠ السينما أوقام، ٢١.٢٠ النوم في العسل،

١٥,١٥ الصبور تتحدث، ١٥,٣٠ الأضار، ٤٠،٥٠ من القطب الى القطب، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٧,٠٠ نشرة دار جونز الاقتصادية، ١٧,١٥ برنامج وثائقي، ١٧,١٥ الأخبار، ١٧,١٥ اخبار الرياضة الاسبوعي، ١٨.١٥ بُرِنَامُجْ وِثَانِتُي، ١٨،٢٠ الأَهْنِسَارِ، ٥٠، ١٩ بَرِنَامِجِ الاَتْجَاَّةِ ٱلعاكس، -١٩,٢٠ معرجيَّرُ الأخسِارِ، ٢٠,٦٠ مشابعة الانجيَّاء المعاكس، ٢٠,٢٠ الأخبار، ١٥، ٢٠ نشرة دار جوئن الاقتصادية، ٠٠ . ٢١ اخبار الرياضة، ١٠٠١٦ المسور تنحدث ٢٠٠١٠ الأخبار، ٢٠٠٠ مراسلين (اعادة)، . ٢٢,٢٠ موهر الأخدار، ٢٠,٢٠ اكثر من رأى، ١٥,٢٠ برنامج وثانقي، ٢٢,١٠ الأغبار، ٢٠,٠٠ نفسرة دان جوئز الاقتصادية، ٠٠,٠٠ اخبار





افقيا ١- عرف ك - mic - T ۲- متناب -- 12: --ت- مي آلو ٦- أثار -٧- ك ايد ٨ - مئارك ا- ضد کار

عموبيأ ١- العاجعة ٣- حدالل - أرث. ٣- نهر - عند مونث £- حقد ~ من أمواع الفشر ۵- شعید - رمی ا- عدينة عراترية لا- نَعبِتُ - مِنْء مَسْعِمت ۸ - مغافته



مشروع مهم. ع الجوزاء (٢١/٥ - ٢/٢٠): اليوم قد بكون الجو ملائما لتوصل افكارك إلى الأخرين. الله السحوطان (٦/٢١ - ٢/٢٧): السمة قبطم المزيد مع صرور الوقت، والمهم أن تكون على استَعبَداد للاعتراف بانك غير كامل. الاسد (٧/٢٢ - ٨/٢٢): صدقيتك تضاعف الخسارة. ■ الميزان (١٠/٢٢ - ١٠/٢٢): تحمل

حساباتك وقوم مواقفك على أساس العقل والمنطق والضمير. 🗷 الجدي (١٢/٢٢ - ١٢/١١): سبتنال فرصة ثأنية اخيرة لشرح موقفك للحبيب وإغادة وصل ما انقطع. ■ البلو (۲/۱۰ - ۲/۱۸)؛ الغطرسة وخسارة لصداقات وعلاقات



■ الثُور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): يجب ان تعمل ضَمن فريق متجانس الأدوار فيه موزعة بنكاء من اجل إنجاح

ان تجد حلا لمشكلة تواكم العمل قيل ان يخرج الأمر من يدك. القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): راجع لن تقويك إلا إلى مشاكل حديدة

♦ للشباعر الكبي

- فقل للمقدم على ثله

هجينا يسخر، او يلجم

فأما إلى حبيث تد

لعينيك مكرمة: تغنم

وامّا إلى جنث لم يكن

● ياسسر عنرفسات... أيهسا

الختيار، المجنن تقترح عليك ان تخلد الراحة أخيراً... بعد أن

أتعبوك وأتعبتنا أند... ويعد

وقوقنا معك في اللحظات الصعبة

مؤمنين بجهانك الذي كان، وفي

مواسم «تثوير» الغبار عليك،

هذاك: في صبرا وشاتيلا، ويوم

والحصار، ويوم الاجتياح

والآن - يا أيها الختيار -

عليك أن تستريح وتريح، وأنت

تبلغ أوجاع هذا الياس، وشفرة

احببتاك: مناضلاً ومجاهداً،

رئيسا للنظمة التحرير يوم كانت

فتية ونشيطة ومؤثرة... وعندما

تحولت المنظمة إلى (شخشبخة)

في أيدي سبا، ومعرّضة يومياً

لصفعات دامية، فأنت بها وهي

بك: قد بلغتما معاً حدودً

المنساة»... وماساة كل ثائر

مناضل: تبدأ منذ أن يتحول من

الشورة إلى كسرسي السلطة..

وعلنك أن تتلفت حولك – كمثال –

في أفغانستان، وفي العراق...

هنّاك: لم يعد يوجد سوى العجز

والذل... فهل تراهن عليهما يا

● أيها الضتيار: منذ أن

دفّعك بعض أشقائك العرب: كل

قيمة الفاتورة الفلسطينية، ودفعك

عبوك الصبهيوني للحتل لأرضك:

أن تباير فتخلد إلى الراحة، فأنت اليوم: لا اكثر من رئيس/ شبح، تريد أن تصنوي سلطة كبح

الدولة، وبعشتنا تتسام: هُلُ

ترید آن ترضی اِســـرائیل

واميىركما ... تعارس سيباسة

المُعَمَّةُ لَا يُسعى: مباهثات

السلام (١٢) فلم تستطع أن

تحتوي مصاس، ولا «الجهاد»،

ولا حتى دوزراء، السلطة/ الشبح بكل اسف... ولم تشعير ساساة

السلام عن حقيقة رجود (منطقة)

للحكم الذاتي، ولكنه الحسرام

(الأمنى) لإسسرائيل، ويطلقون

عليك، الارهابي والمتسواطئ مع

الجاهدين الذين يصمونهم في

أميركا وإسرائيل: «ارهابيون،...

وحتى الآن: لم تستطع سلطتك

إخراج مسجون فلسطيني واحد

من سيجون عدوهم، بل فتحت أنت

· بسلطتك - سجوناً في منطقة

الحكم الذاتي!! • ونستأننك - أيها الختيار

في طرح هذا السوال عليك:

ساذاً تفعل لك أو بك ما تُسمى

(فصائل للعارضة) من

الفلسطينيين... ومساهية هذه

الفصائل: سياسة، أم مقاومة،

...

كل ذلك (الهوان) الذي سقاء لك

اليهود دبالصقرق، وما زالوا...

ويعهد أن منعسوك من السسفسر

وحددوا إقامتك، ولم ييق إلا إلقاء

القيض عليك حتى تحضر منفذي عملية السوق، كالكفيل... ما تراك

انت لم تفعل شيئاً لسلام

شعبك وارضك، ولا للمقاومة...

إذا كأنت لديك (بقايا) افكار

ان تعامل مع عدوك، فصدَّقنا - ما

سيدى - أنها لن تكون أكثر من

بقايا مفرزنة، تخرجها من فريزر

القضية التي أصيبت بالكساح

ووهن العظام... فالفساد الحقيقي

الذي قسيل انه داخل السلطة

الفاسطينية المتهم من أعضائها

١٢ وزيراً: هو: فساد جزئي مما

الإسترخاء لتسترجع ما تظنه كان

الأجمل في تاريخُك، معا كان

يشتعل ويشبعلنا منعنه في

الستينات والسبعينات ... وكانّ

الأزمة الفلسطينية: لا تحتاج

إلى رجل دسلطة أو دولة ع ... بل

ألى: تأنر قادر على جسع كل الخيوط بين بديه... رافضًا تشويه

و..... عليك السلام، أيها

عبدالله الجفري

إنك في حاجـة الآن إلى

• أيها الختيار المتعب: بعد

أم..... مجرد أعلام؟!

فأعله

فماذا تبقي لديك؟!

أضاب (القضية)!!

(نضالاً) بحق!

ملامحه وهويته!!

قيمة الفاتورة العربية...

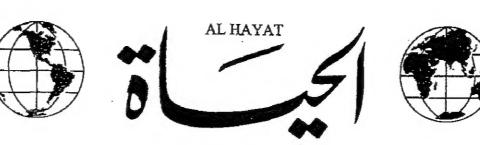
___ود في الأربن

أيلول الأس

الإسرائيلي للبنان

لنغضله ببتك الظلماا

مهدي الجواهري:



التلثاء ١٩ أب (اغسطس) ١٩٩٧ الموافق ١٦ ربيع الآخر ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٥٩٠



هل يصبح كوفي أنان موظفاً عند الاميركيين أو يبقى أميناً عاماً للامم المتحدة؟ ثمة أزمة قادمة في العلاقة بين أنان والولايات المتحدة،

وتصديداً بينه وبين الكونفرس. والنين بعرفون الأمين العام جيداً

يقولون أنه محلس ملس، وليس من النوع الذي يستغر بسه ولة.

الولايات المتحدة هددت يوماً في الستينات بالانسحاب من الامم

المتحدة، عندما كانت المنظمة الدولية في أيدي مجموعة دول عدم

الانحياز. وانقلب الوضع ١٨٠ درجة منذ تلك الآيام. واصبحت الامم

اداة في يدي الولايات المتحدة. ومع ذلك، هناك قوى أنعزالية معروفة

في الولَّايات المتحدة تريد الانسحاب من المنظمة العالمية أو طردها من

وفي حين أن هذه القوى اقلية، إلا أن ثمة قوى أخرى تنطلق من

هذه القوى تحاول السيطرة على الامم المتحدة عن طريق ميزانيتها.

وقد حجب الكونغرس الاموال الاميركية عن المنظمة باستمرار في

للسنوات الاخيرة حتى بلغت الديون الاميركية للمنظمة، من الميزانية

الاصلية وعمليات حفظ السلام ٢,٢ بليون دولار. وعقد الكونغرس

صفقة مع رئاسة الامم المتحدة اعفيت الولايات المتحدة بموجبها من

دفع ٥٠٠ مليون دولار، من اصل ديونها، ومع ذلك فهي لم تدفع بعد

اذا ونصبت، الولايات المتحدة نصف بليون دولار على الامم

المتحدة، من يدفعها؟ الجواب المنطقي أن الدول الاخرى، بما فيها

الافريقية الفقيرة، ستدفعها. لذلك فقد احتجت الدول الاوروبية على

الصفقة مع الولايات المتحدة، في حين احتجت هيئات أخرى يهمها

مستقبل الآمم المتحدة على البدأ كله. فاذا كان الكونغرس الاميركي

يستطيع عقد صفقة مع المنظمة العالمية من وراء ظهر الحكومة

الاميركية، فعاذا يمنع مجلس العموم البريطاني، أو البرلمان الفرنسي

رئيس لجنة الشوون الخارجية في مجلس الشيوخ السناتور

الأمين العام قام بجهد بارز في هذا المجال، ودمج دواثر مختلفة

ذات نشاطات متشابهة لمنع الهدر والازدواجية. وهو يريد تقليص عدد

موظفي الامم المتحدة، ويعتقد أنه يستطيع خفض هذا العدد بحوالي

الف، عن طريق الاستنزاف الطبيعي، مثل التقاعد والاستقالة. الا ان

الاميركيين يريدون منه مجزرة ادارية تنتهي بفصل ألف موظف، مع

ولعل الامين العام المساعد للشؤون المالية والادارية، جوزف كونور،

واذا كان كونور يهتم بوضعه الشخصى وعلاقته بالكونغرس اكثر

، اهتمامه بالامم المتحدة، فان انان عكسه، لأن الجزء الاهم من حياتا

كيف تنتهى المجابهة الصالية؟ انان ليس من دون حلفاء. فالدول

وفي حين أن سجل الرئيس يظهر انه يفضل عدم المجابهة مع

الكونغرس، وقد يتخلى عن تأييد انان في اللحظة التي تناسب، فان

الوزيرة أوابرايت، مقاتلة عنيدة، وهي اجراً في الدفاع تَّعما تراه حقاً.

وييدو أن خبرتها في الأمم المتحدة سفيرة لبلادها أقنعتها بضرورة

حماية المنظمة العالمية من «الطبخات» السياسية التي يدبرها

ويفترض والغالبية من دول العالم والادارة الاميركية نفسها في

ونعود الى السوال الذي بدأنا به، فهل يصبح انان موظفاً عند

الاميركيين تحت الضغطة الارجع لا، فهو ابن الامم المتحدة، ولن

يساوم على مبادئه، خصوصاً انه لا يواجه مسالة الترشيع لولاية

ثانية، فقد كان الاتفاق الضمني ان يخلف الدكتور بطوس بطرس غالي

لولاية واحدة (ثانية عن افريقيا). وفي حين تصرف الامين العام

السابق كباشا، وأثار غضب الاميركيين، قان الأمين العام الحالي

هادئ الاعصاب جداً، لا يستفر أو يستثار، ولكن الاميركيين سيجدون

صف أنان، الا يكون عنده ما يخشاه. ولكن هيلمز وامثاله من الوقاحة

الكونغرس لخدمة مصالح ضيقة تعود بالضرر على المنظمة العالمية.

الاوروبية تؤيده، خصوصاً الاسكندنافية (زوجته سويدية) وكذلك

الدول الافريقية التي تعتبره ممثلاً لها. واهم من هذا أن الرئيس بيل

العملية مربوط بالأمم المتحدة، ومستقبلها وصحتها. وإداؤها أمور

وهو اميركي، يلعب «مخلب قطه في هذا المجال. فهو سرب الى اعضاء

الكونغرس أن انان يستطيع طرد الله موظف دفعة واحدة.

كلينتون ووزيرة الخارجية مادلين اولبرايت يؤيدانه.

والقهر السياسي، ما يجعل المواجهة مع انان مرجحة.

جيسي هيلمز، واعضاء لجنته ولجنة المالية في المجلس لا يتحدثون عن

ان يطلب حقاً مماثلاً في فرض شروطه على الامم المتحدة.

القلوس وحدها، وإنما هم يغطون نلك بموضوع الاصلاح.

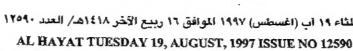
انهم لا يصرحون بنلك علناً.

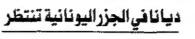
السياسة نفسها، ولكن تسعى الى جعل الامم المتحدة اداة في يد

السياسة الخارجية الاميركية، والامين العام موظفاً ينفذ ما يعليه عليه

السفير الاميركي لدى الامم المتحدة، أو وزارة الخارجية مباشرة.

والامبركيون يخطئون اذا اعتقدوا ان كياسته وديبلوماسيته ضعف.





عارضة الازياء الاميركية كيلي فيشر الشي قالت ان عماد (دودي) الغايد هجرها ليقيم علاقة مع الأميرة بيَّانًا، وقالت لصحيفة دصن، امس انه لا يتقن الامتاع، فيما تحدثت تقارير أخرى عن لقاء محتمل قريب بِينَ دودي وَبَيَانَا النّي تَمضي حالياً جُولُهُ بِحرية على الجِرْدِ اليونانية في ثالث عطلة لها خلال شهر واحد.

وفي غمار تلهف الصحف البريطانية الى معرفة المزيد عن المغامرات العاطفية لمطلقة الامير تشارلز ولى العهد البريطاني أهالت فيشبر الإهانات على ابن محمد الفايد مالك امبراطورية متاجر دهاروبره الشبهيرة والذي تريد انه فاز يقلب اميرة

وقالت فيشر (٣١ عاماً) لصحيفة وصنَّ، التي أنفرنتُ بحديثُ مع عارضًة الازياء التي اصبحت فجأة محط الانظار، ان ددودي ليس عاشقا بأرعاً. انه لا يعرف كيف يمتع المراة، واضافت ان دودي دليس فارساً في مضمار العشاق. وكثيراً مَا كُنْتَ المح خلال علاقتنا الى سبل جعل علاقتنا اكثر امتاعاً، لكنه لم يبد أي اهتمامه.

واعترفت فيشر، على رغم نلك، انها وقعت في غرام نجل رجل الإعمال المصري، وانهما كانا يفكران في الزواج في الوقت الذي بدأ دودي قصته الغرامية مع بيانا علىَّ فلهر يَحْتُ جابِ البحرِ ٱلمتوسط الشُّهر

وقالت فيشر التي حكت ايضاً كيف ان دودي كنان يمطرها بالورود والمجوهرات ويدفعُ ايجارُ منزلها في كاليفورنيا، ان رعلاقتنا لم تكن قائمة على الجنس (...) أحببت شخصيته وطبيته».

وحصلت فيشر على ٢٠٠ الف جنيه استرليني من صحيفتي دنيوز اوف ذي وورند، و دصن، في مقابل نشر قصتها لكنها أعربت أمام أصدقاء، بحسب صحيفة دايلي ميل، عن احساسها بالندم للطريقة التي ظهرت فيها أمام عدسات المصورين والرَّاسلين وهي تنتحب الي جانب أمها في مؤتمر صحافي الخميس للأضي في لوس انجليس.

وَنَفَى دُودي (٤١ عاماً) انه وعد فيشر

وفي الوقت الذي شنغلت فينه قصنة دودي الغايد وفيشر عناوين الصحف البريطانية كانت بيانا تقوم بجولة بحرية في جزر اليونان ويلاحقها عدد هائل من لمُسحافيين على امل بأن تسفر هذه الجولة عن موعد جديد مع الملسونير

وقال ماكس كليفورد مستشار العلاقات

وافدت دايلي ميرور، ان الامير تشارلز لن يتدخل في العلاقة الغرامية بين رُوجِته السابقة ودودي الفايد. وتقلت عُنْ اصدقاء للامير انه لم يتحدث الى ولديه

السيطرة على الوضع وتعتقد ان المسالة تحولت الى ما يشيه السيرك ولم تدرك ان الامر سيكون على هذا النّحوء. ويعتقد مستشارون لدودي بان كفة الميران في المواجهة بدأت تتحول لمصلحته، فيما سأت ماكنة العلاقات العامة التامعة لعائلة الفايد هجومها المضاد انطلاقاً من لوس انجليس ولندن.

بالزواج، وتخلَّت زوجته الاولى سوزان غريغارد غمار المعركة لترد عنه اتهامات فيشر، مؤكدة أن عارضة الآياء ابلغتها انها كانت قطعت علاقاتها مع دودي قبل ان ترفع الدعوى ضده باسبوعين. ينكر أن زواج غريفارد من دودي لم يدم اكثر من ثمانية اشهر.

وكانت الصحف الشعبية البريطانية نشرت اول من امس تفاصيل جديدة عن خفايا الحياة العاطفية لدودى، استنادأ الى العاءات لصديقات سابقات. وادعت احداهن، المعثلة الاميركية تريسي ليند، انه انهى العبلاقية بينهما بعسما هينها

العامة الذي قال أنه يقدم المشورة لدودي لصحيفة دايلي ميرور، أن لقاء الفايد واميرة ويلز في آليونان محتمل. واضافً ان ديودي بأمل بالذهاب الي هناك خسلال الإسبوع. أنه يريد هو وبيانا أن يقضيا اكبر وقت ممكن معاً. انها عطلة رومانسية، لكن الى أين تقود، الله اعلم.



الاميرين ويليام وهاري في الموضوع.

احتجاجاعلى إجراءات تهدد باحتكار سينمائي

# يوسف شاهين يهدد بالاعتصام والميهى قد يعتزل والقليوبي يطعن

وهند المضرج يوسف شناهين

بالاعتصام امام مقر رئاسة

الوزراء في حال عدم الاستجابة

كما اعلن للنتج والمخرج رافت

الميهى وقف نشاطه تماماً حتى

وضوح الرؤية وانتهاء الازمة،

وهدد بالتوقف تماماً عن العمل

في الحقل السينمائي. وتساعل المخرج محمد كامل

القليوبي عن السرفي اشتراط ان

يكون رأس المال ۲۰۰ مليون جنبه،

سؤكداً أن النص غير يستوري،

لانه يتضمن تفرقة وتمييزا غير

قانونيين، لذا فانه ينوي ان يطعن

فيه قضائيا امام المحكمة

لطالب السينمائيين الحقيقية.

من محمد بياب:

الاستثمار وحوافزه.

۲۰۰ مليون جنيه مصري.

السينمائيين في القاهرة أن هذا الشبرط يشتجع احتكار شبركة ولحدة او اثنتين لصناعة السينما في مصر، أذ يمنح كل التسهيلات و الإعفاءات لمن يمتلك ٢٠٠ مليون جنيسه فسقط، في حين ان المنتج المحانات المادية او الغنان المنتج الذي يخسامسر براسماله في انتاج أفلام جيدة، لن يحصل علَّى الإعقاءات تُفْسَها، مع مسا يمكن ان تلحق به من خسائر كبيرة واعتبر بعض السينمائيين أن القرار يعد دنسويفاً، حتى لا تقدم الحكومة الحلول الصحيحة لإنهاء الازمة التي تعانيها السينما المصرية،

خصوصا الحلول التي اقترحها

السينمائيون في العام الماضي

حول

🗷 تفاعلت الازمة التي نشبت في القاهرة الاسبوع الماضي بعد اغسلان رئيس الوزراء المصري الدكتور كمال الجنزوري اللائحة التنفسينية لقانون ضمانات

وتمنح اللائصة تسهيلات حمركية واعفاءات ضريبية لنشاطات تجارية وصناعية، لكنها اشترطت لتطبيق هذه التسهيلات والإعفاءات على صناعة السينماء مزاولة النشاط من خلال شركة مساهمة او منشاة كبرى لا يقل راس المال الموظف في اي منها عن

واعتبرعددكتييرمن

النستورية العليا. وقيد تضامنت نقابة اللهن السنينمائية للصرية وغرفة صناعية السينميا مع اتصاد

التقابات الغنعة المصرية لاصدار

🛘 القاهرة – من محمود علي:

العهد الشيخ جاسم بن حمد ال ثاني

أمس أوراق اعتماد السفير السعودي

الجديد لدى قطر السيد حمد صالح

الطعيمي، «ونقل السفير تحيات خالم

الصرمين الشسريفين الملك فسهد بن

العرين لأمير قطر الشيخ حمد بن

خليفة آل ثاني وناثب الأمير ولي

المهد وتمنياته لهما بموفور الصد

والسعادة وللشعب القطري المزيد من التقدم والازدهاره.

■ اعرب الفنان نور الشريف عن سعادته للردود الإيجابية في أوساط الصحافيين والتقان على دوره في فيلم «المصير» ليوسف شاهين الذي يدأ عرضه في القاهرة الايجابية في اوساط عرضه في القاهرة الحسن الذي يدأ عرضه في القاهرة الحسن في ١٩ داراً للعرض، وقال الشريف لـ «الحياة»: «المسؤولية الملقاة على عائقي كبيرة بعد فيلم للصير، خصوصا في مسالة اختيار النصوص، لكن ذلك لا يعني انني ساتوقف الى أن اجد نصا في مسترى للصير». وسئل أذا كان سيتعمق أكثر في تجرية الاعمال التاريخية، مسترى للصير». وسئل أذا كان سيتعمق أكثر في تجرية الاعمال التاريخية، فأجاب: «صعب أن لجد قبلما مثل للصير، فضلا عن أن الاعمال التاريخية، الما التاريخية المسترى فضلا عن أن الاعمال التاريخية، الما التاريخية الما التاريخية المسترى فضلا عن أن الاعمال التاريخية المسترى ا السينمائية قليلة مثل فجر الاسلام والشيماء و«المهاجر». ينكر أن نور الشَّريفُ يؤدي شخصية الفياسوف العربي ابن رشد في فيلم والمصير، وهو يستعد حالياً لاخراج فيلم عنوانه ددخلة ودأده عن قصة وسيناريو وحوار محمد حلمي

#### وجاءت التبرعات استجابة 🗖 الرياض – لدعوات اطلقها المركئ السعوبية لزراعة الاعضاء التابع لوزارة

السعودية: زراعة اعضاء من متوفين دماعيا

الصحة السعوبية الى المواطنين

والمقيمين في السعوبية للتبرع

وأثنى الدكقور فيصنل شاهين

مدير المركبل السيعبودي لزراعية

الاعتضاء على التحاون بين

الستشفيات السعوبية في تنفيذ

برنامج زراعة الاعضاء الحيوي

والذي يخسده مسرضي الفشل

ينكر انه منذ عام ١٩٨٦ وحتى

نهاية ١٩٩٦ تمت الأستفادة من

حالات الوفاة الدماغية في زراعة

١٢٢ كبدأ، و١٤٤ كلية، و٢٩ قلباً

كاملاً، و١١٠ حالات قلب كمصدر

للصنمام أضافة الى ١٩٥ قرنية

(جنى محلى)، يعدما كانت القرنية

بأعضاء المتوفين بماغياً.

العضوي.

منْ تَرَكِّي الْدَحْيِلِ: 🔳 استفاد مرضى الفشل

الكلوي في المعلكة العسربيسة وتبرع أهل الريض الأول في

ستشفى الملك فهد في الهفوف (شــرق الســعــونية) بكليــ متوفيهم وكبد وصمامات القلب

وفي مستبشقى الملك فهد التسابع للحسرس الوطئي في الرياض استفاد طفل (٩ اعوام)

السعوبية الأسبوع الماضي من تبرع نوي متوفين دماغيا باعضاء

من زراعة كبد تبرع به أهل متوف

وزرعت الكلية الأولى في مجمع رد... الملك فـ هــد الطبي العـسكري في الظهران لسعودي له ٢٤ عاماً من العمسر. وزرعت الكلية الشانية لمريض له ٣٤ عاماً في المستشفى

تستورد من خارج السعودية، وه حالات زراعة رئة وحسدة، و؛ حالات زراعة بنكرياس.

الداخلية السعودية تعدلمؤتمرك سلامة المرور"

■ اعلن وزير الداخلي

نظام صرور صارم للحد منها ومعالجة أسبابها حفاظأ على المقام السامي لإقراره.

□ الرياض - دالحياقة:

المرور في السبعبودية. ووصف لجراءات عنيدة ومتنوعة واقرار

وتكسرت وكسالة الأنسساء الستعبودية أن المؤتمر الوطني

بالتسعساون مع اللجنة الوطنيسة لسلامية المرورفي محييتة الملك

المسعسودي الأصيس نايف بن عبدالعرير أول من أمس أن وزارة الدُاخليةُ سُتنظم في كانون الأول (بيسمبر) المقبل مؤتمراً لسلامة ازىياد نسبة صوايث المرور في الملكة بانه «تحسول الى ظاهرة غير مرغوبة تستدعى اتضاذ

الأول لسكلامية المرور ينظم

عبدالعزيز للعلوم والتقنية ويعض الجسهات الحكومية الأشرى المعنية، اضافة الى عدد من الباحثين المتخصصين في الجامعة السعوبية. وشكلت لحنة للتحصير

> وقسألت مسصادر مطلعية ان السنعبوبية وتدرس جبديا الزام السائقين بربط احتزمة الأمانء واوضحت أن ادارة الرور قسمت مشروعاً في هذا الخصوص ناقشه مجلس الشورى ودرفع الى

للمؤتمر باشراف مستشمار وزير

الداخلية الدكتور ساعد العرابي

جهاد الخازن

## الحان لبليغ حمدي بعدة أعوام على غيابه

🗷 بعد رحيل الموسيقار بليغ حمدي قبل حوالي أربعة أعوام سجلت مطربات مجموعة من الحاثه التي لم تدع من قبل، بينهن اصالة التي قدمت له أخيراً اغنية عنوانها دمتسالنيش،

انه ليس اقل عناداً من سلفه.

وتقدم المطرية سميرة سعيد في البومها الجديد الذي سيطرح قريباً أغنية تحت عنوان سلف.

 • تستضيف «قناة الجزيرة» الغضائية اليوم الثاثاء ممثل حركة وبوليساريوه في فرنسا السيد فاصل إسماعيل والزميل محمد

ورزق ممثار بهجت شجاع من أسرة «ام، بي. سي - اف.

● رزق محمد قبلان من العاملين في دام. يي. سي، وزوجته تُميانا توامان مما خليل واليسار. الوالدة والطفلان في صحة

• ضعن سلسلة الحفلات التكريمية للسفير المصري في لندن محمد شاكر وعقيلته، لمناسبة انتهاء مهمته في بريطانيا، دعاً المهندس طارق أبو سمرا وعقيلته إلى مادبة عشاء نقام مساء اليوم التلثاء في فندق «كالريدجز، يحضرها السفراء العرب.

> ● غادر صنعاء إلى نيويورك المندوب اليمني في اللجنة الاقتصادية العاصمة اليمنية بين الأمل والأصدقاء.

• صدر قرار الرئيس العام لتعليم البنات في السعودية الدكتور على بن مرشد المرشد تكليف ألدكتورة خديجة بنت سعيد مسفر ناس، حرم الاستاذ عننان أحمد كيفي، عميدة لكلية التربية

في صنعاء مندبة عشاء على شرف ممثل واليونيسيف، في اليمن السيد حبيب همام، وحضر الحقلة عدد من السؤولين البعثيين والسقراء والديبلوماسيين العرب،

• تلقى أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أس برتية تهنئة من الرئيس الإيراني الجديد السيد للاقتصاد للنزلى في مكة الكرمة لدة سنتين محمد خاتمي لناسبة نجاح عملية جراحية أجريت للشيخ حمد في أميركا في الأمم المتحدة السيد عبدالعزيز قائد، بعد أجارة شهر قضاها في تسلم نائب أمير دولة قطر ولي

بيان في غضون ايام يناشدون فيه

رئيس الوزراء ان يمنح صفار

المنتجين الميزات نفسها التي

يتمتع بها اصحاب الـ ٢٠٠ مليون

جنيه، بالإضافة الى مناشيته

تنفيد كل المطالب والحلول التي

تقدموا بها اليه في العام الماضي.

بطرح اصبول صناعية السينميا

المصرية للبيع، وفي حال الاصرار

على ذُلِكَ الْآيَتُمُ البِّيعِ لَجِهِةٌ واحدة منعاً لاحتكار صناعة

السينما، ويتوقع ان تستفيد من

اللائحة شركتان مساهمتان

مصريتان فقط هما شركة دنهضة

مصره التي يرأس مجلس ادارتها

رجل الاعتمال تجيب ساويرس،

وشركة جديدة هي «الشركة العدريية للانتساج الاعلامي

والشقسافيء، ويراس مسجلس

اداراتها رجلَ اعـمـال ليبي هو

عيدالقاس يغدادي.

كمأ تناشدونه بعدم التسرع

أقام السيد على المولى القائم بأعمال بالركالة في سفارة لبنان

 يفتتم الدكتور فاروق حسني وزير الثقافة المصري والسيد عبدالسلام محجوب محافظ الاسكتدرية الدورة الثانية البيتالي التولى لفتونُ الأطفال في العجمي بعد غد الخميس.

● تحيى فرقة اوركسترا القاهرة لموسيقي الصجرة بقيادة الفنان شريف محيى الدين حفلة موسيقية مساء اليوم الثلثاء في السرخ المكشوف لدار أوبرا القاهرة في اطار مهرجان القلعة، يشارك فيها بالغناء جاكلين رفيق ومحمد أبو الخير. يقام حالياً في قاعة العارض في الاسكندية معرض للفنانة

الكسيكية تبينا مودوني التي تعرض ٢٥ صورة فرترغرافية عن الرأة المكسيكية، ويستمر الى نهاية أب (اغسطس) الجاري.

● يمل التشكيلي السوري عنايت عطار ضيف شرف في المهرجان الفني السابع الذي تقيمه مدينة كاندية الفرنسية لـ ٢ أيام اعتباراً من مطلع الشهر القبل.

🗆 القاهرة – شبانة ابن شقيق المطرب الراحل عبدالحليم حافظ لتسجيل اغنية من سعيد ياسين: اخرى من ألحان بليغ حمدي.

ينكر أن المطرية المعتزلة سمية قيمير كانت سجلت بعد رحيل حمدي البومأ كاملأ عنوانه وحسياتي بلاش، من كلمات عبدالرحمن الأبنودي وكانت اغانى اللبوم اعست لتغييها

قيصر بعدما رشحها الخرج حسين كمال ليطولة فيلم سيماح والبثَّآت المُلَاحَ، الَّتِي لَمْ يُبِـــداً تصويره حتى الأن.

الأشهب في برنامج «الاتجاه المعاكس» ألذي يقدمه الزميل فيصل القاسم لمناقشة وتضية المحراء الغربية إلى أينء

● دعت دار الساقي - لندن إلى سماع محاضرة باقيها جورج طرابيشي بعنوان مصائر الفلسفة بين العالمن للسيحي والإسلامي" وذلك يوم التأثاء في ٢٦ أب (اغسطس) الجاري في

الم وروجته تيسير الكحكي مولوداً سمياه أحمد، هو الثاني بعد إبراهيم. تعت الولادة في لئين والوالدة والمولود بخير.

ويستشعبد المطرب الشباب على

الساسة والنصف مساء على العنوان الآتي: Kufa Gallery, 26 Westbourne Grove, London W2 4RH

حكومت تقت سجلس الله الاسلامي النسرشان)، وقا النواب جسيع الوزراء يمن النيز كانوا مهندين بان عبد خصوصاً وزيري ا والارتساد الإسالامي الدكتو الله مهاجراني. والداخليا الاسلاد عسبسدالله فوري تعرضا الانتقادات عنيفة م

first class

ngertips

Jeddah

of travel services

🗀 بيروت، واشنطن

سورية ولبنان ومحزب الله،

التقائية نفنتها طائراتها ال

في مناطق متفرقة من لبنان،

مز اجتماع لجنة مراقبة وقة

رتفاهم نيسيان، (ايريل) معا

الولايات المتحدد في تأمين ما

النفس لانعقادها في الثالثة

قيادة القوات الدولية فم

البحث في ثلاث شكاوي ليذ

اسرائيل للمدنيين، (تفاصيل

الاسبركية بوضوح امس

لأنساء دواسسة العنف في

مانات من كل البلدان ا

وسورية ولبنان، بانها لا تر

تثبيت أتفاق التغاهم الذي أ

١٩٩٦ ويشمل النزاع المسته

واكد الناطق باسم الورارة

سفادها أن وزيرة للشارجي

أجرت اتصالأ بنظيرها الس

في وقت مبكر صباح اول م

سفاونها من احتمال ت

وخروجها عن السيطرة، وأز

ان سورية تبذل كل ما بوسع

ونفذت اسرائيل تهديد

وفي واشتطن، أعلنت ق

وجهت استرائيل أمس

وكار لخاتمي دور أسما توجيه التصويت النهائي، بِثُقَّكُ الشخصي مدافعاً عَنُ بِفُودَ. سَنداً على آمَّه لَحْتَا،

بازاك: اخ

أ باريس -مزرنده تقي الدين: ---🖪 اكسد رئيس حسرنية الاسرائيلي أيه ود بارك السرقي باريس بعد لف الضارجسية الفرنسي إلى الله الله الله معه الوضع في جدوب لبنان و المعتقلة بعد القنصور الاخ وسستل باراك عن ست نتانساهو في جنوب لبنا المنست على وفساق مسعد القضسانيا وليس فيقطغ

البنان ولكنشي لن المخل أ

🗖 موسكو -من جلال الماشطة: **ع**حسسنو الوثيس بوريس يلتسس من احد الغيجاد الوضيع في شعيا وقال أنَّ المسيوكيين ويته المؤلف خبل عن مفطقة المع ا هناك وانتقد عندا من ا الروس لغيين المتبعيوا الشيشاني اصلان مس إبالتواطؤ مع خاطفي الوا

وتراس طلسن أمس